

ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 18 (A/39/18)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 18 (A/39/18)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1984

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[Подлинный текст на: английском/испанском/
русском/французском
языках]

[19 сентября 1984 года]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Препроводительное письмо		
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 17	1
А. Государства-участники Конвенции	1 - 2	1
В. Сессии	3	1
С. Членский состав Комитета	4 - 7	1
D. Торжественное заявление	8 - 9	3
Е. Участие	10	3
F. Выборы должностных лиц	11	3
G. Повестка дня	12 - 13	3
Двадцать девятая сессия	12	3
Тридцатая сессия	13	4
H. Сотрудничество с Международной органи- зацией труда и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	14 - 15	5
I. Участие Комитета по ликвидации расовой дискриминации в Международном дне лик- видации расовой дискриминации	16	5
J. Заявление, сделанное помощником Гене- рального секретаря по правам человека	17	6
II. РЕШЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, ПРИНЯТОЕ НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ	18 - 40	7
А. Годовой доклад, представленный Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Кон- венции	18 - 25	7
В. Доклад, представленный Генеральным сек- ретарем согласно резолюции 37/44 Гене- ральной Ассамблеи от 3 декабря 1982 года	26 - 40	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ	41 - 44	12
IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ	45 - 567	12
A. Положение с представлением докладов государствами-участниками	45 - 57	12
Доклады, полученные Комитетом	45 - 50	12
Доклады, еще не полученные Комитетом ...	51	17
Меры, принятые Комитетом для обеспечения представления докладов государствами-участниками	52 - 57	17
B. Рассмотрение докладов	58 - 567	24
Мали	62 - 75	24
Новая Зеландия	76 - 84	28
Сент-Винсент и Гренадины	85 - 87	31
Алжир	88 - 102	32
Ботсвана	103 - 113	35
Центральноафриканская Республика	114 - 127	38
Колумбия	128 - 140	40
Тонга	141 - 144	44
Демократический Йемен	145 - 156	44
Руанда	157 - 167	47
Боливия	168 - 175	50
Сальвадор	176 - 184	52
Люксембург	185 - 195	54
Тринидад и Тобаго	196 - 206	57
Сирийская Арабская Республика	207 - 224	59
Республика Зеленого Мыса	225 - 233	65
Бельгия	234 - 246	66
Объединенные Арабские Эмираты	247 - 251	71
Маврикий	252 - 261	72
Дания	262 - 277	76
Папуа Новая Гвинея	278 - 286	80

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Катар	287 - 296	82
Италия	297 - 312	85
Перу	313 - 327	90
Австралия	328 - 352	94
Вьетнам	353 - 366	101
Сейшельские Острова	367 - 377	105
Уганда	378 - 386	107
Корейская Республика	387 - 395	110
Мозамбик	396 - 398	112
Намибия	399 - 420	113
Ирак	421 - 433	118
Чад	434 - 437	121
Аргентина	438 - 453	121
Иордания	454 - 467	125
Гватемала	468 - 481	129
Кувейт	482 - 491	133
Финляндия	492 - 502	134
Норвегия	503 - 516	137
Эфиопия	517 - 529	142
Нидерланды	530 - 548	145
Шри Ланка	549 - 567	152
V. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 14 КОНВЕНЦИИ	568 - 573	158
VI. РАССМОТРЕНИЕ КОПИИ ПЕТИЦИИ, КОПИИ ДОКЛАДОВ И ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ПОДОПЕЧНЫХ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ И ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЙ, К КОТОРЫМ ПРИМЕНЯЕТСЯ РЕЗОЛЮЦИЯ 1514 (XV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15 КОНВЕНЦИИ ...	574 - 583	160
A. Африканские территории		163
B. Территории Тихого и Индийского океана		163
C. Территории Атлантического океана и Карибского бассейна, включая Гибралтар		164

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII. ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИИ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ	584 - 595	165
VIII. ЗАСЕДАНИЯ КОМИТЕТА В 1986 ГОДУ	596 - 598	167
IX. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ И ТРИДЦАТОЙ СЕССИЯХ		168
A. Двадцать девятая сессия		168
1 (XXIX). Мнения и рекомендации Комитета в отношении обязательств госу- дарств-участников Конвенции по представлению докладов		168
B. Тридцатая сессия		170
1 (XXX). Первоначальный доклад по Намибии		170
2 (XXX). Публикация исследований Коми- тета по статьям 4 и 7 Конвенции		172

ПРИЛОЖЕНИЯ

I.A. ГОСУДАРСТВА-УЧАСТНИКИ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ ПО СОСТОЯНИЮ НА 24 АВГУСТА 1984 ГОДА		176
B. ГОСУДАРСТВА-УЧАСТНИКИ, СДЕЛАВШИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 1 СТАТЬИ 14 КОНВЕНЦИИ		181
II. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКЛАДОВ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТ- ВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ ЗА РАССМАТ- РИВАЕМЫЙ ПЕРИОД		182
A. Первоначальные доклады		182
B. Вторые периодические доклады		183
C. Третьи периодические доклады		184
D. Четвертые периодические доклады		185
E. Пятые периодические доклады		187
F. Шестые периодические доклады		188
G. Седьмые периодические доклады		189
H. Восьмые периодические доклады		190
I. Дополнительная информация, запрошенная Комитетом		191

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
III. РАССМОТРЕНИЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ И ТРИДЦАТОЙ СЕССИЯХ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ	193
IV. ДОКУМЕНТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ КОМИТЕТОМ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ НА ЕГО ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ И ТРИДЦАТОЙ СЕССИЯХ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ И СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ И В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15 КОНВЕНЦИИ	195
А. Документы, представленные во исполнение решения Совета по Опеке	195
В. Документы, представленные во исполнение решений Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	195
V. ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ИЗДАНЫХ ДЛЯ ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ И ТРИДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ	197
А. Двадцать девятая сессия	197
В. Тридцатая сессия	199

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

24 августа 1984 года

Сэр,

Имею честь сослаться на пункт 2 статьи 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в соответствии с которой Комитет по ликвидации расовой дискриминации, учрежденный на основании этой Конвенции, "ежегодно представляет через Генерального секретаря доклад о своей деятельности Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций".

В 1984 году Комитет по ликвидации расовой дискриминации провел две очередные сессии и на своем 698-м заседании, состоявшемся сегодня, единодушно принял свой доклад за 1984 год во исполнение своих обязанностей на основании этой Конвенции. Доклад представляется Вам настоящим для передачи его Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии.

Примите, Сэр, мои заверения в самом высоком к Вам уважении.

Луис ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС
Председатель Комитета по
ликвидации расовой дискриминации

Его Превосходительству
Г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру
Генеральному секретарю
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Государства-участники Конвенции

1. По состоянию на 24 августа 1984 года, день закрытия тридцатой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации, насчитывалось 124 государства-участника Международной конвенции по ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая принята Генеральной Ассамблеей резолюцией 2106 А (XX) от 21 декабря 1965 года и была открыта для подписания и ратификации в Нью-Йорке 7 марта 1966 года. Конвенция вступила в силу 4 января 1969 года в соответствии с положениями ее статьи 19.

2. Ко дню закрытия тридцатой сессии 10 из 124 государств-участников Конвенции сделали заявление, предусмотренное в пункте 1 статьи 14 Конвенции. Статья 14 Конвенции вступила в силу 3 декабря 1982 года после сдачи Генеральному секретарю десятого заявления о признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения от отдельных лиц или групп лиц. В приложении I содержится перечень государств-участников Конвенции, а также государств-участников, сделавших заявление в соответствии со статьей 14.

B. Сессии

3. Комитет по ликвидации расовой дискриминации провел две очередные сессии в 1984 году. Двадцать девятая сессия (650-е-674-е заседания) состоялась в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 5-23 марта 1984 года; тридцатая сессия (675-е-698-е заседания) состоялась в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 6-24 августа 1984 года.

C. Членский состав Комитета

4. В соответствии с положениями статьи 8 Конвенции представители государств-участников провели свое 9-е заседание в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 20 января 1984 года 1/ и избрали девять членов Комитета по ликвидации расовой дискриминации из представленных кандидатур для замены тех лиц, сроки полномочий которых истекли 19 января 1984 года.

5. На своей тридцатой сессии Комитет был информирован в письме от 10 августа 1984 года на имя Председателя Комитета о том, что г-н Димитриос Дж. ЭВРИГЕНИС просил вывести его из состава Комитета в связи с избранием его членом Европейского парламента, что не позволяет ему выполнять обязанности, возложенные на членов Комитета.

6. Действуя в соответствии с пунктом 5 в статьи 8 Конвенции и правилом 13 правил процедуры, Комитет на своем 685-м заседании, состоявшемся 13 августа 1984 года, утвердил на основании результатов тайного голосования назначенного правительством Греции г-на Эммануэля Рукунаса в качестве члена Комитета на срок полномочий г-на Эвригениса, который истекает 19 января 1986 года.

7. Ниже приводятся фамилии членов Комитета на 1984-1985 годы, включая избранных или переизбранных членов на 20 января 1984 года, а также изменения, содержащиеся в пунктах 5 и 6 выше:

<u>Фамилия члена</u>	<u>Национальная принадлежность</u>	<u>Срок полномочий истекает 19 января</u>
г-н Жан-Мари АПЬЮ	Буркина Фасо	1986 год
г-н Никола ЧИКАНОВИК*	Югославия	1988 год
г-н Джон Дж. КРЕМОНА*	Мальта	1988 год
г-н Николас ДЕ ПИЕРОЛА-и-БАЛТА*	Перу	1988 год
г-н Оладапо Олусола ФАФОВОРА	Нигерия	1986 год
г-н Абдель Монеим ГОНЕЙМ	Египет	1986 год
г-н Матей КАРАСИМЕОНОВ **	Болгария	1988 год
г-н Джордж О. ЛЭМПТИ	Гана	1986 год
г-н Келл ОБЕРГ*	Швеция	1988 год
г-н Карл Йозеф ПАРТШ	Германии, Федеративная Республика	1986 год
г-н Эммануэль РУКУНАС	Греция	1986 год
г-жа Шанти САДИК АЛИ**	Индия	1988 год
г-н Ага ШАХИ	Пакистан	1986 год
г-н Майкл Э. ШЕРИФИС	Кипр	1986 год
г-н Шухуа СОНГ*	Китай	1988 год
г-н Г.Б. СТАРУШЕНКО**	Союз Советских Социалистических Республик	1988 год
г-н Луис ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС	Эквадор	1986 год
г-н Марио Хорхе ЮЦИС*	Аргентина	1988 год

* Избраны 20 января 1984 года.

** Переизбраны 20 января 1984 года.

Д. Торжественное заявление

8. На первом заседании двадцать девятой сессии члены Комитета, которые были избраны или переизбраны на заседании государств-участников Конвенции 20 января 1984 года, сделали торжественное заявление в соответствии с правилом 14 правил процедуры Комитета. Г-н Юцис, который не смог присутствовать на открытии сессии, сделал торжественное заявление на 657-м заседании.

9. Приступая к выполнению обязанностей члена Комитета, г-н Рукунас на 685-м заседании, состоявшемся 13 августа 1984 года, сделал торжественное заявление в соответствии с правилом 14 правил процедуры.

Е. Участие

10. На двадцать девятой сессии присутствовали все члены Комитета, за исключением г-на Апью и г-на Фафовора. Г-н Юцис присутствовал на части сессии. Все члены Комитета, за исключением гг. Апью, Кремона и Фафовора, присутствовали на тридцатой сессии. Г-н Валенсия Родригес присутствовал только на отдельных заседаниях сессии.

Ф. Выборы должностных лиц

11. На 650-м и 651-м заседаниях, состоявшихся соответственно 5 и 6 марта 1984 года, Комитет избрал следующих должностных лиц на двухлетний срок в соответствии с пунктом 2 статьи 10 Конвенции:

<u>Председатель:</u>	г-н Луис ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС
<u>Заместители Председателя:</u>	г-н Матей КАРАСИМЕОНОВ
	г-н Джордж О. ЛЭМПИ
	г-н Майкл Э. ШЕРИФИС
<u>Докладчик:</u>	г-н Карл ЙОЗЕФ ПАРТШ

Г. Повестка дня

Двадцать девятая сессия

12. На своем 650-м заседании 5 марта 1984 года Комитет утвердил пункты, перечисленные в предварительной повестке дня, представленной Генеральным секретарем, в качестве повестки дня своей двадцать девятой сессии:

1. Открытие сессии представителем Генерального секретаря.
2. Торжественное заявление вновь избранных членов Комитета в соответствии с правилом 14 временных правил процедур.
3. Выборы должностных лиц.

4. Утверждение повестки дня.
5. Временные правила процедуры.
6. Решение Генеральной Ассамблеи, принятое на ее тридцать восьмой сессии:
 - а) по годовому докладу, представленному Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции;
 - б) по докладу, представленному Генеральным секретарем согласно резолюции 37/44 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1982 года.
7. Рассмотрение докладов, замечаний и информационных материалов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции.
8. Рассмотрение копий петиций, копий докладов и других информационных материалов, относящихся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые в соответствии со статьей 15 Конвенции распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.
9. Вторая Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации.
10. Заседания Комитета в 1986 году.

Тридцатая сессия

13. На своем 675-м заседании 6 августа 1984 года Комитет утвердил пункты, перечисленные в предварительной повестке дня, представленной Генеральным секретарем, в качестве повестки дня своей тридцатой сессии с внесенной на его 683-м заседании поправкой, согласно которой добавляется новый пункт, озаглавленный "Заполнение вакансии в Комитете в соответствии с пунктом 5b статьи 8 Конвенции и правилом 13 правил процедуры". Ниже приводится повестка дня тридцатой сессии с внесенной в нее поправкой:

1. Утверждение повестки дня.
2. Заполнение вакансии в Комитете в соответствии с пунктом 5b статьи 8 Конвенции и правилом 13 правил процедуры 2/.
3. Рассмотрение докладов, замечаний и информационных материалов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции.

4. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей I4 Конвенции.
 5. Рассмотрение копий петиций, копий докладов и других информационных материалов, относящихся к подопечным и несамоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые в соответствии со статьей I5 Конвенции распространяются положения резолюции I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи.
 6. Второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.
 7. Решение Генеральной Ассамблеи, принятое на ее тридцать восьмой сессии, по докладу, представленному Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 37/44 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1982 года.
 8. Доклад Комитета Генеральной Ассамблеи на ее тридцать девятой сессии в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции.
- Н. Сотрудничество с Международной организацией труда и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

I4. В соответствии с принятым Комитетом решением 2 (VI) от 21 августа 1972 года о сотрудничестве с Международной организацией труда (МОТ) и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) представители этих двух организаций приняли участие в работе двадцать девятой и тридцатой сессий Комитета.

I5. На тридцатой сессии в соответствии с условиями сотрудничества в Комитете по ликвидации расовой дискриминации был распространен доклад Комитета экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций, который был представлен на семидесятой сессии Международной конференции труда. Комитет с удовлетворением принял к сведению доклад Комитета экспертов, в частности те его разделы, которые относятся к применению Конвенции 1958 года (№ 111) о дискриминации (в области труда и занятости), а также другую информацию в докладе, касающуюся сферы его деятельности.

I. Участие Комитета по ликвидации расовой дискриминации в Международном дне ликвидации расовой дискриминации

I6. В соответствии с решением Комитета, принятым на его 670-м заседании, председатель г-н Валенсия Родригес представлял Комитет на торжественном заседании, состоявшемся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 21 марта 1984 года по случаю Международного дня ликвидации расовой дискриминации, и сделал заявление от имени Комитета.

J. Заявление, сделанное помощником Генерального секретаря по правам человека

I7. На заключительном заседании двадцать девятой сессии перед Комитетом выступил помощник Генерального секретаря по правам человека г-н Херндл.

II. РЕШЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, ПРИНЯТОЕ НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

A. Годовой доклад, представленный Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции

18. Комитет рассмотрел этот подпункт на своем 670-м заседании (двадцать девятая сессия), состоявшемся 19 марта 1984 года.

19. Докладчик Комитета г-н Партш, представляя подпункт, указал, что вопрос о ликвидации всех форм расовой дискриминации рассматривался еще раз Генеральной Ассамблеей наряду с несколькими другими важными вопросами, из-за чего доклад Комитета не получил должного внимания. В этой связи он обратил внимание членов Комитета на предложение, сделанное на Генеральной Ассамблее, о том, что доклады органов, контролирующих выполнение документов по правам человека, таких, как Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Комитета по правам человека, могли бы объединяться в один пункт для рассмотрения на Генеральной Ассамблее.

20. Комитет отметил, что он несколько раз просил Генеральную Ассамблею рассмотреть его доклад отдельно, а не совместно с другими вопросами. Несмотря на то, что Ассамблея не смогла удовлетворить эту просьбу, тем не менее состоялся плодотворный диалог между Комитетом и Генеральной Ассамблеей.

21. Касаясь замечаний, сделанных по докладу Комитета, Докладчик подчеркнул, что одна из делегаций в Третьем комитете выступила против того, каким образом ее заявление было изложено в докладе Комитета, и что несколько делегаций высказали возражения политического характера, в частности, в отношении рассмотрения положения на Фолклендских (Мальвинских) островах, которое, по их мнению, не относится к положениям Конвенции.

22. В отношении этих заявлений члены Комитета сослались на мандат Комитета в соответствии с положениями статьи 15 Конвенции и заявили, что ни Генеральная Ассамблея, ни Комитет не смогут изменить Конвенцию, которая остается неизменным руководством в их работе. В соответствии со статьей 15, очевидно, в пределах компетенции Комитета рассматривать все петиции и документы, представленные ему различными органами Организации Объединенных Наций, занимающимися проблемами деколонизации. Комитету поручено содействовать этим органам в решении проблем, имеющих отношение к расовой дискриминации, на основе принципов, содержащихся в Конвенции.

23. В отношении резолюции 38/21 Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1983 года Докладчик подчеркнул, что несколько делегаций сделали оговорки в связи с толкованием Ассамблеей статьи 3 Конвенции. Такие оговорки, основанные на точном толковании статьи 3, относятся к третьему пункту преамбулы резолюции, касающемуся проявлений расистских идеологий, и к пунктам 3 и 5 постановляющей части, касающимся борьбы против апартеида в Южной Африке и усилий, предпринимаемых Комитетом для получения информации от государств-участников об их связях с расистским режимом.

24. В этой связи Комитет отметил, что политическая важность деятельности Комитета признана и Генеральной Ассамблеей, и самим Комитетом, поскольку очевидно, что Комитет обязан, в соответствии с положениями Конвенции, рассматривать любые вопросы, касающиеся расовой дискриминации, даже если такие вопросы имеют политическое значение. Решения Комитета основывались на положениях Конвенции. Комитет также принял решения, которые смогут повлиять на политическое положение правительств, как в том случае, когда Комитет просил их сообщить об их связях с Южной Африкой.

25. В отношении резолюции 38/18 Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1983 года Докладчик подчеркнул, что отдельное голосование было проведено по пункту 5, в котором Ассамблея предлагала государствам-участникам Конвенции рассмотреть возможность сделать заявления в соответствии со статьей 14 Конвенции.

В. Доклад, представленный Генеральным секретарем согласно резолюции 37/44 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1982 года

26. Комитет рассмотрел этот подпункт на своих 660, 668, 669-м и 673-м заседаниях (двадцать девятая сессия), состоявшихся соответственно 12, 16, 19 и 22 марта 1984 года, и на своем 693-м заседании (тридцатая сессия), состоявшемся 20 августа 1984 года.

27. Для рассмотрения этого подпункта, который был внесен представителем Генерального секретаря, члены Комитета получили следующие документы: а) доклад Генерального секретаря об обязательстве государств-участников по предоставлению докладов в рамках Конвенции и других соответствующих документов по правам человека (A/38/393); б) записку Генерального секретаря, содержащую аналитический обзор рассмотрения его доклада Генеральной Ассамблеей (CERD/SP/20); в) резолюции Генеральной Ассамблеи 38/20 от 22 ноября 1983 года и 38/II7 от 16 декабря 1983 года и д) краткий отчет о работе 9-го заседания государств-участников Конвенции (CERD/SP/SR.14), состоявшегося 20 января 1984 года.

28. Комитет провел общую дискуссию на 668-м и 669-м пленарных заседаниях, во время которых он изучил вышеназванные документы и определил основные критерии для рассмотрения предложений, сделанных в докладе Генерального секретаря.

29. В отношении периодичности представления докладов государствами-участниками Комитет подчеркнул важность обеспечения точного соблюдения положений статьи 9 Конвенции, которая установила один из главных механизмов, посредством которого Комитет может содействовать ликвидации расовой дискриминации. Комитет высказал мнение, что, если соответствующее положение Конвенции будет изменено в соответствии с настоящими условиями, обязательства, данные государствами-участниками, будут ослаблены; что двухлетний период для представления периодических докладов дает возможность международному сообществу через Комитет оказывать давление на государства-участники в отношении выполнения их обязательств в соответствии с Конвенцией; и что любое увеличение периода представления докладов может отрицательно повлиять на борьбу против расизма и расовой дискриминации.

30. Комитет также подчеркнул, что разрешение объединить 2 или более докладов в один документ уже являет собой элемент гибкости, и этот метод может оказать большую помощь государствам-участникам. Кроме того, было указано, что, в соответствии с правилом 63 правил процедуры Комитет может, когда он сочтет это нужным, определять форму и содержание определенных докладов - положение, которое обеспечивает еще большую гибкость системы представления докладов. В этих условиях не представляется целесообразным учитывать предложение, сделанное Австралией на 9-м заседании государств-участников Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, состоявшемся 20 января 1984 года 3/, поддержанное несколькими членами Комитета.

31. Некоторые члены Комитета отметили, что, поскольку число государств-участников Конвенции увеличилось, Комитет может встретиться на определенном этапе с трудностью рассмотрения слишком большого количества докладов в ходе своих двух очередных сессий в год. Однако большинство членов Комитета высказали мнение, что эта проблема может быть решена самим Комитетом.

32. Комитет поддержал подавляющим большинством другие предложения, сделанные в докладе Генерального секретаря, касающиеся координации деятельности соответствующих органов, контролирующих выполнение документов по правам человека, а также технической помощи и сотрудничества, которые Организация Объединенных Наций могла бы оказать заинтересованным государствам-участникам.

33. На своем 669-м заседании, состоявшемся 19 марта 1984 года, Комитет принял решение создать рабочую группу открытого состава с задачей вынесения специальных рекомендаций в свете проводящегося обсуждения из следующих пяти членов: г-н Карасимеонов, г-н Лэмпти, г-н Партш, г-жа Садик Али и г-н Валенсия Родригес.

34. На 673-м заседании г-н Лэмпти представил предложенный рабочей группой проект мнений и рекомендаций в отношении обязательств по представлению докладов государств-участников Конвенции.

35. На том же заседании Комитет принял с незначительными изменениями предложенный рабочей группой текст мнений и рекомендаций Комитета в отношении обязательств по представлению докладов государств-участников Конвенции. Принятый текст содержится в разделе А главы IX решения I (XXIX).

36. На 693-м заседании (тридцатая сессия) Комитет заслушал доклад своего Председателя о совещании председателей Комиссии по правам человека, Комитета по правам человека, Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Комитета по ликвидации расовой дискриминации, которое состоялось в Женеве 16 и 17 августа 1984 года. Председатель обратил внимание участников совещания на принятые 21 марта 1984 года мнения и рекомендации Комитета в отношении обязательств по представлению докладов государств-участников Конвенции (см. решение I (XXIX), гл. IX).

37. Председатели четырех контрольных органов по правам человека рассмотрели, в частности, проблемы, связанные с непредставлением докладов некоторыми государствами-участниками, задержками в представлении докладов, различиями в качестве докладов, чрезмерным бременем, налагаемым на некоторые государства, не располагающие персоналом с необходимым опытом для подготовки докладов по вопросам прав человека, и необходимостью добиваться более строгого выполнения различных международных документов.

38. Затем совещание рассмотрело методы, используемые различными органами в целях решения этих проблем, и указало некоторые области, которые, возможно, потребуют дополнительного внимания в будущем, такие, как тяжелое бремя, налагаемое на правительства, имеющие ограниченные ресурсы, при подготовке докладов для различных органов.

39. Председатель информировал Комитет о том, что совещание председателей внесло следующие предложения: а) обмен документацией между контрольными органами по правам человека может продолжаться и активизироваться в будущем; б) руководящие принципы различных органов могут содержать единообразный вступительный раздел, содержащий просьбу к государству-участнику представлять информацию общего характера; в) можно просить Генерального секретаря составить программу предоставления консультативной и технической помощи государствам-участникам, с тем чтобы позволить им выполнять свои обязательства, - среди конкретных предложений фигурировали составление руководства, содержащего практические руководящие принципы составления докладов, предоставление стипендий должностным лицам, ответственным за представление таких докладов, а также организация учебных курсов и семинаров; г) совещания представителей контрольных органов по правам человека можно проводить один или два раза в год, а Генеральный секретарь мог бы рассмотреть возможность приглашения Председателя Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин участвовать в

следующем таком совещании; е) Генеральный секретарь должен по-прежнему настоятельно призывать те государства-участники, которые еще не сделали этого, ратифицировать международные документы по правам человека; f) практическим способом оказания помощи государствам-участникам в подготовке и представлении их докладов явилось бы предложение им направить должностное лицо в Центр по правам человека во время работы сессии одного из контрольных органов с целью проведения консультаций с экспертами в Центре и членами контрольного органа, а также наблюдения за процедурой работы; g) рассмотрение возможности ведения в Центре по правам человека списка квалифицированных экспертов, услуги которых могут быть предоставлены правительствам по их просьбе, если они пожелают воспользоваться услугами квалифицированного эксперта в целях получения помощи при составлении своих докладов; h) исследование способов улучшения процедур работы некоторых органов по правам человека с целью уменьшения рабочей нагрузки как на сам орган, так и на государства-участники; и i) усиление постоянной координации между органами по правам человека.

40. После обмена мнениями Комитет принял к сведению доклад своего Председателя и просил Генерального секретаря информировать его о соответствующих изменениях в Генеральной Ассамблее и о любых последующих мерах, которые он может принять для осуществления этих рекомендаций.

III. ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

41. Комитет рассмотрел этот вопрос на своих 670-м и 673-м заседаниях (двадцать девятая сессия), состоявшихся 19 и 22 марта 1984 года.

42. Для рассмотрения этого вопроса, который был представлен секретарем Комитета, Комитет получил рабочий документ, подготовленный секретариатом, а также текст своих временных правил процедуры (CERD/C/35/Rev.1).

43. На своем 670-м заседании Комитет принял решение исключить слово "временные" из текста правил процедуры. На том же заседании Комитет учредил рабочую группу для исследования на основании рабочего документа, подготовленного секретариатом, возможности внедрения названий и заголовков к правилам, а также оглавления в целях облегчения пользования ссылками. Состав рабочей группы: г-н Кремона, г-н де Пиерола-и-Балта, г-н Эвригенис и г-н Гонейм.

44. На 673-м заседании г-н Кремона представил поправки, а также ряд последующих изменений и добавлений, предложенных рабочей группой. Комитет принял предложения, сделанные рабочей группой по правилам процедуры 4/.

IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

A. Положение с представлением докладов государствами-участниками

Доклады, полученные Комитетом

45. Со времени учреждения Комитета по ликвидации расовой дискриминации и до закрытия его тридцатой сессии (24 августа 1984 года) в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции государства-участники должны были представить в общей сложности 671 доклад: 120 первоначальных докладов, 108 вторых периодических докладов, 104 третьих периодических доклада, 95 четвертых периодических докладов, 84 пятых периодических доклада, 74 шестых периодических доклада, 50 седьмых периодических докладов и 36 восьмых периодических докладов.

46. К концу тридцатой сессии Комитетом было получено в общей сложности 597 докладов, а именно: 117 первоначальных докладов, 101 второй периодический доклад, 97 третьих периодических докладов, 89 четвертых периодических докладов, 76 пятых периодических докладов, 61 шестой периодический доклад, 39 седьмых периодических докладов и 17 восьмых периодических докладов.

47. Кроме того, от государств-участников было получено 67 дополнительных докладов, содержащих дополнительную информацию и представленных либо по инициативе соответствующих государств-участников, либо по просьбе Комитета, сделанной после рассмотрения им соответствующих первоначальных и периодических докладов, представленных согласно Конвенции.

48. В течение рассматриваемого года (т.е. со времени закрытия двадцать восьмой сессии Комитета и до закрытия его тридцатой сессии) Комитет получил 63 доклада, в том числе 10 первоначальных докладов, 4 вторых периодических доклада, 8 третьих периодических докладов, 8 четвертых периодических докладов, 5 пятых периодических докладов, 6 шестых периодических докладов, 5 седьмых периодических докладов и 17 восьмых периодических докладов. В течение этого года было получено 3 дополнительных доклада.

49. Соответствующая информация, касающаяся всех полученных в течение года докладов, содержится ниже в таблице 1:

Таблица 1

Доклады, полученные в течение рассматриваемого года

Государство-участник	Вид доклада	Срок, к которому доклад должен быть представлен	Срок, к которому доклад был представлен	Число направленных напоминаний
Афганистан	Первоначальные доклады	5 августа 1984 г.	20 июля 1984 г.	-
Сальвадор	"	30 декабря 1980 г.	11 июля 1983 г.	5
Гватемала	"	17 февраля 1984 г.	15 февраля 1984 г.	-
Мозамбик	"	18 мая 1984 г.	28 декабря 1983 г.	-
Намибия	"	11 декабря 1983 г.	9 декабря 1983 г.	-
Папуа Новая Гвинея	"	26 февраля 1983 г.	16 августа 1983 г.	1
Португалия	"	23 сентября 1983 г.	18 июля 1984 г.	1
Шри Ланка	"	20 марта 1983 г.	16 января 1984 г.	2
Уганда	"	21 декабря 1981 г.	10 июля 1984 г.	3
Вьетнам	"	9 июля 1983 г.	14 декабря 1983 г.	1

Таблица 1 (продолжение)

Государ- ство- участник	Вид доклада	Срок, к которому доклад должен быть представлен	Срок, к которому доклад был представлен	Число направ- ленных напоми- наний
Республика Зеленого Мыса	Вторые периоди- ческие доклады	2 ноября 1982 г.	1 августа 1983 г.	1
Чад	"	16 сентября 1980 г.	10 января 1984 г.	6
Сальвадор	"	30 декабря 1982 г.	11 июля 1983 г.	1
Сомали	"	27 сентября 1978 г.	31 июля 1984 г.	11
Бельгия	Третьи периоди- ческие доклады	6 сентября 1980 г.	28 июля 1983 г.	2
Чад	"	16 сентября 1982 г.	10 января 1984 г.	2
Израиль	"	2 февраля 1984 г.	13 июля 1984 г.	1
Италия	"	4 февраля 1981 г.	17 ноября 1983 г.	-
Лаосская Народно-Демо- кратическая Республика	"	24 марта 1979 г.	19 июня 1984 г.	11
Корейская Республика	"	4 января 1984 г.	9 марта 1984 г.	-
Сейшельские Острова	"	6 апреля 1983 г.	6 декабря 1983 г.	1
Сомали	"	27 сентября 1980 г.	31 июля 1984 г.	7
Бельгия	Четвертые периоди- ческие доклады	6 сентября 1982 г.	28 июля 1983 г.	1
Буркина Фасо	"	18 августа 1981 г.	27 июня 1984 г.	5
Эфиопия	"	25 июля 1983 г.	2 марта 1984 г.	1
Италия	"	4 февраля 1983 г.	17 ноября 1983 г.	-
Лаосская Народно-Демо- кратическая Республика	"	24 марта 1981 г.	19 июня 1984 г.	7
Катар	"	22 августа 1983 г.	11 октября 1983 г.	-

Таблица 1 (продолжение)

Государ- ство- участник	Вид доклада	Срок, к которому доклад должен быть представлен	Срок, к которому доклад был представлен	Число направ- ленных напоми- наний
Сомали	Четвертые периоди- ческие доклады	27 сентября 1982 г.	31 июля 1984 г.	3
Судан	"	20 апреля 1984 г.	22 апреля 1983 г.	-
Буркина Фасо	Пятые пе- риодиче- ские доклады	18 августа 1983 г.	27 июня 1984 г.	1
Иордания	"	30 июня 1983 г.	25 января 1984 г. 25 июля 1984 г.	1
Лаосская Народно- Демократи- ческая Рес- публика	"	24 марта 1983 г.	19 июня 1984 г.	3
Мексика	"	22 марта 1984 г.	14 июня 1984 г.	1
Объединен- ные Арабские Эмираты	"	21 июля 1983 г.	26 июля 1983 г.	-
Австрия	Шестые период. доклады	8 июня 1983 г.	22 мая 1984 г.	2
Дания	"	8 января 1983 г.	4 августа 1983 г.	1
Германская Демократ. Республика	"	26 апреля 1984 г.	7 мая 1984 г.	-
Маврикий	"	29 июня 1983 г.	29 июля 1983 г.	-
Нидерланды	"	9 января 1983 г.	21 февраля 1984 г.	2
Новая Зе- ландия	"	22 декабря 1983 г.	5 января 1984 г.	-
Болгария	Седьмые периодич. доклады	5 января 1982 г.	15 августа 1984 г.	4
Финлян- дия	"	16 августа 1983 г.	15 февраля 1984 г.	-

Таблица 1 (продолжение)

Государство-участник	Вид доклада	Срок, к которому доклад должен быть представлен	Срок, к которому доклад был представлен	Число направленных напоминаний
Греция	Седьмые периодич. доклады	19 июля 1983 г.	30 июля 1984 г.	2
Ирак	"	15 февраля 1983 г.	12 января 1984 г. 18 апреля 1984 г.	1
Норвегия	"	6 сентября 1983 г.	15 февраля 1984 г.	-
Аргентина	Восьмые период. доклады	5 января 1984 г.	9 января 1984 г. 13 августа 1984 г.	-
Болгария	"	5 января 1984 г.	15 августа 1984 г.	1
Белорусск. Советская Социалист. Республика	"	7 мая 1984 г.	8 июня 1984 г.	-
Кипр	"	5 января 1984 г.	2 июля 1984 г.	1
Чехословакия	"	5 января 1984 г.	17 августа 1984 г.	1
Эквадор	"	5 января 1984 г.	19 марта 1984 г.	-
Святейший Престол	"	1 июня 1984 г.	26 июня 1984 г.	-
Венгрия	"	5 января 1984 г.	17 января 1984 г.	-
Иран (Исламская Респ.)	"	5 января 1984 г.	20 июня 1984 г.	1
Кувейт	"	5 января 1984 г.	15 февраля 1984 г.	-
Мадагаскар	"	8 марта 1984 г.	14 июня 1984 г.	1
Нигерия	"	5 января 1984 г.	17 июля 1984 г.	1
Пакистан	"	5 января 1984 г.	27 июля 1984 г.	1
Испания	"	5 января 1984 г.	4 апреля 1984 г.	-
Украинская Советская Соц. Респ.	"	5 апреля 1984 г.	11 мая 1984 г.	-
Союз Совет. Соц. Респ.	"	5 марта 1984 г.	9 мая 1984 г.	1
Соед. Корол. Велик. и Сев. Ирландии	"	5 апреля 1984 г.	10 мая 1984 г.	-

50. Как показывает информация в таблице 1, только пять из 63 полученных в течение года докладов были представлены вовремя или до окончания предельного срока, предусмотренного в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции. Остальные были представлены с некоторой задержкой: от нескольких дней до почти шести лет. В отношении 39 докладов, полученных в течение этого года, соответствующим государствам-участникам было направлено от 1 до 11 напоминаний, прежде чем доклады были представлены.

Доклады, еще не полученные Комитетом

51. Ко времени закрытия тридцатой сессии Комитета еще не было получено 76 докладов от 50 государств-участников, которые должны были представить их к этому сроку, в том числе 3 первоначальных доклада, 7 вторых периодических докладов, 7 третьих периодических докладов, 6 четвертых периодических докладов, 8 пятых периодических докладов, 13 шестых периодических докладов, 11 седьмых периодических докладов, 19 восьмых периодических докладов и 2 дополнительных доклада, запрошенных Комитетом. В таблице 2 ниже приводится соответствующая информация по этим докладам.

Меры, принятые Комитетом для обеспечения представления докладов государствами-участниками

52. Помимо мер, принятых Комитетом, которые привели к принятию резолюций 37/44, 38/20 и 38/117 Генеральной Ассамблеи и решения 1 (XXIX) Комитета об обязательствах по представлению докладов государствами-участниками Конвенции (см. гл. II, разд. В и гл. IX, разд. А), Комитет на своей двадцать девятой и тридцатой сессиях рассмотрел вопрос о задержках и непредставлении докладов государствами-участниками, которые они должны представлять в соответствии с их обязательствами по статье 9 Конвенции.

53. На своем 674-м заседании (двадцать девятая сессия) Комитет постановил просить Генерального секретаря в соответствии с пунктом 1 правила 66 своих правил процедуры продолжать направлять соответствующие напоминания государствам-участникам, доклады которых должны были быть представлены до закрытия двадцать девятой сессии, но еще не получены, с просьбой представить их доклады к 30 июня 1984 года. На этом же заседании Комитет постановил не направлять напоминаний правительствам Бразилии, Исландии и Канады, принимая во внимание информацию, представленную этими государствами-участниками в связи с подготовкой и представлением их соответствующих периодических докладов.

Таблица 2

Доклады, которые должны были быть представлены до закрытия тридцатой сессии, но которые еще не получены

<u>Государство-участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Срок, к которому доклад должен быть представлен</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>
Сьерра Леоне	Четвертый доклад	5 января 1976 года	15
	Пятый доклад	5 января 1978 года	11
	Шестой доклад	5 января 1980 года	9
	Седьмой доклад	5 января 1982 года	5
	Восьмой доклад	5 января 1984 года	1
	Дополнительный доклад	31 марта 1975 года	-
Свазиленд	Четвертый доклад	6 мая 1976 года	16
	Пятый доклад	6 мая 1978 года	12
	Шестой доклад	6 мая 1980 года	8
	Седьмой доклад	6 мая 1982 года	4
	Восьмой доклад	6 мая 1984 года	-
Либерия	Первоначальный доклад	5 декабря 1977 года	12
	Второй доклад	5 декабря 1979 года	8
	Третий доклад	5 декабря 1981 года	4
	Четвертый доклад	5 декабря 1983 года	1
Гайана	Первоначальный доклад	17 марта 1978 года	12
	Второй доклад	17 марта 1980 года	8
	Третий доклад	17 марта 1982 года	4
	Четвертый доклад	17 марта 1984 года	1
Ливийская Арабская Джамахирия	Шестой доклад	5 января 1980 года	9
	Седьмой доклад	5 января 1982 года	5
	Восьмой доклад	5 января 1984 года	1
	Дополнительный доклад	30 июля 1979 года	-
Гвинея	Второй доклад	13 апреля 1980 года	8
	Третий доклад	13 апреля 1982 года	4
	Четвертый доклад	13 апреля 1984 года	-
Ямайка	Пятый доклад	5 июля 1980 года	7
	Шестой доклад	5 июля 1982 года	3
	Седьмой доклад	5 июля 1984 года	-

Таблица 2 (продолжение)

<u>Государство- участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Срок, к которому доклад должен быть представлен</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>
Сенегал	Пятый доклад	18 мая 1981 года	5
	Шестой доклад	18 мая 1983 года	2
Заир	Третий доклад	21 мая 1981 года	6
	Четвертый доклад	21 мая 1983 года	2
Гамбия	Второй доклад	28 января 1982 года	5
	Третий доклад	28 января 1984 года	1
Берег Слоновой Кости	Пятый доклад	4 февраля 1982 года	5
	Шестой доклад	4 февраля 1984 года	1
Непал	Шестой доклад	1 марта 1982 года	5
	Седьмой доклад	1 марта 1984 года	1
Бангладеш	Второй доклад	11 июля 1982 года	4
	Третий доклад	11 июля 1984 года	-
Бурунди	Третий доклад	26 ноября 1982 года	3
Ливан	Шестой доклад	12 декабря 1982 года	3
Габон	Второй доклад	30 марта 1983 года	2
Мали	Пятый доклад	15 августа 1983 года	-
Того	Шестой доклад	1 октября 1983 года	1
Румыния	Седьмой доклад	14 октября 1983 года	1
Канада	Седьмой доклад	12 ноября 1983 года	-
Объединенная Республика Танзания	Шестой доклад	26 ноября 1983 года	1
Барбадос	Шестой доклад	10 декабря 1983 года	1
Уганда	Второй доклад	21 декабря 1983 года	1
Бразилия	Восьмой доклад	5 января 1984 года	-
Коста-Рика	Восьмой доклад	5 января 1984 года	1
Египет	Восьмой доклад	5 января 1984 года	1
Гана	Восьмой доклад	5 января 1984 года	1
Исландия	Восьмой доклад	5 января 1984 года	-
Индия	Восьмой доклад	5 января 1984 года	1
Нигер	Восьмой доклад	5 января 1984 года	1
Панама	Восьмой доклад	5 января 1984 года	1
Филиппины	Восьмой доклад	5 января 1984 года	1

Таблица 2 (продолжение)

<u>Государство- участник</u>	<u>Вид доклада</u>	<u>Срок, к которому доклад должен быть представлен</u>	<u>Количество направленных напоминаний</u>
Польша	Восьмой доклад	5 января 1984 года	1
Тунис	Восьмой доклад	5 января 1984 года	1
Уругвай	Восьмой доклад	5 января 1984 года	1
Венесуэла	Восьмой доклад	5 января 1984 года	1
Югославия	Восьмой доклад	5 января 1984 года	1
Фиджи	Шестой доклад	11 января 1984 года	1
Марокко	Седьмой доклад	17 января 1984 года	1
Гаити	Шестой доклад	18 января 1984 года	1
Центральноаф- риканская Республика	Седьмой доклад	14 апреля 1984 года	-
Руанда	Пятый доклад	16 мая 1984 года	-
Сирийская Арабская Республика	Восьмой доклад	20 мая 1984 года	-
Доминиканская Республика	Первоначальный доклад	24 июня 1984 года	-
Федеративная Республика Германии	Восьмой доклад	14 июня 1984 года	-
Мальта	Седьмой доклад	26 июня 1984 года	-
Камерун	Седьмой доклад	24 июля 1984 года	-
Багамские Острова	Пятый доклад	5 августа 1984 года	-

54. На своем 695-м заседании (тридцатая сессия) Комитет вновь рассмотрел вопрос о задержках и непредставлении докладов государствами-участниками по статье 9 Конвенции. В соответствии с пунктом 1 правила 66 правил процедуры и принимая во внимание ряд напоминаний, уже направленных каждому из соответствующих государств-участников, доклады которых все еще не представлены, а также сроки, в которые должны быть представлены их следующие доклады, Комитет постановил, что дальнейшие напоминания должны быть направлены Генеральным секретарем следующим соответствующим государствам-участникам:

а) семнадцатое напоминание правительству Свазиленда с просьбой представить его четвертый, пятый, шестой, седьмой и восьмой периодические доклады в одном документе к 31 декабря 1984 года;

б) шестнадцатое напоминание правительству Сьерра Леоне с просьбой представить его четвертый, пятый, шестой, седьмой и восьмой периодические доклады в одном документе к 31 декабря 1984 года и включить в этот доклад дополнительную информацию, запрошенную Комитетом;

с) тринадцатое напоминание правительствам Гайаны и Либерии с просьбой представить их первоначальный, второй, третий и четвертый периодические доклады в одном документе к 31 декабря 1984 года;

д) десятое напоминание правительству Ливийской Арабской Джамахирии с просьбой представить его шестой, седьмой и восьмой периодические доклады в одном документе к 31 декабря 1984 года и включить в этот документ дополнительную информацию, запрошенную Комитетом;

е) девятое напоминание правительству Гвинеи с просьбой представить его второй, третий и четвертый периодические доклады в одном документе к 31 декабря 1984 года;

ф) восьмое напоминание правительству Ямайки с просьбой представить его пятый, шестой и седьмой периодические доклады в одном документе к 31 декабря 1984 года;

г) седьмое напоминание правительству Заира с просьбой представить его третий и четвертый периодические доклады в одном документе к 31 декабря 1984 года;

н) шестое напоминание правительствам Берега Слоновой Кости и Сенегала с просьбой представить их пятый и шестой периодические доклады в одном документе к 31 декабря 1984 года;

и) шестое напоминание правительству Гамбии с просьбой представить его второй и третий периодические доклады в одном документе к 31 декабря 1984 года;

ж) шестое напоминание правительству Непала с просьбой представить его шестой и седьмой периодические доклады в одном документе к 31 декабря 1984 года;

к) пятое напоминание правительству Бангладеш с просьбой представить его второй и третий периодические доклады в одном документе к 31 декабря 1984 года;

л) четвертое напоминание правительству Бурунди с просьбой представить его третий периодический доклад вместе с его четвертым периодическим докладом, который должен быть представлен 26 ноября 1984 года, в одном объединенном документе к 31 декабря 1984 года;

м) четвертое напоминание правительству Ливана с просьбой представить его шестой периодический доклад вместе с его седьмым периодическим докладом, который должен быть представлен к 12 декабря 1984 года, в одном объединенном документе к 31 декабря 1984 года;

н) третье напоминание правительству Габона с просьбой представить его второй периодический доклад вместе с его третьим периодическим докладом, который должен быть представлен 30 марта 1985 года, в одном объединенном документе к этой дате;

о) второе напоминание правительствам Того и Объединенной Республики Танзании с просьбой представить их шестые периодические доклады к 31 декабря 1984 года;

п) второе напоминание правительству Уганды с просьбой представить его второй периодический доклад к 31 декабря 1984 года;

р) второе напоминание правительству Румынии с просьбой представить его седьмой периодический доклад к 31 декабря 1984 года;

с) вторые напоминания правительствам Венесуэлы, Ганы, Индии, Коста-Рики, Нигера, Польши, Туниса, Филиппин и Югославии с просьбой представить их восемье периодические доклады к 31 декабря 1984 года;

т) второе напоминание правительству Гаити с просьбой представить его шестой периодический доклад к 31 декабря 1984 года;

у) второе напоминание правительству Марокко с просьбой представить его седьмой периодический доклад к 31 декабря 1984 года;

ф) первое напоминание правительству Доминиканской Республики с просьбой представить его первоначальный доклад к 31 декабря 1984 года;

г) первые напоминания правительствам Багамских Островов, Мали и Руанды с просьбой представить их пятое периодические доклады к 31 декабря 1984 года;

х) первые напоминания правительствам Камеруна, Канады, Мальты и Центральноафриканской Республики с просьбой представить их седьмые периодические доклады к 31 декабря 1984 года;

у) первые напоминания правительствам Бразилии, Исландии и Сирийской Арабской Республики с просьбой представить их восьмые периодические доклады к 31 декабря 1984 года.

55. Комитет постановил не направлять напоминания правительствам Барбадоса, Египта, Панамы, Уругвая, Федеративной Республики Германии и Фиджи в связи с тем, что в сообщениях, присланных этими государствами-участниками, Комитету сообщается, что их соответствующие доклады в настоящее время находятся в стадии подготовки и будут представлены в ближайшее время.

56. Комитет хочет еще раз напомнить о том, что в правиле 66 его правил процедуры предусматривается, что:

"1. На каждой сессии Генеральный секретарь должен оповещать Комитет о всех могущих иметь место случаях неполучения докладов или дополнительной информации, предусмотренных в статье 9 Конвенции. Комитет в таких случаях может направить соответствующему государству-участнику через Генерального секретаря напоминание относительно представления доклада или дополнительной информации.

2. Если даже после напоминания, о котором говорится в пункте 1 настоящего правила, государство-участник не представляет доклад или дополнительную информацию, требуемых в соответствии со статьей 9 Конвенции, Комитет включает в свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблее информацию об этом" 5/.

В соответствии с пунктом 2 правила 66 Комитет хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на соответствующую информацию, содержащуюся в таблице 2 выше и в предшествующих пунктах.

57. В этой связи Комитет хотел бы вновь повторить заявление, которое он сделал на своей первой сессии и которое он передал всем государствам-участникам и Генеральной Ассамблее:

"Комитет придает большое значение этим докладам. Он единогласно считает, что, являясь главным источником информации, эти доклады обеспечивают Комитет существенным элементом для осуществления одной из его самых главных функций, а именно представления докладов Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции" 6/.

В. Рассмотрение докладов

58. На своих двадцать девятой и тридцатой сессиях Комитет рассмотрел доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции. Перечень государств-участников, доклады которых были рассмотрены, вместе с указанием о том, на каких заседаниях рассматривались эти доклады, можно найти в приложении III ниже.

59. Комитет посвятил 35 из 48 заседаний, которые он провел в 1984 году, выполнению своих обязанностей в соответствии со статьей 9 Конвенции.

60. В соответствии с правилом 64 своих правил процедуры Комитет продолжал придерживаться введенной на его шестой сессии практики направления Генеральному секретарю просьб об информировании соответствующих государств-участников о времени, когда их доклады соответственно будут рассматриваться Комитетом. На его двадцать девятой и тридцатой сессиях все государства-участники, за исключением Мозамбика, Сент-Винсента и Гренадин, Тонги, Уганды и Чада, доклады которых были рассмотрены Комитетом, направили представителей для участия в рассмотрении своих соответствующих докладов. Комитет с удовлетворением отметил, что ряд государств направил для участия в работе Комитета и, в частности, для представления ответов на вопросы, поднятые Комитетом в связи с их докладами, квалифицированных экспертов.

61. Следующие пункты, сгруппированные по странам в соответствии с очередностью, которой придерживался Комитет на своих двадцать девятой и тридцатой сессиях при рассмотрении докладов государств-участников, содержат резюме мнений, замечаний и вопросов, высказанных членами Комитета по докладам соответствующих государств-членов, а также существенные элементы ответов представителей каждого государства-участника, присутствовавших на заседании.

Мали

62. Четвертый периодический доклад Мали (CERD/C/74/Add.3) был рассмотрен Комитетом после краткой вступительной речи представителя государства, представившего доклад.

63. Комитет поблагодарил правительство Мали за ценную информацию, содержащуюся в его докладе. Однако Комитет выразил сожаление, что доклад не вполне соответствует руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1) и что на некоторые вопросы, возникшие при рассмотрении предыдущего периодического доклада Мали, все еще не даны ответы. Указывалось, что правительство не ответило на просьбу Комитета относительно конкретных статей конституции и других правовых документов, касающихся осуществления положений статей 2-7 Конвенции. Некоторые участники заинтересовались также, не сталкивается ли правительство Мали с какими-либо конкретными затруднениями при предоставлении периодического доклада каждые два года.

64. Была высказана просьба пояснить, каким образом Мали осуществляет на практике свои намерения по эффективному выполнению соответствующих положений Конвенции посредством принятия законодательных мер после выборов 1982 года. Отмечалось, что согласно статье 64 конституции Мали международные договоры, по-видимому, заменяют обычные законы; однако, поскольку конституция не имеет четкого правового статуса в юридической системе Мали, члены Комитета пожелали узнать, могут ли международные конвенции и соглашения по правам человека считаться юридическими нормами более важного значения, чем обычные законы, и могут ли положения Конвенции служить в качестве доводов на суде и имеет ли Конвенция силу в качестве внутреннего закона. Была выражена просьба представить дополнительную информацию относительно взаимосвязи между конституцией Мали и ее позитивной юридической силой по отношению к исполнительной и законодательной власти.

65. Что касается статьи 2, то члены Комитета обратили внимание на то, что в стране существует множество этнических групп, и запросили информацию о демографическом составе населения, а также о том, каким образом правительству удастся согласовывать проблемы, возникающие между различными расовыми племенами и группами, включая две основные расы - туарегов и арабов. Они также попросили представить дополнительную информацию о том, как конкретно разрешались проблемы, возникавшие при произвольной демаркации границ в течение колониального периода, в частности сведения о соглашениях относительно границы с Алжиром, о работе совместной комиссии для изучения и определения границ между Мали и Нигером, о решении, предложенном для демаркации границы с Мавританией, а также информацию о том, как улучшается защита существующих связей между жителями и какие меры приняты в связи с перемещением людей и товаров между Мали и соседними странами. Члены Комитета интересовались, на разных ли языках различных этнических групп проводится обучение в школах и способствует ли это разделению. Они также хотели бы получить сопоставимые статистические данные относительно уровней образования этнических групп в стране.

66. Что касается статьи 3, то члены Комитета поблагодарили правительство за его достойные похвалы усилия в борьбе с расизмом и расовой дискриминацией и приветствовали тот факт, что Мали не имеет торговых отношений с Южной Африкой. Однако некоторые члены Комитета попросили представить дополнительную информацию относительно того, поддерживаются ли дипломатические и консульские отношения с расистским режимом Претории, есть ли воздушное сообщение и дипломатические связи с Южной Африкой и признает ли правительство Мали бантустаны.

67. В отношении статьи 4 члены Комитета отметили, что уголовным кодексом Мали (статья 55) запрещены расистские организации и предусмотрено наказание правонарушителей. Однако они отметили, что уголовное законодательство интерпретируется точно и, следовательно, для наказания за поступок необходимо, чтобы он был охвачен и наказуем законом. Они указали, что статья 55 Уголовного кодекса не соответствует конкретным требованиям статьи 4 Конвенции, и просили представить пояснения в этом отношении, а также конкретные примеры ее применения.

68. Что касается вопроса о регионализме, упомянутом в докладе, то некоторые члены Комитета пожелали узнать, каким образом запрещение регионализма способствует борьбе против расовой дискриминации, что конкретно было сделано в этом отношении и дала ли уже кампания борьбы против регионализма какие-либо положительные результаты.

69. В отношении статьи 5 члены Комитета попросили представить дополнительную информацию о мерах, принятых для предотвращения экономического неравенства, которое может привести к дискриминации в экономических вопросах, и о политике, проводимой Мали для разрешения проблем, появившихся в связи с засухой, которая поразила страну. Была также запрошена информация относительно регионального экономического развития Мали, поскольку в стране имеются пустыни, полупустыни и чрезвычайно плодородные районы. Было задано несколько вопросов относительно юридических и административных положений, закрепляющих права рабочих, в частности был задан вопрос, включают ли эти положения право на коллективные соглашения и другие профсоюзные права. Члены Комитета спросили также, насколько широко распространяется на практике запрет на пользование гражданскими, политическими и семейными правами, о котором упомянуто в докладе.

70. В связи со статьей 6 отмечалось, что, хотя Уголовным кодексом Мали предусмотрены наказания за нарушение таких прав человека, как право на жизнь, или за другие действия, влекущие физический ущерб, в статью 5 Конвенции включены различные основные права, нарушение которых не всегда можно устранить посредством простого обращения за помощью к уголовному суду. В связи с этим члены Комитета пожелали узнать, могут ли жители Мали использовать другие средства для того, чтобы получить возмещение в случае нарушения их прав. Они также пожелали узнать, какова политика правительства в отношении провозглашения декларации в соответствии со статьей 14 Конвенции.

71. Комитет просил представить дополнительную информацию о мерах, принятых для осуществления положений статьи 7 Конвенции, в частности, в области преподавания, образования, культуры и информации, для того чтобы способствовать достижению взаимопонимания между нациями и распространению информации о целях и принципах Устава Организации Объединенных Наций.

72. Представитель Мали, отвечая на некоторые вопросы, сообщил, что не имеется абсолютно никаких расхождений между Конвенцией и положениями внутреннего закона Мали и что в законодательстве его страны всегда предусматривались положения, направленные на устранение расовой дискриминации, и прилагались значительные усилия для достижения этой цели. Что касается юридической силы преамбулы малийской конституции, он отметил, что, хотя преамбула не обладает позитивной юридической силой по отношению к исполнительной и законодательной власти, она имеет силу показательного положения. В ответ на замечания в отношении регионализма представитель Мали сообщил, что колониальное господство привело к произвольному делению территорий, занятых различными этническими группами, с политическими последствиями для централизованных государств, которые были созданы

в этом регионе. Наличие различных этнических групп Мали делает ее геополитическим перекрестком, где две основные расовые группы и их этнические подгруппы не подвержены влиянию расизма в своей повседневной жизни. Кроме того, эти группы полны решимости усилить совместную борьбу против остатков колониализма и выступают за объединенное государство.

73. Отвечая на другие вопросы, представитель сказал, что Мали относится к числу немногих стран, которые включили в свои конституции положение о защите прав человека, и что Уголовный кодекс также предоставляет такую защиту. В тех случаях, когда Уголовный кодекс предоставляет недостаточную защиту, можно всегда прибегнуть к конституции, которая является высшим законом страны и наряду с договорами, ратифицированными Мали и соблюдаемыми заинтересованными сторонами, первенствует над любым другим законодательством.

74. Касаясь вопросов, связанных с осуществлением положений статьи 7, он указал, что в области образования Мали стремится устранить все дискриминационные действия, что целью законодательства Мали является защита прав и согласование интересов различных этнических групп для того, чтобы избежать какой-либо дискриминации, и что Мали выбрана ЮНЕСКО в качестве контрольной страны для функционального образовательного проекта, предназначенного для того, чтобы обучить малийских крестьян их родному языку, чтобы они могли пользоваться преимуществами современной техники, тем самым повышая индивидуальное и национальное развитие.

75. В заключение представитель Мали заверил Комитет, что дополнительно запрошенную информацию его правительство представит в следующем периодическом докладе.

Новая Зеландия

76. Представитель Новой Зеландии представил членам Комитета пятый и шестой периодические доклады (CERD/C/75/Add.14 и CERD/C/106/Add.10), указав, что конструктивный диалог, состоявшийся между Новой Зеландией и Комитетом, помог его правительству пересмотреть действие его собственного законодательства и практику в области расовых отношений. Он дал дополнительные пояснения по соответствующим частям обоих докладов и информировал Комитет о новом законодательстве, которое вступило в силу 1 февраля 1984 года, расширив сферу охвата закона о расовых отношениях.

77. Комитет одобрил доклады, представленные Новой Зеландией. Оба доклада, как указал Комитет, являются исчерпывающими, содержательными и полностью соответствуют руководящим принципам Комитета. Было выражено удовлетворение по поводу того духа сотрудничества, который установился между Комитетом и правительством Новой Зеландии. Особенно подчеркивалась готовность Новой Зеландии признать существующие проблемы, возникающие в результате расовой дискриминации, ее искреннее и постоянное стремление разрешить эти проблемы и применить положения Конвенции.

78. В основном дискуссия велась по вопросам, касающимся народа маори. Комитет одобрил принятую правительством концепцию для сохранения самобытности маори: "одна нация - два народа". Такое отношение соответствует статье 2 и политике Комитета в отношении меньшинств. Однако была выражена озабоченность положением народа маори в настоящее время. Обратив внимание на то, что 72 процента населения маори живет в городских центрах, члены Комитета заинтересовались, почему так случилось, живут ли они в условиях сегрегации и не подвергается ли риску индивидуальность народа маори из-за проживания в городских центрах. Что касается положения в отношении занятости маори, члены Комитета отметили, что маори по-прежнему выполняют те виды работ, для которых не требуется квалификации. Указывалось, что это может быть следствием их недостаточного образовательного уровня, и члены Комитета пожелали узнать, какие конкретные меры предусмотрены, для того чтобы ускорить достижение равенства в образовании. Члены Комитета интересовались также вопросами, связанными с назначением маори на высокие правительственные и общественные должности. Интересно было бы узнать, сколько маори и полинезийцев получили высшее образование и профессиональную подготовку за 30-летний период, в течение которого принимались меры для улучшения их положения; какие меры были приняты для предотвращения дискриминации против маорийских учащихся для поступления в университет и для получения свидетельства об окончании школы, а также расходы (на душу населения) на образование и профессиональную подготовку для маори и для остального населения. Комитет считает обнадеживающим тот факт, что продолжает увеличиваться интерес к культуре маори. Комитет хотел бы знать, какие конкретные меры принимаются для того, чтобы сохранить и развить язык маори, в частности, какие средства выделены для создания общины маори. Члены Комитета интересовались также, может ли язык маори быть признан в качестве официального языка, сколько времени выделено

радиопередачам на языке маори, издаются ли книги на языке маори и переводятся ли на язык маори важные документы, поощряется ли, чтобы маори читали и писали на своем собственном языке и преподают ли язык маори в средних школах. Были запрошены также пояснительные сведения относительно потомков маори, считаются ли они в качестве отдельной группы и увеличивается ли или уменьшается население маори. Указывалось, что, по-видимому, никаких мер не было принято в отношении документа, который в феврале 1983 года маорийский совет представил министру по делам маори и в котором изложена позиция совета по вопросу о маорийской земле. Члены Комитета пожелали узнать, выделены ли маорийские земли для горных разработок.

79. Касаясь осуществления положений статьи 3 и приезда южноафриканской команды по регби, члены Комитета приняли к сведению мнение, выраженное в 1981 году Комиссией Новой Зеландии по правам человека, о том, что правительству не удалось предотвратить такие контакты и что это равносильно политике поддержки или поощрения расистского режима Южной Африки. Выражалась надежда, что правительство пересмотрит свою позицию и согласится с мнением, выраженным его собственной Комиссией по правам человека. Члены Комитета пожелали также узнать, имеется ли воздушное или морское сообщение между Новой Зеландией и Южной Африкой и какие конкретные меры принимаются для осуществления положений статьи 3 в области образования, информации и культуры.

80. В ходе обсуждения статьи 4 один из членов Комитета спросил, считает ли правительство, что никакого дополнительного законодательства не требуется в отношении осуществления положений этой статьи. Другой член Комитета заметил, что Комитет не может составить какое-либо суждение относительно достаточности положений об уголовном наказании без учета примирительных процедур, установленных согласно разделу 9А закона о расовых отношениях. Он добавил, что признание подстрекательства к расовой дискриминации в качестве преступления, наказуемого законом, является только одним из способов, который можно использовать для искоренения этого явления, однако страна может также считать, что расовая дискриминация была бы более эффективно уничтожена посредством примирения, а не наказания. По его мнению, существующие в Новой Зеландии положения, по-видимому, полностью соответствуют требованиям положений статьи 4.

81. Применительно к статье 6 обсуждались также закон о расовых отношениях и примирительные процедуры. Отмечалось, что во многих случаях правительство стремилось разрешить расовые проблемы, не вызывая отдельных лиц в суд, и что многие случаи были рассмотрены мировым посредником по урегулированию расовых отношений. В связи с этим был задан вопрос, каким образом примирительные процедуры соответствуют другим имеющимся юридическим мерам. Относительно примирительных процедур, о которых говорится в разделе 9А, а также в разделах 3-6 закона о расовых отношениях, была запрошена дополнительная информация, которую можно включить в следующий периодический доклад Новой Зеландии. Были также заданы вопросы относительно этнического происхождения мирового посредника по урегулированию расовых отношений.

82. В ответ на вопросы, заданные членами Комитета в отношении народа маори, представитель Новой Зеландии сказал, что браки между маори и представителями других рас встречаются очень часто. Эта проблема, которая в Новой Зеландии, несомненно, существует, появилась в основном из-за прогресса в вопросах расовой интеграции, так что маори теперь утверждают свое право развиваться в соответствии со своими собственными интересами и стремлениями. Приняв закон о расовых отношениях и назначив представителя маори мировым посредником по урегулированию расовых отношений, правительство ускорило перемены, которые уже происходили в новозеландском обществе. В течение двадцатого века отмечается постоянное увеличение населения маори, к которым относятся лица, по происхождению не менее чем наполовину являющиеся маори. За один только период с 1951 года по 1981 год население маори увеличилось с 6 процентов до 8,8 процента, и теперь оно составляет 279 255 человек (11 процентов от общего населения). Эта тенденция, по всей вероятности, будет продолжаться, поскольку 40 процентов населения маори составляют лица моложе 15 лет, в то время как среди остального населения лица моложе 15 лет составляют только 25 процентов. Большинство из законов, которые все еще имеют силу и которые относятся только к маори, предназначены для защиты их права сохранить в своем пользовании земли предков. Какие-либо изменения в этих юридических положениях могут быть предприняты только после консультации с общиной маори - процесс, о котором сообщается в шестом периодическом докладе и результаты которого в настоящее время изучаются правительством. Прилив большого числа маори в городские центры не был вызван экспроприацией маорийской земли для разработки минеральных ресурсов. Фактически, все больше маори возвращается в сельскую местность, поскольку там больше возможности найти работу. Новозеландскому обществу совершенно чуждо существование сегрегированных районов. В 1983 году департамент по делам маори построил или приобрел 582 дома и потратил на это около 20 млн. долларов. Маори принимают, хотя и не очень большое, но важное участие не только в работе правительства, но также и в области образования, религии и в армии, где начальником штаба был маори. Комиссия по делам государственных служб принимает меры для того, чтобы обеспечить устройство на работу и быстрое продвижение по службе маори и других полинезийцев. Начиная с 1980 года резервировалось 200 мест для маори и жителей островов Тихого океана для ежегодного приема на государственную службу и были организованы курсы для того, чтобы ознакомить государственных служащих немаорийского происхождения с культурой маори. В течение продолжительного времени и самые большие усилия правительства по улучшению положения маори имели место в области образования. В 1961 году правительство учредило маорийский фонд на цели образования. В 1982 году фонд выделил почти 2 000 стипендий для учащихся средних школ и 400 стипендий для студентов высших учебных заведений в сумме около 1 млн. долларов. Кроме тех студентов, которые получают стипендии из этого фонда, большинство маорийских учащихся посещают обычные государственные школы. Кроме того, предпринимаются усилия для увеличения числа маорийских преподавателей в начальных и средних школах; установлена квота для того, чтобы обеспечить такое положение, при котором в каждом году маори или жители островов Тихого океана составляли по крайней мере 10 процентов из числа тех, кто

выбран для получения учительской профессии. Предпринимаются также усилия, чтобы ознакомить всех новозеландских студентов с маорийским наследием. Поощряется обучение новозеландцев маорийскому языку как в школах, так и с помощью радио и телевизионных программ.

83. Относительно статьи 3 он повторил, что двусторонние отношения между Новой Зеландией и Южной Африкой осуществлялись на минимальном уровне и что не имеется прямого воздушного сообщения или регулярного судоходства между двумя странами. Правительство Новой Зеландии решительно осуждает апартеид как таковой, а также апартеид в спорте; оно не поощряет спортсменов иметь спортивные контакты с Южной Африкой; такая политика правительства может выражаться в отказе в финансовой помощи, отказе в официальном признании спортсменов и в отказе предоставить специальный отпуск тем спортсменам, которые работают в государственных учреждениях. Принятие окончательного решения относительно спортивных контактов с другими странами предоставляется самим спортсменам и спортивным организациям; в соответствии с законом и практикой правительство не вмешивается в тех случаях, когда рассматриваются просьбы спортсменов об оформлении паспортов и виз. Начиная с 1977 года успешно проводилась такая политика и никаких важных спортивных контактов не имелось между Новой Зеландией и Южной Африкой, кроме приезда команды по регби в 1981 году.

84. Возвращаясь к вопросам, возникшим по поводу статьи 6 и закона о расовых отношениях, он сказал, что в соответствии с разделами 3-7 этого закона и разделом 9А различные действия объявляются незаконными и что мировой посредник по урегулированию расовых отношений наделен полномочиями расследовать - или на основании поступившей жалобы, или по своей собственной инициативе - любое действие, которое представляется как нарушение какого-либо раздела этого закона. Пострадавший может обратиться к мировому посреднику или подать жалобу в полицию. В случае подачи жалобы в полицию дело рассматривается судом. Мировой посредник по урегулированию расовых отношений может передать дело в трибунал равных возможностей, который по своему характеру является административным и обладает полномочиями принимать судебные решения, включая решения о возмещении ущерба.

Сент-Винсент и Гренадины

85. Рассмотрение первоначального доклада Сент-Винсента и Гренадин (CERD/C/85/Add.1) было проведено без участия представителя государства, представившего доклад.

86. Комитет обратил внимание на то, что содержащееся в докладе заявление относительно того, что культурная и социально-экономическая структура общества в Сент-Винсенте и Гренадинах не способствует осуществлению на практике расовой дискриминации, не соответствует требованиям положений статьи 9 Конвенции.

87. Ссылаясь на небольшое количество информации, содержащейся в докладе, Комитет обратил внимание правительства Сент-Винсента и Гренадин на общие руководящие принципы Комитета (CERD/C/70/Rev.1), касающиеся формы и содержания докладов, которые должны быть представлены государствами-участниками, и рекомендовал, чтобы правительство учитывало эти принципы при подготовке следующих периодических докладов.

Алжир

88. Шестой периодический доклад Алжира (CERD/C/106/Add.4) Комитет рассмотрел после краткого вступительного заявления представителя государства, представившего доклад, который сказал, что его страна стремилась сообщить Комитету как можно больше информации об имеющихся в Алжире политических, конституционных и юридических средствах, направленных на борьбу с расизмом и расовой дискриминацией, а также ответить на вопросы, которыми интересовался Комитет в 1981 году.

89. Члены Комитета поблагодарили правительство Алжира за его доклад, который показывает, что в Алжире с большим уважением относятся к правам человека и осуждают расовую дискриминацию. Однако члены Комитета указали, что Алжиру следует больше придерживаться руководящих принципов Комитета (CERD/C/70/Rev.1) при составлении своих следующих периодических докладов.

90. Члены Комитета интересовались тем, какой статус представляется Конвенции в юридической системе Алжира и можно ли сослаться на положения Конвенции при рассмотрении дела в судах, трибуналах или административными властями в тех случаях, когда гражданин Алжира полагает, что нарушены его права, которыми он пользуется согласно Конвенции.

91. В отношении статьи 2 Комитет отметил, что ему хотелось бы иметь данные о демографическом составе населения Алжира. В связи с этим члены Комитета попросили представить пояснительную информацию относительно содержащегося в докладе утверждения, что переписи алжирского населения никогда не были основаны на этническом или расовом происхождении, поскольку это противоречит исламу. Была выражена просьба представить дополнительную информацию об отношениях между расовыми и этническими группами и о возможной тенденции к интеграции, а также по вопросу о том, пользуются ли все этнические группы в равной степени правом на образование, обучение грамоте, социальное обеспечение и трудоустройство. Члены Комитета пожелали также узнать, многие ли европейцы получили алжирское подданство; каков статус их детей, особенно тех, у кого не исламская религия; каково положение французов, которые в течение многих поколений жили в Алжире, не приобретая алжирского подданства, и пользуются ли они какими-либо особыми правами. Они также спросили, живут ли в Алжире какие-либо негроидные или кочующие племена из стран, с которыми граничит Алжир, какую политику проводит Алжир в отношении таких групп и как разрешаются проблемы с соседними странами, из которых переселились такие группы.

92. В отношении статьи 3 некоторые члены Комитета запросили дополнительную информацию, чтобы проиллюстрировать позицию Алжира в борьбе против апартеида и всех форм расовой дискриминации, а также информацию о тех средствах, которые имеются для обеспечения такого положения, при котором эта позиция отражена как в законодательстве страны, так и в ее внутренней и внешней политике.

93. Что касается статьи 4, то члены Комитета отметили, что Уголовный кодекс не соответствует всем требованиям положений этой статьи в отношении наказания за подстрекательство к расовой дискриминации. Они попросили представить пояснительную информацию по этому вопросу, а также сведения о том, лежит ли ответственность за запрещение расистских организаций на судебных или административных органах, а также о том, как национальными судами истолковывается статья 298 Уголовного кодекса, касающаяся наказания за клевету на людей, принадлежащих к этнической группе.

94. Относительно статьи 5 члены Комитета попросили представить больше подробной информации о законах, принятых правительством в отношении беженцев из других частей Африки, которые искали политического убежища в этой стране, и о программах, разработанных для их защиты и благоустройства. Члены Комитета интересовались также, учитывается ли расовая принадлежность при предоставлении привилегий арабским адвокатам, а не иностранным адвокатам.

95. Члены Комитета попросили представить пояснительную информацию относительно осуществления статьи 6, особенно о том, какими средствами могут пользоваться отдельные лица. В связи с этим отмечалось, что статья 51 Уголовного кодекса, очевидно, не соответствует требованиям статьи 6. Дополнительная информация была также запрошена относительно мер наказания, административных и общественных мер, имеющихся для того, чтобы лица могли успешно пользоваться правами, защищаемыми Конвенцией. Члены Комитета интересовались, как относится Алжир к возможности подготовки декларации согласно статье 14 Конвенции.

96. Комитет также заявил, что он желал бы иметь больше информации о том, как положения статьи 7 осуществляются на практике в алжирской системе образования.

97. Отвечая на вопросы, заданные членами Комитета, представитель Алжира указал, что позиция его правительства основана на учениях исламской религии, которая делает упор скорее на равенство идеалов, чем на расовые или культурные элементы, и на учениях социализма. Относительно вопроса о том, какой статус предоставлен Конвенции в судебной системе Алжира, он сказал, что все конвенции, которых придерживается Алжир, имеют силу закона; следовательно, их положения применяются в качестве одной из форм национального закона. Что касается французских граждан, которые остались в Алжире после того, как он стал независимым, представитель указал, что их права защищаются согласно соглашениям, заключенным между независимым Алжиром и французским правительством; наряду с соглашениями, заключенными в 1968 и 1969 годах, они составляют юридическую основу, которая защищает граждан обеих стран.

98. Что касается применения на практике статьи 3, то представитель указал, что усилия его страны в борьбе против апартеида ясно видны по ее деятельности в Организации Объединенных Наций и в других международных организациях. Алжир оказывал неограниченную дипломатическую, политическую и финансовую помощь борьбе против апартеида;

Алжир был среди стран-учредителей Специального комитета против апартеида. Он добавил, что его страна оказывает содействие движению за национальное освобождение и передовым странам и стоит за запрещение экспорта нефти в Южную Африку.

99. Отвечая на вопросы, связанные со статьей 4, представитель указал, что правительство Алжира не разрешает создавать ассоциации, которые проявляют расистские тенденции или занимаются деятельностью, которая может возбуждать ненависть или связана с клеветой на другие лица или группы лиц. В связи с этим он объяснил, что в Алжире имеются две возможности для принятия мер против таких ассоциаций: первая заключается в отказе в их создании, и это прежде всего может быть выполнено органом, который выдал разрешение; вторая возможность — постановление суда на основании обращения Министерства юстиции или обращения в суд общего права.

100. Касаясь вопросов о беженцах, он указал, что Алжир соблюдает соответствующие основные международные документы и что в настоящее время на его территории находится около 160 000 беженцев из Сахары и приблизительно 3 000 беженцев других национальностей и что их права защищаются в соответствии с национальными законами и международными документами. В отношении привилегий, предоставляемых арабским адвокатам, представитель объяснил, что это сделано в соответствии с условиями соглашения, заключенного в рамках Лиги арабских государств, и что подобные соглашения могут быть также заключены с африканскими странами или со странами-членами Европейского экономического сообщества. Он также сказал, что такие привилегии не основаны на каких-либо культурных или расовых критериях, что может привести к расовой дискриминации между арабскими и неарабскими адвокатами.

101. В отношении средств помощи, имеющих для жертв дискриминации, он объяснил, что в алжирской юридической системе имеются три вида помощи: первая — судебная, на основе Гражданского кодекса и процедурных разделов Уголовного кодекса; вторая — административная, средствами помощи, предлагаемыми любыми административными органами; третья — возникла недавно и ею можно воспользоваться, обратясь в суд надзора, который наделен полномочиями разрешать все проблемы, возникающие между администрацией и теми, кто ей подчиняется. Политическими средствами можно воспользоваться через национальные собрания, такие, как национальная ассамблея, которая выполняет контролирующие функции. Касаясь вопроса, затрагиваемого статьей 14 Конвенции, он сказал, что в настоящее время у правительства Алжира не имеется планов выступить с декларацией, о которой говорится в этой статье.

102. В заключение представитель Алжира заверил Комитет, что в своем следующем периодическом докладе, который будет составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, правительство Алжира обратит особое внимание на все вопросы, которые интересуют членов Комитета.

Ботсвана

103. Третий, четвертый и пятый периодические доклады Ботсваны, представленные в виде одного документа (CERD/C/105/Add.1), были рассмотрены Комитетом после краткого вступительного заявления представителя государства, представившего доклады.

104. Комитет дал высокую оценку докладу Ботсваны, который он считает ценным вкладом для продолжения и улучшения конструктивного диалога между государством, представившим доклады, и Комитетом, несмотря на стратегическую позицию этой страны в эскалации южно-африканского расового конфликта.

105. Касаясь демографического состава страны, некоторые члены Комитета пожелали узнать, каким образом политика, не поощряющая этноцентризм среди различных этнических групп, может быть увязана с созданием отдельной палаты вождей помимо национальной ассамблеи. Дополнительная информация была запрошена относительно политики правительства по уменьшению зависимости от иностранцев в государственном секторе и в секторе горных разработок, о той степени, в какой происходит их замещение обученными специалистами своей страны, и разработаны ли программы в соответствии с решением Конференции по координации развития в южной части Африки для уменьшения зависимости Ботсваны от иностранцев. Комитет попросил представить ему перечень соответствующих законов в дополнение к тем, которые содержатся в докладе. Члены Комитета спросили, понадобилось ли Ботсване, в связи с получением независимости, пересмотреть какие-либо законы и постановления, существовавшие в колониальный период, которые могли бы содействовать появлению или сохранению расовой дискриминации.

106. В отношении статьи 2 Комитет высказал мнение о том, что в представленном докладе содержится достаточно информации о проведении в жизнь положений данной статьи. Однако Комитет выразил желание узнать, каким образом мероприятия, проводимые для сохранения равноправия рас, влияют на традиции различных этнических групп в стране, какие меры приняты для сохранения их культуры и каковы последствия поощрения процесса создания единой нации при гарантировании самобытности этнических групп. Что касается экономического и культурного развития, был задан вопрос о том, не испытывают ли каких-либо затруднений басарвы и жители отдаленных районов, имеют ли они такие же возможности получить образование, какие имеют другие группы, и получают ли они какую-либо техническую и медицинскую помощь.

107. Относительно информации о проведении в жизнь положений статьи 4 члены Комитета полагают, что, хотя раздел 92 (1) Уголовного кодекса Ботсваны во многом соответствует требованиям статьи 4а Конвенции, он, по-видимому, не охватывает все деяния, наказуемые законом, которые перечислены в этой статье, в частности содействие расистским мероприятиям, включая их финансирование. В связи с этим Комитет пожелал узнать, запрещено ли - в соответствии со статьей 4с Конвенции - государственным властям или государственным

учреждениям подстрекать к расовой дискриминации, поскольку Южная Африка может использовать местные государственные власти для возбуждения расовых разногласий. Комитет попросил также представить более конкретную информацию в отношении положений, в соответствии с которыми осуществляется регистрация обществ, поскольку информация, представленная в отношении раздела 7 (2) Уголовного кодекса, носит общий характер.

108. Касательно проведения в жизнь положений статьи 5 отмечалось, что государственные учреждения доступны для всех без исключения. В связи с этим был задан вопрос, имелись ли отдельные законы, разрешавшие расовые разграничения в обслуживании в противоречие положениям статьи 5 Конвенции, и, если это так, были ли они аннулированы. Комитет пожелал также узнать, подвергались ли какому-либо пересмотру муниципальные законы, поскольку опыт показал, что часто затруднительно вводить в силу международные документы при наличии таких законов.

109. В отношении статьи 6 отмечалось, что некоторые случаи, касающиеся межрасовых разногласий, были улажены кабинетом министров. Был также задан вопрос, как осуществляется ознакомление людей с их правом требовать возмещения и каким образом население знает о своих правах, например с помощью радиопрограмм и других средств информации, учитывая малограмотность населения Ботсваны.

110. Отвечая на вопросы, заданные членами Комитета, представитель Ботсваны указал, что Конституция его страны сравнительно новая и что правительство пока еще не выявило каких-либо неразрешенных проблем, требующих принятия нового законодательства. В отношении вопроса о палате вождей он сказал, что это - совещательный орган, который дает советы парламенту, и что вожди выполняют координирующую роль между правительством и племенами. Что касается, в частности, политики по уменьшению зависимости от иностранных специалистов, то представитель объяснил, что правительство делает все возможное для замены их, поскольку все больше подготавливается своих специалистов, и что в соответствии с документами Конференции по координации развития в южной части Африки за подготовку специалистов несет ответственность правительство Свазиленда. В настоящее время небольшое число иностранных специалистов занимает административные места, но много иностранных специалистов в области техники. Отвечая на вопрос о мерах, принимаемых правительством для достижения расового равноправия между различными этническими группами, он указал, что в его стране не было волнений из-за попытки создать межрасовое общество. Ботсвана по-прежнему является в основном сельскохозяйственной страной: примерно 80 процентов ее населения живет в сельской местности, и, поскольку люди могут жить там, где они предпочитают, они могут оставаться с другими членами своей этнической группы, если пожелают этого. Касаясь, в частности, тех возможностей, которые имеются для группы басарва и другого населения, проживающего в отдаленных районах, он указал, что правительство разрабатывает для такого населения программу на

несколько лет, благодаря которой они могут получать медицинское обслуживание, обучаться в школах, иметь доступ к чистой питьевой воде и удовлетворять другие основные потребности, и что ни одна делегация от этих групп населения никогда не обвиняла правительство в том, что оно недостаточно о них заботится.

II1. В ответ на вопросы, касающиеся мер, принятых для того, чтобы в государственных учреждениях не практиковалась расовая дискриминация, он указал, что, когда создается общество, оно должно представить свой устав в органы регистрации, задачей которых является решить, не противоречит ли какой-либо пункт устава расовой гармонии.

II2. В отношении вопроса о праве требовать возмещение представитель указал, что юридическая помощь предоставляется лицам, которые обратились в суд; однако, поскольку в стране адвокатов очень мало, не всегда каждый может получить ту помощь, которая требуется.

II3. В заключение представитель Ботсваны заверил Комитет, что в следующем докладе будут учтены его замечания и даны необходимые ответы.

Центральноафриканская Республика

114. Четвертый, пятый и шестой периодические доклады Центральноафриканской Республики были представлены в виде одного документа (CERD/C/90/Add.10) представителем государства, представившего доклады, который указал, что в документе содержатся данные за период деспотического правления Бокасса и за период, последовавший после его свержения, когда в стране строилось демократическое общество.

115. Комитет приветствовал возникновение более демократического режима в Центральноафриканской Республике и возобновление диалога с Комитетом. Члены Комитета знакомы с тем трудным экономическим и политическим положением, которое преобладает в Центральноафриканской Республике, однако выражают надежду, что переходный период, который переживает страна, вскоре приведет к полному восстановлению демократического режима. Они приветствовали присоединение Центральноафриканской Республики к международным пактам и Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него. Комитет отметил, что три периодических доклада, представленные в виде одного документа, не соответствуют руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1), и надеется, что этот недостаток будет устранен, когда Центральноафриканская Республика представит свой седьмой периодический доклад, который должен быть подготовлен к 14 апреля 1984 года. Комитет также выразил надежду, что правительство предоставит более подробную информацию о том, как осуществляются положения Конвенции, и включит соответствующие законодательные документы.

116. Комитет обратил особое внимание на тот факт, что Военный комитет национального возрождения приостановил действие Конституции. Отмечалось, что Военный комитет является законодательным органом по вопросам гражданских прав и основных свобод. В связи с этим Комитет попросил представить пояснительную информацию о том, применяются ли, несмотря на приостановление действия Конституции, законы, определяющие права человека, а также о том, обязан ли Военный комитет, согласно этому закону, соблюдать принцип равенства всех перед законом. Был также задан вопрос о том, имеет ли Военный комитет полную дискреционную власть, по-прежнему ли действует гражданское и уголовное законодательство и как действует юридическая система.

117. В отношении осуществления положений статьи 2 Комитет настаивал на необходимости получения информации о демографическом составе населения, одновременно отмечая, что практика регистрации этнического происхождения детей была отменена в 1975 году. Он также пожелал получить информацию о социально-экономическом положении различных этнических групп, признает ли и охраняет ли правительство права меньшинств иметь свой собственный язык и развивать свою собственную культуру и какие конкретные меры были приняты в этом направлении, особенно для улучшения условий жизни пигмеев.

118. В отношении статьи 3 был задан вопрос, сохранились ли связи страны с Южной Африкой в области технического сотрудничества.

119. Что касается статьи 4, то Комитет выразил надежду, что правительство примет соответствующие меры для того, чтобы заполнить пробел в своем законодательстве относительно включения положения этой статьи Конвенции во внутренний закон.

120. В отношении статьи 5 Комитет пожелал узнать, гарантируются ли политические права и какими правами и свободами пользуются граждане страны, а также иностранцы, прибывшие из других стран, кроме стран Европейского экономического сообщества и Таможенного и экономического союза Центральной Африки, о которых говорится в докладе. Комитет также интересовался, какие законодательные меры приняты правительством для защиты беженцев и какая политика проводится в отношении предоставления убежища.

121. Что касается статьи 6, то Комитет попросил представить дополнительную информацию относительно права на возмещение и поощряется ли местными или таможенными законами обращение за примирением в случаях проявления расовой дискриминации. Комитет также попросил представить пояснительную информацию относительно юрисдикции и функций специального трибунала, созданного в 1981 году для разбора дела лиц, взорвавших бомбу в одном из кинотеатров Банги, и пожелал узнать, продолжает ли действовать специальный трибунал.

122. В отношении статьи 7 Комитет обратил особое внимание на значение представления информации об общем положении в стране в тех областях, которые охвачены этой статьей Конвенции.

123. Отвечая на заданные вопросы, представитель Центральноафриканской Республики заверил Комитет, что его правительство выполнит просьбу о представлении дополнительной информации. Что касается состава населения страны, в которой христиане, мусульмане и сторонники анимизма живут в согласии, он сказал, что никаких законов или положений, запрещающих членам этнических групп говорить на родном языке, не существует. С целью улучшения условий жизни пигмеев правительство предусмотрело в бюджете средства для удовлетворения их потребностей и обеспечения такого положения, при котором они будут пользоваться теми же правами, какими пользуются другие граждане в вопросах, касающихся здравоохранения, образования и участия в жизни страны.

124. По поводу озабоченности, которая была выражена Комитетом в отношении приостановления действия Конституции, он сказал, что, как заявил Военный комитет, он берет на себя обязанность соблюдать все соглашения, заключенные Центральноафриканской Республикой с дружескими странами и международными организациями, и что в течение этого переходного периода не повторится кошмар режима Бокассы.

125. В отношении выполнения статьи 3 представитель государства, представившего доклад, сообщил, что позиция его страны по отношению к Южной Африке заключается в открытом и резком осуждении апартеида; Комитет может быть уверен в том, что нынешнее правительство не имеет каких-либо отношений с Южной Африкой.

126. В ответ на вопросы в отношении положений статьи 5 он сообщил, что в Центральноафриканской Республике были запрещены политические партии, для того чтобы спасти страну от угрозы гражданской войны: эти партии осуществляли свою деятельность в своих корыстных интересах, и из-за их быстрого увеличения невозможно было достигнуть взаимопонимания. Он указал также, что все граждане пользуются такой же свободой передвижения, как и иностранцы, проживающие в стране. Касаясь вопроса о беженцах, он информировал Комитет, что к ним относятся так же, как и к гражданам страны, хотя присутствие беженцев создает экономические проблемы, и что предпринимаются попытки предоставить им как можно лучшие условия.

127. В отношении статьи 6 он информировал Комитет, что специальный трибунал был создан с единственной целью осудить виновников взрыва бомбы в одном из кинотеатров в Банги в 1981 году.

Колумбия

128. Первоначальный доклад Колумбии (CERD/C/85/Add.2) был внесен на рассмотрение представителем государства, представившего доклад. Он сообщил дополнительную информацию об этническом составе населения Колумбии, в которой приблизительно 50 процентов из 28 млн. населения составляют метисы, 8 процентов - негры, 18 процентов - мулаты и 20 процентов - белые. В стране проживает также приблизительно полмиллиона коренного населения в 77 общинах, самой крупной из которых является община индейцев паез, которые проживают в департаменте Каука и в регионе Торра Адентро. В прошлом они подвергались нападениям поселенцев, но виновные были строго наказаны, и с тех пор индейцы паез охраняются, а их общинная земля и имущество не подлежат отчуждению. Для того чтобы увеличить их владения, государство приобрело собственность, которая была передана сельским советам коренного населения для общинного пользования. Общины, в которых проживает коренное население, пользуются также правом защиты их культуры для того, чтобы помочь им сохранить свою самобытность. В соответствии с принятым в 1982 году декретом № 1142 разработаны меры в области образования, для того чтобы коренное население могло само решать вопросы собственной образовательной системы. В различных департаментах и регионах для различных общин коренного населения были разработаны программы для двух языков и двух культур, и специалисты обучают приблизительно 25 коренных жителей грамматическим правилам их родного языка.

129. Положительно оценив доклад, Комитет одобрил начало диалога с Колумбией, а также ту атмосферу, в какой происходило представление первоначального доклада. Однако он обратил внимание на руководящие принципы Комитета (CERD/C/70/Rev.1), которые не

соблюдались при составлении доклада, и на тот факт, что содержащаяся в докладе информация не дает возможности Комитету определить, правильно ли проводились в жизнь положения Конвенции. Комитет рекомендовал, чтобы его руководящие принципы учитывались при подготовке следующего периодического доклада Колумбии, который должен быть подготовлен к 2 октября 1984 года.

130. В отношении статуса Конвенции в юридической системе Колумбии Комитет пожелал узнать, является ли Конвенция обязательной и можно ли сослаться на Конвенцию в судах, включены ли ее положения в колумбийское право и имеет ли она преимущества перед внутренними законами. Он также просил представить подробную информацию о тех законах, которые приняты для предотвращения расовой дискриминации.

131. Что касается статей 1 и 2 Конвенции, то Комитет приветствовал устную дополнительную информацию представителя Колумбии о демографическом составе страны. Однако Комитет выразил желание, чтобы в следующем докладе содержалась информация о населении Колумбии. Он просил представить информацию о национальной программе развития коренного населения, о мерах помощи неблагополучным группам и о сравнительных цифровых данных по различным группам об образовании, доходах на душу населения, жилищах и медицинской помощи. В следующий доклад должны быть также включены статистические данные о занятости членов различных расовых групп в государственных учреждениях и как они представлены среди выборных официальных лиц. Комитет пожелал также получить информацию о том, пользуются ли лица, относящиеся к коренному населению, своими политическими и культурными правами, каково их действительное положение и что конкретно было сделано, для того чтобы сохранить их родной язык. Был также задан вопрос о том, существовало ли какое-либо рабство среди коренного населения. В отношении коренного населения, живущего в резервациях, была запрошена пояснительная информация, в частности о той политике, которую проводит правительство в земельном вопросе, о юридическом статусе резерваций, о том, имеет ли коренное население право приобретать недвижимое имущество в других местах Колумбии и распоряжаться им по своему усмотрению, а также о том, какие конкретные меры были приняты для того, чтобы ускорить освоение земель резерваций. Комитет пожелал также узнать, как защищаются права коренного населения в тех случаях, когда резервация используется для целей национального развития, разрешается ли коренному населению переселяться с земли, принадлежащей резервации, и, если это так, теряет ли оно право на землю, с которой оно эмигрирует.

132. Что касается статьи 3, то члены Комитета просили представить информацию о мерах по проведению в жизнь положений этой статьи и подробные данные о состоянии дипломатических, экономических и других отношений Колумбии с Южной Африкой.

133. Касаясь статьи 4, Комитет подчеркнул, что выполнение обязательств в соответствии с этой статьей абсолютно необходимо для государств-участников. Он призвал Колумбию принять немедленные и конструктивные меры в этих целях.

134. В отношении статьи 5 члены Комитета просили представить информацию о том, как предоставляемые государством права на личную неприкосновенность и права на защиту от насилия или нанесения телесных повреждений, а также политические права применяются в отношении населения в целом и, более конкретно, коренного населения. Они также просили представить информацию о свободе передвижения и о праве покидать страну и возвращаться в нее, а также о том, как на практике осуществляется право на равенство перед законом.

135. В отношении статьи 6 была выражена просьба представить более подробную информацию об имеющихся в Колумбии средствах правовой защиты.

136. Что касается статьи 7, то Комитет интересовался, что было предпринято для проведения в жизнь положений статьи, и выразил надежду, что в следующем периодическом докладе будет содержаться информация о политике в области образования и информации.

137. Отвечая на вопросы, заданные в отношении коренного населения, представитель Колумбии сказал, что для сохранения самобытности своей культуры и языка коренное население нуждается в особой защите вследствие влияния экономической эксплуатации. Пока они живут на земле резервации, на них не налагается никаких обязательств и они не облагаются налогами. Однако, если кто-либо из живущих на земле резервации пожелает уехать, он свободно может это сделать. Подобных законов не имеется ни для какой другой этнической группы. Документ, дающий право пользоваться землей резервации, дается общине, и отдельные лица не могут требовать для себя часть этой земли. Земли резервации принадлежат коренному населению до тех пор, пока это население желает оставаться на них. Если член общины покидает резервацию, он не теряет своих прав, поскольку он может вернуться в любое время. Закон, запрещающий продажу земель в резервации, был предназначен для того, чтобы коренное население не осталось безземельным. Никто не может купить землю резервации, и право на ее владение не может быть передано. Если какая-либо часть такой земли понадобится для государственных целей, таких как строительство аэропорта, то необходимо, чтобы конгресс принял специальное постановление, в котором конкретно указывались бы государственные интересы. Существует положение относительно должной компенсации, и судьи строго придерживаются законов по использованию земель резервации для государственных целей. В каждой общине, где проживает коренное население, имеется начальная школа, в которой преподавание ведется на языке общины. В следующем докладе будет содержаться информация об обучении сельскохозяйственным наукам и об аграрной реформе. В политической жизни Колумбии индейцы принимают такое же участие, что и другие граждане; они могут выбирать своих собственных представителей и быть избранными на высшие посты. Поскольку резервации расположены в отдаленных суровых районах, они часто отстают в развитии, причем добиться ускорения их развития довольно трудно. Однако в ряде случаев осуществляются крупные планы развития.

138. По поводу вопросов, возникших в отношении статуса Конвенции в колумбийском законе, он сказал, что Конвенция была ратифицирована конгрессом и имеет в Республике силу закона. Международные соглашения в Колумбии имеют тот же статус, что и конституция страны. Соглашения имеют преимущественную силу перед любыми законами, которые могут быть приняты. Ни один закон и ни одно положение Конституции не противоречат какой-либо статье Конвенции; не понадобилось изменять Конституцию или какой-либо другой закон, для того чтобы Конвенция вступила в силу в Колумбии.

139. Отвечая на вопросы, возникшие в отношении осуществления положений статьи 3, представитель Колумбии сообщил Комитету, что его страна не имеет дипломатических, культурных или других связей с Южной Африкой. Колумбия всегда резко осуждала политику апартеида и поддерживала все решения, принятые против южноафриканского режима органами Организации Объединенных Наций.

140. В заключение он заверил членов Комитета, что его правительство учтет все их замечания при подготовке следующего доклада, который будет составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета.

Тонга

I41. Шестой периодический доклад Тонга (CERD/C/106/Add.5) был рассмотрен Комитетом без участия представителя государства, представившего доклад.

I42. Комитет выразил сожаление, что при рассмотрении доклада не присутствует представитель Тонга. Однако он остался удовлетворен тем, что в шестом периодическом докладе содержались ответы на замечания, высказанные членами Комитета при обсуждении предыдущего доклада, что правительство Тонга продолжает свой диалог с Комитетом и что оно своевременно представило свой доклад. Комитет обратил внимание государства-участника на свои руководящие принципы (CERD/C/70/Rev.1), которые должны учитываться при подготовке следующих периодических докладов.

I43. В отношении статьи 3 Конвенции Комитет просил представить дополнительную информацию о том, каковы связи Тонга с расистским режимом Южной Африки, если таковые имеются.

I44. Комитет подтвердил свою позицию, заключающуюся в том, что правительство обязано ввести в действие специальное законодательство для выполнения положений Конвенции, даже если в стране нет расовой дискриминации. В связи с этим члены Комитета одобрили намерение правительства представить на рассмотрение парламента закон о борьбе с расовой дискриминацией, в соответствии с которым распространение идей, основанных на расовом превосходстве, будет объявлено преступлением, наказуемым законом. Члены Комитета выразили надежду, что в следующем периодическом докладе будут изложены положения предлагаемого закона, а также подробная информация о мерах, принятых для проведения в жизнь положений статьи 4 Конвенции.

Демократический Йемен

I45. Пятый и шестой периодические доклады Демократического Йемена, представленные в одном документе (CERD/C/106/Add.6), были рассмотрены Комитетом вместе со вступительным заявлением представителя государства, представившего доклад, который дополнил содержащуюся в докладе информацию и объяснил, что за прошедшее время вступил в силу новый гражданский кодекс.

I46. Комитет одобрил содержание и сферу охвата доклада, который свидетельствует об усилиях, предпринимаемых правительством Демократического Йемена для обеспечения равенства всех перед законом, и отражает готовность этой страны вести конструктивный диалог с Комитетом. Однако члены Комитета указали, что Комитет смог бы лучше оценить успехи, достигнутые Демократическим Йеменом, если бы доклад был составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета (CERD/C/70/Rev.1). Была выражена надежда, что в следующем периодическом докладе будет содержаться информация о том, какое принято законодательство и какая проводится политика для проведения в жизнь положений Конвенции, в частности тех, которые содержатся в статьях 2, 4, 5, 6 и 7.

147. Что касается осуществления положений статьи 2, то члены Комитета одобрили либеральную политику Демократического Йемена и обратили внимание на то, что в соответствии со статьей 2 закона № 1 о гражданстве от 1981 года и пунктом 3 статьи 3 закона о гражданстве Демократического Йемена лица без гражданства или неустановленного гражданства получили гражданство Демократического Йемена, включая около 100 000 лиц индийского происхождения, независимо от того, являются они арабами или нет. Однако члены Комитета просили представить дополнительную информацию относительно статуса этих лиц в Демократическом Йемене, в частности, о том, считаются ли бывшие иностранцы, получившие гражданство, такими же, как и другие граждане, или относятся к другой категории. Кроме того, члены Комитета пожелали узнать, включает ли положение пункта 1 статьи 25 гражданского кодекса о том, что проживающие в стране иностранные граждане и лица без гражданства пользуются теми же признанными гражданскими правами, что и йеменские граждане, право на работу. Была высказана просьба пояснить выражение "национальность": члены Комитета спросили, означает ли оно гражданство или принадлежность к этнической группе. Члены Комитета просили представить информацию относительно образований племенных или кочующих групп, которые были распространены в период, предшествовавший независимости, и о той степени, в какой они ответственны за отсталость и расовую дискриминацию того периода. Комитет также пожелал узнать, какие конкретные планы осуществлялись для улучшения социально-экономического положения лиц, принадлежащих к племенам или кочующим народам, и намерено ли правительство отменить все племенные традиции и обычаи или только те, которые считаются отсталыми.

148. В отношении проведения в жизнь положений статьи 4 члены Комитета обратили внимание на то, что в пункте 1 статьи 98 Уголовного кодекса Демократического Йемена говорится о запрещении расовой дискриминации, носящей характер геноцида, а в статье 99 этого кодекса предусматривается наказание за расистские настроения при подготовке или совершении преступлений против человечества. В связи с этим Комитет поинтересовался, как относятся власти Демократического Йемена к случаям проявления расовой дискриминации, когда не совершается преступления против человечества. Хотя, как отмечалось, в статье 159 Уголовного кодекса определены виды наказания за расовое оскорбление, начиная с замечания или штрафа до временного заключения на срок не более одного года, тем не менее это не освобождает правительство от необходимости позаботиться о том, чтобы осуществление положений статьи 4 Конвенции было более полно отражено в национальном законодательстве.

149. Что касается осуществления положений статьи 5, то Комитет поинтересовался, кем и на какой срок избираются судьи в Демократическом Йемене, как происходят выборы и могут ли судьи смещаться и, если да, при каких обстоятельствах. Члены Комитета заметили, что в докладе не содержится никаких подробных данных относительно права выезда из страны и не упоминается о праве на создание профсоюзных организаций. Члены Комитета задали вопрос о том, какие ограничения

в пользу общественного благосостояния налагаются на право граждан на приобретение личной собственности в соответствии с конкретным законодательством, о котором говорится в статье 19 Конституции. Кроме того, члены Комитета интересовались, обязаны ли иностранцы в соответствии с законом № 2 от 1971 года отказаться от имущества, которое они приобрели до опубликования этого закона, имеют ли право иностранцы в некоторых случаях приобретать имущество, имеет ли обратную силу закон о капиталовложениях от 1981 года или он только применяется к лицам, вложившим капитал в этой стране после вступления в силу данного закона. Была запрошена подробная информация о возможностях в отношении трудоустройства и о свободе передвижения для беженцев, о постановлениях, позволяющих снова вернуться в страну иностранным рабочим, которые пожелали выехать в свою страну. Был задан вопрос о том, в какой мере Демократический Йемен выполняет двусторонние соглашения с неарабскими странами в отношении переселенцев. Был также задан вопрос о том, можно ли считать, что лица, принадлежащие к определенному социальному классу или категории, неравны перед законом в гражданском процессе в соответствии со статьей 24 проекта гражданского кодекса, хотя они пользуются равными правами в уголовном суде.

150. Что касается проведения в жизнь статьи 6, то члены Комитета просили представить дополнительную информацию о том, имеется ли какая-либо правовая защита или положение закона относительно компенсации для жертв расовой дискриминации, существует ли положение о том, чтобы лица обращались в различные суды в зависимости от серьезности случая, и включены ли в законы Демократического Йемена положения о наказании тех государственных служащих, которые нарушают антидискриминационное законодательство.

151. Комитет просил представить информацию о любых судебных, юридических, административных и других положениях, касающихся статьи 7, а также о мероприятиях просветительного характера, направленных на возбуждение общественного мнения против расовой сегрегации и дискриминации.

152. Отвечая на вопросы, заданные членами Комитета, представитель Демократического Йемена рассказал об историческом прошлом страны, для которого были характерны разделение, племенная система и колониализм. Он заявил, что законодательство Демократического Йемена имеет целью возрождение государства посредством предоставления всем гражданам равных избирательных прав и прав на трудоустройство и посредством устранения негативных элементов племенной системы, которая в сложных случаях приводила к мести и кровной вражде между семьями и племенами. Общий мир между племенами был объявлен в 1968 году. В 1969 году были распущены региональные и фракционные ассоциации для того, чтобы заменить концепцию коллективного наказания понятием индивидуального наказания.

153. Большие успехи были достигнуты в ликвидации неграмотности. В следующем докладе будет содержаться более полная информация по этому вопросу.

154. Касаясь вопроса об иностранном населении, представитель сказал, что после достижения независимости многие иностранцы покинули Демократический Йемен, другие сохранили свое гражданство и проживают в стране, пользуясь такими же правами, какими пользуются граждане страны. Что касается права въезда в страну и выезда из нее, представитель указал, что здесь следует учитывать экономическую ситуацию в Демократическом Йемене и что многие из его граждан эмигрировали в соседние арабские страны. В соответствии с национальным законодательством налагается ограничение только на передвижение определенных граждан с очень специализированными профессиями, которые нужны стране для восстановления и развития экономики. В любом случае соответствующие законы не применяются по отношению к иностранцам.

155. Принятые в 1971 году меры в области экономической деятельности применяются по отношению к предприятиям, действовавшим в стране до получения независимости, в то время как закон № 25 от 1981 года о капиталовложениях предназначается для упорядочения деятельности тех предприятий, которые были созданы недавно.

156. В заключение представитель Демократического Йемена сообщил, что по вопросам, на которые не были даны ответы, его правительство представит подробную информацию в своем следующем периодическом докладе.

Руанда

157. Четвертый периодический доклад Руанды (CERD/C/88/Add.4) был рассмотрен Комитетом после краткого вступительного заявления, сделанного представителем государства, представившего доклад.

158. Комитет дал положительную оценку докладу Руанды и выразил признательность правительству за работу, которую оно проводит по выполнению своих обязательств и в деле сотрудничества с Комитетом.

159. В отношении осуществления положений статьи 2 Конвенции Комитет просил представить пояснительную информацию о содержащемся в докладе заявлении о том, что правительство не принимало конкретных мер ввиду отсутствия случаев дискриминации, требующих принятия таких мер. Комитет также пожелал узнать, осуществило ли правительство полный пересмотр всех законов, опубликованных в период колониального господства и отменило ли оно законы, которые носили расистский и дискриминационный характер. Члены Комитета просили представить дополнительную информацию о политике, которую проводит правительство, чтобы не допустить преобладания специфических, этнических групп или слоев населения. Члены Комитета пожелали также узнать, всегда ли был общим язык у трех этнических групп, о которых говорится в докладе, чем отличаются друг от друга эти этнические группы, принимались ли какие-либо новые особые меры в социально-экономической и культурной областях

для обеспечения адекватного развития и защиты меньшинств, имеются ли по-прежнему в стране остатки феодализма. Члены Комитета выразили надежду, что в следующем докладе Руанды будет содержаться подробная информация о дополнительных законодательных или других мерах, требуемых в соответствии с Конвенцией для осуществления программы Национального революционного движения за развитие.

160. В отношении статьи 4 указывалось, что, по-видимому, отсутствует наказание за разжигание расовой ненависти. Члены Комитета просили также представить пояснительную информацию в отношении соответствующих положений Уголовного кодекса для запрещения расистских организаций.

161. Что касается проведения в жизнь положений статьи 5, то члены Комитета обратили внимание на систему участия в политической жизни страны и отметили, что депутатами могут избираться только те лица, уровень образования которых отвечает предъявляемым требованиям. Они спросили, существует ли в Руанде какая-либо система специального представительства для лиц, не отвечающих этим требованиям, с тем чтобы не допускать ситуаций, которые могли бы означать правление меньшинства. Отметив далее, что большое значение придается тому, чтобы лица, желающие быть избранными в парламент или на пост муниципального советника, были "примерного поведения и вели правильный образ жизни". Комитет поинтересовался, какие меры принимает правительство по обеспечению соблюдения этих важных требований. Касаясь пункта d (vii)-(ix) статьи 5 Конвенции в отношении права на свободу мысли, совести и вероисповедания, свободу мнений и свободу мирных собраний и ассоциаций, члены Комитета спросили, могут ли появиться другие мнения и разрешены ли при существующей ситуации другие движения или политические партии, учитывая, что в Руанде существует одна партийная система.

162. Комитет отметил, что Руанда предоставила убежище 15 000 беженцам из Бурунди и что правительство Руанды начало переговоры с правительством Уганды по вопросу о 45 000 беженцев из этой страны. Комитет просил представить информацию в отношении статуса беженцев и о той политике, которую проводит Руанда по предоставлению гражданства таким лицам.

163. В отношении статьи 6 члены Комитета отметили, что некоторые положения доклада, касающиеся запрещения расистских организаций, не совсем понятны и что следует представить пояснительную информацию. Был задан также вопрос о том, имеются ли какие-либо правовые средства помощи жертвам дискриминационных действий, совершенных частными лицами.

164. Комитет одобрил меры, которые приняла Руанда для проведения в жизнь положений статьи 7 Конвенции.

165. Отвечая на вопросы, заданные членами Комитета, представитель Руанды заявил, что политическое движение Руанды - Национальное революционное движение за развитие - отличается стремлением к расширению и сплочению своих рядов и в его манифесте расизм объявляется вне закона, что лозунгом партии является "мир, единство и развитие" и что народ стремится к достижению этих целей. Что касается вопросов, возникших в отношении языка и культурных различий, то он сказал, что первоначально у каждой этнической группы был свой собственный язык и что в средние века к коренному населению батва присоединились бахуту, позже - батутси. Эти две другие группы приняли культуру и обычаи бахуту, и между этими тремя группами происходило так много смешанных браков, что теперь эти группы практически не различаются. Он также указал, что до 1959 года существовала феодальная система и что некоторые граждане - её свидетели. Однако в настоящее время это не является серьезной проблемой.

166. Отвечая на вопросы в отношении беженцев, представитель сказал, что они могут свободно приобрести гражданство Руанды, но что пока за этим никто не обращался, и что правительство начало переговоры с правительством Уганды в отношении их возможной репатриации. Касаясь вопроса о том, не представляет ли наличие единственной партии угрозу для свободы мысли, вероисповедания, мнений и собраний, он напомнил, что такая партия была создана в результате решения, принятого народом, и что народ свободен выразить свое мнение.

167. В заключение представитель сказал, что ответы на остальные вопросы будут даны в следующем периодическом докладе.

Боливия

I68. Пятый, шестой и седьмой периодические доклады Боливии, представленные в одном документе (CERD/C/107/Add.1) и дополнительная информация (CERD/C/107/Add.5), были рассмотрены Комитетом, который заслушал также вступительное заявление представителя данной страны, отметившего, что нынешняя Конституция Боливии, принятая в 1967 году, гарантирует равенство граждан без различия по признаку расы или религии. Он заявил, что в октябре 1982 года Боливия вернулась к демократической системе правления, при которой гарантированы права человека и основные свободы. Из 5,8 млн. граждан 60 процентов проживают в сельских районах и 40 процентов — в городах. Из 5,8 млн. граждан 60 процентов проживают в сельских районах и 40 процентов — в городах. Перепись населения 1976 года показала, что 17 процентов населения говорят только на языке кечуа, 8 процентов — только на языке аймара и 30 процентов — только на испанском языке и что 43 процента населения говорят на двух языках, в то время как 2 процента говорят на различных языках, имеющих в своей основе язык гуарани. Лингвистические различия не приводят к расовым различиям. Официальными языками в стране являются испанский, аймара и кечуа; они используются в парламенте, школах и средствах массовой информации. Он признал, что, хотя в стране нет расовой дискриминации, все же существует несправедливость в пользовании коммунальными услугами в связи с проблемами развития, с которыми сталкивается Боливия. Вот почему правительство планирует произвести крупные капиталовложения в последующие три года в социальные программы, направленные на повышение уровня жизни. Он добавил, что Боливия никогда не признавала апартеид и ратифицировала Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него и Конвенцию о рабстве в 1983 году.

I69. Комитет выразил благодарность правительству Боливии за правдивость его докладов и подчеркнул необходимость продолжения диалога с Комитетом. Он поблагодарил представителя Боливии за предоставление в его вступительном заявлении важных разъяснений и дополнительной информации и просил, чтобы этот вид информации, как и информация об этническом составе населения, был включен в следующий доклад Боливии. Комитет отметил, что, хотя доклад содержит всеобъемлющую информацию об осуществлении статьи 5, в нем не приводится информация об осуществлении статей 2, 3, 4, 6 и 7 Конвенции.

I70. В отношении статьи 4 Комитет напомнил, что в 1978 году он информировал правительство Боливии о его обязательстве включить в законодательство положения закона, устанавливающие санкции против актов расовой дискриминации и подстрекательства к таким актам. Было подчеркнуто, что статья 4 Конвенции не обладает сама по себе исполнительной силой и что государства-участники должны принять законодательство, определяющее, какие акты являются наказуемыми и какие налагаются наказания.

I71. Что касается статьи 5, то Комитет отметил, что из доклада неясно, могут ли местные общины свободно образовывать профсоюзы или же имеется только один профсоюз, организованный государством. Он просил представить дополнительную информацию об участии местных общин в разработанных для них программах. В частности, Комитет хотел бы узнать более подробно об осуществлении статьи 125 закона-декрета № 03464, которая дает повод предположить, что сельские общины подвергаются некоторым ограничениям. Комитет подчеркнул, что такой подход представляет собой элемент дискриминации, и задал вопрос о том, существуют ли какие-либо препятствия, мешающие правительству поощрять полное участие местных общин в процессе их собственного развития.

I72. В ответ на вопросы, заданные в отношении демографического состава населения, представитель Боливии объяснил, что распределение населения на основе культурных или этнических групп не является очень точным и что с 1952 года наблюдается тенденция разделять население на городское и сельское. В общем, имеется тенденция определять сельских рабочих либо как аймара, либо как кечуа.

I73. В отношении статьи 3 он информировал Комитет, что Боливия не имеет ни культурных, ни торговых связей с Южной Африкой.

I74. В связи с вопросами, поднятыми в отношении осуществления статьи 4, он заявил, что, хотя не существует конкретных законов, налагающих наказание за попытки оправдать или содействовать расовой ненависти или теориям расового превосходства, государство обладает достаточными законными средствами в соответствии с Конституцией Боливии, и в частности со статьей 6, чтобы обеспечить строгое соблюдение принципа равенства. В Боливии Конвенция включена в свод законов, и любая пострадавшая сторона может ссылаться на нее, когда она обращается в суд.

I75. В отношении вопросов, поднятых в связи со статьей 5, он заявил, что в настоящее время профсоюзы пользуются полной независимостью и организованы в федерации в рамках Боливийского рабочего центра (БРЦ). После проведения земельной реформы более чем 400 000 частных владений были распределены; однако каждая община владеет коммунальными землями, которые представляют собой большую часть прежней фермы; продукция, получаемая с коммунальных земель, используется для поддержания школ, учреждений здравоохранения и других служб. Одним из основных направлений политики правительства является поощрение договоренностей с рабочими относительно осуществления совместного управления и совместного владения. Предполагается, что сельскохозяйственные рабочие будут участвовать в будущем планировании всех сельских проектов. Поскольку 36 процентов валового национального продукта производится в сельских районах, 74 процента капиталовложений, осуществляемых в соответствии с новой программой развития, предназначены для этих районов. Он объяснил, что граждане и иностранцы, проживающие в стране, обладают полной свободой поселения в любой части национальной территории. По причинам безопасности иностранцам, которые

не являются постоянными жителями Боливии, не разрешается приобретать собственность на расстоянии 50 км от границы Боливии с любой другой страной. Боливия с сочувствием относится к положению беженцев, и ее границы открыты для тех, кто ищет убежища из других стран, не налагая на приезжающих никаких этнических или расовых ограничений.

Сальвадор

I76. Первоначальный и второй периодические доклады Сальвадора, представленные в одном документе (CERD/C/86/Add.3), были рассмотрены Комитетом после короткого вступительного заявления, сделанного представителем данного государства, который сказал, что его страна твердо придерживается как в национальном плане, так и за рубежом положений и принципов, запрещающих расовую дискриминацию.

I77. Комитет подчеркнул, что доклад отмечает начало диалога с Сальвадором, который, как он надеется, будет развиваться и окажется плодотворным. Однако он заявил, что информация далеко не соответствует обязательствам, изложенным в Конвенции. Представленный доклад чрезвычайно короток и касается в основном положения вне Сальвадора; в нем не представлена информация о внутреннем напряженном положении, которое влияет на осуществление прав человека и основных свобод в стране. Многие инстанции, включая сенат Соединенных Штатов, сообщают о серьезных нарушениях прав человека. Хотя он и признает трудности, с которыми сталкивается правительство, Комитет сожалеет, что не было представлено никакой фактической информации об осуществлении статей 2-7 Конвенции. Поэтому Комитет настоятельно просит правительство Сальвадора строго придерживаться руководящих принципов Комитета (CERD/C/70/Rev.1) при подготовке своих следующих и периодических докладов и представить подробную информацию в отношении конкретных мер, принятых правительством для осуществления обязательств, налагаемых Конвенцией.

I78. Комитет принял к сведению ссылки на Конституцию, содержащиеся в докладе, но указал, что конституции обычно описывают условия, которые должны существовать, однако не обязательно те условия, которые фактически существуют в стране. Хотя в докладе говорится, что на положения Конституции можно ссылаться в судах, в нем не указано, какие законодательные меры приняты для выполнения положений Конституции. Комитет хотел бы узнать, как на практике осуществляется принцип равенства всех перед законом. Он отметил также, что остается неясным, состоит ли статья 150 Конституции Сальвадора из простой декларации о принципах или она является чем-то другим. Была также высказана просьба представить подробную информацию о новой Конституции.

179. Что касается осуществления статьи 2, то Комитет обратил внимание правительства Сальвадора на отсутствие информации о положении групп коренного населения и меньшинств, а также данных о демографическом составе населения. Был задан вопрос о том, как правительство обеспечивает выполнение данной статьи и какую политику оно проводит в отношении коренного населения и этнических меньшинств. Правительству следует также представить информацию о мерах, принятых для улучшения положения групп, находящихся в неблагоприятных условиях.

180. В отношении статьи 3 члены Комитета выразили признательность правительству за принятие мер против режима Южной Африки. Однако Комитет напомнил, что Конвенция относится в основном к внутренним законоположениям. В этой связи один член Комитета отметил, что вопиющие нарушения прав человека, совершенные в Сальвадоре, сравнимы по своим масштабам с геноцидом и апартеидом.

181. В отношении статьи 4 Комитет выразил сожаление по поводу того, что в докладе не представлена информация о внутреннем законодательстве, направленном на наказание за подстрекательство к расовой ненависти. Комитет заявил, что статья 4 требует принятия государствами законодательных мер; следовательно, простое включение Конвенции во внутреннее законодательство является недостаточным. Комитет задал вопрос, когда представляющее доклад государство намерено принять меры в этом отношении.

182. Касаясь статьи 5, Комитет отметил, что доклад ссылается на принцип равенства всех перед законом, но что в нем не указано, идет ли речь о принципах позитивного права или просто о руководящем принципе для законодательных органов. Комитет заявил, что в соответствии с различными международными документами осуществление некоторых политических прав при чрезвычайных обстоятельствах может быть приостановлено, но что право на жизнь никогда не может быть ограничено. Комитет считает очень серьезным тот факт, что в докладе ничего не говорится о безопасности лиц и защите со стороны государства от любого насилия или телесных повреждений, причиняемых правительственными должностными лицами, отдельными группами или учреждениями, в частности, в связи с существованием "эскадроны смерти". Комитет подчеркнул, что государства-участники обязаны обеспечивать, чтобы все лица, на которые распространяется их юрисдикция, пользовались правами, изложенными в данной статье Конвенции. Комитет хотел бы получить подробную информацию о положении, существующем в Сальвадоре, и о намерении правительства соблюдать статью 5, в частности, в отношении права на личную безопасность, свободы печати, политических партий, прав рабочих, права убежища, политики в области иммиграции и по отношению к беженцам. Комитет просил также представить объяснения, касающиеся гражданского и политического положения коренного населения и находящихся в неблагоприятных условиях этнических групп, которые чувствуют себя отстраненными от участия в политической жизни.

183. В связи со статьей 6 Комитет отметил, что в докладе не содержится информации ни о средствах правовой защиты, имеющих в распоряжении лиц, которые были жертвами дискриминации, ни о степени эффективности соответствующей процедуры.

184. В ответ на вопросы, поднятые членами Комитета, представитель Сальвадора заявил, что проект Конституции был принят в декабре 1983 года. Он заверил членов Комитета, что их вопросы и замечания будут должным образом переданы его правительству.

Люксембург

185. Третий периодический доклад Люксембурга (CERD/C/103/Add.2) был представлен представителем данной страны, который напомнил, что принцип примата международного права признан в правовой системе Люксембурга: международные конвенции являются, таким образом, неотъемлемой частью внутрисударственного законодательства, и отдельные лица могут ссылаться на них непосредственно или в порядке возражения для предотвращения посягательства на их права. За рассматриваемый период не произошло значительных изменений в законодательстве или юриспруденции в Люксембурге в отношении осуществления Конвенции и не было вынесено приговоров в соответствии со статьями 454 и 455 Уголовного кодекса, которые запрещают дискриминацию или подстрекательство к дискриминации. Представитель Люксембурга объяснил также, что иностранцы получают те же пособия по социальному обеспечению, как и люксембуржцы, а также пользуются свободой ассоциаций и правом на свободное выражение своего мнения, гарантированными люксембуржцам в соответствии с Конституцией. Консультативные комитеты для иммигрантов, в которых рабочие и управляющие заседают на равных началах, в настоящее время действуют в 17 коммунах Люксембурга, и новый коммунальный закон призывает к созданию таких комитетов в тех коммунах, в которых имеется определенный процент иммигрантов.

186. Комитет выразил удовлетворение по поводу обстоятельного доклада, представленного правительством Люксембурга, который был составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, и приветствовал, в частности, информацию, касающуюся правил, регулирующих положение иммигрантов, которые составляют большую часть основного населения государства. Касаясь примата международного права в правовой системе Люксембурга, члены Комитета просили представить дополнительную информацию в отношении включения Конвенции в законодательство Люксембурга и доминирования Конвенции над внутренним законодательством. Они хотели бы знать, в частности, каким образом принцип примата международных норм в правовом порядке страны применяется в Конституции Люксембурга. Они пожелали узнать, не будет ли безопаснее принимать законы в тех случаях, когда того требует Конвенция, и задали вопрос о том, какая процедура применяется в случае, если суд установит, что закон противоречит положениям Конвенции.

187. Осылаясь на осуществление статей 2 и 5 Конвенции, члены Комитета обратили особое внимание, в частности, на статус иностранцев и рабочих иммигрантов, которые составляют почти треть населения Люксембурга. Они пожелали узнать, какие положения имеются в Люксембурге для осуществления конституционного принципа равенства люксембуржцев и иностранцев перед законом, и, поскольку статья 11 Конституции предусматривает, что некоторыми правами могут пользоваться только люксембуржцы, в каких случаях к иностранцам применяются ограничения. Были также заданы следующие вопросы: включают ли данные, представленные в отношении иностранцев, проживающих в Люксембурге, весь бюрократический аппарат Европейского экономического сообщества; могут ли иностранцы обращаться с просьбой о получении люксембургского гражданства; будет ли сохранен статус иностранцев; каково положение детей иностранцев; придерживается ли Люксембург "принципа крови" или "принципа земли" и существуют ли положения для осуществления принципа недискриминации, если иностранец получил люксембургское гражданство. Кроме того, была высказана просьба о представлении информации, касающейся политики Люксембурга в отношении беженцев.

188. Касаясь, в частности, защиты прав рабочих-иммигрантов, члены Комитета задали следующие вопросы: какие меры были приняты, чтобы судьи и работники правосудия были осведомлены о международных нормах и могли толковать эти нормы в защиту лиц, которые были жертвами расовой дискриминации; были ли случаи разбора в судах судебных дел, касающихся дискриминации в отношении жилища, занятости, доступа к местам общественного пользования, транспорту и образованию; какие виды судебных дел наиболее часто разбирались в судах; какие решения были приняты по ним и содержит ли законодательство положения, предусматривающие перевод судопроизводства на другие языки. Кроме того, члены Комитета выразили пожелание получить дополнительную информацию о деятельности Национального иммиграционного совета, в частности о процедуре избрания членов, представляющих различные национальные группы, о результатах деятельности Совета со времени его создания и о его связях с местными органами власти. Были также заданы следующие вопросы: направлена ли деятельность Совета только на содействие улучшению расовых отношений или он действует в качестве посредника между противостоящими лицами или группами; играет ли он только роль консультанта или же он имеет определенное эффективное влияние на различные направления политики и была ли в Люксембурге принята политика в отношении меньшинств для урегулирования проблем, возникающих в стране в результате сосредоточения различных обычаев, традиций и языков. Кроме того, была высказана просьба представить дополнительную информацию о консультационных бюро и роли, которую они играют в содействии налаживанию отношений между собственным населением страны и новыми иммигрантами.

189. В отношении статьи 3 Конвенции некоторые члены Комитета просили представить разъяснения по поводу отношений Люксембурга с Южной Африкой. Они пожелали узнать, в частности, каковы фактические

последствия осуждения Люксембургом апартеида, имеет ли Люксембург капиталовложения в Южной Африке и предоставляет ли он помощь жертвам апартеида.

190. В отношении статьи 7 Конвенции члены Комитета пожелали узнать, каким образом принципы Конвенции включены в систему образования Люксембурга; существуют ли в Люксембурге учреждения, которые информировали бы иностранных рабочих и иммигрантов о существовании международных документов, в том числе Конвенции, которые предоставляют им защиту; какие правовые и другие меры были приняты правительством Люксембурга в области преподавания, в частности, в отношении подготовки учителей или для содействия лучшему взаимопониманию между люксембуржцами и иностранцами в целом. Было отмечено, что Люксембург недавно придал своему диалекту статус языка, и был задан вопрос, начнут ли официально обучать в стране люксембургскому языку, помимо французского и немецкого языков, например, рабочих-иммигрантов, проживающих в Люксембурге.

191. Отвечая на некоторые вопросы, поднятые членами Комитета, представитель Люксембурга отметил, что в отношении применения принципа примата международного права в его стране суды не уполномочены устанавливать конституционность законов; однако они могут отказаться применять те законы, которые находятся в противоречии либо с конституцией страны, либо с международной конвенцией, участником которой Люксембург является. Они могут также аннулировать постановления, принятые исполнительным органом для того, чтобы применить закон.

192. Что касается получения люксембургского гражданства, то он объяснил, что закон, который устанавливает требования в отношении проживания и знания люксембургского языка, применяется без какой-либо дискриминации. После получения люксембургского гражданства не проводится никакого различия между лицами, родившимися в стране, и натурализованными гражданами, и все равны перед законом.

193. Ссылаясь на статью 3 Конвенции, он заявил, что на территории Люксембурга нет ни расовой сегрегации, ни апартеида и что Люксембург давно осудил режим апартеида в Южной Африке. Однако его правительство по-прежнему придерживается того мнения, что Конвенция не дает Комитету полномочий рассматривать внешние сношения государств, так как исследование, проведенное Комитетом, носит правовой, а не политический характер.

194. Ссылаясь на статью 7 Конвенции, он подтвердил, что Люксембург фактически присвоил своему диалекту статус национального языка, и сказал, что его страна будет по-прежнему придерживаться гибкой и прагматической позиции в отношении обучения люксембургскому языку и других соответствующих вопросов.

195. В заключение представитель Люксембурга заявил, что другие вопросы, поднятые Комитетом, будут приняты во внимание его правительством при подготовке следующего периодического доклада.

Тринидад и Тобаго

196. Пятый периодический доклад Тринидада и Тобаго (CERD/C/89/Add.4) был рассмотрен Комитетом, заслушавшим также вступительное заявление представителя данного государства, который осветил некоторые моменты доклада и представил Комитету дополнительную информацию, касающуюся ряда положений конституции, предоставляющих соответствующую защиту основных прав человека.

197. Члены Комитета выразили признательность правительству Тринидада и Тобаго за непосредственное предоставление информации и за взятое на себя обязательство продолжать диалог с Комитетом. Однако они отметили, что на ряд вопросов, поднятых во время обсуждения предыдущего доклада в отношении, в частности, результатов переписи 1980 года, помощи отсталым районам страны и реакции населения на введение языка хинди, ответы в рассматриваемом докладе даны не были. Некоторые члены Комитета пожелали также узнать, носит ли положение раздела 6 конституции, касающееся продолжения действия законов, вошедших в силу до получения страной независимости, временный характер.

198. В связи со статьей 2 Конвенции была запрошена информация о состоянии отношений между различными расовыми и этническими группами в Тринидаде и Тобаго. Комитет считал, что было бы полезно получить статистические данные о демографическом составе страны и узнать, на какой основе определяется принадлежность отдельных лиц к данной этнической группе. Кроме того, члены Комитета пожелали узнать, какие этнические группы находятся в неблагоприятном положении и какие меры принимаются для того, чтобы приблизить их условия жизни к условиям жизни остального населения страны, имеются ли в Тринидаде и Тобаго какие-либо беженцы и если нет, то готово ли правительство допустить беженцев в страну, возможно ли получить сопоставимые данные в отношении уровня образования, грамотности и дохода различных этнических групп, в частности карибов, и принимались ли какие-либо позитивные меры для защиты и поощрения социально-экономического прогресса карибов.

199. Ссылаясь на статью 4 Конвенции, Комитет напомнил, что принятие позитивных мер по запрещению расовой дискриминации является абсолютным обязательством для государств-участников, и выразил надежду, что правительство Тринидада и Тобаго предусмотрит более суровое уголовное наказание для лиц, проводящих расовую дискриминацию, в частности государственных служащих. Было также отмечено, что угроза применения дисциплинарных мер, а не уголовного наказания, является средством, применяемым для обеспечения выполнения рекомендаций омбудсмана, и был задан вопрос, не мешает ли такой подход органам власти возбуждать судебное дело в случае совершения действий, которые являются достаточно серьезными для применения уголовного наказания.

200. В связи со статьей 5с Конвенции некоторые члены Комитета пожелали получить сведения о результатах парламентских выборов с разбивкой по этническим группам, а также информацию о том, каким образом представлены политические интересы белых, китайцев и лиц смешанной расы.

201. В связи со статьей 6 Конвенции был задан вопрос, какими средствами правовой защиты располагает индивидуум, если он был оскорблен частным лицом.

202. Была высказана просьба представить более подробную информацию об осуществлении в Тринидаде и Тобаго статьи 7 Конвенции и, в частности, о том, какие меры принимаются в области подготовки для ознакомления таких лиц, как полицейские, адвокаты и педагоги с положениями Всеобщей декларации прав человека и Конвенции, чтобы они могли лучше разбираться в проблемах многорасового общества.

203. Отвечая на вопросы, поднятые Комитетом, представитель Тринидада и Тобаго заявил, что его правительство предоставляет очень значительную экономическую помощь и помощь при стихийных бедствиях отсталым районам как на двусторонней основе, так и через международные организации и что хинди не был введен в его стране в качестве официального языка, но изучается в некоторых школах.

204. В отношении статьи 2 Конвенции представитель Тринидада и Тобаго заявил, что растущая интеграция народа его страны не имеет отрицательного влияния на культурную самобытность различных групп. Поэтому его правительство не считает, что расовое положение в стране требует принятия решительных мер, и во всяком случае конституция предусматривает удовлетворительные гарантии для всех этнических групп. Кроме того, правительство Тринидада и Тобаго может гордиться тем, что в стране доход на душу населения относительно высокий по сравнению с другими странами региона, и тем, что почти все население грамотное. В каждой деревне существует по крайней мере одна начальная школа и каждый ребенок имеет право на бесплатное среднее образование. В Тринидаде и Тобаго расположено отделение Вест-индского университета, и правительство предоставляет помощь, чтобы дать возможность талантливым студентам получать высшее образование в стране или за рубежом.

205. Ссылаясь на статьи 4 и 6 Конвенции, он объяснил, что, поскольку омбудсмен занимается вопросами деятельности правительственных учреждений, в которых работают государственные служащие, необходимо первоначально обращаться в Комиссию государственной службы. Если соответствующие меры не принимаются, дело доводится до сведения парламента, и тогда либо генеральный прокурор, либо директор государственных судебных преследований может возбудить дело в суде. Однако была подана только одна официальная жалоба в отношении расовой дискриминации, которая была расследована судьей

Верховного суда и признана им несущественной. Политические партии не основаны на этническом или расовом происхождении; однако кастовые индийцы настолько, насколько они могут быть выделены в отдельную группу, широко представлены в государственных учреждениях и парламенте.

206. В заключение представитель Тринидада и Тобаго заявил, что он передаст вопросы, заданные Комитетом, своему правительству, с тем чтобы ответы могли быть включены в следующий периодический доклад его страны.

Сирийская Арабская Республика

207. Комитет рассмотрел седьмой периодический доклад Сирийской Арабской Республики (CEDD/C/91/Add.36) и заслушал вступительное заявление представителя данного государства, который осветил некоторые части доклада и обратил по просьбе своего правительства особое внимание членов Комитета на раздел доклада Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий (A/38/409, пункты 156, 192-198, 267, 344 и 361 и приложение I), касающихся вопроса о Голанских высотах. Он подчеркнул, что оккупация Израилем Голанских высот в 1967 году и их аннексия в 1981 году помешали его правительству осуществить положения Конвенции в этой части сирийской территории, но что правительство Сирийской Арабской Республики не ссылается на статьи 11, 12 или 13 Конвенции в связи с этой жалобой.

208. Комитет выразил удовлетворение по поводу всеобъемлющего доклада, представленного Сирийской Арабской Республикой, особенно ввиду проблем, с которыми сталкивается это государство, и приветствовал продолжение диалога с Комитетом, а также тот факт, что правительство следовало руководящим принципам Комитета при подготовке своего доклада. Комитет принял к сведению общий принятый правительством подход, заключающийся в том, что осуществление прав на равной основе невозможно без пользования благами социального и экономического прогресса.

209. В отношении процедур рассмотрения седьмого периодического доклада Сирийской Арабской Республики один из членов Комитета обратил внимание на раздел доклада, озаглавленный "Расизм и расовая дискриминация на оккупированных Голанских высотах", и заявил, что в соответствии со статьей 11 Конвенции эта часть доклада представляет собой жалобу на другое государство. Однако, поскольку сирийское правительство ясно указало, что оно не намерено обращаться к процедуре, изложенной в статье 11, этот член Комитета предложил, чтобы данный раздел доклада был исключен из рассмотрения Комитета, предусмотренного в статье 9 Конвенции. В этой связи он отметил, что Конвенция содержит положения, которые обязывают Комитет заслушивать мнение другой стороны в споре каждый раз, когда одно государство-участник считает, что другое государство-

участник не выполняет положений Конвенции, независимо от формы, в какой вопрос доводится до сведения Комитета. Комитет создал бы опасный прецедент, если бы он действовал по-другому, поскольку он предоставил бы государствам-участникам возможность направлять ему жалобы, не предоставляя государству, против которого подана жалоба, права изложить свои доводы.

210. Однако другие члены Комитета не согласились с интерпретацией, согласно которой раздел доклада, посвященный положению на Голанских высотах, является жалобой на другое государство в соответствии со статьей 11. В этой связи они заявили, что, как указано в докладе Сирийской Арабской Республики, ей мешают выполнять обязательства, установленные в Конвенции, на части ее национальной территории, и отметили, что Комитет должен получить официальное сообщение согласно статье 11 для того, чтобы начать предусмотренную в ней процедуру рассмотрения жалоб одного государства на другое. Хотя проблема Голанских высот является политической и не входит в компетенцию Комитета и хотя имеются другие форумы Организации Объединенных Наций, которые могут ее рассматривать, Сирийская Арабская Республика вправе поднять данную проблему в своем докладе Комитету, поскольку она имеет непосредственное отношение к выполнению правительством обязательств, предусмотренных Конвенцией, а также к работе Комитета по проверке того, как выполняются положения Конвенции. Приходится сожалеть о том, что правительство Сирийской Арабской Республики не в состоянии выполнить положения Конвенции на Голанских высотах вследствие израильской оккупации. Была сделана ссылка на резолюцию 37/88 Е Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея осудила оккупацию Голанских высот и вновь подтвердила, что приобретение территории силой является недопустимым, и было указано, что Комитет должен осудить незаконное приобретение территории так же, как незаконные меры, которые принимаются оккупационными властями на сирийской территории Голанских высот. Проблема, рассматриваемая Комитетом, не является вопросом возможного разрешения спора между двумя государствами-участниками, а вопросом ликвидации последствий акта агрессии. Устав Организации Объединенных Наций и определение агрессии содержат положения, утверждающие, что агрессия не предоставляет агрессору никаких прав. Если в настоящем случае сослаться на статью 11 Конвенции, то это уравнивает в правах агрессора и жертву. Комитет не мог избежать обсуждения действий оккупационных властей на Голанских высотах. Страна, часть территории которой незаконно оккупирована другим государством, сохраняет законный суверенитет над этой территорией и имеет юридическое право и моральную обязанность не закрывать глаза на то, что происходит на незаконно оккупированной территории. В этой связи было вновь указано, что информация, представленная Сирийской Арабской Республикой, свидетельствует о том, что 135 000 ее граждан были выселены и было создано 31 поселение на Голанских высотах и что 12 000 сирийцев были вынуждены отказаться от своего сирийского гражданства и принять израильское гражданство: это является вопиющим нарушением Конвенции.

211. Комитет принял к сведению тот факт, что сирийскому правительству созданы препятствия в выполнении полностью своих обязательств, вытекающих из Конвенции, в результате незаконной оккупации части ее территории; что сирийское правительство имеет полное право обращать внимание Комитета на информацию, относящуюся к положению на оккупированных Голанских высотах, и имеет все основания это делать и что сирийское правительство не намерено подавать жалобу в соответствии со статьей 11 Конвенции.

212. Что касается состава населения Сирийской Арабской Республики, то, хотя Комитет понимает политику правительства, не делающую различия между различными группами общества, он будет приветствовать получение информации о различных этнических общинах в стране. Члены Комитета просили представить разъяснения в отношении мер, принимаемых для ликвидации пережитков неравенства, о которых упоминается в докладе. К правительству обратились также с просьбой представить информацию о правовом статусе отдельных лиц, которые не принадлежат к этническим группам, упомянутым в докладе, и указать, включены ли в категорию "прочие" бедуины и другие кочевые племена. Была высказана просьба представить дополнительную информацию о статусе курдского меньшинства и объяснить, почему оно не образует единую этническую группу, отличную от большинства сирийского населения, а также представить информацию о проблемах, стоящих перед этим меньшинством в связи с переселением, которому оно было подвергнуто в 1973 году.

213. В отношении статьи 3 члены Комитета выразили признательность правительству за его безупречный доклад.

214. В связи с осуществлением статьи 4 один из членов Комитета задал вопрос, подвергаются ли какому-либо наказанию в соответствии с сирийским Уголовным кодексом лица, виновные в финансировании расистской деятельности. Было отмечено, что статья 4 Конвенции является особенно важной для предупреждения ситуаций, в которых враждебное государство могло бы поддерживать подрывную деятельность путем подстрекательства к расовым предрассудкам среди различных групп.

215. В отношении осуществления статьи 5 Конвенции Комитет с удовлетворением отметил, что в докладе содержится подробная информация о правах, перечисленных в этой статье. Однако был задан вопрос, действительно ли положения, содержащиеся в статье 25 сирийской конституции и касающиеся права на равенство перед законом, подлежат принудительному осуществлению в судебном порядке. Комитет пожелал узнать, является ли по-прежнему чрезвычайное положение, введенное 20 лет назад, одной из основных характеристик правопорядка Сирийской Арабской Республики и какое влияние оказывает это положение на осуществление Конвенции, в частности на пользование изложенными в статье 5с и d политическими и гражданскими правами, такими, как право на свободу мысли, на свободу убеждений и на свободное выражение их. Было высказано пожелание получить разъяснения по поводу заявлений, что любой гражданин

может покинуть страну при условии, что он или она выполнили свои обязательства, вытекающие из договоров с государством, а также по вопросу о том, как осуществляется эта политика по отношению ко многим евреям, которые стремились эмигрировать из Сирийской Арабской Республики. Была запрошена информация о том, в каких случаях сирийские граждане могут быть лишены своего гражданства. Были запрошены разъяснения в связи с некоторыми инцидентами, относящимися к праву на свободу религии, которые согласно Международному движению за амнистию имели место в Сирийской Арабской Республике в 1980 году. Была также запрошена информация относительно применения законодательного декрета № 84 от 1968 года, а также подробные сведения о профсоюзах и сельскохозяйственных кооперативах; был задан вопрос, предоставляет ли Сирийская Арабская Республика политическое убежище другим беженцам, кроме палестинцев.

216. Ссылаясь на статью 7, Комитет пожелал узнать, в какой степени население информировано о содержании Конвенции, ведется ли обучение только на арабском языке и какие меры принимаются в целях сохранения традиций и культур в Сирийской Арабской Республике.

217. Ссылаясь на обсуждение положения на Голанских высотах, представитель Сирийской Арабской Республики приветствовал то понимание, которое преобладало в Комитете по отношению к ситуации в его стране, в свете тех невозможных условий, которые препятствуют его правительству применять положения Конвенции в результате аннексии Израилем Голанских высот, акции, которую Совет Безопасности объявил не имеющей законной силы. Он подчеркнул, что представленная в докладе его правительства информация, касающаяся положения на Голанских высотах, совершенно уместно охарактеризованная одним из членов Комитета как своеобразная, не является жалобой одного государства на другое, а скорее жалобой, представленной экспертам в отношении невозможности Сирийской Арабской Республики обеспечить своим гражданам защиту, какую они могли бы получить, если бы положения Конвенции могли быть претворены в жизнь.

218. Касаясь демографического состава Сирийской Арабской Республики, он заявил, что в то время, как в соседних странах существуют единые этнические группы курдов, это не является характерным для его страны, где курды были арабизированы. Сирийская Арабская Республика представляет собой скорее смешение цивилизаций, чем этнических групп. В его стране нет различных национальностей, а существуют только различные вероисповедания. Все сирийцы считают себя арабами, и им было бы очень трудно определить свое этническое происхождение. Термин "иностранцы и прочие", использованный в докладе, относится к немногочисленным иностранцам, работающим в стране в качестве учителей и экспертов, или к лицам без национальности.

219. Отвечая на вопрос, подлежат ли положения, касающиеся права на равное обращение в судах, о котором говорится в статье 25 конституции, принудительному осуществлению в судебном порядке, представитель Сирийской Арабской Республики заявил, что в его стране, как и в любой другой стране, конституция должна соблюдаться.

220. В отношении гражданских и политических прав и вопроса о чрезвычайном положении он подчеркнул, что его страна постоянно испытывает угрозу израильской агрессии и защищает арабскую нацию от этой агрессии со времени получения независимости. Сирийская Арабская Республика приняла меры в отступление от некоторых обязательств, взятых в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах, но не в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Однако он добавил, что вопрос, относящийся к чрезвычайному положению, не находится в компетенции Комитета, поскольку чрезвычайное положение ничего не имеет общего с ликвидацией расовой дискриминации.

221. Что касается вопроса о праве сирийцев покинуть свою страну и возвращаться в нее, то он заявил, что его страна уважает это право, и объяснил, что если в 1948 году в Сирии было от 30 000 до 35 000 евреев, то в настоящее время их насчитывается 5 000. Он сказал, что лица, желающие покинуть страну, должны выполнить свои обязательства в отношении государства, которые включают военную службу, от которой не освобожден ни один сириец. Обучение бесплатно на всех уровнях. Термин "договоры", использованный в докладе, относится к сирийцам, которые получили высшее образование, таким, как врачи или инженеры и которые обязаны работать в сельских районах.

222. В отношении событий в г. Хама, о которых говорится в докладе Международного движения за амнистию, он сказал, что в западной прессе эти инциденты были излишне преувеличены. Он заявил, что следует проводить различие между религиозным конфликтом, который не может иметь место в Сирийской Арабской Республике, поскольку конституция гарантирует свободу религии, и использованием религиозных различий в политических целях. События в г. Хама, во время которых были зверски убиты сотни государственных служащих и члены их семей, представляли собой спровоцированную из-за рубежа попытку раздела страны. Ответ правительства был вполне соответствующим и ни в коем случае не был чрезмерным.

223. Отвечая на просьбу представить подробную информацию по вопросу о том, каким образом сириец может лишиться своего гражданства, он сказал, что это может произойти в том случае, когда лицо покидает страну с намерением не возвращаться в нее. Кроме того, тот, кто получил иностранное гражданство вопреки закону без разрешения правительства, кто служит в иностранной армии без разрешения министра обороны или кто работает для иностранного правительства, может быть лишен гражданства по постановлению правительства.

224. В связи с вопросом, принимаются ли меры для сохранения традиций и культур в стране, он заявил, что после получения независимости в 1946 году преподавание ведется на арабском языке, что в качестве иностранного языка студенты могут изучать английский или французский язык и что на арамейском языке все еще говорят в сирийской церкви, в связи с чем проводятся меры по сохранению этого языка.

Республика Зеленого Мыса

225. Второй периодический доклад Республики Зеленого Мыса (CERD/C/86/Add.4) был внесен на рассмотрение представителем государства, представляющего доклад, отметившим, что в его стране отсутствуют национальные меньшинства и что все население говорит на одном языке. Он также подчеркнул, что ввиду того, что две трети населения эмигрировало и работает в других странах, Республика Зеленого Мыса заключила ряд двусторонних соглашений с целью защиты прав большого числа граждан, работающих за границей.

226. Комитет подчеркнул важность сохранения конструктивного диалога с государством, представляющим доклад, и выразил надежду, что в последующем периодическом докладе Республики Зеленого Мыса будут учтены основные директивы Комитета (CERD/C/70/Rev.1).

227. Члены Комитета задали вопрос, включена ли Конвенция в законодательную систему Республики Зеленого Мыса и можно ли на нее ссылаться в судах. Также был поставлен вопрос, продолжает ли Республика Зеленого Мыса применять португальский уголовный кодекс.

228. Со ссылкой на статью 3, несмотря на то, что Комитет принял во внимание осуждение Республики Зеленого Мыса расовой сегрегации и апартеида, было отмечено, однако, что в следующем докладе Республики Зеленого Мыса должна содержаться информация о связях страны с расистским режимом Южной Африки.

229. В связи с осуществлением статьи 5 члены Комитета запросили в целом более детальную информацию в последующем периодическом докладе и спросили, в частности, было ли какое-либо исключение в национальных правах в отношении выходцев с Республики Зеленого Мыса, проживающих в Гвинее-Бисау; могли ли выходцы с Республики Зеленого Мыса, которые поселились в Гвинее-Бисау, свободно возвращаться и получать гражданство Республики Зеленого Мыса и возможно ли в таких случаях двойное гражданство; как гарантируется свобода передвижения между Гвинеей-Бисау и Республикой Зеленого Мыса; проживают ли еще на острове белые поселенцы и имеются ли какие-либо проблемы, связанные с компенсацией за их собственность после получения независимости.

230. Ссылаясь на статьи 4, 6 и 7 Комитет запросил предоставления более подробной информации относительно выполнения страной обязательств в соответствии с этими статьями.

231. Отвечая на вопросы членов Комитета, представитель Республики Зеленого Мыса информировал Комитет о том, что прежний Уголовный кодекс до сих пор применяется с необходимыми поправками, которые были внесены в него после получения независимости. Специальное законодательство, касающееся актов расовой дискриминации (включая компенсацию для жертв), находится на рассмотрении Специального комитета по изучению реформы уголовного законодательства. Он указал, что

общее международное право применяется непосредственно, несмотря на тот факт, что в Конституции не содержится положений о включении международного права в национальную правовую систему. Положения Конвенции, касающиеся наказания за преступления, не могут, однако, быть непосредственно применены ввиду того, что Конституция установила принцип **nullum crimen, nulla poena sine lege**.

232. Возвращаясь к вопросам отношений между Республикой Зеленого Мыса и Гвинеей-Бисау и осуществления гражданских прав, содержащихся в статье 5 Конвенции, он заявил, что в настоящее время Республика Зеленого Мыса и Гвинея-Бисау - это два независимых и суверенных государства; Республика Зеленого Мыса сделала все возможное для возобновления отношений с Гвинеей-Бисау после государственного переворота, однако никакого процесса объединения не предусматривается. Что касается свободы передвижения, он отметил, что многие граждане страны проживают за рубежом. Касаясь проблемы белых поселенцев, он заявил, что лишь несколько португальских колонистов находились в стране в момент провозглашения независимости.

233. Представитель заверил Комитет, что следующий периодический доклад Республики Зеленого Мыса будет дополнен информацией относительно связей его страны с Южной Африкой, а также об осуществлении статьи 7.

Бельгия

234. Третий и четвертый периодические доклады Бельгии, представленные в одном документе (CERD/C/88/Add.5), были рассмотрены Комитетом вместе с вступительным заявлением представителя государства, представляющего доклад, который сослался, в частности, на содержащуюся в докладе информацию о законодательных изменениях, введенных в Бельгии в соответствии с обязательствами, вытекающими из Конвенции. Она также заявила, что в том, что касается положения в Южной Африке и отношений с этой страной, Бельгия всегда исходила из того, что Конвенция налагает обязательства на государства-участники в отношении лиц и групп, подпадающих под их территориальную юрисдикцию, и что международная политика не относится к функциям Комитета. Тем не менее Бельгия всегда была готова присоединиться к любой инициативе, предусматривающей осуждение практики расовой сегрегации в Южной Африке и напомнить южноафриканским властям о необходимости положить конец политике апартеида. Более того, благодаря своему участию в Совете Организации Объединенных Наций для Намибии, своим двусторонним взносам и сотрудничеству с целым рядом международных организаций, предоставляющих гуманитарную помощь, Бельгия непосредственно и активно помогает жертвам апартеида. Ее правительство также полагает, что только путем диалога и содействия мирным изменениям в соответствии с целями и принципами Устава можно обеспечить уважение достоинства человеческой личности в этом регионе.

235. Комитет поблагодарил правительство Бельгии за его всеобъемлющий доклад и за его усилия, направленные на приведение внутреннего законодательства страны в соответствии с положениями Конвенции. Был также оценен тот факт, что в ходе подготовки своего доклада правительство приняло во внимание директивы Комитета.

236. В связи со статьей 2 члены обратили внимание на политику правительства в отношении иностранных рабочих, которые составляют значительный процент от всего населения страны. С этой целью они запросили более подробную информацию о шагах, предпринятых или предполагаемых с целью предотвращения сегрегации и дискриминации против иностранных рабочих на рынке рабочей силы, о мерах, направленных против эксплуатации незаконно завербованных иностранных рабочих и о специальных экономических и социальных программах помощи для иностранных рабочих с целью разрешения их жилищной проблемы и проблемы образования. Также был задан вопрос, какова политика правительства в отношении иностранных рабочих, стремящихся получить постоянный статус и гражданство, и какие меры были предприняты или осуществляются по их интеграции в бельгийское общество. Также было отмечено, что некоторые из общинных консультативных советов для эмигрантов, созданных в Бельгии, были распущены, и был задан вопрос, что сделало правительство с целью их возрождения, как в их отсутствие представлены интересы эмигрантов в обществе и каковы практические результаты помощи консультативных советов для эмигрантов в решении проблем, стоящих перед эмигрантами в общинах. Более того, комментируя информацию, касающуюся различных этнических групп или меньшинств, проживающих в Бельгии, члены желали узнать результаты самой последней переписи населения, каковы отношения между большими и небольшими этническими группами, существуют ли насущные проблемы между этими группами, имеют ли они те же самые возможности и каков их экономический статус.

237. Со ссылкой на статью 3 Конвенции было отмечено, что в соответствии с директивами Комитета государствам-участникам предлагалось предоставить информацию о состоянии их дипломатических, экономических и торговых отношений с правительством Южной Африки. В этой связи члены Комитета задали вопрос, имеются ли бельгийские капиталовложения в Южной Африке и культурные, спортивные и другие контакты между двумя странами, присоединилась ли Бельгия к кодексу поведения Европейского экономического сообщества в отношении инвестиций в Южной Африке, было ли принято законодательство с целью воспрепятствовать инвестициям в эту страну.

238. Ссылаясь на пункт а статьи 4 Конвенции, члены Комитета уделили особое внимание акту от 30 июля 1981 года, в соответствии с которым некоторые проявления расизма и ксенофобии стали наказуемы бельгийским законом. Они отметили, что статьи 1 и 2 Акта создают некоторые проблемы в связи с тем, что в некоторых случаях нарушения наказуемы лишь при условии, что они были совершены публично. Было подчеркнуто, что некоторые дискриминационные меры, которые могли быть предприняты посредством почтовой переписи или при сдаче

в аренду частных квартир, не подпадают под положение этого акта только потому, что они не предпринимаются публично, и был задан вопрос, каков будет подход бельгийских властей в таких случаях. Со ссылкой на пункт b статьи 4 Конвенции подобные разъяснения были запрошены в отношении положений статьи 3 Акта, предусматривающих, что члены или сторонники какой-либо ассоциации, которая выступает за расовую дискриминацию, могут быть наказаны только в том случае, когда их деятельность в поддержку расовой дискриминации проявляется и повторяется публично. В этой связи члены высказали пожелание получить полный текст статей с 1 по 5 Акта от 30 июля 1981 года. Они также пожелали узнать, каковы результаты применения Акта, привели ли принудительные меры, предусмотренные Актом, к исчезновению в Бельгии нацистских организаций или расистских групп и, если нет, какова политика по борьбе с ними и каково положение с расследованием контактов между такими группами и подобными им группами в других странах, приняты ли прессой какие-либо процедуры по осуществлению самоконтроля или кодекса поведения в отношении расистской пропаганды и кто является ответственным за объявление расистской какой-либо организации, деятельность которой способствует ксенофобии. Со ссылкой на пункт c статьи 4 Конвенции было отмечено, что решение об изгнании семей иностранных рабочих принимается пограничными властями, и был задан вопрос о наличии какой-либо процедуры или специальных мер для предупреждения дискриминационной практики на границе, в особенности, когда соответствующее лицо не выполнило необходимых требований, потому что он или она не знали о них. Также был задан вопрос, принимаются ли какие-либо меры порицания в отношении пограничных властей, которые действуют в дискриминационной или произвольной манере, и какая процедура используется для разрешения таких случаев, которые могут иметь место.

239. В отношении статьи 5 Конвенции более подробная информация была запрошена о степени грамотности иммигрантов, о количестве их детей в процентном выражении, посещающих начальные и средние школы и университеты, и о степени отсева среди них, а также о путях преодоления языкового барьера.

240. В отношении статьи 6 Конвенции был задан вопрос, означает ли тот факт, что Конвенция является частью бельгийского внутреннего права и имеет большую силу по сравнению с обычным правом, что имеется нечто вроде общей административной защиты против действий государственных властей, которые вступают в противоречия с положениями Конвенции. Было также высказано пожелание получить краткий отчет о случаях рассмотрения судами дел расистских и ксенофобических организаций.

241. Возвращаясь к статье 7 Конвенции, члены Комитета пожелали получить информацию о законодательных и других мерах, которые бельгийское правительство приняло для осуществления этих положений, в частности в области образования, и особенно в отношении детей-эмигрантов. Был также задан вопрос о том, наказуемо ли в соответствии с Актом от 30 июля 1981 года проявление расизма в устных мнениях учителей.

242. Отвечая на вопросы Комитета, представитель Бельгии пояснил, что создание общинных консультативных советов для эмигрантов было экспериментом, предпринятым в конце 60-х годов на местном уровне. Хотя результаты были различными в разных коммунах, была отмечена некоторая потеря интереса со стороны иностранцев. Тем не менее, если иммигранты встречают перед собой проблемы, они всегда могут обратиться за помощью к коммунальным властям, даже там, где отсутствуют консультативные советы.

243. Ссылаясь на статью 3 Конвенции, она отметила, что Бельгия присоединилась к Кодексу поведения Европейского экономического сообщества, который не поощряет инвестиции в Южную Африку или предоставление каких-либо экономических или торговых льгот с целью поощрения контактов, что не имеет место направления официальных торговых миссий в Южную Африку и что спортивные контакты зависят от частных инициатив. В 1977 году Бельгия приостановила действие культурного соглашения с Южной Африкой и вновь ввела требование о получении визы для южноафриканских граждан, меру, которая строго соблюдается.

244. Касаясь статьи 4 Конвенции, представитель заявил, что требование закона от 30 июля 1981 года относительно публичного характера некоторой деятельности необходимо интерпретировать более широко в соответствии со статьей 444 Уголовного кодекса Бельгии. Закон не применяется в случае земельного собственника, который отказывается предоставить в аренду частную квартиру, поскольку очень трудно представить правовые свидетельства мотивов отказа, если нет свидетелей. Более того, меры, направленные против деятельности организаций, практикующих или пропагандирующих расовую дискриминацию, следует рассматривать с учетом специфических условий Бельгии, где право на создание ассоциаций представляет собой реальное доказательство независимости. Делом судов является определение расистского или дискриминационного характера таких организаций на основе свидетельств, представленных прокурорам, и на основе заявлений самих сторон и ассоциаций. Точка зрения ее правительства такова, что, если принять чрезвычайные меры против таких организаций, возникнет опасность, что они могут уйти в подполье и это, естественно, затруднит принятие каких-либо мер против них. Требование, чтобы действия таких ассоциаций были известны общественности с целью быть наказуемыми законом, кажется само собой разумеющимся, поскольку довольно трудно доказать какую-либо практику расовой дискриминации, если эта практика не известна общественности. С другой стороны, пресса свободно принимает такие меры, поскольку она считает

их полезными для оказания помощи журналистам во время исполнения их обязанностей в рамках закона от 30 июля 1981 года. Представитель заявила, что статья 4 закона применима к представителям пограничного контроля. Она также указала, что закон был принят сравнительно недавно и что еще рано судить о результатах его применения.

245. Относительно главенства Конвенции и других международных документов в целом над местным законодательством она объяснила, что в компетенцию судов входит вынесение решений относительно исполнительной силы таких документов. Суды отдают предпочтение положениям международного документа, если имеет место коллизия с местным законодательством.

246. В заключение представитель заявила, что дальнейшая информация в ответ на вопросы, поставленные Комитетом, будет предоставлена в следующем периодическом докладе ее правительства.

Объединенные Арабские Эмираты

247. Представляя пятый периодический доклад Объединенных Арабских Эмиратов (CERD/C/105/Add.2), представитель государства, представляющего доклад, указал, что конкретное законодательство, согласованное с Конвенцией, еще не принято Объединенными Арабскими Эмиратами из-за того, что страна еще слишком молода и правительству приходится решать более насущные проблемы, создаваемые быстрым развитием страны. Кроме того, в стране нет проблемы дискриминации, и исламский шариат, который запрещает все формы расовой дискриминации, был провозглашен конституцией как источник права. В случаях, когда отсутствует конкретное законодательство, непосредственно применяются положения конституции.

248. Некоторые члены Комитета заметили, что они не могут принять простое заявление о том, что дискриминация по признаку этнического и национального происхождения не существует в этой стране. Государства-участники были обязаны принять законодательство в соответствии с Конвенцией с целью принятия на практике некоторых гарантий против любого возможного проявления расовой дискриминации. В докладе было указано, что основных положений Уголовного кодекса Объединенных Арабских Эмиратов достаточно для борьбы с любыми актами дискриминации, какие могут проявиться в будущем. Однако Комитет не смог оценить этих положений, поскольку они не были включены в доклад. Было также отмечено, что, к сожалению, доклад не следует директивам Комитета. Один член Комитета указал, что доклад содержит ссылки на Израиль, которые не могут приниматься во внимание Комитетом, если только Объединенные Арабские Эмираты не намерены использовать процедуру, предусмотренную статьей 11 Конвенции для жалоб одного государства-участника против другого. Более того, члены Комитета пожелали получить дополнительную информацию о демографическом составе Объединенных Арабских Эмиратов и о мерах, принятых в стране с целью осуществления статьи 7 Конвенции, а также узнать, имеют ли Арабские Объединенные Эмираты какие-либо связи с расистским режимом Южной Африки.

249. В связи со статьей 5 Конвенции члены Комитета пожелали узнать, подкрепляются ли судебными мерами статья 25 конституции и другие ее положения, гарантирующие права человека и основные свободы в Объединенных Арабских Эмиратах, и если да, то какая помощь может быть оказана гражданам в судах. Детальная информация была запрошена о степени участия различных этнических групп в производственном процессе и в управлении и об относительном доступе каждой к образованию. Кроме того, была сделана ссылка на статью 32 конституции, которая гарантирует свободу религиозного обряда при условии, что он не наносит ущерба общественному порядку или совместим с общественной моралью, и был задан вопрос, как можно установить несовместимость религии с общественным порядком и моралью. Со ссылкой

на статью 30 конституции, которая гарантирует свободу мнения и выражения в рамках закона, был задан вопрос, как определяются границы закона. В отношении статьи 33 конституции, которая содержит ограничение для свободы собраний и ассоциаций, был также задан вопрос, какие имеются фактические ограничения на эти свободы, и существуют ли профсоюзы в Объединенных Арабских Эмиратах.

250. В ответ на замечания и вопросы членов Комитета представитель Объединенных Арабских Эмиратов сослался на сходство дискриминационной практики, применяемой в Южной Африке в отношении черного и цветного населения и Израилем в отношении арабов. Он подчеркнул, что его страна не имеет дипломатических, торговых или каких-либо других отношений с Южной Африкой.

251. Со ссылкой на статью 5 Конвенции он заявил, что статья 25 конституции применяется, когда судья сталкивается с проблемой, охватываемой этой статьей. Он также заявил, что в его стране отсутствует дискриминация в области образования и что школы, социальное обеспечение, медицинское обслуживание бесплатны для всех, без различия по признаку национальности. Кроме того, существует свобода вероисповедания, и приверженцы монотеистических религий могут проводить собрания и молитвы без какого-либо ограничения. Свобода печати существует в рамках закона, и любой может покупать зарубежные газеты и журналы, кроме изданий, которые противоречат общественной морали и порядку. В заключение представитель Объединенных Арабских Эмиратов заявил, что дальнейшая информация по поднятым Комитетом вопросам будет предоставлена его страной в очередном периодическом докладе.

Маврикий

252. Представляя шестой периодический доклад Маврикия (CERD/C/106/Add.8), представитель государства, направившего доклад, отметил, что население его страны подразделяется скорее по религиозному, чем по этническому принципу, исходя из ряда исторических причин, и что использование этого критерия не означает какой-либо дискриминации в отношении любой группы населения. В компетенцию правительства входит определение суммы субсидий, которая должна быть предоставлена каждой религиозной группе, и числа представителей, которые каждая группа должна иметь в парламенте. Кроме того, свобода совести гарантируется Конституцией, и любая попытка подорвать эту классификационную систему будет рассматриваться народом Маврикия как посягательство на такую свободу. Он также заявил, что его страна не имеет дипломатических отношений с Южной Африкой, однако до сих пор зависит в некоторой степени от торговли с Южной Африкой. Маврикий предпринимает усилия с целью разнообразить торговлю и рынки для экспорта, однако они не дали полного успеха.

253. Члены Комитета выразили удовлетворение тем, что доклад отвечает требованиям, установленным Комитетом, и дает исчерпывающие ответы почти на все вопросы, поставленные членами Комитета в ходе обсуждения предыдущих докладов.

254. В связи со статьей 2 Конвенции, члены Комитета сослались на демографический состав Маврикия и выразили пожелание узнать, какие группы, в соответствии с используемой в стране классификацией, существуют в Маврикии, до какой степени общины совпадают как по религиозному, так и по этническому признаку, какое число различных религиозных общин имеется и сколько человек входит в каждую из них, каковы отношения между различными этническими группами и религиозными общинами, каковы границы раздела между различными общинами, каковы точки соприкосновения, помимо спортивных встреч, между элитой, составляющей меньшинство общины, и остальным ее населением, каким образом защищаются интересы меньшинств, как организуются выборы и имеются ли какие-либо различия в экономических условиях различных групп населения Маврикия. В этой связи члены Комитета выразили пожелание получить сравнительные цифры приема в школу в процентном отношении, степени грамотности, положения с занятостью, дохода на душу населения в сельских и городских районах, положения с жильем различных групп населения. А также пожелали получить более подробную информацию о мерах, принятых правительством Маврикия с целью сохранения многонационального, разнообразного по религиям и языкам характера страны, выравнивания уровня экономического развития групп и обеспечения более сбалансированного распределения ресурсов острова и смягчения расовых предрассудков.

255. Со ссылкой на статью 3 Конвенции члены Комитета одобрили правительство Маврикия за его усилия порвать экономическую зависимость от Южной Африки и пожелали получить дальнейшую информацию об этих усилиях. Также был задан вопрос, каков процент импорта из Южной Африки в настоящее время и изменился ли он по сравнению с предыдущими годами.

256. Ссылаясь на статью 4 Конвенции, члены Комитета отметили, что принятие должного законодательства является все еще необходимым в Маврикии для удовлетворения требований этой статьи и запросили дальнейшую информацию о мерах, принятых правительством в связи с введением в стране закона о расовых отношениях. Также было отмечено в этой связи, что, хотя правительство рассматривало вопрос о введении закона о расовых отношениях, оно решило воздержаться от опроса людей, к какой этнической группе они принадлежат, и был задан вопрос, как закон о расовых отношениях может быть эффективным, если нет информации по расовой структуре населения. Кроме того, был задан вопрос, как законы Маврикия применяются к группам или организациям, которые практикуют расовую дискриминацию в отношении своих членов, и существуют ли еще в стране частные клубы, которые принимают в члены клуба людей на расовой основе.

Ссылаясь на раздел 77 Уголовного кодекса, касающегося злоупотребления властью должностным лицом, был задан вопрос, можно ли заставить отвечать старшее должностное лицо, которое распорядилось о совершении акта дискриминации.

257. Со ссылкой на статью 5 Конвенции было замечено, что на последних общих выборах в Маврикии одна община "общее население" была недопредставлена и что 4 члена общины были назначены для изменения выборного баланса. В этой связи был задан вопрос, кто основал общину "общее население", каковы ее размеры и какова была процедура, благодаря которой стало возможным изменить выборный баланс после проведения выборов. Также были запрошены объяснения по поводу религиозных браков, браков между жителями острова Маврикий и иностранцами и в отношении свободы печати и ассоциации после окончания действия чрезвычайного положения на Маврикии в 1978 году. Кроме того, была запрошена дальнейшая информация по поводу поправок к конституции с целью возможной национализации какого-либо сектора экономики. В частности, был задан вопрос, затрагивали ли эти поправки какие-либо положения, регулирующие права человека в Конституции и можно ли обойтись без условий, которые обычно выдвигаются при принудительном приобретении собственности. Члены Комитета также пожелали узнать, все ли группы населения в большей или меньшей степени затронуты явлением безработицы, какой был достигнут прогресс в отношении предполагаемого открытия национального бюро по трудоустройству, имеет ли население право на создание профсоюзов, как на частных, так и на государственных предприятиях, и каковы были меры правительства в области образования, в особенности те, которые предусматривают равный доступ к образованию для всех и способствуют повышению уровня грамотности различных групп населения.

258. Со ссылкой на статью 6 был задан вопрос, были ли судебные разбирательства, связанные со злоупотреблением властью, в особенности там, где речь идет о дискриминации со стороны должностного лица, и если так, то как они проводились, и предусматривалось ли оказание правовой помощи истцам из числа коренного населения, подвергнувшимся расовой дискриминации, и если так, то как эти дела были улажены.

259. Была затребована дополнительная информация об усилиях правительства Маврикия по осуществлению статьи 7 Конвенции. Был задан вопрос, в частности, имеются ли какие-либо специальные программы по ознакомлению граждан с их основными правами, вытекающими из конституции и Конвенции, и проводится ли подготовка с целью повышения сознания должностных лиц в необходимости расовой терпимости.

260. Отвечая на некоторые вопросы, поднятые в ходе обсуждения Комитетом доклада правительства, представитель Маврикия предоставил дальнейшую информацию о демографическом составе населения его страны и указал, что индусы составляют 51 процент населения,

мусульмане насчитывают 18 процентов, китайцы 2 процента и общее население, которое является потомками европейцев и африканцев или лицами смешанного происхождения, но все христианами, составляют 29 процентов. В стране продолжаются общественные дебаты по вопросу о том, должен ли Маврикий и впредь придерживаться классификации, основанной, в основном, на религиозной принадлежности. Противниками этой системы в основном является молодая часть населения и ее сторонниками лица старшего возраста. Преимущества системы заключаются в следующем: во-первых, она помогает сохранить культурную и религиозную самобытность различных групп; во-вторых, хотя церковь отделена от государства, свобода вероисповедания гарантируется конституцией и каждая религиозная группа получает государственную субсидию, определяемую числом ее приверженцев; и в-третьих, восемь мест в Ассамблее могут быть заполнены представителями меньшинств с более высоким числом голосов по сравнению с теми общинами, которые недопредставлены или не представлены вовсе. Он указал также на то, что члены каждой общины разбросаны по всей стране и по этой причине произошло значительное смещение населения.

261. Со ссылкой на статью 5 Конвенции представитель заявил, что свобода слова и свобода прессы гарантированы конституцией, и для временного прекращения их действия, помимо провозглашения чрезвычайного положения, требуется приостановление действия статьи 16 конституции, которая запрещает дискриминацию по признаку расы, касты, происхождения, политического убеждения, цвета кожи или религии. В соответствии с конституцией чрезвычайное положение могло бы быть провозглашено в ряде случаев, в частности в случае стихийных бедствий. Чрезвычайное положение провозглашается генерал-губернатором и должно быть одобрено двумя третями членов парламента. Оно не может длиться более 6 месяцев и может быть отменено в любое время генерал-губернатором или парламентом. Более того, он пояснил, что свобода ассоциации рассматривается в качестве основного права в соответствии со статьей 13 конституции, которая предусматривает, что каждый имеет право свободно объединяться и, в частности, учреждать профсоюзы или присоединяться к ним, и что право граждан защищать свои законные интересы, прибегая к забастовкам, также гарантируется.

Дания

262. Шестой периодический доклад Дании (CERD/C/106/Add.9) был рассмотрен Комитетом после вступительного заявления, сделанного представителем государства, представляющего доклад, который проинформировал Комитет о том, что недавно был подписан договор с Европейским экономическим сообществом (ЕЭС) о прекращении статуса ассоциации Гренландии с ЕЭС с 1 января 1985 года. Он также информировал Комитет о том, что им, иммигрантам, проживающим в Дании, представлено право участвовать в местных выборах при условии их проживания в данном месте не менее трех лет.

263. Комитет отметил с удовлетворением, что доклад был подготовлен в соответствии с его указаниями и что в нем приняты во внимание сообщения, высказанные членами Комитета в ходе обсуждения ранее представленных докладов. Было подчеркнуто, что информация, содержащаяся в докладе, подтверждает сложившееся ранее мнение о том, что датское законодательство учитывает положения Конвенции.

264. Касаясь демографического состава Дании, члены Комитета запросили дополнительные данные, в частности, о составе населения Гренландии с целью предоставить возможность эскимосам принимать участие в политической деятельности на местном уровне. Также было запрошено разъяснение, касающееся этнических меньшинств, поскольку в одной из частей доклада отмечается, что лица не регистрируются в соответствии с их этническим происхождением, хотя в другой его части подчеркивается, что все этнические меньшинства имеют равный доступ к получению образования.

265. В отношении информации, касающейся Гренландии, было отмечено, что коренное население было наделено полномочиями в ряде областей и что закон о местной автономии основывается на той концепции, что население Гренландии выступает не за предоставление независимости, а скорее за предоставление лучших возможностей для развития и укрепления самобытности Гренландии. Члены Комитета подчеркнули некоторые позитивные аспекты закона о местной автономии, который предусматривает, в частности, что гренландский язык должен быть основным, хотя и сохраняется возможность использования датского языка в качестве официального наравне с гренландским. Хотя гренландским властям было предоставлено право в таких областях, как социальное обеспечение, образование и культура, датские национальные власти остаются ответственными за выполнение Конвенции в Гренландии. Был задан вопрос, предусматривает ли конституция Дании возможность провозглашения независимости Гренландии. Дальнейшая информация была затребована по поводу переговоров между Данией и Европейским экономическим сообществом относительно выхода Гренландии из ЕЭС. Были запрошены объяснения о позиции Дании в отношении природных ресурсов Гренландии и в какой степени гренландские власти подготовлены для того, чтобы взять на себя руководство производством и продажей, чем занимается королевский гренландский торговый департамент, что предусмотрено в соответствии с королевским гренландским торговым законом.

266. Комитет отметил, что департамент, занимающийся проблемами юрисдикции центральных и местных властей, имеет в своем составе семь членов, трое из которых являются судьями Верховного суда. В этом контексте был задан вопрос, могут ли эти судьи предпринять какие-либо действия в случаях, когда представители местных автономных властей соглашаются с толкованием, которое не находится в полном соответствии с конституцией и законом о местной автономии, для того чтобы избежать финансового бремени; и может ли в этом случае вмешаться ригсбомбудсман. В этой связи был задан вопрос, является ли возможным для населения Гренландии иметь представителя в Верховном суде. Были запрошены дополнительные данные об экономическом положении эскимосов, уровне их грамотности, проценте гренландцев, обучающихся в высших учебных заведениях, а также о мерах, предпринимаемых для осуществления принципа равенства между датчанами и эскимосами. Также было бы необходимо предоставление сравнительных данных для оценки, в частности, экономических и социальных позиций датчан в Гренландии. Более подробная информация была запрошена о представительстве Гренландии в других органах и институтах, помимо правительства и парламента, с тем чтобы убедиться в том, что коренное население не испытывает чувства, что оно находится в неравном положении, в особенности в том, что касается суверенитета над природными ресурсами. Были заданы вопросы относительно осуществления планов использовать гренландский язык в качестве одного из двух официальных языков.

267. Также была затребована информация относительно демографического состава Фарерских островов, а также данных об образовательном уровне и уровне дохода их жителей.

268. Со ссылкой на политику Дании в отношении иммиграции Комитет отметил, что она, по-видимому, твердо основана на принципе уважения прав человека и сочетает сохранение культурной самобытности иммигрантов с их интеграцией в новое социальное окружение. Комитет одобрил прогрессивную политику правительства, предоставляющего право голоса на местных выборах иммигрантам, а также разрешение въезда семьям иммигрантов на гуманитарной основе. Он особо подчеркнул усилия по достижению фактического равенства. Дальнейшая информация о новом законодательстве будет представлена в следующем докладе. Были запрошены разъяснения о том, много ли иммигрантских лидеров вошло в результате выборов в органы местного управления 1981 года в местное правительство. Также был задан вопрос, какое время иммигранты должны проживать в районе, для того чтобы получить право голоса на участие в местных выборах, поскольку предполагалось, что вопрос о постоянном жительстве решается государством, а не районными властями. Отмечая, что Дания наложила запрет на иммиграцию в 1973 году, были запрошены разъяснения, могут ли лица, незаконно проживающие в стране, опротестовать решение о высылке и имеют ли они возможность получить постоянное место жительства. В этой связи ссылка была сделана на доклад и был задан вопрос, что имеется в виду под выражением "третья страна". Также был задан вопрос, принимает ли Дания во внимание причины, в силу которых иностранные рабочие стараются остаться в стране, получить постоянное жительство, и возможно, гражданство, таким образом образуя этнические меньшинства,

и какие шаги были предприняты с целью сохранения их языка и культуры. В этой связи была запрошена информация, касающаяся процедуры получения датского гражданства иммигрантами. Членам Комитета также было интересно узнать, разрешается ли работать членам семей иммигрантов. Комитет одобрил быстрые и эффективные шаги, предпринятые датскими властями против актов расовой дискриминации, но высказал озабоченность относительно случаев ксенофобии, нарушения права доступа иностранцев в общественные места и проявляющиеся тенденции дискриминации в некоторых школах. Также был задан вопрос, предприняты ли шаги с целью ознакомления потенциальных жертв дискриминации с их правами.

269. Ссылаясь на статью 3, члены Комитета одобрили Данию за ее вклады в фонды помощи Намибии. Они высказали сожаление, однако, что в докладе не содержится подробной информации о политике Дании в отношении режима апартеида и практики расовой дискриминации Южной Африки, в особенности, поскольку Дания предприняла ощутимые усилия в этой области.

270. Со ссылкой на статью 4 и роспуск ассоциаций, преследующих нелегальные цели, был задан вопрос, требовала ли полиция проведения расследования с целью запрещения деятельности какой-либо организации.

271. В связи со статьей 6 Комитет подчеркнул, что существует система юридических и административных мер, гарантирующих уважение прав личности, в частности роль омбудсмена.

272. Отвечая на вопросы о демографической структуре Дании, представитель государства, представляющего доклад, указал, что термин "иммигрант", используемый в докладе, обозначает всех, не имеющих гражданства жителей, проживающих в стране, которые иммигрировали откуда-либо. Детальный анализ этой части населения, включая ее этническое происхождение, дан в докладе.

273. Ссылаясь на вопросы в отношении Гренландии, он указал, что до 1953 года Гренландия была колонией. По конституции 1953 года Гренландия стала неотъемлемой частью государства, получив такой же статус, как и другие его части. Народ Гренландии имеет датское гражданство и имеет те же самые права и обязательства, что и другие жители Дании. Закон о местной автономии от 1978 года охраняет единство государства, и компетенция в таких сферах, как международные отношения, оборона и финансовая политика остаются в ведении национальных властей в Копенгагене. Национальные власти Дании продолжают нести ответственность за осуществление Конвенции в Гренландии. Коренной язык и датский являются официальными языками Гренландии. Он объяснил, что к тому времени, когда Дания вошла в Европейское экономическое сообщество, Фарерские острова в течение 20 лет пользовались местной автономией, чего не имела Гренландия, которая поэтому автоматически стала членом Европейского экономического сообщества. В связи с принятием в 1978 году закона о местной автономии Гренландия

решила провести референдум с целью определения, останется ли она в Сообществе. Этот референдум был проведен два года назад, и большинство населения проголосовало за выход из этого Сообщества. Договор о выходе из Сообщества был подписан недавно. Касаясь вопросов, поднятых в связи с учреждением Совета, в соответствии с законом о местной автономии для целей урегулирования любых споров, которые могут возникать между национальными и местными властями, он отметил, что, если четыре политических ответственных лица в Совете выражают свое согласие, тогда дело считается улаженным. Если они не согласны, тогда вопрос решается тремя судьями в Совете. Конституция не предусматривает возможности получения Гренландией независимости.

274. Ссылаясь на вопросы об иммигрантах, представитель Дании пояснил, что требование о постоянном жительстве иммигрантов для участия в местных выборах установлено государством. Чтобы иметь право на голосование, лицо должно проживать в местности, где проходит голосование, и быть зарегистрированным в списке тех, кто имеет право голоса. Иммигранты могут стать гражданами Дании при выполнении некоторых требований, включая непрерывное семилетнее проживание, знание датского языка и одобрение его ходатайства парламентским комитетом. Ссылаясь на запрет иммиграции, он сказал, что термин "третьи страны" относится ко всем странам, кроме стран-членов Европейского экономического сообщества, чьи подданные охраняются в соответствии с Римским соглашением, и кроме Северных стран, с которыми Дания подписала соглашение о едином паспорте. Большинство иммигрантов из других стран присоединяются к своим семьям; они могут работать при условии получения разрешения на работу. Этот запрет не распространяется на беженцев, в отношении которых правительство проводит иную политику.

275. В отношении осуществления статьи 3 он проинформировал Комитет, что Дания уже в течение долгого времени находится на переднем крае борьбы за ликвидацию апартеида. На тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Дания отметила, что она выступает за принятие принудительных экономических санкций против Южной Африки.

276. В связи с осуществлением статьи 4 и вопросом, в чем суть насилия, он указал, что любая форма расовой дискриминации, включая словесную, объявлена вне закона. Действия любой организации, практикующей словесную дискриминацию, рассматриваются в качестве насилия и могут преследоваться в судебном порядке.

277. Представитель заверил Комитет, что все вопросы, поднятые в ходе обсуждения шестого периодического доклада Дании, будут переданы ее правительству, которое представит дальнейшую информацию в следующем периодическом докладе.

Папуа Новая Гвинея

278. Первоначальный доклад Папуа Новой Гвинеи (CERD/C/101/Add.4) представлен представителем государства, направившего доклад, который обратил внимание Комитета на некоторые места в докладе и объяснил позицию его правительства в отношении осуществления статей 3 и 4 Конвенции.

279. Комитет поблагодарил Папуа Новую Гвинею за значительные усилия, сделанные ею в подготовке ее первоначального доклада, и за качество содержащейся в нем информации, касающейся осуществления различных положений Конвенции.

280. Члены Комитета указали, что было бы полезным получить информацию относительно демографической структуры Папуа Новой Гвинеи, а также более детальную информацию о народе, который описывается как азиаты и африканцы. Также было бы интересно узнать этнический состав ее рабочей силы и получить данные, касающиеся различных групп в школах и в университетах, а также на должностях в правительстве. Было запрошено разъяснение в отношении содержащегося в докладе заявления о том, что с получением независимости дискриминация по признаку расовой принадлежности практически исчезла. В этой связи было отмечено, что дискриминация может базироваться не только на расовой, но и на этнической основе. Комитет с интересом отметил концепцию правительства, согласно которой поощрение населения к участию в культурной деятельности способствует знакомству с культурой других групп и созданию гармоничного общества.

281. В отношении статьи 3 члены Комитета одобрили достижения Папуа Новой Гвинеи в борьбе против расистского режима Южной Африки и указали, что страна отменила экономические отношения с Южной Африкой с некоторым экономическим убытком для себя. Разъяснение, однако, было затребовано в связи с законом о таможене, запрещающим торговлю с Южной Африкой, и заявлением, сделанным в этом отношении премьер-министром.

282. Со ссылкой на статью 4 разъяснение было запрошено в отношении заявления в докладе, что для осуществления этой статьи не требуется дополнений или изменений существующего права. Комитет подчеркнул важность этой статьи и указал, что статья 4 устанавливает обязательства для государств-членов принять законодательство, даже если была сделана оговорка. Члены Комитета напомнили, что некоторые государства-участники высказали подобную оговорку (как Папуа Новая Гвинея), но ряд из них позднее согласился с позицией Комитета. В данном контексте внимание государства-участника было направлено на некоторые несоответствия, имеющие место в докладе, которые указывают, с одной стороны, что положения Конвенции непосредственно выполнялись судами и, с другой стороны, что принятие правительством Конвенции не предполагает обязательства выходить за рамки конституции. Комитет пожелал узнать, почему правительство считает, что некоторые положения его конституции находятся в противоречии со статьей 4, и обращается к правительству Папуа Новой Гвинеи вновь рассмотреть этот вопрос и пересмотреть свою интерпретацию оговорки с целью принятия соответствующего законодательства.

283. Касаясь осуществления статьи 5 были затребованы разъяснения о различии в конституции между правами, гарантируемыми всем лицам, и дополнительными правами, гарантируемыми только гражданам, что, очевидно, противоречит этой статье. Была затребована информация, касающаяся образования: является ли оно бесплатным; каков официальный язык и каковы планы правительства в использовании других национальных языков? Был задан вопрос, приняло ли правительство какую-либо декларацию с целью принятия возможной поправки к закону о нарушении супружеской верности, который рассматривается в качестве дискриминационного.

284. В ответ на поставленные вопросы о демографической структуре Папуа Новой Гвинеи представитель государства, представляющего доклад, указал, что более 90 процентов населения являются меланезийцами. Кроме того, имеется значительное число азиатов, африканцев и европейцев. Многообразие является одной из черт свободного демократического общества, и его правительство считает, что национальное законодательство должно гарантировать гармоничное проживание всех групп населения. Он заявил, что практика расовой дискриминации ликвидирована после получения страной независимости. Однако проблема является более сложной, когда речь идет о подходе народа к ней, по существу разного рода дискриминация существует в каждом обществе. Что касается замечания о том, что этнические группы должны быть сохранены, он отметил, что его правительство очень осторожно в этом отношении, поскольку защита одной группы может быть расценена в качестве дискриминации против другой.

285. Ссылаясь на статью 4, он выразил согласие с обеспокоенностью, высказанной Комитетом по поводу оговорки его правительства, включенной в эту статью, и просил Комитет принять во внимание, что его страна переживает сложный период в связи с получением независимости. Он подчеркнул, что Комиссия по реформе права, ответственная за пересмотр законов, унаследованных от колониальных времен, некоторые из которых противоречат конституции, стремится принять новое национальное законодательство, для того чтобы отразить тот факт, что расовая дискриминация была повсеместно искоренена в Папуа Новой Гвинее.

286. Что касается вопроса, поднятого в связи с осуществлением статьи 5, он отметил, что традиционная западная правовая система не применяется в отношении закона о нарушении супружеской верности. В случаях, где применяется этот обычай, дело передается деревенским судам, которые состоят из людей старшего поколения, знакомых с народными традициями. Образование на начальном и среднем уровнях в основном финансируется государством, хотя небольшой вклад делается родителями. Получение университетского образования субсидируется правительством. Английский язык используется для международных связей и в школах, хотя меланезийские языки пиджин и хиримоту являются официальными языками в парламенте, используются в прессе, а также и в школах. Сохранение всех языков страны активно поощряется.

Катар

287. Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Катара (CERD/C/104/Add.1) после краткого вступительного слова представителя государства, направившего доклад.

288. Члены Комитета выразили признательность за ответы правительства Катара на вопросы, поднятые в ходе обсуждения предыдущего доклада. Они предложили, однако, чтобы в будущем доклады этого государства-участника соответствовали указаниям Комитета (CERD/C/70/Rev.1) в отношении представления докладов. Они также выразили пожелание получить информацию по результатам опроса, который будет проведен в Катаре в марте 1985 года, в частности, что касается этнического состава населения, а также любого изменения числа иностранных рабочих, проживающих в стране.

289. Комитет принял во внимание заявление Катара о том, что Конвенция содержит положения, которые не могут быть осуществлены без принятия специальных законов и, следовательно, просьбу правительства к Комитету составить модель законодательства, которая может быть использована в качестве директивы для формулирования его внутреннего законодательства. В этой связи членами Комитета были высказаны различные мнения относительно видов помощи, которая может быть предоставлена Катару, для подготовки его собственного законодательства с целью осуществления положений Конвенции. Было подчеркнуто, что в докладе Генерального секретаря относительно обязательств государств, представляющих доклады в соответствии с Конвенцией и в других соответствующих документах (A/38/393) названы, среди прочих, виды технической помощи и сотрудничества, которые Комитет или соответствующие органы Организации Объединенных Наций могут предоставлять государствам-участникам, и была достигнута договоренность, что вопрос, находящийся на обсуждении, может быть проанализирован после рассмотрения доклада Генерального секретаря.

290. В отношении положения рабочих-мигрантов в Катаре, была затребована информация о сезонной иммиграции, о возможности семей находиться вместе с иммигрантами в ходе их пребывания и об имеющихся возможностях для рабочих-иммигрантов поменять работу. В частности, был задан вопрос, информированы ли рабочие-иммигранты об ограничениях и запретах, вытекающих из их статуса и о правах, которыми они располагают; какова политика правительства в отношении заработной платы, социального обеспечения, жилья, взаимоотношений между предприятиями и трудящимися и существует ли какой-либо правительственный орган, занимающийся такими вопросами. Была также запрошена информация о незаконном использовании рабочих-иммигрантов в Катаре и каким образом такие рабочие могут себя защищать в случае ареста.

291. Ссылаясь на статью 5 Конвенции, члены Комитета выразили пожелание получить информацию о том, как выполняются Катаром некоторые положения, в особенности те, которые содержатся в пунктах d и e

этой статьи. Было запрошено разъяснение относительно пункта i статьи 3 закона № 20 от 1980 года, который предусматривает, в частности, что лица, могущие быть избранными на определенный срок адвокатами, должны иметь гражданство одного из арабских государств. Был задан также вопрос, может ли адвокат неарабской национальности иметь право в ряде случаев практиковать в качестве адвоката в судах Катара. В дополнение члены Комитета пожелали получить информацию об общем подходе к иностранцам, и в особенности, может ли иностранец получить гражданство Катара и какие законодательные требования должны быть в этой связи выполнены; должно ли лицо быть мусульманской веры и быть катарцем, для того чтобы пользоваться гражданскими правами, в особенности правом на наследство, и являются ли в действительности все граждане Катара мусульманами. Ссылка была сделана на содержащееся в докладе заявление о том, что, поскольку промышленные компании находятся еще на ранней стадии развития, среди рабочих преобладает убеждение в том, что нет необходимости в создании профсоюзов. Был также задан вопрос, почему рабочие в Катаре не требуют этого права, в особенности, с учетом быстрого экономического развития страны и ее торговых связей с другими странами; существует ли право на создание профсоюзов в рамках законодательной системы Катара, пусть даже не используемое на практике; каким образом консультировались рабочие с целью выявления их мнения об учреждении профсоюзов и существует ли профсоюзное законодательство или официальный список существующих ассоциаций, которые в конечном счете могли бы быть использованы для образования таких союзов. Также был задан вопрос, какие основные законы применяет Суд по трудовым конфликтам, созданный в Катаре в 1962 году, и приняло ли правительство Катара законы, регулирующие трудовые отношения, или в этой области применяются общие принципы шариата. Более того, была запрошена конкретная информация о гарантиях права на жилье, здравоохранение, иммунизацию и медицинское обслуживание матерей и детей. Также был задан вопрос о существующей системе образования и количестве школ в Катаре, а также является ли образование бесплатным.

292. Касаясь статьи 7 Конвенции, был задан вопрос о мерах, используемых в Катаре для информирования общественности о положениях Конвенции.

293. Отвечая на вопросы членов Комитета, представитель Катара заявил, что существующие законы, в частности шариат, соответствуют требованиям статьи 4 и что разработка дополнительных законов не является обязательной. Просьба его правительства о подготовке проекта законодательства относится к оказанию помощи и в таких вопросах, как выдача тех, кто обвиняется в преступлении расовой дискриминации, и, если Комитет сочтет, что такой проект будет полезен, Катар готов принять эту инициативу.

294. Что касается практики, используемой в отношении иностранных рабочих, она подразделяется на две категории. К первой относится система, основанная на соглашениях между странами с хорошо организованной рабочей силой; эта система регулируется специальными требованиями и условиями. Другая система, связанная с частным наймом, регулируется положениями трудовых договоров. В Катаре в ряде областей отсутствуют положения, например, в отношении минимального размера заработной платы.

295. Касаясь статьи 5 Конвенции, он пояснил, что закон в Катаре регулирующий профессию юриста, а также шариат, являющийся основным источником исламского законодательства, требуют, чтобы адвокаты обладали глубоким знанием исламского права. Такое обучение обычно предоставляется на факультетах права во всех арабских странах, и поэтому арабским адвокатам считается легче найти применение своей профессии в Катаре. Что касается права наследования, иностранец имеет возможность обратиться к законам своей страны. В таком случае иностранец может воспользоваться услугами адвоката из своей собственной страны и на более позднем этапе прибегнуть к помощи катарского адвоката, который урегулирует языковые трудности или любые другие проблемы, связанные с недостаточным знанием законов Катара. Представитель также отметил, что все население его страны составляют мусульмане, однако придерживаться исламского вероисповедания не обязательно, чтобы получить гражданство Катара. После краткой ссылки на соблюдение различных гражданских прав в Катаре представитель заявил, что необходимость в создании профсоюзов еще не ощущается, поскольку торговые предприятия невелики по размеру и в целом являются собственностью семьи, а крупные транснациональные корпорации в стране отсутствуют. Более того, законы Катара предусматривают, что каждый гражданин имеет право на жилье и что это право осуществляется различными путями, например посредством предоставления беспроцентных займов и бесплатных земельных участков. Потребности в жилье не находятся в руках только рыночных сил, и здравоохранение полностью бесплатно как для граждан страны, так и для иностранцев. Начальное, среднее и университетское образование полностью бесплатны, и предоставляются стипендии для обучения за рубежом.

296. В заключение представитель Катара заявил, что все вопросы, поднятые Комитетом, будут переданы его правительству, и полная информация будет представлена в следующем периодическом докладе его страны.

Италия

297. Третий и четвертый периодические доклады Италии, объединенные в одном документе (CERD/C/104/Add.2), были представлены представителями государства, направившего доклад, которые подчеркнули, что в 1978 году итальянское правительство учредило Межведомственный комитет по правам человека для того, чтобы он смог контролировать выполнение обязательств, вытекающих из ряда международных документов по правам человека. Комитет, желая обеспечить своевременность представления докладов, проанализировал причины задержек и заключил, что интервалы между докладами были слишком короткими. Более того, государствам-участникам было предложено представлять доклады по ряду дублирующих друг друга документов. Было бы желательно поэтому, чтобы очередной доклад был представлен не через два, а через четыре года. Представитель указал, что важные законы были обсуждены парламентом, включая закон об использовании иностранных рабочих и двенадцать законов о меньшинствах, касающихся соответственно, немцев, французов, каталонцев, словенцев, хорватов, албанцев, греков, провансальцев, цыган, ладинцев, фриульянцев и сербов. Эти законы предусматривают, в частности, возможность для этих меньшинств использовать их родной язык в отношениях с административными и законодательными властями и введение полного двуязычия в районах, где проживают сардинцы, фриульянцы, словенцы. Касаясь общины номадов, правительство предприняло в 1983 году шаги по координации с муниципалитетами для обеспечения доступа номадов к муниципальным службам здравоохранения и рассмотрения возможности создания специальных районов лагерей.

298. Комитет поблагодарил Италию за ее ясный и исчерпывающий доклад и за обилие содержащейся в нем важной информации. Комитет отметил соблюдение указаний Комитета в ходе подготовки доклада и подчеркнул активное участие Межведомственного комитета по правам человека. Было указано, однако, что Комитет в виде исключения разрешил Италии соединить два доклада в один документ, охватывающий период в четыре года, но что государства-участники, в соответствии со статьей 9 Конвенции, обязаны предоставлять доклад каждый следующий год.

299. Комитет выразил Италии признательность за тот факт, что Италия не только применяет Конвенцию, но также многие другие документы по правам человека. Италия сделала факультативное заявление, упоминаемое в статье 14 Конвенции, и ратификация ею различных международных документов по правам человека означает, что их положения были включены в итальянскую правовую систему. В рамках этого вопроса было указано, что итальянская правовая система является образцовой; ее конституция основана на плюрализме и уважении прав человека и претворяет в жизнь принцип равенства и недискриминации.

300. Со ссылкой на статью 2 и защиту меньшинств Комитет одобрил реалистический подход итальянского правительства в отношении этнических групп, проживающих на его территории. Он запросил дополнительную информацию об участии меньшинств в социальном и экономическом развитии страны, о вопросах, затрагивающих их благосостояние,

и о защите их прав. Был задан вопрос, имеют ли меньшинства равные возможности с остальной частью населения в области экономики. В этой связи следующий периодический доклад должен содержать сравнительный социально-экономический анализ различных меньшинств и этнических групп, проживающих в Италии. Такого рода анализы позволят определить, для каких из этих групп необходимо принять меры для обеспечения их должного развития. Была запрошена дальнейшая информация о меньшинстве словенцев и задан вопрос, увеличилась или уменьшилась их численность в 40 000, упомянутая в начальном докладе Италии. Комитет отметил, что защита меньшинства, говорящего на немецком языке, — положительный пример защиты, предусматриваемой для языкового меньшинства, была определена в соглашении от 1946 года между Италией и Австрией, которое явилось приложением к договору о мире между Италией и союзными державами. Положения соглашения осуществлялись в рамках специального автономного статуса, предоставленного в 1971 году району Трентино-Альто Адидже. В этой связи была запрошена дальнейшая информация о намерениях создать другие автономные районы. Также был задан вопрос, связано ли представительство меньшинства, говорящего на немецком языке, в итальянском парламенте с численным превосходством этого меньшинства над другими этническими группами, либо имеются ли какие-либо другие причины. Дальнейшая информация была запрошена относительно каталонского меньшинства и групп номадов, а также о действии упомянутых в докладе конвенций о трансляции радио и телевидения на французском и телевидения на ладинском и словенском языках. Комитет пожелал узнать, используются ли языки меньшинств в школах и государственных учреждениях и соответствует ли реальности описанная в докладе ситуация в отношении культурных традиций меньшинств. Комитет отметил, что словенское меньшинство в Триесте имеет особый статус, согласно которому его члены могут использовать словенский язык в судах, в то время как за пределами Триеста словенское меньшинство этого делать не может. Также было бы полезным узнать, представлены ли самые малочисленные этнические группы на муниципальном, провинциальном и региональном уровнях. В том что касается решения суда, которое применяется к лицам, которые в состоянии говорить на итальянском языке, но отказываются это делать, Комитет задал вопрос, применяется ли это в отношении жителей какого-либо автономного района.

301. Комитет отметил, что положение рабочих-мигрантов в Италии не улучшается. В докладе указано, что наблюдается увеличение числа рабочих-иностранцев, проживающих в Италии по причинам трудоустройства, и что иностранцы подвергаются эксплуатации, в особенности те из них, кто не имеет разрешения на постоянное жительство. Были запрошены объяснения в отношении ситуации иностранных рабочих из стран, которые не являются членами Европейского экономического сообщества, и рабочих с временными контрактами. Было предложено представить более подробную информацию в отношении степени действия статьи 3 итальянской конституции по отношению к иностранцам. Члены Комитета выразили надежду, что закон, касающийся незаконной миграции и использования труда незарегистрированных иностранцев, который готовится в настоящее время, сможет быть введен в действие и обнародован в ближайшее время и что следующий доклад будет содержать информацию по этому вопросу.

302. В отношении статьи 3 была затребована подробная информация относительно экономических и торговых связей между Италией и режимом Южной Африки.

303. Касаясь статьи 4, Комитет отметил, что Италия является одной из нескольких государств, которые приняли необходимые меры по осуществлению этой статьи; что обязательства, вытекающие из статьи 4, гарантированы в Италии в соответствии с законом № 654 от 1975 года, совместно с другими положениями итальянского уголовного законодательства; и что суровые наказания предусматриваются для случаев проявления расизма. В этой связи было предложено представить разъяснение относительно заявления, сделанного Италией при ратификации Конвенции, в частности, было ли это заявление необходимым с учетом закона № 654, который очень близок к тексту статьи 4. Со ссылкой на отдельные случаи расовой дискриминации, о которых докладывалось, был задан вопрос, почему четверо молодых людей, упомянутых в докладе, были оправданы. Комитет пожелал также узнать, в каких обстоятельствах такие случаи могли проявиться и против каких групп дискриминация могла быть направлена. Также был задан вопрос, были ли отдельные случаи запрета расистских организаций.

304. В связи со статьей 5 члены Комитета выразили надежду, что следующий периодический доклад укажет законы, относящиеся к осуществлению экономических, социальных и культурных прав, не только в отношении меньшинств, но всего населения Италии, и что он будет содержать статистические таблицы с информацией, в частности о жилищном строительстве, социальном обеспечении и образовании.

305. Ссылаясь на статью 6, Комитет подчеркнул автономию юриспруденции и тот факт, что судьям гарантируется стабильность пребывания в должности, что делает возможным применение статьи 6. Была выражена надежда, что в очередном докладе будут подробно описаны имеющиеся на местах средства правовой защиты в гражданских, административных и уголовных системах, доступные для лиц, обращающихся с жалобой в случаях расовой дискриминации.

306. Что касается статьи 7, хотя Комитет одобрил усилия итальянского правительства по осуществлению этой статьи, а также многочисленные программы, направленные на предотвращение этнической дискриминации, он запросил детальную информацию о конкретных мерах, которые были приняты с целью ликвидации предрассудков, ведущих к расовой дискриминации.

307. В ответе на поднятые вопросы представители государства, направившего доклад, объяснили, что проблема, стоящая перед меньшинствами, которые составляют менее 1 процента всего населения Италии, не ассимиляция их членов, поскольку они полностью интегрированы в итальянское общество и имеют те же самые экономические и политические права, что и остальное население, а сохранение их культурной самобытности и языков. Меньшинство, говорящее на немецком языке, было представлено в парламенте, поскольку оно одно имеет для этого достаточное количество голосов; оно может выбирать между

образованием на итальянском или на немецком языке в государственном или частном учебном заведении. Словенское меньшинство насчитывает приблизительно 40 000 человек; точное число будет указано в следующем докладе. Каталонское меньшинство чрезвычайно мало и живет только в одной местности — Сардинии. Имеется закон, который не только защищает каталонцев, говорящих по-сардински, но даже обязывает местные власти защищать все группы, говорящие на диалектах. Соглашения о трансляции радио- и телевизионных программ на французском и телевизионных программ на ладинском и словенском языках планируется заключить в дополнение к уже существующим радио- и телевизионным передачам на немецком и радиопередачам на ладинском и словенском языках. Правило требует от всех граждан Италии объясняться в судах на итальянском языке. Но закон установил различия между "признанными" меньшинствами, довольно большими по численности, члены которых не говорят по-итальянски, и другими меньшинствами, меньшими по размеру и в большей степени интегрированными, которые говорят по-итальянски и для которых нет языковой проблемы.

308. Отвечая на вопросы относительно положения иностранцев, представители пояснили, что иностранные рабочие не создают проблем в настоящем, хотя, возможно, позднее они могут возникнуть. Правительство внимательно следит за положением и готовит закон в соответствии с конституцией и демократическим образом жизни страны. Правительство должно урегулировать эту проблему внутри страны, в особенности стремясь прекратить эксплуатацию рабочих-мигрантов. В отношении толкования текст статьи 3 итальянской конституции, в которой предусматривается, что все граждане равны перед законом, Конституционный суд постановил, что эта статья относится не только к гражданам как таковым, но также к иностранцам и лицам, не имеющим гражданства. Закон также предусматривает бесплатную правовую помощь итальянцам, иностранцам или лицам без гражданства, не располагающим достаточными средствами. Иностранцы могут иметь переводчика бесплатно.

309. Ссылаясь на статью 3 и отношения с режимом Южной Африки, представители указали, что Италия выполняет полностью резолюцию 311 (1972) и 418 (1977) Совета Безопасности, которые, в основном, касаются поставок оружия; торговые связи, которые Италия осуществляет с Южной Африкой, довольно незначительны.

310. В связи с поднятыми вопросами об осуществлении статьи 4, представитель информировал Комитет о том, что в Италии неизвестно о существовании организаций, проповедующих расовую дискриминацию. Что касается дела Джама, которое разбиралось в Риме в 1979 году, то четверо молодых людей были осуждены в суде первой инстанции, но суд второй инстанции нашел их невиновными за отсутствием доказательств. Относительно нелегальных организаций, представитель указал, что вопрос о том, является какая-либо организация законной или нет, решает трибунал, а не административные власти.

311. Ссылаясь на осуществление статьи 5 и статистическую информацию, запрошенную Комитетом, об экономических, социальных и культурных правах для всего итальянского населения, они отметили, что

подробная информация уже представлена в соответствии с положениями другого международного документа. Однако они проинформировали Комитет, что социальное обеспечение распространяется на все население без какого-либо ограничения.

312. Отвечая на вопросы в связи со статьей 6 и средствами правовой защиты, представитель объяснил, что в Италии имеются суды первой инстанции и суды второй инстанции. Апелляция против решения судов первой инстанции может быть сделана перед судами второй инстанции на основании закона или фактических данных. Решения судов второй инстанции могут быть апеллированы в кассационных судах в соответствии с положениями закона. Имеется также Конституционный суд, который решает вопрос о конституционности законов и текстов, имеющих силу закона. Любой гражданин может просить компетентного судью передать дело в Конституционный суд.

Перу

313. Пятый и шестой периодические доклады Перу, представленные в одном документе (CERD/C/90/Add.7), были рассмотрены Комитетом вместе со вступительным заявлением представителя государства, представляющего доклад, который сообщил о положениях новой Конституции Перу, относящихся к Конвенции, и особо отметил политику его правительства, направленную на ликвидацию расовой дискриминации как внутри страны, так и в международном масштабе. Он сообщил Комитету, в частности, что 24 июля 1984 года правительство Перу приняло новый Гражданский кодекс, который вступит в силу в ноябре 1984 года, и что Перу признала юрисдикцию Комитета по правам человека в соответствии со статьей 41 Пакта о гражданских и политических правах, Межамериканской комиссии по правам человека и Межамериканского суда по правам человека. Кроме того, он заявил, что, придерживаясь политики осуждения любой формы расизма и расовой дискриминации, его страна приняла различные меры по борьбе с апартеидом.

314. Комитет выразил признательность правительству Перу за представленный доклад и за те большие усилия, которые оно предпринимает с целью содействия обеспечению равенства всех людей на основе недискриминации и проведения демократической политики. Было отмечено, что доклад Перу имеет особо важное значение для Комитета, поскольку недавно вступили в силу новая конституция и многие постановления и законы. В этой связи члены Комитета выразили общее мнение, что необходимо представить более конкретную информацию о законодательстве, которое было принято после представления настоящего доклада, и что такие новые изменения должны быть указаны в следующем периодическом докладе. Они, в частности, просили представить текст тех положений нового законодательства, которые относятся к осуществлению статей 4, 5, 6 и 7 Конвенции.

315. Касаясь статьи 2, Комитет просил представить ему более подробную информацию о положении коренного населения; члены Комитета задали вопрос, развиваются ли в качестве местных языков другие языки, помимо языков кечуа и аймара, и вводится ли испанский язык в тех районах, где говорят на этих языках, и какие практические меры в области образования и информации приняло правительство с целью осуществления конституционных принципов, основанных на справедливости, свободе и равенстве, в повседневной жизни людей. Была запрошена информация о том, как отражается внешний долг Перу на условиях жизни коренного населения в стране. Была выражена просьба представить в следующем периодическом докладе дополнительную информацию о прогрессе, достигнутом в области борьбы с неграмотностью, особенно среди коренного населения, а также соответствующие статистические данные. Кроме того, был задан вопрос, как осуществляется закон в районах проживания коренного населения и каким жителям из других районов было разрешено приобрести землю в этих районах; могут ли налоговые скидки для новоприбывших оказать стимулирующее воздействие на эксплуатацию коренного населения; и какую долю прибыли от предоставления концессий на эксплуатацию таких природных ресурсов, как нефть, древесина и залежи руды, получает коренное население. Была

выражена просьба разъяснить, каким образом гарантируются права местных общин в отношении сельскохозяйственного освоения лесных районов, когда лесные районы предоставляются для заселения в интересах более современного сельского хозяйства. Были также запрошены информация, касающаяся относительной численности коренного населения, и разъяснение причин какого-либо увеличения или сокращения численности конкретных групп. Касаясь таких выражений, как "примитивные народы, индейцы и полунцивилизованные лица", используемых в Уголовном кодексе, члены Комитета выразили мнение, что на нынешнем этапе работы Комитета такие слова являются неуместными для доклада государства-участника Конвенции. Была запрошена информация о положении иностранных рабочих, в частности был задан вопрос, принимаются ли какие-либо меры для гарантирования их прав.

316. Была отмечена необходимость в дополнительной информации об осуществлении статьи 4. Желательно представление текста соответствующих положений Уголовного кодекса, особенно тех положений, которые наделяют дискреционной властью суды, занимающиеся вопросами коренного населения, и которые касаются осуществления статьи 4b.

317. В связи со статьей 5 Комитет просил представить дополнительную информацию о свободе передвижения в Перу, в частности, касающуюся утраты статуса члена общины в соответствии со статьей 8 закона № 20653 и правового статуса любого члена общины, который решает покинуть территорию общины; и был задан вопрос, ограничивает ли этот закон передвижение некоторых граждан, а также их право равного доступа к труду и свободного выбора работы. Была также выражена просьба представить разъяснения по поводу права всех слоев населения принимать участие в государственных делах.

318. В отношении статьи 6 некоторые члены Комитета, ссылаясь на доклад, в котором сказано, что граждане могут обращаться в международные организации, если они считают, что они подвергаются какой-либо форме дискриминации, просили представить информацию о политике правительства в отношении возможности делать заявления в соответствии со статьей 14 Конвенции.

319. Кроме того, был задан вопрос, какие меры были приняты в области образования и информации (статья 7), в частности включает ли преподавание прав человека также изучение международных документов.

320. Отвечая на вопросы, заданные членами Комитета, представитель Перу представил дополнительную информацию, касающуюся нового законодательства, принятого после представления четвертого периодического доклада его страны в 1979 году. Сюда относятся некоторые положения новой политической конституции 1979 года, хабеас корпус и ампаро, закон, устанавливающий Суд конституционных гарантий, закон об общем образовании, закон о найме лиц с физическими и умственными недостатками и постановления, принятые в соответствии с вышеуказанными законами.

321. Касаясь вопроса о ратификации Перу международных пактов по правам человека, представитель отметил, что в соответствии с конституцией все международные документы, ратифицированные Перу, являются частью внутригосударственного права, и на них может делаться непосредственная ссылка в судах. Он также отметил, что Перу вводит в действие Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах путем создания рабочих мест, жилищного строительства, осуществления планов в области здравоохранения и развития социального обеспечения, помимо осуществления программ в области борьбы с неграмотностью. Однако Перу является развивающейся страной, и это накладывает ряд ограничений на возможность удовлетворения всех потребностей ее народа. До установления нового международного экономического порядка - а Перу вместе с другими заинтересованными странами проведет работу, направленную на достижение этой цели, - невозможно будет обеспечить права человека в странах третьего мира.

322. Касаясь вопроса о языках, он отметил, что испанский язык является официальным языком и что по закону языки кечуа и аймара также являются официальными языками в районах проживания этих народов. В соответствии с конституцией коренное население имеет право получать начальное образование, которое является обязательным, на своем родном языке. В тех общинах, в которых родной язык не является испанским, после получения начального образования на местном языке учащиеся постепенно изучают испанский язык, с тем чтобы приобрести социально-культурные характеристики современного общества. В соответствии с конституцией и уголовно-процессуальным кодексом любое лицо имеет право использовать свой родной язык при судебных разбирательствах, и в случае необходимости суд предоставляет переводчиков. Кроме того, Перу считает право на образование и культуру неотъемлемым правом человека. По этой причине систематическое изучение конституции и прав человека является обязательным во всех учебных заведениях. Основные цели образования заключаются в обеспечении того, чтобы любое лицо полностью осознавало свои права и обязанности в ликвидации неграмотности и в обеспечении правильного осознания национального характера. В соответствии с пятилетним планом развития образования на 1980-1985 годы доля неграмотных лиц сократилась на 15 процентов, а к концу 1985 года примерно 55 процентов неграмотных людей в возрасте от 15 до 40 лет научатся читать и писать.

323. Касаясь вопроса о том, каким образом гарантируется право сельских общин на землепользование, он отметил, что в Конституции содержится четкое положение на этот счет. Такие общины имеют статус юридических лиц и имеют право организовывать свою работу и использовать свою землю, а также решать свои экономические и административные вопросы в пределах, установленных законом. Государство уважает и защищает традиции сельских и местных общин, и земля сельских и местных общин является неотчуждаемой, за исключением случаев, когда она изымается по причинам, связанным с общественными интересами, и когда большинство в две третьих членов общины голосует за продажу земли. В соответствии с интересами общества и в пределах, установленных законом, государство оказывает экономическую и техническую

помощь сельскому хозяйству в целом и агропромышленным предприятиям в частности путем осуществления работ по орошению и рекультивации земель и других подобных мероприятий. Он также отметил, что аграрная реформа является инструментом сельской перестройки с целью создания справедливой и равноправной системы владения, землепользования и обеспечения проведения сельскохозяйственных работ в интересах экономического и социального развития всей страны.

324. Что касается фразы "примитивные народы, индейцы и полукцивилизованные лица", содержащейся в Уголовном кодексе, то он отметил, что Кодекс был принят 10 января 1924 года и что его правительство в настоящее время разрабатывает новый уголовный кодекс, более соответствующий современным условиям и цели социальной реабилитации.

325. Касаясь вопросов, заданных в связи со статьей 5, представитель Перу заявил, что конституция предоставляет всем лицам в возрасте 18 лет и старше, включая неграмотных лиц, право на участие в государственных делах, при условии, однако, что их фамилии занесены в избирательный список. Он отметил, в частности, что все такие лица пользовались упрощенными избирательными бюллетенями на всеобщих выборах 1980 года и на муниципальных выборах 1983 года и что аналогично будут проходить выборы нового президента и членов законодательного органа в апреле 1985 года.

326. Касаясь вопроса об иностранных рабочих, представитель Перу заявил, что в соответствии с законом численность таких рабочих не может составлять более 20 процентов рабочей силы любого коммерческого или промышленного предприятия.

327. Он отметил, что его правительство изучает вопрос о заявлениях, предусмотренных в статье 14 Конвенции, и заверил Комитет, что он сообщит о заинтересованности Комитета в этом вопросе своему правительству.

Австралия

328. Четвертый периодический доклад Австралии (CERD/C/88/Add.3) был представлен представителем докладывающего государства, который сослался на многонациональный характер австралийского общества и подчеркнул, что, помимо английского языка, который наиболее широко распространен, в стране говорят также на более чем 300 языках, включая почти 200 языков аборигенов. Он заявил, что его правительство признает, что австралийские граждане-аборигены представляют собой группу, требующую осуществления специальных и конкретных мер для содействия их развитию и охране их прав, и что министерство по делам аборигенов представило в парламент 8 декабря 1983 года резолюцию, содержащую свод принципов, направленных на руководство правительственной политикой в отношении аборигенов. В последние годы возросло участие аборигенов в разработке политики и осуществлении программ, касающихся аборигенов, и австралийское правительство разработало ряд программ для компенсации последствий неблагоприятного положения и дискриминации аборигенов; указанные программы предоставили новые возможности в области образования, приобретения земли и владения ею, жилищного строительства, занятости и предоставления медицинских и юридических услуг. В 1983-1984 годах для этой цели в национальном бюджете выделено 341 млн. долл. и площадь свыше 900 000 кв. км (свыше 11 процентов территории Австралии) передана или находится в процессе возвращения аборигенам.

329. Представитель предоставил также информацию об иммиграционной программе Австралии, которая существенным образом изменила состав австралийского общества за последние 40 лет. Он указал, что его правительство по-прежнему твердо намерено продолжать глобальную недискриминационную программу миграции, в соответствии с которой первоочередное внимание уделяется воссоединению семьи, сведению к минимуму отрицательных последствий положения на рынке рабочей силы и гуманитарным обязательствам. В последние годы в Австралию для поселения в ней в среднем въезжали 80 000 человек, при этом значительная доля принималась в рамках программ беженцев и специальных гуманитарных программ, которые обеспечивали будущее для людей, права человека которых были нарушены в их собственной стране.

330. Кроме этого, представитель заявил, что политика федерального правительства состоит в том, чтобы показывать пример в области законодательства о расовой дискриминации и стимулировать и координировать конструктивное развитие, которое параллельно с этим осуществляется в штатах Австралии. В этой связи он сослался на решение Высокого суда по делу Содружество против Тасмании от 1 июля 1984 года, на билль равных возможностей, который поставит расовую дискриминацию вне закона, и на ряд основных инициатив в области прав человека, предпринятых правительством, избранным в марте 1983 года.

331. Представитель указал, что с 1 июля 1983 года по 30 июня 1984 года Комиссия по правам человека Австралии рассмотрела 467 жалоб в соответствии с Законом о расовой дискриминации и что по большинству из них было найдено решение.

332. В отношении политики оппозиции его правительства режиму апартеида в Южной Африке представитель сообщил Комитету, что в апреле 1984 года австралийское правительство приняло решение отказывать во въездных визах южноафриканцам, занимающим официальные должности, если основной целью их поездки является содействие доктрине или политике апартеида. В то же время правительство значительно ужесточило свою политику в отношении ограничения спортивных контактов с Южной Африкой; оно предпринимает позитивные меры для оказания помощи пострадавшим от апартеида и разрешило создание в Австралии информационных бюро Африканского национального конгресса и Народной организации Юго-Западной Африки. Представитель указал также, что Австралия по-прежнему поддерживает официальные дипломатические отношения с Южной Африкой, поскольку правительство считает, что присутствие страны в Претории позволит ему активно демонстрировать южноафриканскому правительству ее оппозицию апартеиду.

333. Комитет выразил признательность правительству Австралии за его откровенный и всеобъемлющий доклад, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета и в котором показывается, насколько добросовестно Австралия пытается выполнять все свои обязательства в соответствии с Конвенцией. Он также положительно оценил вступительное заявление представителя Австралии, в котором содержится полезная современная информация.

334. Члены Комитета отметили, что Австралия создает систему, основанную на многих культурах, и что в стране предпринимаются усилия для сокращения разрыва между различными группами населения и ликвидации расовой дискриминации. Однако остается еще решить проблемы, касающиеся тех групп населения, которые находятся в наиболее неблагоприятном положении, в частности аборигенов, и члены Комитета задали ряд вопросов относительно конкретных мер, которые австралийские власти предприняли или запланировали в отношении указанных групп.

335. В этой связи члены Комитета сослались на положения статей 2 и 5 Конвенции и просили ответить, как можно помочь аборигенам на практике добиться своих политических и гражданских прав в полном объеме, учитывая многочисленные политические и культурные различия между ними и другими австралийцами, и каким образом они воспользуются равным статусом с другими австралийцами, если, например, в Западной Австралии правительство штата не ввело в действие какое-либо конкретное антидискриминационное законодательство. Они поинтересовались, в частности, структурой административных учреждений, созданных на Северной территории с 1978 года, как они фактически функционируют, являются ли членами этих органов назначаемые правительством лица и применяется ли при осуществлении мер

самоуправления местная система обычного права. Отмечалось также, что ограничения поездок за рубеж определенных категорий аборигенов отменены, и был задан вопрос, пользуются ли они этой возможностью, помогает ли им австралийское правительство участвовать в конференциях, рассматривающих проблемы коренного населения, и обладают ли аборигены правом выбора места жительства.

336. По мнению членов Комитета, необходима дополнительная информация в отношении земель, передаваемых аборигенам федеральным правительством Австралии. Они спросили, в частности, какой критерий применяется при перемещении семей аборигенов из одного района в другой, каким образом действуют соглашения о землевладении, особенно в Квинсленде, могут ли аборигены приобретать землю и владеть ею. Они задали также вопрос относительно значения выражения "если эта отмена соответствует национальным интересам" (которое используется в докладе в отношении положений, связанных с разработкой месторождений полезных ископаемых на землях аборигенов), а также содержания руководящих принципов, которые разрабатываются Австралийской ассоциацией по разведке нефти для охраны интересов аборигенов в отношении добычи полезных ископаемых, а также спросили, была ли приобретена какая-либо земля на Северной территории, и если да, то как были компенсированы или устроены на новом месте те аборигены, интересы которых были затронуты.

337. Члены Комитета интересовались также, могут ли находящиеся в неблагоприятном положении этнические группы пользоваться свободой мысли, мнений и выражения и какие меры предприняты австралийским правительством для улучшения доступа аборигенов к занятости и образованию, включая университетское образование. В этой связи они выразили мнение о том, что для оценки прогресса было бы полезным дать сравнительное описание положения в отношении возможностей занятости. В частности, задан вопрос о том, работают ли аборигены на шахтах, каковы для них процедуры найма, а также условия жизни и труда. Также спросили о том, какая часть от общего числа аборигенов не обеспечена жильем.

338. Внимание было также сосредоточено на вопросах, связанных с иммигрантами, которые составляют важный элемент австралийского общества. Отмечалось, что Комиссия по этническим вопросам, созданная в соответствии с южноавстралийским законодательством, представляет доклады и рекомендации правительству по вопросам, связанным с недопущением дискриминации на основе этнического происхождения, и задан вопрос о количестве сообщенных случаев и о характере рекомендованных и предпринятых мер. Кроме этого, была запрошена информация о прогрессе в области права в отношении равных возможностей для этнических групп в Новом Южном Уэльсе и когда будет осуществляться билль Комиссии по этническим вопросам штата Виктория. Был задан вопрос о том, какой процент занятости в государственном секторе выделяется для расовых групп меньшинств, каким образом на практике осуществляется закон по вопросам дискриминации в Новом Южном Уэльсе в отношении предоставления равных

возможностей на государственных должностях, каковы задачи Комиссии по этническим вопросам в Новом Южном Уэльсе и какие меры предприняты ею для улучшения условий для неговорящего на английском языке населения, к которому, как представляется, применяется иной режим. В этой связи члены Комитета пожелали узнать, какие различия являются заметными в отношениях между группами иммигрантов и между этими группами и ранее поселившимся населением, принимает ли ранее поселившееся население некоторые иммигрантские группы с большей готовностью, чем другие иммигрантские группы, проведены ли какие-либо исследования различных отмеченных отношений и необходимости обеспечения того, чтобы новые группы иммигрантов заняли правильную позицию в отношении австралийских аборигенов. Была запрошена дополнительная информация, в частности, о Совете по рассмотрению проблем иммиграции, а также мерах, предпринятых для улучшения статуса иммигрантов из Юго-Восточной Азии. Был также задан вопрос о том, почему некоторые мигранты не приняли еще австралийского гражданства, какие меры принимаются в этом отношении, каков их настоящий статус, связана ли неудача с подачей заявления о гражданстве с какими-либо ограничениями, введенными законом об австралийском гражданстве в 1948 году, предусматриваются ли какие-либо изменения в этом законе после доклада Австралийской комиссии по правам человека в 1982 году, каким образом австралийское правительство поощряет двуязычные программы образования для иммигрантов и что означает назначение в Новом Южном Уэльсе члена медицинского совета в качестве представителя иммигрантов и этнических групп меньшинств. Были также запрошены подробности о мерах, предпринятых департаментом Генерального прокурора для изменения всего того, что все еще является дискриминационным в законодательстве, касающемся иммиграции.

339. Члены Комитета отметили с особой благодарностью гуманитарные меры австралийского правительства в отношении беженцев. В этой связи были заданы вопросы относительно статуса беженцев из Индокитая, сколько из них приобрело австралийское гражданство, есть ли среди них лица, не имеющие гражданства, несет ли за них ответственность правительство Содружества или правительства штатов Австралии, а также какова политика в отношении их передвижения внутри Австралии и за пределы страны.

340. Возвращаясь к статье 3 Конвенции, члены Комитета пожелали узнать, означает ли увеличение объема торговли с Южной Африкой, о чем говорится в докладе, рост капиталовложений, предпринимает ли австралийское правительство что-либо для того, чтобы частные фирмы не вкладывали капиталы в Южной Африке, есть ли у него какая-либо специальная программа по оказанию помощи прифронтовым государствам для уменьшения их зависимости от Южной Африки и улучшения их экономического положения, предприняло ли оно какие-либо меры для сокращения отношений с Южной Африкой в области культуры. Члены Комитета выразили также скептицизм в отношении мнения Австралии о том, что поддержание дипломатических отношений с Южной Африкой позволяет Австралии более активно выразить правительству Южной Африки свое отрицательное отношение к режиму апартеида.

341. В отношении статьи 4 Конвенции члены Комитета пожелали получить дополнительную информацию относительно сотрудничества между федеральными властями и властями штатов в вопросах решения расовой дискриминации и о том, каким образом федеральное правительство может координировать различные положения о расовой и этнической дискриминации, существующие в австралийских штатах. Они выразили также надежду на то, что австралийское правительство откажется от своей оговорки в отношении статьи 4а Конвенции и что оно будет в состоянии огласить в своем очередном докладе новые меры в соответствии с этой статьей.

342. В связи со статьей 6 Конвенции делалась ссылка на меры, предпринятые Австралийской комиссией по правам человека в отношении жалоб в соответствии с законом о расовой дискриминации, и был задан вопрос о том, какие области прав человека затрагивались указанными жалобами, предпринимались ли какие-либо последующие действия, помимо попыток добиться примирения, не могут ли быть приведены данные о прецедентном праве, возникающем в связи с процедурой примирения, каких результатов достигли истцы, что произошло, когда процедура примирения не дала результата, обращалась ли неудовлетворенная сторона в суды, может ли Конвенция юридически приводиться в качестве части внутреннего права Австралии и будет ли Австралия рассматривать возможность принятия международной процедуры обращения в суд путем заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции.

343. В отношении статьи 7 Конвенции была запрошена информация о работе Австралийской комиссии по правам человека, по содействию правам человека и работе министерства иммиграции и этнических групп, а также достигнутых ими положительных результатах. Был также задан вопрос о том, какими правовыми документами располагают комитеты по вопросам права и образования для сохранения права свободы слова и критики, без прекращения при этом борьбы против разжигания расовой ненависти.

344. Отвечая на вопросы, заданные членами Комитета, представитель Австралии заявил, что аборигены обладают теми же политическими и гражданскими правами по закону, что и другие австралийские граждане, включая право голоса, свободу передвижения и проживания, а также право на свободу мысли, убеждений, выражения или вероисповедания. Что касается конкретно Западной Австралии, то представитель сообщил Комитету, что правительство Западной Австралии представило 8 ноября 1983 года билль о Западноавстралийской комиссии по вопросам различных культур и этнических групп и что эта Комиссия была создана 1 июля 1984 года. Также в конце 1984 года должно начаться рассмотрение вопроса о землях аборигенов. Представитель заявил также, что Законодательная ассамблея Северной территории состоит из 25 избираемых членов. Аборигены имеют право голоса и выдвижения кандидатуры на выборах и недавно был избран один абориген. Северная территория имеет свою собственную судебную систему, включая Верховный суд из пяти судей, являющихся местными жителями, а апелляции от него поступают в

Федеральный суд Австралии. В 1973 году была разработана Миссионерская программа правосудия для аборигенов, в соответствии с которой в отдельные комитеты аборигенов назначены судья и антрополог для обсуждения и вынесения приговоров по уголовным вопросам, а также в ряде статутных законодательств Северной территории были признаны аспекты обычного права аборигенов.

345. Представитель объяснил, что не существует каких-либо ограничений в отношении зарубежных поездок аборигенов и средства для поездок предоставляются им непосредственно правительством Содружества или от организации аборигенов, финансируемых правительством. Билль Комиссии по этническим вопросам штата Виктория вступил в силу в ноябре 1982 года.

346. Представитель сообщил затем некоторую дополнительную информацию по вопросу о правах аборигенов на землю. Он заявил, в частности, что Программа переселения семей аборигенов осуществлялась в восьми городах в штате Новый Южный Уэльс с начала ее проведения в жизнь в 1972 году с целью помощи аборигенам в связи с переездом, если они желали этого, в центры, дающие лучшие возможности, предоставления им общей консультативной, материальной и медицинской помощи семьям при поиске этими семьями работы и жилищ в их новых общинах. Аборигены могут выбирать местожительство и приобретать землю так же, как и другие австралийцы, а для приобретения ими земли имеются специальные программы. Добыча полезных ископаемых на Северной территории, включая разведку ископаемых, не может осуществляться на земле аборигенов без получения согласия коренных аборигенов - владельцев этой земли. Были некоторые исключения в отношении проекта добычи полезных ископаемых, которые уже существовали в то время, когда земля стала принадлежать аборигенам. Условия, разрешающие добычу ископаемых, должны компенсировать населению ущерб, нанесенный их земле, и вмешательство в социальную и культурную жизнь общины.

347. В отношении занятости и образования аборигенов представитель заявил, что в масштабах всей страны в соответствии с переписью 1981 года уровень безработицы среди аборигенов более чем в четыре раза превышал уровень безработицы неаборигенов. Низкие показатели доли рабочей силы имели место в тех штатах, где пропорционально высоким было сельское аборигенное население, и они отражали отсутствие возможностей найма в этих районах. Отсутствие обычного образования и профессиональной подготовки являются основной проблемой, с которой сталкиваются аборигены, пытающиеся найти работу, однако в последнее десятилетие правительство значительно расширило для аборигенов возможности получения образования и профессиональной подготовки. В области образования правительство уделяет основное внимание привлечению аборигенов к разработке проектов с целью содействия повышению их образовательного уровня. Ключевыми элементами участия аборигенов в разработке политики и программ являются: Национальный комитет аборигенов по вопросам образования, Консультативная группа аборигенов по вопросам образования на Северной территории и поощрение в штатах органов просвещения и институтов, которые стремятся к всестороннему вовлечению аборигенов на уровне общины.

348. Что касается иммигрантов в Австралии, то представитель предоставил подробную информацию о мерах в отношении иммигрантов после их прибытия, которые были приняты в июле 1982 года и пересмотрены в сентябре 1983 года. Он указал, что были проявлены некоторые новые инициативы, особенно в связи с текущим обсуждением вопроса о языках и расширением телевизионных служб, рассчитанных на различные культуры. Представитель упомянул также о широком диапазоне программ и услуг для беженцев, руководство которыми осуществляется как на правительственном, так и неправительственном уровне, и пояснил, что в Австралии не ведется какой-либо отдельной регистрации приобретения беженцами гражданства. Тем не менее имеется общая статистика приобретения гражданства, и с июля 1983 года по январь 1984 года гражданство было получено 11 925 выходцами из Азии, включая Вьетнам, Китай, Лаосскую Народно-Демократическую Республику, Малайзию и Филиппины, что составляет свыше 19 процентов общего количества разрешений на получение гражданства. Значительное число этих лиц являются беженцами.

349. В отношении статьи 3 Конвенции представитель заявил, что австралийский экспорт в 1981 году составил 184 млн. австралийских долларов, в 1982 году - 184 млн. австралийских долларов и в 1983 году - 165 млн. австралийских долларов, что, по-видимому, отражает выравнивание роста. Кроме этого, австралийское правительство рассматривает вопрос о введении кодекса поведения для австралийских компаний, действующих в Южной Африке.

350. В связи со статьей 4 Конвенции представитель сослался на сложность правовых структур федерального государственного устройства Австралии и заявил, что Содружество четко изъявило свое желание в отношении того, чтобы каждый штат разрабатывал законодательство по правам человека и чтобы это законодательство соответствовало федеральному. В случаях его несоответствия федеральному законодательству большую силу имеет закон Содружества. Если законы штата соответствуют закону Содружества и международным обязательствам Австралии, эти законы могут действовать наряду с законодательством Содружества.

351. По статье 6 Конвенции представитель заявил, что большинство жалоб, поданных в соответствии с законом о расовой дискриминации, получило удовлетворительное разрешение посредством процедур примирения. В отношении подробностей жалоб и информации о том, что происходит в случае, если не срабатывают процедуры примирения, представитель сослался на доклады комиссаров по вопросам общин, и в частности на доклад 1982-1983 годов. Вопрос о заявлении в соответствии со статьей 14 Конвенции периодически рассматривается австралийским правительством, однако никакого решения пока не принято.

352. Представитель Австралии в заключение кратко коснулся ряда других вопросов, поднятых членами Комитета, и заявил, что подробные ответы на указанные вопросы будут включены в следующий доклад Австралии.

Вьетнам

353. Первоначальный доклад Вьетнама (CERD/C/101/Add.5) был рассмотрен Комитетом вместе со вступительным словом представителя докладывающего государства, который осветил некоторые вопросы доклада и предоставил Комитету дополнительную информацию, в частности, по осуществлению политических и социально-экономических прав, а также по мерам, принятым для обеспечения лучшего понимания, терпимости и дружественных отношений между всеми национальностями, входящими в состав Вьетнама.

354. Комитет одобрил первоначальный доклад Вьетнама, который явился первым шагом для вступления в систему контроля, предусмотренную Конвенцией, и отдал должное героической борьбе, которую вел народ Вьетнама за свободу и независимость, однако, выразил сожаление, что доклад не полностью соответствовал указаниям Комитета (CERD/C/70/Rev.1) в отношении формы и содержания докладов, предоставляемых государствами, и рекомендовал правительству принять это во внимание при подготовке будущих периодических докладов.

355. Члены Комитета попросили разъяснить, как развивалось положение в том, что касается законодательства во Вьетнаме после его воссоединения; были ли законы и декреты Вьетнама автоматически заменены законами Социалистической Республики или производилось разграничение между законами в зависимости от их политической или технической основы; были ли приняты какие-либо законы в отношении хабеас корпус или его эквивалента в случае нарушения прав человека; стала ли Конвенция законом внутри страны; и какая из трех упомянутых в докладе Конституций, 1946, 1959 и 1980 годы, действует в настоящее время.

356. Большая дискуссия развернулась вокруг политики правительства в отношении этнических групп. Ссылаясь на заявление о том, что во Вьетнаме существует 50 этнических групп, на которые приходится 12,3 процента населения, члены попросили более детально остановиться на демографическом составе страны. Они также обратились с вопросом, существуют ли до сих пор различные органы, упомянутые в докладе, специально занимавшиеся делами меньшинств, или в ведение Совета национальностей перешли все вопросы, прежде находившиеся в компетенции других органов; какими критериями руководствуются при выборе депутатов, представляющих различные этнические группы в Национальном собрании; каковы результаты работы Совета в отношении этнических групп и какой в настоящее время уровень их развития; назначаются ли депутаты меньшинств или они выбираются единственной партией. В дополнение члены обратились с просьбой представить им текст декрета № 229/SL от 1955 года, в котором намечена политика правительства в отношении этнических групп, а также сообщить больше информации в отношении их претворения в жизнь. Была также запрошена дополнительная информация о механизме подключения меньшинств к политической жизни в соответствии с пунктом 4 статьи 1 и пунктом 2 статьи 2 Конвенции, и о том, как это положение претворяется в жизнь, в особенности, как стираются различия между этническими группами и другими социальными слоями. Был задан вопрос в отношении того, находятся ли монтаньяры, которые воевали против предшественников теперешнего правительства Вьетнама, под защитой государства и проявляет ли Вьетнам

к ним снисходительность. Кроме того, попросили объяснить, в какую группу входят феодалы, которые в прошлом угнетали меньшинства. Были заданы вопросы об образовательном уровне и уровне жизни, здравоохранении и жилищных условиях у меньшинств в сравнении с уровнем доходов и образования в стране в целом, также поднимался вопрос об официальных языках и языках, на которых проводится обучение. Поскольку Вьетнам является многонациональным государством, некоторые члены поинтересовались, имеют ли лица иностранного происхождения и принявшие вьетнамское гражданство те же самые права, как и вьетнамские граждане, имеются ли законы, усиливающие защиту этих прав, и какие могут быть законодательные, административные и юридические последствия претворения в жизнь этих законов. В отношении иностранных трудящихся-иммигрантов был задан вопрос, имеются ли какие-либо специальные законы, защищающие их права, и как обстоит дело с исполнением на практике подобных законов. Некоторые члены выразили сожаление, что в докладе не было упоминаний о потоке беженцев из Вьетнама в конце 70-х и в начале 80-х годов. В этой связи было предложено представить информацию о настоящем положении беженцев и об отношении правительства к решению этой проблемы. Один член отметил, что причиной этой проблемы является внутренняя и внешняя политика правительства. Было предложено разъяснить различие между национальностями и этническими меньшинствами.

357. В отношении статьи 4 подчеркивалось, что представленная в докладе информация недостаточна, чтобы судить о том, насколько правительство справляется со своими обязанностями, накладываемыми этой статьей в области принятия особых законов, запрещающих проявление расовой дискриминации. Было предложено включить соответствующую информацию в следующий доклад.

358. Что касается претворения в жизнь статьи 5, то члены подчеркнули, что приведенные в приложении III доклада выдержки из Конституции не дают полной информации, требуемой по подпунктам d (ii), (iii), (viii) и (ix), e (iii), (v) и (vi) и f. Была высказана просьба представить соответствующую информацию в следующем докладе. Был также задан вопрос о том, имеют ли жители страны право свободного выбора работы; существуют ли профсоюзы во Вьетнаме, и если да, то какими свободами они пользуются; имеют ли жители право выезда из страны и возвращения в нее; и имеют ли они право на свою землю и право наследования.

359. В связи со статьей 6 члены Комитета отметили, что, хотя в соответствии со статьей 73 Конституции 1980 года граждане могут подавать жалобы по поводу неправомочных актов, неясно, рассматриваются ли эти жалобы в юридическом порядке и какие органы занимаются их рассмотрением. Процедура рассмотрения жалоб требует дальнейшего разъяснения, так же как и меры, применяемые для обеспечения равенства граждан перед законом.

360. В отношении претворения в жизнь статьи 7 в следующем периодическом докладе необходимо представить дополнительную информацию. Было предложено, в частности, что правительство Вьетнама может пожелать обратиться к руководящим принципам, касающимся этой статьи и к исследованию, подготовленному бывшим членом Комитета.

361. Отвечая на некоторые вопросы членов Комитета, представитель Вьетнама указал, что в соответствии со статьей 91 Конституции функцией Совета национальностей является изучение вопросов, касающихся национальностей, и выработка по ним предложений Национальному собранию и Государственному совету, а также предоставление помощи Национальному собранию и Государственному совету в осуществлении контроля за претворением в жизнь национальной политики.

362. Что касается языков, на которых говорят этнические группы, то он сказал, что во многих частях Вьетнама местные языки этнических меньшинств являются первым языком, а вьетнамский — только вторым.

363. Касаясь проблемы беженцев, представитель объяснил, что в 1954 году, в конце войны с Францией, около 800 000 человек последовали за французской армией в Южный Вьетнам и что этот уход был политической операцией, тщательно подготовленной иностранными спецслужбами. В 1975 году, когда войска Соединенных Штатов Америки ушли из Вьетнама, только 150 000 человек покинули страну. В их число входили офицеры и высокопоставленные государственные чиновники, богатые торговцы и промышленники-приверженцы предшествовавшего режима, а также лица, у которых не было какой-то определенной причины покинуть страну, но которые боялись кровопролития, что было результатом психической войны, развернутой Соединенными Штатами Америки. В 1978 году в ходе политической операции, направленной на дискредитацию Вьетнама и на ухудшение его экономического положения, жители страны подстрекались иностранными государствами покинуть свою страну. Более того, представитель сказал, что после войны Вьетнам оказался с разрушенной экономикой и с большим обществом, имея 3 миллиона безработных и большое количество сирот, проституток и наркоманов, никто из которых не был выдворен из страны, поскольку стране требовалась рабочая сила для реконструкции. В 1979 году его правительство выразило готовность предоставить разрешение лицам, которые этого желают, покинуть страну, с этой целью было достигнуто соглашение с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Правительство считает, что за небольшим исключением все вьетнамцы, которые покинули страну, являются соотечественниками, и, если они пожелают вернуться во Вьетнам, их просьбы будут рассматриваться на основе индивидуального подхода к каждому случаю.

364. Что касается претворения в жизнь статьи 5, то он указал, что в соответствии с конституцией Конфедерация профсоюзов является массовой организацией вьетнамского рабочего класса, школой управления экономикой и государством и что профсоюзы принимают участие в ведении государственных дел, в контроле за работой государственных органов, в управлении фабриками и что они защищают интересы рабочих.

365. По вопросу процедуры рассмотрения жалоб и имеющихся средств судебной защиты жертв дискриминации он подчеркнул, что в статье 73 конституции указывается, что граждане имеют право предъявлять жалобу или обвинение любому государственному деятелю в случае

нарушения закона каким-либо государственным органом. В декрете Государственного совета от 1981 года указывается, что граждане имеют право предъявлять жалобы любому правительственному уровню; эти жалобы должны разбираться и соответствующим образом рассматриваться, и ответ должен быть получен данным лицом в течение одного месяца.

366. В заключение представитель заверил Комитет, что он представит все затронутые вопросы и сделанные замечания своему правительству так, чтобы оно могло дать полный ответ в следующем периодическом докладе.

Сейшельские Острова

367. Третий периодический доклад Сейшельских Островов (CERD/C/103/Add.3) был представлен представителем государства, представившего доклад, который сообщил об основных этнических и культурных особенностях населения его страны и отметил, что в качестве меры, направленной на борьбу против апартеида, правительство его страны запретило южноафриканским самолетам садиться на территорию Островов, несмотря на то, что это наносит серьезный ущерб экономике его страны, основанной на туризме.

368. Комитет поблагодарил правительство Сейшельских Островов за его обстоятельный доклад, представленный в соответствии с руководящими принципами Комитета. Он с благодарностью отметил, что, хотя Сейшельские Острова являются небольшой страной, доклады этого государства представляются регулярно в соответствии с расписанием, установленным в Конвенции, и что правительство этой страны смогло прислать представителя, продемонстрировав тем самым ту важность, которую оно придает диалогу с Комитетом.

369. Члены Комитета желали бы получить статистические данные, касающиеся языковых групп, проживающих на Сейшельских Островах. Они спросили, в частности, какая часть населения говорит на каждом из трех языков страны и как много людей, говорящих на каждом из этих трех языков, занимают высокие посты на Сейшельских Островах.

370. В отношении статьи 3 Конвенции члены Комитета с признательностью отметили меры, принятые правительством Сейшельских Островов, направленные против расистского режима Южной Африки, несмотря на сопряженные с этим значительные экономические потери. Однако было отмечено, что некоторые ограниченные торговые отношения продолжают существовать между Сейшельскими Островами и Южной Африкой, и был задан вопрос о том, какую долю от общей торговли страны представляют собой эти сделки.

371. В отношении статьи 4 Конвенции были запрошены разъяснения в отношении положения раздела 50 Уголовного кодекса Сейшельских Островов, касающегося запрещения некоторых изданий. Был, в частности, задан вопрос о том, касается ли это положение лишь изданий, опубликованных за пределами страны, или же оно распространяется и на издания, опубликованные в стране, и контролируется ли каким-либо образом предусматриваемая в разделе 50 прерогатива президента судебной властью.

372. Комитет не согласился с содержащимся в докладе заявлением о том, что поскольку на Сейшельских Островах не существует расовой дискриминации, то нет необходимости принимать законодательство в соответствии со статьей 4 Конвенции. Комитет напомнил, что это является четким обязательством государств-участников в соответствии со статьей 4 Конвенции, и выразил надежду, что правительство Сейшельских Островов, как это обещается в пункте 11 доклада, вскоре примет необходимое законодательство в соответствии со своими обязательствами по Конвенции. В этой связи было отмечено,

что Сейшельские Острова являются страной, недавно ставшей независимой, и может быть задан вопрос о том, действительно ли были уничтожены все остатки колониализма. Отсутствие законодательства, предупреждающего возрождение расовой дискриминации, может поэтому оказаться опасным для государства и привести в будущем к расовым конфликтам. Комитет также считает, что на Сейшельских Островах должно быть принято конкретное законодательство, направленное на выполнение в полной мере различных положений статей 5, 6 и 7 Конвенции. Было отмечено, что мнения и решения Верховного суда, такие, как, например, решение по делу Лапорта, о котором говорится в докладе, на самом деле не являются адекватной заменой конкретному законодательству, направленному на осуществление положений статей 4 и 5 Конвенции.

373. Касаясь статьи 5 Конвенции, члены Комитета поинтересовались, предоставляет ли преамбула к конституции Сейшельских островов надлежащую защиту права на свободу мысли, передвижения и проживания, а также права покидать и возвращаться в страну. Был задан также вопрос о том, сколько земли приобрело правительство в соответствии с поправкой к закону о приобретении земель 1983 года и каким образом эта земля была разделена или возделывается. Кроме того, была запрошена конкретная информация о мерах, принимаемых правительством в области жилищного строительства и образования.

374. В отношении статьи 6 Конвенции был задан вопрос о том, какие средства правовой защиты, если таковые имеются, находятся в распоряжении лиц на Сейшельских Островах, желающих подать индивидуальную жалобу, и имеют ли положения Конвенции законную силу в судах.

375. В связи со статьей 7 Конвенции были запрошены разъяснения в отношении учебных программ школ на Сейшельских Островах.

376. В ответ на некоторые вопросы, заданные членами Комитета, представитель Сейшельских Островов объяснил, что креольский язык является национальным языком в его стране; что ведение дел в правительстве может осуществляться на креольском языке; что этот язык преподается в начальных школах, и взрослые люди, которые не умеют читать и писать по-креольски, изучают этот язык, который они могут использовать, если пожелают. Первым обязательным языком в школах является креольский, изучение которого ведется с шести лет, и вторым языком - английский. На Сейшельских Островах английский язык ни для кого не является родным. Лишь некоторые придерживаются традиции говорить на французском языке. Все дети посещают государственные школы, образование в которых является бесплатным; после этого они поступают на национальную молодежную службу, где те, кто может это, продолжают свое образование. Другие проходят профессиональную подготовку и после этого поступают в техникум.

377. Представитель заверил Комитет, что он передаст его замечания правительству своей страны и что все поднятые вопросы будут рассмотрены в следующем периодическом докладе его правительства.

Уганда

378. Первоначальный доклад Уганды (CERD/C/71/Add.2) был рассмотрен Комитетом без участия представителя, представившего доклад государства.

379. Комитет выразил признательность правительству Уганды за представленный первоначальный доклад, подготовленный в соответствии с принятыми Комитетом руководящими принципами, и выразил Уганде свое одобрение в связи с проводимой ею политикой национальной реконструкции, единства и развития после длительного периода военной диктатуры и насилия. Однако члены Комитета обратились с просьбой включить в следующий периодический доклад подробную информацию о том, каким образом осуществляется эта политика на практике с учетом содержащегося в докладе заявления о том, что усилиям правительства по обеспечению безопасности препятствуют акты насилия, к которым прибегают определенные изолированные политические группировки, и что правительство все еще не опубликовало закон, направленный на обеспечение выполнения положений Конвенции во внутреннем законодательстве страны. Комитет отметил также, что он столкнулся с трудностями при оценке положения в Уганде, поскольку, хотя ряд положений конституции и национального законодательства был приведен в докладе, он не дает подлинной картины сложившейся в стране ситуации и в нем не раскрывается характер принятых практических мер по обеспечению выполнения этих положений. Комитет обратился с просьбой о предоставлении дальнейшей информации по этому вопросу. Кроме того, члены Комитета пришли к заключению о том, что следует представить конкретную информацию о разбивке населения по различным этническим группам, в особенности потому, что предыдущий режим разжигал расовый антагонизм, а также о различных по своему этническому составу учреждениях, движениях и организациях, действующих в стране, и о функциях, которые они выполняют. Был также задан вопрос о том, подписала ли Уганда какие-нибудь договоры с соседними странами, предоставляется ли политическим мигрантам статус беженцев, какие шаги были предприняты, чтобы вовлечь народность баганда в общественно-политическую и экономическую жизнь страны, сколько лиц азиатского происхождения подали заявления о восстановлении их во владении собственностью, за сколькими из них было признано право на владение собственностью в Уганде и сколько из них получили компенсацию.

380. Комитет обратил особое внимание на проблему беженцев в Уганде, а также на те пути, при помощи которых правительство страны решает эту крупную и серьезную проблему. Один из членов Комитета отметил, что между Угандой и Руандой наблюдается большой поток беженцев и что Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев участвовало в переговорах по вопросу о передвижении беженцев через границу между Руандой и Угандой, а также и в самой Уганде. Однако ввиду отсутствия представителя государства-участника у Комитета нет точной информации о том, что произошло в

этой стране. Этот член Комитета предложил перенести рассмотрение доклада Уганды на более поздний срок, с тем чтобы можно было получить необходимую информацию. После обмена мнениями Комитет согласился отложить обсуждение доклада при условии, что решение Комитета не создаст прецедента.

381. На одном из последующих заседаний данный член Комитета предложил в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции обратиться к правительству Уганды с просьбой представить дополнительную информацию о том, связаны ли случаи проявления "антипатий этнического характера", упомянутые в пункте 18 доклада Уганды, с происшедшими в октябре 1982 года передвижениями тысяч беженцев и перемещенных лиц, которые послужили основанием для УВКБ обратиться со специальным призывом к главе государства в целях обеспечения гарантий безопасности для данных лиц, и если это так, то почему и в какой степени "принудительные меры для обеспечения безопасности и спокойствия для всех" были необходимыми, для того чтобы контролировать ситуацию, вызванную этими передвижениями.

382. Другой член Комитета заявил, что, хотя он и не возражает против того, чтобы направить эту просьбу непосредственно угандийскому правительству, такая просьба должна быть выражена в установленном порядке — через доклад Комитета. Он сказал, что положение должно просматриваться в перспективе. В период между 1971 и 1979 годами Уганда была жертвой массового разорения, а ее народ подвергался испытаниям, худшим, чем во время войны. Режим Иди Амина основывался на этнических рознях, явившихся результатом массовых нарушений прав человека. Нынешнее правительство пришло к власти после войны, когда в войсках продолжалось брожение. Оно начало борьбу за национальное примирение, однако положение было тяжелым и следует отдать должное его усилиям. Что касается беженцев, то, если эта проблема возникла в результате этнической розни, она достойна сожаления, и правительство следует призвать выправить это положение.

383. В соответствии с предложением, внесенным Председателем, Комитет решил, что к правительству Уганды следует обратиться с просьбой включить в свой второй периодический доклад ответы на все вопросы и просьбы представить разъяснения, сформулированные в ходе обсуждения первоначального доклада, и что различные вопросы, поднятые в ходе этого обсуждения, должны быть отражены в соответствующих кратких отчетах и обобщены в ежегодном докладе Комитета Генеральной Ассамблее, на что Генеральный секретарь обратит внимание правительства Уганды при направлении ему просьбы о представлении второго периодического доклада.

384. В связи с осуществлением положений статьи 4 члены Комитета выразили сожаление по поводу того, что в докладе не говорится о специальных статьях Уголовного кодекса, предусматривающих наказание за совершение актов расизма и предупреждение этих актов.

Было отмечено, что положения Уголовного кодекса, изложенные вкратце в докладе, затрагивают лишь деяния, связанные с подстрекательством к насилию, но что в них не были учтены положения статьи 4а, b или c Конвенции. Комитет выразил уверенность в том, что будет введено новое уголовное законодательство, предусматривающее наказание за совершение актов расизма и за участие в расистских организациях.

385. В отношении статьи 5 Комитет обратился с просьбой о представлении более конкретной информации о положениях конституции, обеспечивающих правовую основу для ряда основных прав, а также сведений практического характера, подтверждающих осуществление этих положений, в частности, в отношении свободы печати.

386. В соответствии со статьей 6 была запрошена информация о действиях, предпринятых в тех случаях, когда администрации не удалось обеспечить защиту жизни и собственности наиболее незащищенных групп населения, а также о том, намеревается ли правительство проводить официальное расследование в подобных случаях, получают ли эти группы соответствующую компенсацию, имеются ли какие-либо программы по реконструкции жилищ для тех, кто оказался без крова в результате волнений этнического характера, и могут ли лица, не являющиеся гражданами Уганды, требовать компенсации за причиненный им ущерб.

Корейская Республика

387. Третий периодический доклад Корейской Республики (CERD/C/113/Add.1) был представлен представителем соответствующего государства, который особо указал на основные моменты, затронутые в докладе его правительства, в частности на состав населения Корейской Республики, юридическое воздействие Конвенции на внутреннее право Корейской Республики, права, которыми пользуются иностранцы, проживающие в Корейской Республике, действия правительства Корейской Республики против политики апартеида и положения конституции 1980 года, касающиеся осуществления Конвенции.

388. Члены Комитета выразили удовлетворение в связи с всеобъемлющим докладом Корейской Республики, который был составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, и приветствовали присутствие представителя правительства как признак сотрудничества правительства Корейской Республики с Комитетом. Отметив, что население Корейской Республики состоит из абсолютно однородной группы, один из членов Комитета попросил дать разъяснения относительно того, состояла ли ранее эта однородная группа из племен, кланов или других видов единиц социальной организации, каждая из которых имела свои собственные характеристики и разное положение в обществе.

389. Кроме того, члены Комитета отметили, что, хотя Конвенция включена во внутреннее право Корейской Республики, не было принято никаких специальных законодательных мер для обеспечения выполнения ее положений. В этой связи они отметили, что для осуществления обязательных положений Конвенции необходимо принять законодательные меры. Например, в соответствии со статьей 4 Конвенции государства-участники обязаны принять определенные законодательные положения с целью предотвращения и наказания любых нарушений ее положений. Сама по себе Конвенция не является достаточной, поскольку в ней не указываются санкции и наказания, которые должны применяться. В докладе указывалось, что положения статьи 4 Конвенции подтверждаются в статье 10 конституции Корейской Республики; однако члены Комитета хотели бы узнать, существуют ли в Корейской Республике какие-либо законодательные меры для обеспечения выполнения положений статьи 10 конституции.

390. В связи со статьей 5 Конвенции члены Комитета отметили, что, как указано в докладе, положения Конституции Корейской Республики, касающиеся права на свободу передвижения, включают право покидать страну и возвращаться в нее, а положения, касающиеся права на труд, включают право на равную плату за равный труд. В этой связи они указали, что в конституции многих государств проводятся различия между свободой передвижения в рамках границ государства и свободой пересечения границы и что право на равную плату за равный труд обычно не включается в право на труд, а является объектом специального положения. В этой связи они задали вопрос, основана ли представленная информация на решении какого-либо суда или Законе о контроле за выездом из страны и въездом в нее, регулирующих право свободно покидать страну, применяется только по отношению к иностранцам или по

отношению к любому лицу, проживающему в Корейской Республике. Они также задали вопрос, имеют ли граждане Корейской Республики право выбирать работу и создавать профсоюзы, существуют ли в Корейской Республике условия, позволяющие группам различной направленности, таким, как рабочие, студенты и специалисты, проводить совещания в рамках своей собственной организации и выдвигать свои требования к правительству в отношении работы; имеются ли в Корейской Республике рабочие-иммигранты и, если имеются, как обеспечивается их правовая и экономическая защита, а также их здравоохранение; имеются ли какие-либо специальные законодательные положения об охране иностранцев, проживающих в Корейской Республике, и как долго они должны проживать в стране, чтобы получить возможность стать ее гражданами.

391. Что касается статьи 6 Конвенции, то члены Комитета пожелали узнать, охватывают ли судебные гарантии в Корейской Республике акты расовой дискриминации в уголовных, гражданских или административных судах и какие средства защиты имеются в случае нарушения прав, указанных в статье 20 (2) конституции Корейской Республики.

392. Отвечая на вопросы и замечания членов Комитета, представитель Корейской Республики представил некоторую информацию об этнологическом и политическом процессе, в результате которого корейский народ стал однородной группой. Он пояснил, что все международные соглашения, ратифицированные Корейской Республикой и обнародованные в соответствии с ее конституцией, имеют ту же силу, что и внутренние законы в том смысле, что они осуществляются и отражаются во внутреннем законодательстве, а не только включаются в него. Он также заявил, что однородность корейского народа исключила необходимость в предусмотрении наказания за акты расовой дискриминации, хотя в уголовном кодексе Корейской Республики имеется соответствующее положение.

393. В отношении права покидать страну и въезжать в нее, представитель указал, что долгом каждого гражданина Корейской Республики мужского пола является военная служба в течение определенного периода и что каждый гражданин Корейской Республики мужского пола, желающий выехать за рубеж, должен представить доказательства того, что он выполнил свой долг. Однако имеются исключения из этого правила; например, студентам разрешается проходить курс обучения в иностранных университетах и откладывать военную службу до возраста 26 лет. Правительство, сформированное в 1980 году, отменило все ограничения в отношении права на возвращение в страну, которые были основаны на политических соображениях и которые применялись в прошлом. Кроме того, закон о контроле за выездом из страны и въездом в нее предусматривает ограничения в отношении права иностранцев въезжать в Корею, а также в отношении продолжительности их пребывания в стране. Однако любой иностранец, которому разрешено проживать в стране, может свободно заниматься коммерческой, социальной и экономической деятельностью. В Корее имеется приблизительно 27 000 иностранных граждан, постоянно проживающих в стране: число китайцев составляет приблизительно 20 000, и они образуют крупнейшую иностранную общину, следующими по количеству являются японцы и американцы.

394. Что касается права на труд и на создание профсоюзов, то представитель указал на соответствующие положения конституции и на Закон об условиях труда. Он заявил, что в Федерацию профсоюзов входят 16 промышленных профсоюзов и что промышленные предприятия, на которых занято 10 или более рабочих, обязаны в соответствии с законом входить в схему трудового страхования. В 1982 году имели место 88 трудовых споров, 79 из них были урегулированы в рамках примирительного процесса между представителями трудящихся и управляющими предприятиями. В Корейской Республике практически не имеется рабочих-иммигрантов, однако приблизительно 200 000 корейцев работают за рубежом в 76 странах. Почти 160 000 из них заняты в корейских фирмах, остальные 40 000 - в иностранных фирмах.

395. Наконец, представитель Корейской Республики заявил, что дополнительная информация, касающаяся вопросов, заданных членами Комитета, в частности в связи со статьей 4 Конвенции, будет представлена в следующем периодическом докладе его правительства.

Мозамбик

396. Первоначальный доклад Мозамбика (CERD/C/111/Add.1) был рассмотрен Комитетом без участия представителя соответствующего государства.

397. Члены Комитета приветствовали тот факт, что Мозамбик присоединился к Конвенции и согласился начать диалог с Комитетом. Однако Комитет указал, что настоящий доклад является чрезмерно кратким и неадекватным и что правительство Мозамбика не придерживалось руководящих принципов Комитета (CERD/C/70/Rev.1). Комитету было известно, что Мозамбик, как прифронтовое государство, подвергавшееся дестабилизирующим действиям со стороны Южной Африки, испытывал трудности в подготовке и представлении своего первоначального доклада.

398. В соответствии с правилом 65 своих правил процедуры Комитет постановил, что сообщение следует направить правительству Мозамбика, приложив к нему копию руководящих принципов Комитета, касающихся формы и содержания докладов государств-участников, представляемых в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции, копию краткого отчета о настоящем заседании и копию соответствующей части ежегодного доклада Комитета Генеральной Ассамблее, с просьбой к правительству представить дополнительную информацию к 31 декабря 1984 года для рассмотрения ее Комитетом на его тридцать первой сессии. В этой связи некоторые члены предложили правительству Мозамбика воспользоваться, если оно пожелает, услугами технической помощи Организации Объединенных Наций.

Намибия

399. Первоначальный доклад Намибии (CERD/C/101/Add.7), подготовленный и представленный Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законной административной власти Намибии, был рассмотрен Комиссией совместно со вступительным заявлением представителя Совета.

400. Представляя доклад, представитель Совета напомнил, что Намибия присоединилась к Конвенции в 1982 году, и указал, что, хотя Совет юридически обладает властью в Намибии, фактически он не осуществляет контроля над этой страной. Поэтому ему трудно сообщать о текущем положении и получать доступ к полной информации, а его способность обеспечивать осуществление Конвенции неизбежно является ограниченной.

401. Совет по Намибии на практике не смог выполнить задачу осуществления административной власти в Намибии до получения ею независимости, поскольку Южная Африка отказалась прекратить свое незаконное присутствие на этой Территории. Постоянная угроза использования или использование права вето некоторыми постоянными членами Совета Безопасности позволили Южной Африке сохранять за собой такую позицию и на практике парализовать эффективные действия Совета по осуществлению администрации на единственной Территории, прямую ответственность за которую несет Организация Объединенных Наций.

402. В этой связи представитель напомнил, что в 1971 году в своем консультативном заключении Международный Суд не только заявил, что мандат Южной Африки на Намибию был прекращен Генеральной Ассамблеей в 1966 году, он также заявил о недействительности большинства законодательных положений Южной Африки в отношении Территории и о долге всех других государств никоим образом не признавать этого законодательства. Международный Суд указал, что политика расовой дискриминации и апартеида, практикуемая Южной Африкой в Намибии, представляет собой грубейшее нарушение ее обязательств развивать территорию на благо ее населения в соответствии с мандатом, а также нарушение обязательств, которые она взяла на себя в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

403. Затем представитель сообщил Комитету, что в соответствии с данными переписи, проведенной в Намибии южноафриканскими властями в мае 1980 года, общая численность населения Территории составляла более 1 млн. человек, в том числе лишь 75 000 белых. Белое население составляет 7,5 процента численности всего населения и обладает более 40 процентами земли, в то время как приблизительно такая же площадь земель принадлежит всему остальному населению. Остальные 20 процентов Территории являются собственностью правительства Южной Африки и представляют собой ту часть земель, на которой находится большинство природных богатств Территории.

404. Что касается статьи 2 Конвенции, то представитель заявил, что, хотя администрация Южной Африки заявляет о ликвидации расовой дискриминации в Намибии в 1978 году, введение в 1978 году Конституции Турнхалле с ее трехъярусной системой на основе "этнического признака"

свидетельствовало об обратном. Хотя законодательство, теоретически ликвидировавшее расовую дискриминацию в вопросах, подпадающих под компетенцию правительства Территории, было принято, на практике расовая дискриминация продолжала существовать.

405. Что касается статьи 3 Конвенции, то представитель подчеркнул, что правительство Южной Африки отнюдь не осуждало расовую дискриминацию, а, напротив, поддерживало и сохраняло структуру дискриминации и сегрегации.

406. Что касается статьи 4 Конвенции, то он заявил, что в Намибии не было принято никаких мер для искоренения и объявления наказуемым по закону распространения идей расового превосходства и ненависти или для объявления противозаконными организаций, проповедующих такие идеи. Напротив, как администрация Южной Африки в Намибии, так и органы второго уровня практиковали институционализированные формы расовой дискриминации.

407. В связи со статьей 5 Конвенции представитель заявил, что, хотя в Намибии якобы существует равенство граждан перед административными и судебными органами, равенство перед законом не применяется на практике. Введение военного положения в северной части Территории, где проживает большинство черного населения, привело к введению более строгой системы правосудия и более строгих наказаний. Кроме того, на практике обращение с черными и белыми правонарушителями в тюрьмах Территории отнюдь не является одинаковым. Представитель представил подробную информацию о все еще существующей в Намибии дискриминации в области гражданских и политических прав, включая право покидать страну и возвращаться в нее, а также права на владение имуществом. Законодательные положения, касающиеся безопасности, включая постановления и законы, предусматривающие арест без ордера, заключение без суда, а также суровые наказания за действия, которые считаются наносящими ущерб безопасности государства, а также чрезвычайное положение в северной части страны, также значительно ограничили право на свободу мирных собраний и ассоциаций. В этой связи он сообщил Комитету, что в июне 1984 года сорок членов Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) были арестованы за то, что требовали освобождения политических заключенных.

408. Что касается прав, связанных с занятостью, представитель указал, что формальная ликвидация апартеида не оказала никакого влияния на практику найма на работу, поскольку распределение рабочих мест в Намибии никогда не было установлено законом, а было результатом институционализованного обычая. Он представил подробную информацию об обычном распределении рабочих мест, которое осуществляется в связи с влиянием "белых" профсоюзов и в связи с тем, что белое население отказывается давать представителям черного населения возможность занимать руководящие позиции и продолжает препятствовать продвижению представителей черного населения на более высокие посты и получению ими большей доли национального богатства. Он также представил подробную информацию о дискриминационной практике, применяемой в Намибии в отношении права на жилище, общественное здравоохранение,

медицинское обслуживание, социальное обеспечение и социальные услуги. Что касается права на образование, то он указал, что, хотя с 1981 года образование стало бесплатным для всех детей в возрасте от 6 до 16 лет, обязательным оно является только для белых детей. Кроме того, имеется общенациональная программа образования, которая практически содержит ярко выраженное подчеркивание племенной обособленности. Использование родных языков в качестве языков образования до 10-летнего возраста и неравенство в распределении ресурсов ставят черных детей в весьма неблагоприятное положение при поступлении в среднюю школу со всеми связанными с этим последствиями для возможностей занятости в будущем. Кроме того, он заявил, что дискриминация в том, что касается транспорта, гостиниц, ресторанов, кафе, театров и парков, была официально ликвидирована, однако неясно, насколько продвинулась интеграция на практике и насколько эффективными являются относительно скромные штрафы за невыполнение этого положения в обеспечении ликвидации дискриминации в доступе к этим услугам.

409. В заключение своего выступления представитель подчеркнул, что Совет по Намибии лишен каких-либо прямых средств воздействия на это положение. Тем не менее он пытается улучшить положение граждан Намибии в области прав человека в силу различных проектов, субсидируемых Фондом Организации Объединенных Наций для Намибии, и повышать образовательный уровень намибийцев, ориентируясь на то время, когда Намибия добьется самоопределения и независимости. Для этой цели были учреждены Институт Организации Объединенных Наций для Намибии в Лусаке - новый центр профессиональной подготовки для намибийцев в Анголе, и различные программы подготовки и стипендии в рамках программы государственности для Намибии.

410. Комитет отметил, что тот факт, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии смог представить первоначальный доклад Намибии, представляет собой значительную веху в длительной борьбе народа Намибии. Он также поблагодарил представителя Намибии за его весьма информативное, ясное и всеобъемлющее описание положения в этой стране.

411. Выражая солидарность с делом народа Намибии, Комитет заявил, что ужасающее положение в этой стране противоречит всем принципам Конвенции и его сохранение вызывает глубокую обеспокоенность. Комитет сослался на различные резолюции, касающиеся Намибии и принятые Организацией Объединенных Наций в течение многих лет, и заявил о своем решительном осуждении незаконной оккупации Намибии правительством Южной Африки, навязывания апартеида африканскому населению и отказа правительства Южной Африки позволить Совету по Намибии осуществлять управление территорией. Было также высказано сожаление в связи с использованием вето в Совете Безопасности, которое приводит к бесплодности стремлений международного сообщества применять санкции против Южной Африки.

412. Комитет напомнил, что, хотя Совет Организации Объединенных Наций по Намибии сталкивался с серьезными трудностями, он проделал определенную, весьма полезную работу, в частности в деле убеждения

государств принимать эффективные меры, представлять информацию по Намибии и изолировать расистский режим Южной Африки. Комитет выразил надежду, что Совет будет продолжать контролировать положение в Намибии и активизировать свою деятельность и что следующий периодический доклад Намибии может быть подготовлен и представлен правительством, обладающим всей полнотой юридической и фактической власти в независимом государстве Намибия.

413. Что касается положений Конвенции, то члены Комитета пожелали получить информацию, в частности, об этнических группах, входящих в состав населения Намибии, о том, имеется ли опасность уничтожения какой-либо группы коренного населения или сокращения ее численности, а также о положении в отношении беженцев из Намибии.

414. Члены Комитета также попросили представить подробную информацию об основных противозаконных законодательных положениях, введенных южноафриканскими властями в Намибии, об экспроприации земель с целью осуществления горной добычи, о политике бантустанов и о том, насколько бантустаны в Намибии отличаются от бантустанов в Южной Африке. Отмечалось, что в соответствии с прокламацией AG-8 от 24 апреля 1980 года намибийское общество разделялось на 11 взаимоисключающих групп на основании расового происхождения, была запрошена дополнительная информация о характере этих групп, об их сравнительной численности и относительной представленности в административных и государственных службах. Отмечалось также, что следует представить подробную информацию о тех странах и учреждениях, которые оказывают помощь расистскому режиму Южной Африки в Намибии.

415. Кроме того, была запрошена дополнительная информация об эффективности мер, принимаемых Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в связи со статьей 7 Конвенции.

416. Представитель Намибии сослался на вопросы, заданные членами Комитета, и указал, что невозможно представить адекватные ответы во всех случаях в связи со значительными трудностями в получении точной информации, касающейся действительного положения в Намибии. Однако, что касается этнического состава населения Намибии, то он пояснил, что в соответствии с данными переписи 1980 года крупнейшей этнической группой являются овамбо, общая численность которых составляет 516 600 человек, затем следуют каванго (98 000), дамара (83 000) и гереро (63 000). Другие группы, включая нама, восточных капривианцев, бушменов, ренбот-бастеров, кеоковельдеров и тсванов, в целом составляют 153 000 человек. Кроме того, в соответствии с имеющейся статистической информацией, имеется 83 000 беженцев из Намибии: 65 000 - в Анголе, остальные в Замбии и небольшое количество в Ботсване.

417. Представитель заявил, что бантустаны в Намибии не предусматривается сделать независимыми, как бантустаны в Южной Африке. Что касается этнических зон, созданных в Намибии, то он заявил, что жители этих зон не потеряют гражданство Намибии и в большей степени будут пользоваться свободой передвижения в том смысле, что не будет

законов о пропусках, подобных тем, которые действуют в Южно-Африканской Республике. Что касается тех стран, которые действительно поддерживают связи с правительством Южной Африки и проводят политику, не соответствующую задаче получения Намибией независимости, то он указал на соответствующие действия, проводимые в других форумах. Он высказал мнение, что информация по данному вопросу может быть представлена Комитету, и заявил, что он доведет этот вопрос до сведения Совета по Намибии.

418. Затем представитель указал на консультативные миссии, которые направлялись от имени Совета по Намибии в ряд стран с тем, чтобы разъяснить вопрос о независимости Намибии и добиться поддержки ее деколонизации. Он сообщил Комитету, что в 1984 году были направлены миссии в страны Бенелюкса и Европейского экономического сообщества, в Аргентину, Тринидад и Тобаго, Австралию, Новую Зеландию и Японию. Кроме того, проводились семинары в Объединенной Республике Танзания, Югославии и Канаде и в конце августа 1984 года был проведен семинар в Женеве. Специальная сессия Совета была проведена в Бангкоке в мае 1984 года.

419. Завершая рассмотрение доклада, Комитет высказал мнение, что ему следует принять четко сформулированное решение о положении в Намибии, с тем чтобы соответствующие органы Организации Объединенных Наций могли предпринять необходимые действия, и чтобы Совет по Намибии мог довести до сведения народа Намибии и всего мира мнение Комитета по вопросу о расизме в этой стране. По предложению Председателя, Комитет принял решение назначить Рабочую группу в составе гг. Гонейма, де Пьерола-и-Бальта, Карасимеонова, Шерифиса и Ютциса для подготовки решения по Намибии, которое будет представлено Комитету для принятия.

420. На своем 693-м заседании 20 августа 1984 года Комитет консенсусом принял с некоторыми поправками проект решения, представленный Рабочей группой. Текст, в том виде, в каком он был принят, см. в главе IX, решение 1 (XXX).

Ирак

421. Седьмой периодический доклад Ирака (CERD/C/107/Add.2 и Add.6) был рассмотрен Комитетом вместе со вступительным заявлением представителя государства, представившего доклад. Представитель Ирака рассказал о политике его правительства в области борьбы с расовой дискриминацией, уделив особое внимание утвержденному недавно в Ираке законодательству и мерам, принятым в целях борьбы с расистскими идеями и настроениями в его стране.

422. Члены Комитета выразили общее удовлетворение в связи с этим докладом, который полностью соответствовал руководящим принципам Комитета, а также выразили признательность правительству Ирака за его безупречную позицию в вопросе борьбы с апартеидом и за его политику по содействию равным правам для женщин.

423. Обсуждения в значительной степени были сосредоточены на вопросе о политике и практических мерах правительства в области осуществления положений пункта 4 статьи 1, пункта 2 статьи 2 и статьи 5, касающихся вопроса об этнических группах. В связи с этим было предложено представить дополнительную информацию относительно этнических, языковых и религиозных меньшинств, включая информацию по каждой из этих групп относительно доли ресурсов, выделяемых на образование, жилищное строительство и социальное страхование для различных групп, а также информацию относительно наличия каких-либо существенных социальных различий между этими группами.

424. Было предложено представить более подробные данные о возможностях курдов участвовать в процессе принятия решений на уровне местных органов власти и центрального правительства, а также о взаимоотношениях между учреждениями Курдского автономного района и департаментами центральной исполнительной власти. Был задан вопрос о том, имелись ли какие-либо специальные причины для изменения числа членов Законодательного совета Курдистана с 80 до "не менее 50 человек", что происходит, если членам, назначенным президентом Республики, выносятся вотум недоверия в Законодательном совете Курдистана, и проводились ли выборы в этот Совет в соответствии с установленными сроками. Комитет попросил также представить информацию о том, преподается ли курдский язык в тех районах, которые расположены за пределами Курдистана и в которых проживает значительное число курдов, и каким образом закрытие курдского университета в Сулеймани отразилось на численности молодых курдов, имеющих возможность посещать университет.

425. Что касается права владеть имуществом в Курдистане, то было предложено представить информацию относительно максимальных показателей площади сельскохозяйственных земель; а также о том, предусмотрена ли какая-либо компенсация в отношении приобретения избыточных земель; проводятся ли в Курдистане земельные реформы и отличаются ли соответствующие законодательные акты, применяемые в этом районе, от законодательства, действующего в других частях страны. Кроме того, было предложено представить информацию о том, в какой степени законодательство в отношении автономии осуществляется на практике.

426. Что касается статьи 4, то было отмечено, что хотя в статье 200 Уголовного кодекса рассматриваются вопросы о "распространении идей, основанных на расовом превосходстве", и "подстрекательстве к расовой дискриминации", упоминаемые в статье 4а Конвенции, в ней предусматривается наказание за "акты насилия или подстрекательство к совершению таких актов", как это предусмотрено в пункте ь данной статьи. Было предложено представить дополнительную информацию по этому вопросу.

427. В отношении осуществления статьи 5 некоторые члены Комитета указали, что различные права, например право на равные возможности, свободу совести и религии, личную безопасность, свободу передвижения и суждений, а также право на образование политических партий и профессиональных союзов, соблюдаются в соответствии с законом, и что если Комитету не будет представлено текстов соответствующих законодательных актов, то будет трудно оценить, в какой степени обеспечивается полное соблюдение статьи 5 Конвенции. Была выражена надежда на то, что в следующем докладе Комитету будут представлены тексты различных законодательных актов, в которых регламентируются права, упомянутые в этой статье. Было также предложено представить информацию о том, создаются ли отдельные союзы для курдов и для большинства населения при организации профессиональных союзов или же курды участвуют в профессиональных союзах, открытых для участия представителей всех национальностей.

428. Что касается статьи 6, то было указано, что ратификация Конвенции не предоставляет автоматически доступа граждан в суды, поскольку для этого необходимо определить компетентные суды и соответствующие условия. Поэтому было предложено представить в следующем периодическом докладе подробную информацию относительно процедур правовой защиты, которыми граждане могут воспользоваться по гражданским, уголовным и административным делам.

429. Отвечая на вопросы членов Комитета, представитель Ирака заявил, что в его стране не существует какой-либо сегрегации по географическому признаку в том смысле, что той или иной район рассматривается в качестве арабского или курдского района или же исключительного района какого-либо этнического меньшинства и что религия не играет решающей роли, поскольку ислам признает и уважает другие религии. В экономической области не существует каких-либо различий или дискриминации в отношении тех или иных меньшинств. При составлении экономических планов центральное правительство в равной степени учитывает нужды каждого района страны.

430. Представитель заявил, что после революции 1968 года было обеспечено существенное развитие культурных прав национальных меньшинств. В настоящее время осуществляется телевизионное вещание и издание газет на курдском языке, который является языком преподавания в школах этого региона. В университетах используются различные языки преподавания в соответствии с различными дисциплинами: используются как арабский, так и курдский языки, однако некоторые дисциплины, например машиностроение, преподаются на английском.

В рамках общего плана развития высшего образования студентам предоставлено право свободного выбора университета в любой части страны. Кроме того, взаимоотношения между центральным правительством и местными органами власти Курдистана регламентируются законом, в котором предусматривается создание Курдского автономного района. Иракский Курдистан является автономным районом, а не независимой страной, и поэтому центральное правительство неизбежно имеет право принимать окончательное решение по всем вопросам национальной политики. Права автономного района по отношению к центральному правительству защищаются за счет создания в каждом министерстве отдельного совета, членом которого обязательно является глава соответствующего департамента района. Члены Исполнительного совета Района имеют статус министров и принимают участие в работе Совета министров в Багдаде. Если кто-либо из них не удовлетворен каким-либо решением центрального Совета министров, он может в качестве последней инстанции обратиться с апелляцией в Верховный суд. Права курдов полностью защищаются независимым судебным органом, в котором применяются такие же правила, как и по всей стране. Касаясь вопроса об экономических, социальных и культурных правах меньшинств, представитель Ирака заявил, что между отдельными этническими группами населения не проводится каких-либо различий. Автономный район, в частности, может взимать налоги, а также разрабатывать и осуществлять региональные планы в рамках национальной политики в целом, которая основывается на социалистических принципах.

431. Вопрос об осуществлении статьи 4 будет освещен в восьмом периодическом докладе.

432. Отвечая на вопросы, заданные в связи со статьей 5, он заявил, что в Ираке полностью соблюдается право покидать страну. Однако в течение последних двух лет в связи с вооруженным конфликтом и ввиду экономических условий в стране покидать страну для туристических целей и проведения отдыха запрещено. Тем не менее граждане по-прежнему имеют право покинуть страну для прохождения лечения. Касаясь права на возвращение, он заявил, что некоторые граждане Ирака, находящиеся за рубежом, поверили в вымыслы иностранной пропаганды и отказались возвратиться в свою страну. Они имеют право поступать таким образом. Однако тысячи людей возвратились для того, чтобы занять свои законные места в качестве свободных и равноправных граждан. Обвинения в преследованиях, выдвигаемые некоторыми группами эмигрантов против правительства Багдада, являются необоснованными и в большинстве случаев являются лишь оправданием того, чтобы оставаться за рубежом. Среди таких беженцев имеются студенты, в то время как некоторые курды, принадлежащие к группировкам барзани, переехали в Исламскую Республику Иран.

433. Касаясь вопроса о свободе объединений в рамках профессиональных союзов, он заявил, что профессиональные союзы объединены в центральную федерацию и что существуют соответствующие юридические положения, гарантирующие свободу их деятельности независимо от этнической принадлежности или политических убеждений их членов. Выборы в руководящие органы профессиональных союзов на всех уровнях проводятся путем тайного голосования. Каждый рабочий, независимо от этнической принадлежности, имеет право выдвигать свою кандидатуру.

Чад

434. Третий периодический доклад Чада (CERD/C/87/Add.2) был рассмотрен Комитетом без участия представителя государства, представившего доклад.

435. Комитет с вниманием учел положение, существующее в Чаде, который одновременно втянут во внутреннюю и внешнюю войну. Поэтому он с пониманием отнесся к тем трудностям, с которыми правительство столкнулось при подготовке удовлетворительного доклада. Комитет выразил признательность правительству Чада за его откровенную попытку отразить реальное положение в стране. В связи с этим была выражена надежда на то, что правительству удастся добиться национального примирения, полностью осуществить все положения Конвенции и вскоре представить более полный доклад в соответствии с руководящими принципами Комитета (CERD/C/70/Rev.1).

436. Высказывая замечания по представленной информации, Комитет заявил, что необходимо представить дополнительные данные о демографической структуре населения Чада и о взаимоотношениях между многочисленными этническими группами, из которых состоит население этой страны. Комитет отметил также, что он не может согласиться с содержащимся в докладе заявлением относительно отсутствия необходимости в законодательстве об осуществлении Конвенции в Чаде ввиду того, что в стране не существует никаких признаков расовой дискриминации. Комитет отметил, что государства-участники должны принять специальное законодательство для выполнения своих обязательств в соответствии с Конвенцией. Кроме того, было отмечено, что конституция Чада 1962 года, в которой содержались гарантии в отношении соблюдения прав человека, была отменена и что в настоящее время роль конституции выполняет Основной закон Третьей республики, и был задан вопрос, сохранены ли в действии в соответствии с этим Основным законом некоторые положения конституции 1962 года. Было также предложено представить дополнительную информацию относительно законодательных, судебных, административных и других мер, которые были приняты в Чаде для осуществления положений статьи 6 Конвенции.

437. В заключение Комитет отметил, что в результате вооруженного конфликта в Чаде исчезли многие документы Организации Объединенных Наций. Для оказания помощи правительству Чада в осуществлении Конвенции и подготовке удовлетворительного доклада Комитет предложил Генеральному секретарю передать правительству краткие отчеты о заседаниях, на которых обсуждался доклад Чада, руководящие принципы Комитета, а также всю другую соответствующую документацию, касающуюся Конвенции.

Аргентина

438. Восьмой периодический доклад Аргентины (CERD/C/118/Add.1 и Add.16) был рассмотрен Комитетом вместе с вступительным заявлением представителя направляющего доклад государства, которая подчеркнула, что доклад был подготовлен на основе материалов, полученных от

органов, фактически управлявших государством до 10 декабря 1983 года. Новое правительство занималось решением трудной задачи, связанной с реконструкцией, проводимой в стране с целью помочь ей выйти из глубокого политического, социального и морального кризиса, в котором она в то время находилась. Представитель заявила также, что правительство уделяет особое внимание положению общин коренного населения и приняло ряд мер, включая программу неотложной помощи, для создания им возможностей селиться на принадлежащих им землях в соответствии с их организацией. Кроме того, представитель информировала Комитет о некоторых политических, юридических и социально-экономических мерах, принятых для выполнения Конвенции с целью вновь подтвердить уважение к личности, а также помочь группам населения с низким доходом.

439. Комитет выразил признательность представителю Аргентины за полную и всестороннюю информацию, которая была представлена, особенно по вопросу коренного населения, и с интересом отметил важные усилия правительства Аргентины по созданию системы, в которой люди будут иметь равные права и будет проявляться должное уважение к национальному единству. Члены Комитета заявили, что стремятся к тесному сотрудничеству с правительством Аргентины, и выразили надежду, что следующий периодический доклад будет еще более сублистативирован.

440. Члены Комитета высоко оценили гуманные стремления нового правительства, направленные на обеспечение быстрого улучшения условий коренного населения в соответствии с положениями пункта 4 статьи 1 и пункта 2 статьи 2 Конвенции. Однако некоторые из них выразили желание получить новые данные об этнических группах в стране и полные сведения о демографическом составе нации, чтобы установить факт улучшения или ухудшения положения конкретных групп. Члены Комитета спрашивали, улучшился ли и в каких пределах доступ группам населения, находящегося в худших условиях, к получению работы в государственном секторе на уровне районов и выше или же они традиционно занимаются лишь ремеслами и сельским хозяйством в целях пропитания, либо благодаря образованию могут заниматься тем же, чем другие, и существуют ли касающиеся законов о браке особые меры, предусматриваемые для групп коренного населения. Была выражена просьба о представлении дополнительной информации о новой стратегии правительства в отношении национальных меньшинств, в частности о резервациях коренного населения, и поднимался вопрос о том, планирует ли правительство сохранить такие резервации или предпримет попытку ликвидировать их, чтобы население резерваций могло жить, как и другие граждане.

441. Правительству предложили информировать Комитет в следующем докладе о конкретных областях, в которых иностранцы заняты освоением национальных ресурсов, и сообщить, каким образом эксплуатация иностранцами национальных ресурсов повлияет на земли и ресурсы коренного населения.

442. Была запрошена дополнительная информация о позиции правительства Аргентины в отношении Фолклендских (Мальвинских) островов, особенно о том, отличается ли она от позиции, которую занимал предыдущий режим.

443. В связи со статьей 3 Комитет высоко оценил то, что Аргентина подтвердила свое решение не предоставлять виз представителям южноафриканских спортивных организаций и прекратить полеты самолетов аргентинской авиакомпании в Южную Африку. Была выражена надежда, что новое правительство сделает шаг вперед в этом направлении, чтобы полностью выполнить положения многих резолюций Генеральной Ассамблеи по данному вопросу.

444. В связи со статьей 4 члены Комитета выразили надежду получить информацию в следующем периодическом докладе об итогах рассмотрения Конгрессом страны в декабре 1983 года всех конкретных мер, упоминаемых в этой статье.

445. Что касается выполнения положений статьи 5, то Комитет запросил информацию по вопросам, поднятым в ходе обсуждения седьмого периодического доклада, касающимся права на свободу совести и религии, свободу мысли и свободу мнения и выражения, а также о том, какие меры правительство может принять, если частные учебные заведения, которые выполняют решения государственной системы образования, будут потворствовать практике дискриминации. Один член Комитета запросил информацию по вопросу о пропавших без вести лицах.

446. В отношении статьи 6 члены напомнили о том, что в ходе рассмотрения Комитетом седьмого периодического доклада Аргентины он запросил информацию о мерах против правительственных актов расовой дискриминации. В связи с этим члены Комитета интересовались успехами и тем, что намечалось осуществить сверх проделанного в момент рассмотрения седьмого доклада, а также спрашивали о том, предпринимаются ли меры по информированию находящихся в более трудных условиях лиц об их правах и имеющихся средствах их защиты.

447. В ответ на вопросы, заданные членами Комитета, представитель заявила, что правительство стремится проводить политику, направленную на обеспечение полного участия общин коренного населения во всех планах и программах, разработанных в их интересах, что оно полностью понимает, что коренное население имеет право на компенсацию по историческим причинам, что такая компенсация будет предусматривать предоставление прав на землю группам коренного населения. Уже состоялось заседание с целью подготовки к проведению в ближайшее время государственного совещания по вопросу политики в отношении коренного населения, в котором, как ожидается, примут полное и активное участие представители всех общин. Она заявила также, что ее правительство понимает необходимость получения и оценки демографических данных и что в законопроекте, разрабатываемом для этой цели, будет предусматриваться раздел о регистрации лиц, принадлежащих к общинам коренного населения. Представитель заверила Комитет в том, что политика правительства в области образования коренного населения направлена на его привлечение к участию в жизни страны при строгом сохранении подлинности этого населения путем преподавания его языков и специальных программ в области образования. Не поднимался вопрос о его полном вовлечении в деятельность общества с целью содействия исчезновению в последующем культуры коренного населения.

448. Отвечая на вопрос о политике Аргентины в отношении Фолклендских (Мальвинских) островов, представитель заявила, что главной целью правительственной политики является защита национального суверенитета и что у Аргентины нет никаких сомнений в отношении законности суверенных прав на Фолклендские (Мальвинские) острова, на Южную Георгию и Южные Сандвичевы острова. В то же время правительство ее страны поддержало принцип мирного решения международных споров и полностью одобрило резолюцию 38/12 Генеральной Ассамблеи. С целью проведения мирных переговоров оно направило представителей по приглашению правительства Швейцарии на совещание, состоявшееся в Берне 18 и 19 июля 1984 года. Правительство Соединенного Королевства, к сожалению, не было готово вести на этом совещании переговоры по вопросу о суверенитете Фолклендских (Мальвинских) островов. Однако представитель заверила Комитет в том, что правительство Аргентины и в дальнейшем будет использовать все мирные средства для решения проблемы, пока законные права Аргентины на Фолклендские (Мальвинские) острова не будут признаны.

449. В отношении статьи 3 она сообщила, что Аргентина всегда осуждала апартеид и выступала за самоопределение народа Намибии. Авиакомпания страны прекратила полеты в Южную Африку, и правительство по-прежнему будет отказывать в выдаче виз южноафриканским спортсменам.

450. Относительно положений статьи 4 представитель подчеркнула, что, как только билль станет законом, его копия будет направлена членам Комитета для ознакомления, чтобы они могли убедиться в том, что в нем отражены все аспекты этой статьи.

451. По вопросам о праве на образование она сообщила, что в программах частных школ, упомянутых в докладе, не существует никаких элементов, которые могли бы способствовать расовой дискриминации. Эти школы субсидировались правительством, а их программы были одобрены Министерством образования, которое никогда не пойдет на включение таких элементов.

452. Отвечая на другой вопрос, она сказала, что Комитету известно о проблеме лиц, пропавших без вести. К сожалению, многие из них являются беженцами из соседних стран, они были подвергнуты репрессиям со стороны военных властей, но правительство делает все возможное для решения проблемы. Правительством приняты также многие конкретные меры для возвращения аргентинских беженцев. Была учреждена национальная комиссия за возвращение беженцев, а с УВКБ и Межправительственным комитетом по миграции (МКМ) было подписано соглашение, в результате стала осуществляться программа репатриации аргентинских беженцев.

453. И наконец, представитель Аргентины заверила Комитет, что правительство ее страны будет готово предоставить более обширную информацию даже до представления своего следующего периодического доклада.

Иордания

454. Пятый периодический доклад Иордании (CERD/C/105/Add.3 и Add.6) был предложен на обсуждение представителем направляющего доклад государства. Представитель коснулся основных вопросов, рассмотренных в докладе правительства его страны, и заявил, в частности, что в Иордании права всех религиозных и этнических меньшинств сохраняются и что этим меньшинствам разрешено иметь свои школы, общества и суды. Кроме того, правительство его страны решительно выступило против политики апартеида и не имеет экономических, политических или других связей с Южной Африкой. Представитель сказал, что недавно в Иордании была восстановлена парламентская система и состоялись выборы, в которых женщинам впервые было предоставлено право голосовать и выступать в качестве кандидатов. Одним из министров правительства стала женщина. Он сообщил также о мероприятиях Королевской комиссии по административному развитию, в задачи которой входит пересмотр и усовершенствование административных и законодательных систем страны, и о законе юридической процедуры, о законе о приведении в исполнение судебных решений других стран 1950 года, которыми обеспечивалась защита иорданских граждан и иностранцев от дискриминации.

455. Члены Комитета положительно оценили доклад правительства Иордании, его объем по существу отвечал руководящим принципам Комитета. В нем содержалась обширная информация о выполнении статьи 7 Конвенции и широко освещались вопросы, поднятые в ходе рассмотрения Комитетом предыдущих докладов. Члены выразили также благодарность представителю за дополнительную информацию о статьях 3 и 5 Конвенции, его присутствие свидетельствовало о том значении, которое правительство его страны придавало работе Комитета.

456. Один из членов Комитета заявил, что положения пунктов 1 и 2 статьи 6 и статьи 23а конституции Иордании, по-видимому, не соответствуют всеобъемлющему определению расовой дискриминации, содержащемуся в статье 1 Конвенции. Другой член спросил, какие меры могут быть приняты, если станет известно, что администрация действует не в соответствии с конституцией.

457. Что касается пункта 2 статьи 2 Конвенции, то члены Комитета выразили желание узнать о том, были ли ассимилированы небольшие этнические группы, проживающие в Иордании, или они сохранили свою подлинность, каков их демографический состав, имеют ли они равные возможности, уделяется ли бедуинам в Иордании особое внимание, каковы жилищные условия групп меньшинств, таких, как черкесы, ассирийцы, армяне и турки, не подвергаются ли они дискриминации и участвуют ли они в жизни государства. Поднимался также вопрос о том, какое количество палестинских беженцев, проживающих в Иордании, по-прежнему имеют статус беженцев и сколько палестинцев стали гражданами Иордании или, другими словами, ассимилировались в обществе.

458. В связи со статьей 3 Конвенции один член Комитета пожелал узнать о том, как правительство Иордании относится к проблеме Намибии, ко многим резолюциям Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и различных международных организаций, занимающихся этим вопросом.

459. Что касается статьи 4 Конвенции, то Комитет вновь подтвердил свое мнение о том, что, несмотря на заявление об отсутствии расовой дискриминации в стране, конкретные законы должны быть все же приняты государствами-участниками для борьбы с дискриминацией и особенно для предотвращения проявлений расизма, поскольку нельзя гарантировать, что подобное не случится. Отмечалось, что в докладе не говорится о конкретных законоположениях, принятых в Иордании для выполнения статьи 4 Конвенции. Члены Комитета спрашивали, сможет ли правительство Иордании пересмотреть свою юридическую систему, особенно Уголовный кодекс, с целью включения в законы страны наиболее важных элементов Конвенции и обеспечения полного выполнения, в частности, статей 4 и 6 Конвенции.

460. В отношении статьи 5 Конвенции следует отметить, что, хотя члены Комитета и высказались положительно о мерах правительства Иордании по обеспечению равенства в осуществлении прав, предусмотренных этой статьей, они выразили все же желание получить дополнительную информацию о политических партиях и обществах, деятельность которых разрешена статьей 16b конституции Иордании. Члены коснулись также статьи 15a и b конституции, в которой речь идет о праве на свободу мнения и выражения, и обратились с просьбой уточнить фразу: "в пределах закона", которая используется в этой статье. Кроме того, упоминался также пункт e (ii) статьи 5 Конвенции в связи с пунктом 4 статьи 1, и была выражена просьба о дополнительной информации относительно возможности или условий создания в Иордании союзов или групп, объединяющих лиц, у которых имеются общие интересы, чтобы быть представленными и иметь возможность направлять властям петиции. Члены Комитета спрашивали, какую роль играют профсоюзы в промышленном развитии, как охраняются интересы трудящихся и как обращаются с рабочими, являющимися представителями этнических групп. Что касается равенства использования права на образование, то члены Комитета выразили желание быть информированными о том, имеют ли в действительности небольшие этнические меньшинства Иордании свои школы и организации. Члены отметили, что некоторые лица, проживающие в отдаленных районах, не имели возможности пользоваться услугами в области образования наравне с населением городов и деревень, где образование более доступно, и подчеркнули, что, поскольку эти лица, вероятно, принадлежат к этническим меньшинствам, важно установить их количество, место проживания и то, какие меры будут приняты для устранения такого положения. Члены Комитета интересовались также, какой культурный уровень достигнут этническими меньшинствами, какой процент составляют грамотные, сколько всего было неграмотных в Иордании десять лет тому назад и сколько неграмотных насчитывается в настоящее время, а также какие усилия были предприняты для борьбы с неграмотностью.

461. В отношении статьи 6 Конвенции члены Комитета спрашивали, пользуются ли иностранцы в Иордании более неотложными мерами для обеспечения права на сатисфакцию до обращения в суды и какие средства защиты имеет гражданин Иордании, если считает, что его гражданские свободы или этнические права нарушаются и что он подвергается дискриминации по расовым причинам.

462. Отвечая на вопросы и замечания членов Комитета, представитель Иордании заявил, что различные этнические группы, проживающие в его стране, являются равноправными членами иорданского общества и пользуются такими же правами и имеют такие же обязанности, как и все другие граждане. К ним относятся и бедуины, которые были в основном кочевниками, но поселились в определенных районах. В настоящее время около 55 000 бедуинов проживают в Иордании в своих деревнях как оседлые люди. Представитель заявил также, что Иордания является патриархальной страной, в которой существует беспрепятственный доступ к властям и имеется возможность для решения любой особой проблемы этих меньшинств путем установления прямых контактов между ними и компетентным органом. Если черкес или христианин считает, что ему причинен ущерб, он обращается к черкесу или христианину, являющемуся членом правительства, парламента или представителем соответствующего местного органа власти. Кроме того, различные этнические группы имеют свои ассоциации, которые могут предпринимать меры в целях их защиты. Затем представитель напомнил об истории народа Палестины, который был вынужден покинуть свои земли в результате оккупации Израиля, и сообщил, что Ближневосточное агентство ООН для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) оказывает помощь 350 000 палестинцам, бежавшим в Иорданию с Западного берега.

463. В связи со статьей 3 Конвенции представитель сообщил, что правительство его страны поддерживает народ Намибии и многие резолюции Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

464. Что касается статьи 4 Конвенции, то он приветствовал предложение о необходимости пересмотра юридической системы его страны и уголовного кодекса в свете положений этой статьи. Он заявил, что доведет замечания по этому вопросу Комитета до сведения правительства своей страны, которое, несомненно, с вниманием отнесется к этому предложению, поскольку комиссия по проведению реформы изучает всю административную структуру Иордании. Комитет будет полностью информирован о ее работе и рекомендациях.

465. Касаясь статьи 5 Конвенции, представитель заявил, что в его стране имеются клубы, ассоциации и школы, контролируемые различными этническими группами, они пользуются свободой организации таких органов при условии, что их цели соответствуют закону и что они зарегистрированы в соответствующих органах. В стране действовали также 192 организации типа профсоюзов или профессиональных ассоциаций, а также другие организации, объединяющие людей с общими интересами. С рабочими-представителями этнических групп обращаются так же, как и с другими трудящимися, при этом никакая дискриминация не допустима. Что касается образования, то представитель

пояснил, что закон обязывает министерство создавать классы в любом районе, где этого требуют родители по меньшей мере 15 детей. Однако для кочевников-бедуинов такой класс создать невозможно, поскольку это население не проживает в одном месте достаточно долго. Поэтому неизбежно неравенство между племенами кочевников и городскими жителями, но правительство делает все возможное для сокращения неравенства и обеспечения социальным обслуживанием всех жителей страны. Он подчеркнул, что школы, контролируемые этническими меньшинствами, открыты как для детей определенного меньшинства, так и для детей других этнических групп.

466. В связи со статьей 6 Конвенции представитель заявил, что для решения своих проблем иностранные граждане и организации или компании имеют доступ к соответствующим органам, таким, как Министерство торговли или Торговая палата. Если эти процедуры их не удовлетворяют, они всегда могут обратиться в суды.

467. В заключение представитель Иордании заверил Комитет в том, что в следующем периодическом докладе правительством его страны будут даны подробные ответы на все вопросы, поднятые членами Комитета.

Гватемала

468. Первоначальный доклад Гватемалы (CERD/C/111/Add.2) был рассмотрен Комитетом вместе с вступительным заявлением представителя государства, направляющего доклад. Он сообщил, в частности, о проведении выборов в стране в 1984 году и заявил, что голосование в Гватемале является обязательным для грамотного населения и необязательным для неграмотных граждан и что Верховный избирательный суд, считающийся четвертым органом власти в государстве, был создан военным правительством с целью не допустить влияния на процесс выборов со стороны исполнительной власти и некоторых групп, которые монополизировали власть в последние двенадцать лет. Кроме того, помимо разработки новой конституции Республики Учредительное национальное собрание должно будет подготовить закон о неприкосновенности личности и закон о выборах, на основании которого в 1985 году в Гватемале должны состояться выборы следующего президента в соответствии с конституцией, а также членов Законодательного национального собрания, которое промульгирует законы согласно конституции.

469. Некоторые члены Комитета положительно оценили то, что правительство Гватемалы присоединилось к Конвенции. Тем не менее, несмотря на изложенную представителем дополнительную информацию и учитывая сложную обстановку в этой стране, существующую в условиях чрезвычайного положения, а также принимая во внимание резолюции органов Организации Объединенных Наций, Комитету было трудно прийти к единому мнению о том, что фактически сделано правительством по выполнению Конвенции. Кроме того, члены Комитета отмечали, что хотя, возможно, и справедливо то, что юридически расовой дискриминации в Гватемале не наблюдалось, фактически она могла существовать. В этой связи Комитет запросил информацию о том, какое место занимает Конвенция в юридической системе Гватемалы, о правовых мерах, которые могут быть приняты для запрещения расовой дискриминации и наказания правонарушителей, и особенно о том, заменил ли законодательный акт правительства, в котором о правах человека говорилось как об основной базе внутренней организации государства, гарантии и индивидуальные права, предусматриваемые в конституции действия которой приостановлены.

470. Комитет пожелал также узнать, выполняются ли на практике обязательства Гватемалы в соответствии со статьей 2; приняло ли правительство эффективные меры по пересмотру своей политики и законодательства, непосредственно касающегося коренного населения и других групп, находящихся в неблагоприятном положении; в какой степени коренное население пользуется правом на свободу убеждений и на свободное их выражение и пользуется ли оно собственными языками; гарантировано ли право групп коренного населения на свободу мысли, совести и религии и право на свободу мирных собраний и ассоциаций; существует ли в стране двуязычная система образования, позволяющая коренному населению сохранять свой язык и развивать свою культуру;

осуществляется ли в какой-либо форме преподавание письменности на языке племени киче, подобно тому, как это делается на испанском языке, и считаются ли полностью грамотными лица, владеющие лишь языком киче; одинаков ли уровень обеспечения жильем групп коренного населения по сравнению с другой частью населения. Что касается осуществления пункта 2 статьи 2 Конвенции, то было предложено представить информацию о социальной и экономической областях в целях улучшения положения коренного населения и сохранения его культурной самобытности, обычных прав, традиций, искусства и ремесел. Более подробная информация должна быть представлена в отношении прав женщин, которые, по-видимому, особенно страдают в результате социального угнетения, и о том, существует ли законодательство, обеспечивающее права рабочих и правовое положение крестьян-фермеров. Комитет просил также представить информацию, касающуюся этнического состава различных групп коренного населения.

471. Что касается применения статьи 3, то члены Комитета обратились к правительству Гватемалы с просьбой изложить позицию, занимаемую им по отношению к Южной Африке, и сообщить, поддерживает ли оно дипломатические, политические, культурные или торговые связи с этой страной.

472. В связи со статьей 4 говорилось, что в докладе лишь упоминается о запрещении актов расовой дискриминации без указания характера наказания. Члены интересовались законами, предусматривающими наказания за поощрение расовой дискриминации и подобные правонарушения, а также вопросами о возмещении, предоставляемым лицам, являющимися жертвами таких правонарушений, и мерами по предотвращению поощрения расовой дискриминации со стороны государственных органов и учреждений.

473. Что касается осуществления статьи 5, то Комитет просил представить ему информацию о том, каким образом правительство Гватемалы намеревается выполнить свои обязательства в соответствии со статьей 5d, имеющей особое значение в случае временного приостановления действия конституции; имеют ли силу пункты d и 1, касающиеся права свободного передвижения; какие действия были предприняты на местном уровне против официальных лиц, которые нарушали права человека и наносили телесные повреждения даже в период чрезвычайного положения. В этой связи была сделана ссылка на пункты 2 и 7 резолюции I984/53 Комиссии по правам человека. Была также запрошена дополнительная информация о социальных и экономических правах, включая соблюдение права коллективного землевладения.

474. В отношении статьи 6 Комитет отметил, что в докладе ясно не говорится о том, какими средствами правовой защиты располагает лицо, считающее, что его права человека были тем или иным образом нарушены. Не ясно также, содержатся ли в уголовно-процессуальных нормах положения, предусматривающие наказание правительственных чиновников, нарушивших установленные законодательством положения об осуществлении Конвенции, и имеются ли какие-либо иные средства правовой защиты в случае совершения актов расовой дискриминации.

475. Относительно выполнения статьи 7 Комитет выразил желание получить дополнительную информацию, в частности, о том, какие эффективные меры приняты в целях борьбы с предрассудками, неизбежно существующими среди коренного населения, каким образом информируют о правах человека и изучают их в школах и других учебных заведениях, какие шаги предприняты в Гватемале в целях развития международного взаимопонимания.

476. Отвечая на вопросы, поднятые членами Комитета, представитель Гватемалы пояснил, что население Гватемалы состоит в основном из индейцев и метисов приблизительно в равной пропорции и что правительство принимает все усилия для сохранения культурной самобытности и языков этих меньшинств. Он также сообщил, что из-за отсутствия сведений о действительных фактах и в результате проведения ухищренной кампании против Гватемалы, у стран создается искаженная картина событий, происходящих в его стране. При отправлении правосудия или в деятельности администрации не наблюдается ничего, что можно было бы квалифицировать как расовую дискриминацию. Жители Гватемалы без каких-либо различий могут пользоваться всеми правами человека и основными свободами. Помимо индейцев и метисов в стране проживают также выходцы из Африки и Азии, но никаких жалоб о расовой дискриминации правительству не поступало. Утверждение о наличии расовой дискриминации были сделаны подрывными элементами для достижения ими своих политических целей и свержения правительства и существующего в стране политического строя.

477. Касаясь вопроса о праве на свободу религии, он сообщил, что все жители Гватемалы: метисы, индейцы и другие этнические группы имеют право исповедовать любую религию по собственному выбору.

478. Относительно права свободно передвигаться он сказал, что каждый гражданин Гватемалы имеет право покидать страну и возвращаться в нее, когда он желает, без оформления въездной или выездной визы в своем паспорте. Правом предусматривается лишь исключение, касающееся, например, лиц, лишенных гражданских прав в судебном порядке.

479. Касаясь вопроса об обязательном переселении коренного населения, он подчеркнул, что деревни, в которых коренное население проживает, в основном разбросаны в горах и что эта изолированность позволяет подрывным элементам легко устанавливать контроль над ними. Правительство было вынуждено переселить коренное население в другие районы. Однако за границей эта деятельность была представлена как насильственное перемещение населения.

480. Что касается системы землевладения, то представитель пояснил, что ее недостаток состоит в том, что она способствует появлению форм с весьма малыми участками земли, поскольку земля, принадлежащая главе семейства, делится между всеми детьми, а уровень рождаемости аборигенов намного выше уровня рождаемости в группах смешанного населения. В связи с этим правительство приняло программу проведения аграрной реформы, рассчитанную на 30 лет. В соответствии с

нею населению были предоставлены весьма крупные участки земли на обширных территориях для возделывания на кооперативных началах, при этом были сохранены первоначальные права на землю, предоставленные испанцами. Никто не может быть лишен земли без выплаты соответствующей компенсации.

481. Относительно права коренного населения на образование он сообщил, что правительство приступило к осуществлению программы обучения на двух языках, но, поскольку в стране существует более 20 диалектов, для этого потребуются значительные капиталовложения, так как правительству довольно трудно найти для этого средства, если принять во внимание необходимость капиталовложений в других областях, как, например, медицинское и социальное обслуживание. Государственным языком в Гватемале является испанский, и предполагается, что он станет средством объединения жителей страны. Уровень неграмотности высок, несмотря на усилия, предпринятые в целях его снижения. Среди взрослого населения он выше, чем среди детей. Начальное образование является обязательным, но по различным причинам не удается добиться 100 процентов посещения школ.

Кувейт

482. Восьмой периодический доклад Кувейта (CERD/C/118/Add.3) был рассмотрен Комитетом одновременно с краткой вступительной речью представителя государства, направляющего доклад.

483. Члены Комитета выразили признательность правительству Кувейта за удовлетворительный доклад, отвечающий требованиям руководящих принципов Комитета, и за регулярное представление докладов, что говорит о стремлении правительства поддерживать продуктивный диалог с Комитетом. Члены Комитета с удовлетворением отметили также, что Кувейт должным образом выполняет различные положения Конвенции, в частности положения, содержащиеся в статьях 1, 2 и 3, и что различные национальности, составляющие население страны, живут рядом в условиях отсутствия расовой дискриминации.

484. Относительно включения положений Конвенции в законы Кувейта в соответствии со статьей 70 конституции Кувейта отмечалось, что Конвенция может вступить в силу в Кувейте лишь путем промульгации актов и что требуется утверждение такой промульгации. Были также заданы вопросы о последствиях, которые могут возникнуть в случае несоответствия положений Конвенции положениям законов страны, и о том, какой из этих двух документов будет иметь преимущественную силу. Была также запрошена дополнительная информация о демографическом составе населения страны, включающая общины кочевников, об уровне грамотности, о некоторых аспектах в области культуры и о распределении доходов.

485. Касаясь статьи 4 Конвенции, члены Комитета повторили свой призыв к Кувейту, с которым они обращались ко многим государствам-участникам, принять специальный закон, запрещающий расовую дискриминацию и удовлетворяющий все требования этой статьи.

486. В связи со статьей 5 Конвенции члены Комитета выразили желание узнать, в частности, о том, каковы пределы действия закона, охраняющего права и свободы, предусматриваемые статьями 36-39 конституции Кувейта, и просили представить им текст этого закона. Они хотели бы также получить информацию о различном участии женщин в общественной жизни Кувейта, о праве голосования женщин, о мерах, принятых правительством в целях запрещения деятельности торговых агентств и транснациональных корпораций, ущемляющих интересы мигрантов и иностранных рабочих, занятых в Кувейте, о различии в оплате труда коренного населения Кувейта и иностранцев, о причинах того, почему иностранные рабочие не остаются в Кувейте на длительный период и почему наблюдаются постоянные изменения состава рабочей силы.

487. Члены Комитета отметили, что положения статьи 6 Конвенции, по-видимому, не выполняются полностью в Кувейте путем принятия соответствующих мер. Конституционный суд и Законодательное собрание, о которых говорится в докладе, не принимают участие в рассмотрении дел о расовой дискриминации. Был также задан вопрос о том, имеются ли в Кувейте другие суды, куда может обратиться гражданин государства или иностранец, чьи права были ущемлены или нарушены.

488. В отношении статьи 7 Конвенции была запрошена дополнительная информация о деятельности в области образования и культуры, проводимой в целях борьбы с расовой дискриминацией.

489. Отвечая на вопросы, поднятые членами Комитета, представитель Кувейта объяснил, что любая Конвенция, ратифицируемая его страной, автоматически обретает силу закона, и, если между положениями Конвенции и национального законодательства возникают противоречия, Конвенция заменяет собой национальное законодательство, в которое должно быть внесено изменение. Что касается демографического состава населения его страны, то он сообщил, что кувейтцы составляют 40-50 процентов населения, за ними следуют арабы, в стране насчитывается около 300 000 палестинцев, затем следуют иранцы, египтяне, иорданцы, сирийцы и ливанцы, число выходцев из Северной Африки довольно небольшое. К неарабскому населению относятся индийцы, пакистанцы и начиная с 70-х годов рабочие из Корейской Республики и Филиппин. Он сообщил также, что его страна известна как одна из стран арабского мира с наиболее высоким уровнем грамотности и образования и с самым высоким уровнем дохода на душу населения. Он огласил некоторые данные по этому вопросу.

490. Касаясь статьи 5 Конвенции, представитель сказал, что женщины в его стране занимают ответственные должности почти во всех областях, однако политическими правами они еще не обладают. Далее он указал, что его правительство делает все возможное, чтобы не иметь отношений с агентствами по найму, эксплуатирующими рабочих-мигрантов, и не разрешать им содержать своих агентов в стране. Причина, по которой рабочие-мигранты не остаются в Кувейте, заключается в том, что они приезжают сознательно для выполнения определенной работы, а затем покидают страну.

491. Относительно статьи 6 Конвенции представитель сообщил, что Законодательное собрание Кувейта рассматривает жалобы, касающиеся вопросов занятости, а Конституционный суд - вопросы нарушения прав, предусмотренных конституцией. Однако в Кувейте не существует других судов, специально рассматривающих жалобы о расовой дискриминации, а наказание за совершение актов расовой дискриминации законом не предусмотрено. Он заверил Комитет в том, что на эти вопросы особо обратит внимание своего правительства.

Финляндия

492. Седьмой периодический доклад Финляндии (CERD/C/107/Add.3) был рассмотрен Комитетом одновременно со вступительным заявлением, сделанным представителем направляющего доклад государства. Представитель сообщила Комитету о некоторых новых мерах, направленных на обеспечение более строгого выполнения положений Конвенции, особенно о мерах, принятых с целью улучшения условий жизни саами и цыганского населения, двух этнических меньшинств в Финляндии.

493. Комитет выразил благодарность правительству Финляндии за всеобъемлющий и удовлетворительный доклад и за успешную деятельность, направленную на ликвидацию всех форм расовой дискриминации.

494. Касаясь осуществления пункта 4 статьи 1 и пункта 2 статьи 2, члены Комитета с удовлетворением отметили заинтересованность правительства в улучшении благосостояния меньшинств. Однако они просили представить более подробную информацию о возможностях, предоставленных национальным меньшинствам в Финляндии для осуществления культурного обмена с меньшинствами других Скандинавских стран, а также о мерах, принятых с целью оказания содействия общинам саами в области сохранения их языка и культуры. Был задан вопрос о том, какое количество финских эмигрантов, включая цыган, вернулись из Швеции в Финляндию и в каких масштабах и на каком уровне этнические меньшинства участвуют в деятельности центрального правительства. Была также запрошена информация о шведах, проживающих в Финляндии. Комитет выразил надежду получить учебник истории цыган и книгу о цыганских традициях, когда они будут выпущены, чтобы члены могли полнее ознакомиться с вопросами о цыганском населении. Были запрошены также данные о демографическом составе населения Финляндии, а также выводы и рекомендации по исследованию исторических прав саами на землю.

495. Ссылаясь на статью 3, члены Комитета с удовлетворением отметили, что в целом правительство Финляндии не поддерживает взаимоотношений с Южной Африкой и осуждает политику апартеида. Однако поступила просьба о предоставлении дополнительной информации о том, поддерживаются ли в настоящее время дипломатические отношения, имеет ли Финляндия какие-либо капиталовложения в Южной Африке и Намибии и об отношении правительства Финляндии к вопросу о Намибии.

496. Относительно применения статьи 4 члены Комитета выразили желание узнать, имеются ли соответствующие статьи в Уголовном кодексе, которые применяются как к отдельным лицам, так и к организациям. Поступил вопрос о том, налагались ли штрафы и выносились ли приговоры, ссылка на которые содержится в докладе, или эти приговоры были отменены. Комитет вновь подтвердил свое желание получить доклад омбудсмена правительству.

497. Отвечая на вопросы членов Комитета, представитель Финляндии сообщила, что говорящее на шведском языке население не является отдельной расовой группой. Она отметила также, что в соответствии с конституцией шведский язык — это один из официальных языков. Касаясь вопроса о языках меньшинств, она сказала, что в результате сотрудничества между Скандинавскими странами из трех диалектов языка саами наибольшее развитие получил северный диалект, поскольку на этом диалекте говорят саами Швеции и Норвегии. Она добавила, что в 1979 году было принято соглашение о единообразном правописании с целью преподавания этого диалекта в школах. Касаясь сведений о миграционных передвижениях цыган, она сказала, что, хотя и имеются статистические данные о возвращающихся в Финляндию лицах, в них не проводится разбивка по этническим группам, поскольку все финны имеют одинаковые права и обязанности.

498. Относительно политических прав саами и цыган она сообщила, что согласно конституции все финны равны перед законом, к какой бы группе населения они ни относились, и что они в достаточной степени представлены в местных и коммунальных органах управления.

499. О применении статьи 3 представитель сообщила, что Финляндия рассмотрела санкции, принятые Советом Безопасности, и подробно изложила свои замечания в предыдущих докладах, касающихся совместной программы действий Скандинавских стран против Южной Африки. Наличие у Финляндии дипломатических отношений с Южной Африкой на уровне **chargé d'affaires** вовсе не означает, что Финляндия поддерживает режим апартеида, она стремится гарантировать права всем финским гражданам, которые могут проживать в Южной Африке, в то же время Финляндия выступает за воздействие на правительство Южной Африки, чтобы оно прекратило проводить политику апартеида.

500. Относительно статьи 4 она сказала, что закон об обществах в Финляндии запрещает создание обществ, цели которых противоречат нормам нравственности и положениям законов, включая законы о расовой дискриминации. В соответствии с этим законом такие общества могут быть распущены.

501. Отвечая на вопрос о том, были ли должным образом наложены штрафы или вынесены приговоры, предусматриваемые уголовным кодексом, она сообщила, что все эти виды наказаний применялись. Однако допускается подача апелляции в вышестоящие судебные органы.

502. Представитель вновь подтвердила готовность правительства ее страны продолжать сотрудничество с Комитетом и заверила его членов в том, что их просьбы будут учтены в следующем докладе Финляндии.

Норвегия

503. Седьмой периодический доклад Норвегии (CERD/C/107/Add.4) был представлен представителем докладывающего государства, который пояснил основные вопросы, рассматриваемые в докладе их страны. Он указал, что в Норвегии уделяется особое внимание необходимости предотвращения дискриминации по отношению к мигрантам. На это обращалось внимание в программе деятельности по интеграции иммигрантов, принятой норвежским правительством в 1984 году, основной целью которой являлось достижение с помощью нескольких конкретных мер равных прав для иммигрантов в повседневной жизни. Среди прочего, в программе изложены принципы ограниченной и контролируемой иммиграции в Норвегию в предстоящие годы.

504. В марте 1984 года Министерство местного самоуправления и труда создало Комитет по связям между представителями иммигрантов и норвежскими органами власти. Одной из его главных задач является пересмотр законодательства по регулированию въезда и временного проживания иностранцев. Комитет по связям уже представил свои предложения относительно всестороннего пересмотра закона об иностранцах 1956 года. На основании этих предложений и замечаний по ним, сделанных несколькими учреждениями и организациями, Министерство юстиции представит законопроект парламенту. В новом законе будут более четко определены права и обязанности отдельных лиц. Существующую систему с параллельными процедурами получения права на работу и права на проживание следует упростить для того, чтобы было необходимо только одно разрешение, а именно разрешение на проживание с правом или без права на работу. Иностранцам, проживающим в стране более трех лет, следует предоставлять право получить разрешение на постоянное жительство, тем самым предоставляя большую защиту от изгнания. Комитет по связям сделал также несколько предложений относительно организации второго пересмотра положений об изгнании и о более благоприятных для иностранцев административных процедурах, например, ввести в обязанность органам власти ознакомление иностранцев с их правами, включая право на правовую помощь и на необходимую информацию, связанную с заслушиванием дела в суде. Кроме того, Комитет по связям предложил положения, касающиеся статуса беженцев и создания новой независимой комиссии для решения вопросов, связанных с беженцами, таких, как предоставление убежища.

505. Представитель также информировал Комитет, что Комитет по юридическим правам народа саами, о котором упоминалось в шестом периодическом докладе Норвегии, недавно представил свой первый доклад. Один из его основных выводов заключается в том, что язык, культура и общество саами должны быть защищены специальными законами. Большинство членов Комитета придерживалось мнения о том, что принципы защиты должны быть также указаны в Конституции. В соответствии с законом по вопросам саами следует создать специальный представительный орган для саами, избираемый народом саами и состоящий из саами. Он должен иметь главный образ консультативную роль. Большинство членов Комитета предложили также, что комитеты саами следует создать

в муниципалитетах и в округах, для того чтобы имелась возможность узнать о мнении саами. Комитет единогласно решил, что новый закон должен регулировать деятельность органов власти по определению и осуществлению политики в отношении народа саами. В настоящее время Комитет продолжает свою работу, связанную с правом на землю и воду в северных районах Норвегии, и позже рассмотрит подобные вопросы, касающиеся остальной части страны.

506. Комитет поблагодарил правительство Норвегии за его обстоятельный доклад и выразил особенное удовлетворение в отношении тех мер, которые правительство предприняло для защиты иммигрантов, для облегчения адаптации иностранцам, проживающим в стране, для поощрения культурного и экономического развития меньшинств саами и цыган и для проведения в жизнь положений статьи 7 Конвенции.

507. Решение Верховного суда, о котором говорилось в докладе, послужило поводом для дискуссии по вопросу о том, относятся ли к положениям статьи 1 Конвенции вопросы, связанные с религиозной дискриминацией. Были выражены мнения о том, что, с одной стороны, дискриминация религии не является нарушением Конвенции, но что дискриминация в отношении определенной национальной или этнической группы является таковой; и что, с другой стороны, могут быть найдены должные основания для расширения сферы охвата положений Конвенции, с тем чтобы она включала дискриминацию в отношении религии.

508. Что касается положений статьи 3 Конвенции, один член Комитета спросил, имеются ли у Норвегии дипломатические, торговые и другие отношения с Южной Африкой и имеются ли какие-либо норвежские капиталовложения в Южной Африке и в Намибии.

509. В отношении положений статьи 4 Конвенции члены Комитета подчеркнули особенное значение решения, принятого Верховным судом Норвегии в 1981 году о заявлениях дискриминационного характера, содержащихся в трех листовках, выпущенных Организацией борьбы против приносящей вред иммиграции в Норвегии. Они также подчеркнули значение двух решений, принятых Норвежским советом по делам печати за период времени с июня 1982 года по июнь 1983 года, в отношении двух случаев, связанных с расовой дискриминацией, о которых сообщалось в газетах. Они отметили, что в том деле, которое было рассмотрено Верховным судом, был наказан автор заявлений на основании положений статьи 135а Норвежского уголовного кодекса, и они спросили, какие конкретные меры или действия были предприняты правительством по проведению в жизнь положений статьи 135а в связи с распространением расистской пропаганды в школах, которое должно было начать судебное преследование в соответствии с положениями статьи 135 Уголовного кодекса, и при каких обстоятельствах государственный прокурор может привлекать виновных к ответственности в случае проявления расовой дискриминации в общественных местах. Некоторые члены Комитета выразили мнение, что решение Верховного суда, а также положения статьи 135 Уголовного кодекса дают хороший пример проведения в жизнь положений статьи 4 Конвенции, который следует учитывать другим государствам-участникам, особенно тем, в которых такие же политические,

социальные и юридические системы, как в Норвегии. Примечателен тот факт, что суд нашел равновесие между свободой высказывания и запретом на подстрекательство к расовой дискриминации. Хотя обвиняемая придерживалась права выразить определенные общие мнения, она нарушила право, когда в своих замечаниях высказалась против конкретных этнических групп. Отметив, что Уголовный кодекс может быть применим к отдельным лицам Организации, но не к организации как таковой, как это требуется в соответствии с положениями статьи 4b Конвенции, был задан вопрос, имеется ли в норвежском законодательстве какое-нибудь другое положение, запрещающее организации, которые практикуют расовую дискриминацию.

510. По положениям статьи 5 Конвенции был задан вопрос о том, проводят ли социологи, психологи или антропологи-социологи какие-либо исследования по вопросу об отношении общества к иммигрантам и национальным меньшинствам, кроме тех мероприятий, которые предприняты в Норвегии для улучшения положения иммигрантов и национальных меньшинств. Кроме того, была выражена просьба разъяснить, относятся ли содержащиеся в докладе данные о других национальностях к постоянно проживающим или к иммигрантам. Запрашивалась также информация об участии иммигрантов в выборах в сентябре 1983 года. Что касается предложения предоставлять согласно закону об иностранцах единое разрешение иммигрантам с правом на работу или без такового, отмечалось, что такого вида разрешение может быть неудовлетворительным, поскольку у иммигрантов или у членов их семей может пропасть желание проживать в Норвегии. В отношении matrimониальных агентов, которые организуют приезд в Норвегию брачных партнеров из стран третьего мира, был задан вопрос, будет ли это разрешено в соответствии с предложенным пересмотром закона об иностранцах, изучается ли этот вопрос и существовали ли проблемы с такими браками.

511. В отношении положений статьи 7 Конвенции была выражена просьба представить дополнительную информацию о мерах по распространению информации против расовой дискриминации вне школ.

512. Отвечая на вопросы членов Комитета, представитель Норвегии заявил, что его правительство не имеет дипломатических отношений с Южной Африкой, но имеет Генеральное консульство в Кейптауне. Финансовые и торговые связи Норвегии являются незначительными как в Южной Африке, так и в Намибии, а капиталовложения Норвегии в этих странах очень ограниченные. Никаких лицензий не выдается; государство не поощряет норвежские капиталовложения в Южную Африку или Намибию, а также норвежский экспорт в Южную Африку. В Южной Африке и в Намибии не имеется норвежских промышленных предприятий или единиц и всего лишь несколько фирм имеют там своих представителей. Торговлю невозможно охарактеризовать в качестве значительной; тем не менее была создана Рабочая группа для определения альтернативных рынков с целью дальнейшего сокращения торговли между Норвегией и Южной Африкой. Между Норвегией и Южной Африкой не имеется двусторонних спортивных контактов.

513. Касаясь замечаний и наблюдений в отношении проведения в жизнь Норвегией положений статьи 4 Конвенции, представитель указал, что в Норвегии случаи расовой дискриминации редки и не являются характерными для общественного мнения в целом. О случаях расовой пропаганды в школах сообщалось в полицию и в результате виновные лица были обвинены и ведется судебное разбирательство. По вопросу о том, кто начинает судебное преследование в соответствии с положениями Уголовного кодекса, представитель сообщил, что на практике инициатива обычно исходит от отдельных лиц, которых это прямо или косвенно касается и которые сообщают о таком случае в полицию; однако такая инициатива может исходить и от самого государства. Что касается вопроса об организациях, практикующих расовую дискриминацию, то представитель сослался, в частности, на положения статьи 330 норвежского Уголовного кодекса, в которых предусмотрены наказания любому, кто создает организации или принимает участие в организации с целью совершения или поощрения оскорблений. Представитель указал, что в соответствии с этой статьей лицо, создавшее организацию с целью поощрения расовой дискриминации, подвергается наказанию.

514. По статье 5 Конвенции представитель указал, что не предпринималось никаких всесторонних исследований по вопросу о норвежском отношении к иммигрантам; однако проводился опрос, который показал, что, хотя и имеется небольшое количество случаев негативного отношения в зависимости от того, как был поставлен вопрос, большинство норвежцев относится к иммигрантам довольно доброжелательно. Представитель также указал, что в Норвегии не проводится никаких различий между лицами другой национальности и иммигрантами. Он представил информацию о приезде иммигрантов в страну, свидетельствующую о постепенном увеличении численности иммигрантов, начиная с июля 1983 года. Представитель информировал Комитет о том, что предварительные данные о выборах, состоявшихся в сентябре 1983 года, показали, что по сравнению с норвежцами иностранцы принимали небольшое участие в выборах, и предоставили разбивку этих данных по национальности. В связи с этим он указал, что иммигранты из дальних стран были более заинтересованы в выборах, чем граждане из стран, которые более тесно связаны с Норвегией, и что подготавливается доклад о том, каким образом иммигрантов информировали о выборах, и этот доклад будет включен в следующий периодический доклад Норвегии. Представитель объяснил, что в предложении, касающемся нового разрешения для иммигрантов, имеется оговорка: в том случае, даже если иностранцам разрешено проживание без права на работу, они могут позже обратиться за разрешением получить такое право. Положение при въезде не обязательно должно быть окончательным. Он также сообщил, что пересмотренный закон об иностранцах, вероятно, не приостановит работу агентов по бракосочетанию, но в настоящее время этот вопрос обсуждается общественностью.

515. В связи с положениями статьи 7 Конвенции представитель упомянул о различных исследовательских проектах, предусмотренных правительством, для устранения любой причины для дискриминации и расизма в норвежском обществе. Он сообщил, что будут также организованы семинары и конференции для распространения знаний о расизме и дискриминации и для принятия мер против их проявлений и что значительные государственные субсидии выделены норвежским и иммигрантским организациям для осуществления деятельности по борьбе с расизмом и дискриминацией.

516. В заключение представитель Норвегии заверил Комитет, что он передаст его замечания своему правительству.

Эфиопия

517. Четвертый периодический доклад Эфиопии (CERD/C/104/Add.3) был рассмотрен Комитетом наряду со вступительным заявлением, сделанным представителем государства, представившего доклад, который объяснил, что со времени представления последнего периодического доклада Эфиопии в стране ускорился темп развития в политической, социально-экономической областях и в области образования, что самым значительным событием в связи с Конвенцией явилось создание в марте 1983 года Института по изучению народностей Эфиопии и что значительные успехи были достигнуты в отношении снижения неграмотности.

518. Комитет одобрил доклад Эфиопии и поблагодарил правительство за те положительные меры, которые оно предприняло для проведения в жизнь положений Конвенции. Было выражено особенное удовлетворение по поводу превращения Эфиопии из феодальной, отсталой и самодержавной страны в современное социалистическое государство, а также по поводу успехов, достигнутых кампанией по ликвидации неграмотности.

519. Относительно проведения в жизнь положений статьи 2 члены Комитета выразили мнение, что эфиопское правительство поступило вполне правильно, приняв с самого начала принцип "от периферии к центру" при определении своей стратегии развития. Члены Комитета попросили представить дополнительную информацию относительно того, как эта стратегия применяется на практике и является ли целью правительства национальная интеграция с населением, перемещающимся из различных районов, для того чтобы работать вместе. Была выражена также просьба включить в следующий доклад более подробные данные, в частности, по вопросу о том, сколько в стране имеется национальностей, национальных регионов и местных языков, и о том, как в Эфиопии решается проблема беженцев.

520. Комитет с удовлетворением отметил, что эфиопское правительство выразило по статье 3 довольно последовательную позицию. Однако один член Комитета спросил, какие отношения - в случае, если имеются таковые, - у страны с расистским режимом Южной Африки в дипломатической, военной областях и в области торговли.

521. Обратив внимание на содержащуюся в докладе информацию о "принятии ряда основных законодательных актов", члены Комитета отметили, что не имеется никакой информации относительно осуществления положений статьи 4, которые являются одними из самых важных положений Конвенции. Была выражена надежда, что соответствующая информация будет включена в следующий периодический доклад.

522. Что касается статьи 5, то члены Комитета приветствовали представленную в докладе информацию относительно Организации ассоциаций крестьян и создании небольших промышленных предприятий. Члены Комитета попросили представить дополнительную пояснительную информацию о профсоюзах и о содержании программы в области образования, в частности о том, имеют ли рабочие право на создание профсоюзных организаций в дополнение к праву на членство, и о том, как кампания по

ликвидации неграмотности связана с вопросом занятости. Что касается упомянутых в докладе политических, религиозных и культурных прав на самоуправление для различных народностей, члены Комитета спросили, будут ли члены предложенных региональных советов избираться или назначаться правительством.

523. По статье 6 Комитет указал, что следует установить процедуры, в соответствии с которыми каждый, чьи права были нарушены, мог бы подавать в суд просьбу о справедливом возмещении в соответствии с международными нормами. Была высказана надежда, что в следующем периодическом докладе будет дана соответствующая информация по этому вопросу. Члены Комитета спросили, какие средства правовой защиты имеются в настоящее время для жертв расовой дискриминации и каких процедур последние должны придерживаться для получения возмещения.

524. Относительно проведения в жизнь положений статьи 7 Комитет с удовлетворением отметил, что эфиопское правительство придает большое значение вопросам сохранения и улучшения различных языков страны. Была выражена просьба о предоставлении дополнительной информации в отношении разъяснения целей и принципов Организации Объединенных Наций, о мерах, принятых для развития различных культур, и о том, каким образом различные этнические или лингвистические группы были информированы о языке и культуре друг друга.

525. В ответ на вопросы членов Комитета представитель Эфиопии сообщил, что правительство подчеркнуло значение, которое оно уделяет стратегии экономического развития; Национальный верховный революционный совет упоминал о необходимости иметь краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные программы развития. Была принята система ежегодного планирования на гибкой основе с внесением изменений в зависимости от достигнутых успехов, включая региональное развитие. Другими практическими мерами, принятыми в связи с вопросом о народностях, было проведение национальной кампании по ликвидации неграмотности с использованием 15 различных языков. Трудно установить, сколько в стране имеется различных народностей; как только будет закончена перепись, подготовка к которой ведется в настоящее время при содействии Организации Объединенных Наций, можно будет получить лучшее представление.

526. Что касается вопроса о беженцах, то к усилиям правительства по облегчению положения относится и попытка достичь приемлемых соглашений с соседними странами. В соответствии с соглашением с Джибути при содействии УВКБ уже было репатрировано около 26 000 из приблизительно 30 000 эфиопских беженцев в этой стране. При рассмотрении проблемы беженцев и усилий Эфиопии по выполнению своих соответствующих обязательств, принятых в соответствии с Конвенцией, следует иметь в виду, что по всему региону имеется свыше 5 млн. перемещенных лиц и что дополнительные огромные затруднения причинила засуха.

527. По положениям статьи 3 представитель сообщил, что во втором периодическом докладе Эфиопии уже перечислены меры, которые правительство приняло по борьбе с апартеидом. К ним относится запрещение торговли с Южной Африкой, отказ в доступе в эфиопские порты южноафриканским судам, отказ в признании независимости бантустанцев и ограничение спортивных связей. Со времени представления предыдущего доклада эфиопское правительство приняло дополнительные меры по укреплению своей позиции в борьбе против апартеида.

528. Отвечая на другие вопросы, он пояснил, что правительство приняло меры, связанные с профсоюзами, в соответствии с которыми признаются права членов профсоюза на создание профсоюзов, право голосовать, проводить совещания и мероприятия.

529. В заключение представитель Эфиопии заверил Комитет, что заданные членами Комитета вопросы будут сообщены правительству, с тем чтобы исчерпывающий ответ на них был дан в следующем периодическом докладе.

Нидерланды

530. Шестой периодический доклад Нидерландов (CERD/C/106/Add.11) был внесен на рассмотрение представителем Нидерландов, который коснулся основных вопросов, рассматриваемых в данном докладе, и представил в этой связи дополнительную информацию. В отношении демографического состава населения своей страны он заметил, что численность жителей в стране, не являющихся гражданами Нидерландов, выросла в январе 1983 года на 0,4 процента по сравнению с январем 1980 года, что составляет 3,8 процента общей численности населения. По данным за январь 1984 года, в Нидерландах проживает около 555 000 жителей этой категории, или 3,9 процента от общей численности населения. Он также коснулся одного судебного дела, все еще находящегося в производстве, по которому платформа демократических организаций рабочих-мигрантов просила правительство прекратить выплату субсидий фонду научно-исследовательского института партии центра из-за документа дискриминационного характера, написанного директором этого института. Министр внутренних дел согласился с точкой зрения истца относительно того, что Нидерланды в соответствии с пунктом 1b статьи 2 Конвенции должны рассмотреть данный вопрос, и сейчас ведется предварительное судебное расследование с целью установления, в частности, факта нарушения положений статьи 429 Уголовного кодекса, регулирующих вопросы участия в деятельности, связанной с расовой дискриминацией, или оказания этой деятельности финансовой помощи.

531. Что касается политики правительства в отношении меньшинств, то представитель Нидерландов отметил, в частности, что до середины 1985 года предполагается направить в парламент первый доклад о ходе работы, касающейся долгосрочного проекта по пересмотру любых положений, содержащихся в законах и положениях, действующих в Нидерландах и проводящих неправомерное различие между гражданами страны и некоренным ее населением. Более того, до конца 1984 года в парламент должен быть представлен законопроект относительно прав некоренного населения на участие в выборах в муниципальные советы и права выдвижения своих кандидатур на этих выборах. Этот законопроект должен принять силу закона ко времени проведения выборов в муниципальные советы, намеченных на 1986 год. Оратор заметил, что бюджет правительства на 1984 год на осуществление политики в отношении населения, не являющегося гражданами Нидерландов, составляет 700 млн. гульденов, причем такая же сумма предварительно ассигнуется ежегодно, вплоть до 1988 года, и выступающий представил подробности, касающиеся финансовой поддержки различных проектов.

532. Кроме того, представитель Нидерландов осветил основные моменты инструкции районным судам, недавно изданной в Нидерландах генеральным прокурором, в отношении случаев дискриминации. Выступающий напомнил, что правительство его страны выступило с заявлением, требующимся в соответствии с статьей 14 Конвенции, и что любое лицо или группы лиц в Нидерландах, считающие, что правительство не выполняет свои обязательства по Конвенции, имеет право обратиться за международной правовой защитой.

533. Члены Комитета выразили признательность правительству Нидерландов за обстоятельный доклад, содержащий обширную и искреннюю информацию, за его усилия, направленные на борьбу с расовой дискриминацией и на улучшение положения меньшинств и рабочих-мигрантов, а также за очень прогрессивные меры, принятые с целью осуществления, в частности, статей 4, 5 и 6 Конвенции. Они также выразили представителю правительства признательность за дополнительные сведения, сообщенные им при представлении данного доклада.

534. Члены Комитета высказали несколько общих замечаний и подняли несколько общих вопросов, касающихся осуществления Конвенции в Нидерландах. Было отмечено, что согласно представленной информации законодательство в Нидерландах дает достаточные гарантии защиты от расовой дискриминации; однако, как указывается в докладе, одних законодательных мер недостаточно для борьбы и устранения всех форм дискриминации, и в докладе высказывается определенное сомнение относительно того, что жертвы расовой дискриминации могут действительно легко получить удовлетворение через суды. Было предложено дать разъяснение относительно явного расхождения между этими двумя пунктами. Ссылаясь на межминистерское исследование мер борьбы против дискриминации и их эффективности в странах, подобных Нидерландам, один член Комитета пожелал получить информацию о последующих мерах принятых на базе данного исследования, а другой член Комитета хотел узнать, почему в данное исследование не вошли социалистические страны и использовались ли документы Комитета в качестве источников информации. Был также задан вопрос относительно того, предусмотрена ли в Нидерландах координация деятельности различных упоминаемых в докладе органов с целью обеспечить более эффективное выполнение положений Конвенции, а какие имеются в виду оставшиеся препятствия, упомянутые в докладе и касающиеся дискриминации, которые необходимо устранить в данной стране. Кроме того, был задан вопрос, объясняется ли относительно небольшое число жителей Нидерландов, не являющихся гражданами этой страны, широким распространением практики натурализации в течение ряда лет. Один член Комитета просил предоставить информацию относительно взаимоотношений между Нидерландами и Нидерландскими Антильскими островами и сообщить, планируется ли предоставление независимости этим островам, а также существует ли на этих островах движение борьбы за независимость. Была также запрошена информация относительно демографического состава населения этих островов, его образовательного уровня, уровней грамотности и безработицы, а также относительно языка или языков, на которых ведется преподавание в школах.

535. В связи со статьей 2 Конвенции была упомянута просьба, адресованная правительству Нидерландов платформой демократических организаций рабочих-мигрантов. Было отмечено, что правительство признало свою ответственность в соответствии с пунктом 1b статьи 2 Конвенции, но что его действия зависят от судебного решения по делу о нарушении статьи 429 Уголовного кодекса, и по данному вопросу была запрошена дополнительная информация. В связи с пунктом 1c статьи 2 Конвенции был задан вопрос, собирается ли правительство изменить или отметить положения, проводящие различия на основе национальности

или места проживания. Кроме того, была высказана просьба разъяснить формулировки рекомендаций, содержащихся в исследовании проблем законодательства, которое касается меньшинств и упоминается в докладе. Был также задан вопрос относительно реакции правительства на эти рекомендации.

536. Члены Комитета обратили особое внимание на социально-экономическое положение этнических меньшинств в Нидерландах. В частности, они хотели знать, пыталось ли правительство выяснить причины 35-процентного уровня безработицы среди этнических меньшинств, является ли это результатом этнической дискриминации на рынке труда и означает ли измененный вариант статьи 429 quater Уголовного кодекса прямое запрещение этнической дискриминации на рынке труда, в том числе в частном секторе. Члены Комитета задали также вопрос, в каких секторах экономики преимущественно заняты представители этнических меньшинств, сколько представителей групп меньшинств служат в полиции, имеют ли представители меньшинств возможности продвижения по службе и конкуренции на равном основании с голландцами, а также как практически обеспечивается выполнение достигнутого между организациями социального обеспечения для меньшинств и муниципальными органами власти соглашения относительно жилищной политики, проводимой в Роттердаме. Кроме того, было предложено представить дополнительные подробности, касающиеся деятельности упомянутых в докладе участвующих органов, с тем чтобы понять, каким образом они содействуют социальному обеспечению выходцев с Молуккских островов и из Суринама и насколько эффективны рекомендации, внесенные ими относительно политики правительства. Более того, члены Комитета хотели знать, предполагается ли осуществление в Нидерландах программы образования, направленной на подготовку меньшинств для интеграции в существующую систему образования во всеобщих масштабах, каков процент неграмотного населения среди этнических меньшинств и среди каких групп он самый высокий, как соотносятся расходы на душу населения на обучение представителей меньшинств с расходами, предусмотренными на образование первой и второй ступени для голландских детей, и имеют ли они право на один и тот же вид образования.

537. В связи со статьей 3 Конвенции было предложено разъяснить, имеют ли Нидерланды дипломатические или торговые отношения с Южной Африкой или имеет Голландия свои капиталовложения в Южной Африке или Намибии.

538. По статье 4 Конвенции члены Комитета спросили, по каким конкретным основаниям уголовные суды в Нидерландах могут лишить голосующего права голоса или права выдвижения своей кандидатуры, а также соответствуют ли эти основания положениям статьи 4а. В этой связи был задан вопрос о том, какое действие оказало

толкование юридическим департаментом подраздела 3а раздела G.3 закона об избирательном праве на регистрацию отдельных кандидатов или списков кандидатов для голосования. Также отмечалось, что представленный парламенту 11 июня 1982 года законопроект предлагает внести в гражданские и уголовные кодексы поправки, облегчающие возможность судебного преследования лиц, чьи цели или действия противоречат требованиям общественного порядка или морали, и предложено дать объяснение относительно возможных последствий принятия такого законопроекта для членов крайне правых партий. В отношении статьи 140 Уголовного кодекса, согласно положениям которой участие в запрещенной организации является наказуемым правонарушением, был задан вопрос, сколько организаций было запрещено (при наличии таковых), какие это организации, были ли еще случаи дискриминационного поведения, помимо описанных в докладе, и есть ли другие примеры практического осуществления принятых мер.

539. В связи со статьей 5 Конвенции в фокусе внимания членов Комитета было положение рабочих-мигрантов в Нидерландах. В частности, они хотели знать результаты научных исследований по проблемам рабочих-иммигрантов в Нидерландах; будут ли предприняты какие-либо шаги в развитие этих исследований; почему иностранные рабочие мигрируют в Нидерланды и почему правительство не принимает мер к ограничению их въезда; действует ли ранее существовавшая система, в соответствии с которой выдача рабочим-иммигрантам разрешений на жительство зависела от наличия рабочих мест; существуют ли какие-либо положения, касающиеся заботы о некоренных жителях-негражданах Нидерландов, потерявших свою работу и желающих остаться в Нидерландах, а также может ли в соответствии с пересмотренной статьей 429 quater Уголовного кодекса быть наказан работодатель, выразивший нежелание нанять рабочего-иммигранта.

540. В связи со статьей 6 Конвенции члены Комитета приветствовали исследование, предпринятое правительством Нидерландов по дальнейшим мерам, которые могут быть приняты для оказания помощи отдельным лицам при судебном разбирательстве случаев расовой дискриминации. Однако члены Комитета хотели знать, планирует ли правительство Нидерландов, помимо своего рода правовой помощи, какие-либо другие меры, направленные на защиту права жертв дискриминации на получение судебной защиты, и какие возможности существуют для защиты, особенно отдельного иммигранта, если ему отказали в принятии на работу на основании его положения иммигранта. Был также задан вопрос, является ли омбудсмен лишь посредником между отдельными лицами и общественными органами или же он занимается также вопросами отношений между отдельными лицами; публикуется ли отчет омбудсмана, о котором говорится в правительственном докладе, и содержит ли он информацию, которая может быть полезна для Комитета. Кроме того, была запрошена информация относительно работы национального неправительственного центра, который должен быть создан в 1984 году с целью оказания помощи жертвам дискриминации.

541. В отношении статьи 7 Конвенции был задан вопрос, стало ли население более осведомленным о состоянии дел в области борьбы с дискриминацией в Нидерландах только благодаря материалам, передаваемым через средства массовой информации, таким, как сообщения об отдельных случаях дискриминации, или благодаря информационной деятельности общественных или иных органов, проводящих в стране исследования с целью установления, каким образом формируются взгляды и отношения, а также предпринимались ли какие-либо меры, чтобы понять взаимоотношения между различными этническими группами, равно как между ними и голландским населением.

542. Отвечая на высказанные замечания и заданные членами Комитета вопросы, представитель Нидерландов сказал, что, по его мнению, нет никакого противоречия в заявлениях о том, что в Нидерландах имеется достаточный объем законодательства для борьбы с расовой дискриминацией и что правительство считает одного законодательства недостаточно. В этой связи он заметил, что считает необходимым информировать население, а также поднять уровень его осведомленности и осознания, с тем чтобы люди действительно могли пользоваться предоставленными им правами в случаях расовой дискриминации. В проведенном правительством его страны исследовании не упоминаются социалистические страны, поскольку оно изучало опыт стран, сопоставимых с Нидерландами, с целью поиска решений, применимых в этой стране. Относительно координации деятельности органов, отвечающих за борьбу с расовой дискриминацией, представитель Нидерландов объяснил, что на правительственном уровне координацию обеспечивает департамент политики в отношении меньшинств министерства внутренних дел. Кроме того, генеральные прокуроры пяти районных судов координируют выявление случаев расовой дискриминации и возбуждение их преследования. На местном уровне существует координация деятельности между муниципалитетами, полицией и государственным обвинителем, которые регулярно представляют отчеты о своих трехсторонних консультациях муниципальному совету, государственному департаменту судебного преследования и генеральному прокурору. Неправительственные организации также имеют различные форумы для координации. Затем представитель Нидерландов информировал членов Комитета о том, что, как предполагается, в целом в Нидерландах проживает около 180 000 выходцев из Суринама, но, поскольку большинство из них имеет голландское гражданство, они не включаются отдельно в демографические данные. Что касается взаимоотношений между нидерландскими Антильскими островами и Нидерландами, то выступающий объяснил, что, поскольку статут Королевства Нидерландов вступил в силу в 1975 году, Генеральная Ассамблея постановила, что нидерландские Антильские острова не могут больше считаться колонией, а являются автономной частью Королевства Нидерландов. Он заметил, что информацию, запрошенную относительно нидерландских Антильских островов, можно найти в докладе, представленном правительством его страны в 1983 году в соответствии с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах (E/1980/6/Add.33).

543. В связи со статьей 2 Конвенции и особенно в связи со ссылкой на судебное расследование относительно возможного нарушения статьи 429 Уголовного кодекса Нидерландов представитель этой страны подчеркнул, что судебные органы не будут решать вопрос о прекращении выплаты субсидий, их решение будет касаться лишь законности предполагаемых действий Института и в зависимости от этого решения правительство может прекратить или не прекратить выплату субсидий. Он также информировал Комитет о том, что закон 1858 года, устанавливающий определенные условия для обращения с заявлением о приеме на работу в государственном секторе, будет отменен в ближайшем будущем.

544. Касаясь конкретных вопросов относительно этнических меньшинств, представитель заявил, что в статистике по безработице не проводится различия между безработными в зависимости от их происхождения и что невозможно представить информацию относительно уровня безработицы среди различных этнических меньшинств. Он также сказал, что положения статьи 429 *quater* применяются ко всем слоям общества и что, если какая-то частная фирма проявляет дискриминацию, дело будет передано в суд. Более того, выступающий информировал Комитет о том, что полиция Амстердама получила запросы или заявления от 160 граждан Турции и Марокко и что выполнение соглашения между муниципальными властями Роттердама и организациями меньшинств относительно жилищной политики гарантируется благодаря регулярным контактам между этими властями и группами национальных меньшинств. Кроме того, он представил информацию относительно консультативной роли участвующих органов и привел примеры, когда правительство приняло во внимание их советы. Оратор заметил также, что для того, чтобы сделать образование доступным для всех и устранить недостатки, от которых страдают этнические меньшинства, правительство его страны приняло решение принять законодательство, включающее существующие циркуляры по данному вопросу. Он привел подробности относительно основных касающихся данного вопроса положений.

545. В отношении статьи 3 Конвенции представитель Нидерландов сослался на позицию правительства его страны по вопросу апартеида, высказанную им на различных международных форумах.

546. В отношении статьи 4 Конвенции выступающий отметил, что в Нидерландах случаев дискриминационного поведения, помимо упомянутых в докладе, не было.

547. В связи со статьей 6 Конвенции представитель Нидерландов заявил, что жертва дискриминации имеет право обращения в суды Нидерландов. Он также пояснил, что омбудсмен в Нидерландах занимается лишь вопросами отношений между отдельными лицами и правительством. Он публикует ежегодный отчет, который представляется парламенту и широко освещается в средствах массовой информации. Кроме того, представитель Нидерландов заявил, что правительство его страны приняло решение о создании национального

центра помощи жертвам расовой дискриминации и отложило решение вопроса о создании института борьбы против дискриминации, поскольку это вызовет необходимость создания совершенно новой процессуальной системы. Предполагается, что центр начнет работать в январе 1985 года и в течение пяти лет будет получать правительственные субсидии. Решение относительно института борьбы против дискриминации будет принято в свете работы данного центра.

548. В заключение представитель Нидерландов заверил членов Комитета в том, что обширная информация по заданным ими вопросам будет представлена в следующем периодическом докладе правительства его страны.

Шри Ланка

549. Первоначальный доклад Шри Ланки (CERD/C/101/Add.6) был рассмотрен Комитетом вместе со вступительным заявлением, сделанным представителем докладывающего государства, который осветил некоторые проблемы, затронутые в докладе, и разъяснил подход своего правительства к вопросам, касающимся политики в отношении меньшинств, а также то, как применяется Конституция и другие юридические и практические меры для укрепления национального единства всех слоев населения. Он указал, в частности, что усилия незначительного меньшинства, направленные на разделение государства Шри Ланка по расовому признаку, сильно затруднили деятельность правительства, целью которой является достижение расовой интеграции различных общин; он сказал, что проблемы Шри Ланки проистекают из твердой решимости правительства сохранить Шри Ланку государством, состоящим из различных рас, но живущим как единое целое.

550. Члены Комитета поблагодарили правительство Шри Ланки за его хорошо составленный доклад, который показал, что правительство готово сотрудничать с Комитетом, и с интересом познакомились с информацией, содержащейся в докладе, о демографическом составе населения и о многих практических мерах, касающихся действительного положения и прав различных этнических групп в стране.

551. В связи с претворением в жизнь пункта 4 статьи 1 и пункта 2 статьи 2 было подчеркнуто, что определение расовой дискриминации, упомянутое в докладе, было уже, чем определение, содержащееся в Конвенции, и что дискриминация, основанная на различном цвете кожи, может проявиться позднее. Поскольку понятие происхождения в статье 1 составляет часть определения расовой дискриминации, его изъятие из статьи 12 (2) главы IX конституции идет, как кажется, вразрез с требованиями этой статьи Конвенции. Попросили разъяснить, почему критерий происхождения был изъят. Попросили более детально осветить вопрос о такой "положительной мере" правительства, как "системе квот" для регулирования приема в институты, дающее высшее образование. Ссылаясь на информацию, содержащуюся в докладе в отношении проводившейся в январе 1984 года Конференции с участием представителей всех партий по вопросу прав меньшинств, некоторые члены обратились с просьбой, чтобы их проинформировали о результатах этого диалога, а также о других принимаемых мерах, направленных на использование организаций и движений, объединяющих в себе различные расы, в качестве средства уничтожения расовых барьеров. Что касается информации об актах террористических групп и вооруженных столкновениях на севере Шри Ланки, был задан вопрос, ощущает ли правительство страны, что оно имеет контроль над военными подразделениями, разбросанными в северной области, или эти подразделения действуют в известной степени по своей собственной инициативе; собирается ли правительство использовать в дальнейшем какие-то конкретные меры для разрешения этой опасной проблемы и для восстановления мира.

552. Некоторые члены попросили объяснить разницу между ланкийскими тамилами и индийскими тамилами: проживают ли они в различных географических областях или они принадлежат к одной же этнической группе; каково географическое распространение мавров цейлонских и имеют ли они жалобы, подобные тем, которые имеют тамилы. Была запрошена дополнительная информация о трудящихся-иммигрантах, проживающих в Шри Ланке.

553. Что касается статьи 3 Конвенции, члены высоко оценили политику Шри Ланки против апартеида, проводимую как в Организации Объединенных Наций, так и в движении неприсоединившихся государств. Было подчеркнуто, что большинство актов, которые составляют преступление апартеида, является обычным преступлением, наказуемым в соответствии с положениями Уголовного кодекса или другими законодательными актами Шри Ланки. Был задан вопрос, какие меры предусматривает правительство, используя, возможно, образование или информацию, для предотвращения подобных инцидентов. Было бы хорошо получить информацию об отношениях с Южно-Африканской Республикой, в частности, продолжает ли Шри Ланка оставаться экономически зависимой от экспорта чая в Южно-Африканскую Республику, что ранее являлось причиной невыполнения Шри Ланкой санкций.

554. В отношении претворения в жизнь статьи 4 была высказана просьба представить дополнительную информацию о специальных законодательных мерах, предусмотренных в Уголовном кодексе по этой статье в отношении результатов расследования столкновения общин в июле 1983 года, и о действиях, предпринятых в соответствии с пунктом 1 статьи 2 и статьи 4с Конвенции.

555. В отношении данных о претворении в жизнь статьи 5 к правительству обратились с просьбой представить в следующем докладе соответствующие выдержки из статей об основных правах, включенных в главу III конституции Шри Ланки, а также информацию о том, насколько сильно меры по урегулированию настоящего чрезвычайного положения и по обеспечению безопасности умаляют права, гарантированные статьей 5. В частности, спросили, включают ли свободы, предоставленные статьей 14 конституции, свободу печати, и включает ли свобода ассоциаций возможность проведения политических собраний. Было отмечено, что ввиду того, что во время столкновения общин члены их лишаются жизни и происходит уничтожение собственности, важно иметь больше информации о претворении в жизнь статьи 5b Конвенции, включая данные о правительственных мерах контроля над частными армиями, разжигающими волнения, и о специальных мерах для реабилитации жертв столкновений общин. Ввиду того, что Шри Ланка имеет традицию либерального развития, была высказана просьба представить дополнительную информацию о правах лиц, не имеющих гражданства, в особенности их экономические, социальные и культурные права. Их права на справедливые и благоприятные условия работы, на равную плату за равный труд, здравоохранение, медицинское обслуживание, социальное обеспечение и право на образование, а также средства, находящиеся в их распоряжении, для обеспечения удовлетворения их жалоб, поскольку большинство из них не

представлены в парламенте или в местном правительстве. Было выражено беспокойство, что согласно новой Конституции, сингальский язык был провозглашен единственным официальным языком, хотя как сингальский, так и тамильский являются национальными языками. Были заданы вопросы о том, как можно исправить этот недостаток и предусмотрено ли наличие достаточного количества переводчиков; будет ли установлен какой-либо льготный срок, во время которого лицам, говорящим на тамильском языке, будут предоставляться особые возможности, и имеют ли они право на свободу передвижения. Относительно создания районных советов развития была высказана просьба более детально рассказать о работе этих советов и о том, как заинтересованные лица могут участвовать в их управлении. Был задан вопрос, являются ли советы консультативными или исполнительными органами; какими проблемами они занимаются; как они финансируются и какую помощь оказывает им центральное правительство. Была запрошена дополнительная информация о принимаемых мерах для снятия напряжения, являющегося результатом политических различий, кроме того, членами был задан вопрос, будет ли согласно правительству создать областные советы, обладающие большей властью.

556. Члены Комитета выразили беспокойство по поводу заявления в докладе, что основные права, такие как свобода мысли, совести и религии, свобода от пыток, жестокого или унижающего достоинство либо бесчеловечного обращения или наказания могут быть изменены лишь при утверждении решения об этом большинством членов парламента в две трети. В этой связи был задан вопрос, что означает тот факт, что свобода мнения, например, может быть изменена или отменена решением простого большинства; если гарантия права так сформулирована, что право может быть осуществлено только в пределах границ закона, то простой закон может ограничивать это право. Попросили разъяснить этот вопрос.

557. В отношении статьи 6 была запрошена информация о некоторых конкретных делах лиц, права которых были нарушены и которые получили удовлетворение. Была запрошена также пояснительная информация о специальных процедурах, установленных статьей 126 Конституции, в частности о том, является ли срок для рассмотрения дел Верховным судом императивным или дискреционным, как это сказывается на лицах, которые хотели бы представить жалобу по поводу нарушения основных прав, произошедшем в месте нахождения под арестом, и какие средства находятся в распоряжении групп, которые являются предполагаемыми жертвами расового насилия или нарушения государственной власти. Была запрошена более подробная информация о том, какие меры могут приниматься по заключениям уполномоченного парламента, сообщенные парламенту через парламентский комитет по рассмотрению заявлений.

558. Отвечая на вопросы членов Комитета по поводу изъятия из законодательства Шри Ланки ссылок на цвет кожи, представитель сказал, что в Шри Ланке пигментация не является показателем расовой принадлежности лица и что встречаются, например, сингалы и тамилы с более светлым цветом кожи, чем обычно. Люди не могут распределяться по группам в зависимости от цвета в Шри Ланке, и вот почему

цвет кожи не играет никакой роли в законодательстве. Он также указал, что в Шри Ланке не существует системы квот в отношении выбора работы, профессий или подобных вопросов, единственной областью, в которой существует определенный уровень дифференциации, по сравнению с простым выбором в зависимости от достоинств, является прием в университеты. В областях, в которых проживают как сингалы, так и тамилы, где уровень образования считается ниже среднего уровня по стране, оценки студентов на экзаменах выставлялись таким образом, чтобы они не были исключены из университетов, поскольку они не виноваты в том, что имеют более низкий уровень знаний.

559. Отвечая на вопросы, касающиеся конференции с участием представителей всех партий, представитель Шри Ланки объяснил, что она занимается уточнением отдельных вопросов, связанных с правами меньшинств. Конференция создала два комитета экспертов, представляющих различные точки зрения конференции: i) для выработки структуры, полномочий и функций подразделения, которым передаются вопросы на рассмотрение, и ii) для рассмотрения вопроса, существует ли какое бы то ни было неравенство в области образования, занятости и осуществления языковых прав и, если да, то для рассмотрения мер, требуемых для уничтожения такого неравенства. До сих пор Конференции удавалось достичь консенсуса по поводу необходимости предоставления больших прав возникшим в народе демократическим организациям с целью обеспечения активного и прямого участия людей в процессе управления страной; по вопросу о необходимости предоставления гражданства Шри Ланки приблизительно 90 000 лицам, не имеющим гражданства, индусам по происхождению в случае, если они не будут приняты Индией и пожелают остаться в Шри Ланке, и по вопросу о необходимости искоренения терроризма. На последнем совещании, состоявшемся в июле 1984 года, было предложено, что вторая палата шриланкийского парламента должна состоять из 50 членов, избираемых на основе — два представителя от каждых 25 районов Шри Ланки (включая районы, в которых говорят на тамильском языке) и около 25 членов, назначаемых из числа лиц, играющих заметную роль в общественной жизни. Таким образом, предлагалось представить большее представительство в парламенте всем этническим или религиозным группам. Среди полномочий, предусмотренных для второй палаты, было: принятие законов на уровне областей и районов и проведение согласительной процедуры и посредничество в вопросах, затрагивающих этническое, религиозное или общинное согласие.

560. По другим вопросам, касающимся меньшинств, он сказал, что индийские тамилы отличаются от ланкийских тамиллов тем, что они являются потомками наемных чернорабочих, вывезенных из Индии при британском колониальном режиме. Ланкийские тамилы обосновались на острове гораздо раньше и не хотят, чтобы их смешивали с индийскими тамилами. Он подчеркнул, что два из 25 членов кабинета являются ланкийскими тамилами, в то время как третий министр — индийский тамил. В состав кабинета входят также три мусульманина. Их статус ничем не отличается от статуса большинства населения.

561. Что касается возможностей занятости, он сказал, что в соответствии со статьей 2 различные группы представлены пропорционально. По вопросу приема в университеты он процитировал вербальную ноту Шри Ланки, адресованную Комиссии по правам человека (E/CN.4/1984/10), в которой имеется статистическая таблица, показывающая, что доля тамиллов в общем количестве студентов, принимаемых в университеты, пропорционально выше их доли в общем населении страны. Он подчеркнул, что значительное количество тамиллов живет за пределами района Джафна и что они представлены почти во всех частях острова.

562. Отвечая на замечания о том, что преступление апартеида рассматривается в Шри Ланке как "обычное" преступление, представитель Шри Ланки объяснил, что слово "обычное" не означает, что подобные преступления случаются часто, но что они наказуемы на основании общего уголовного права, а не на основании актов, принятых для этой цели. Он никогда не слышал, чтобы преступление апартеида было совершено в Шри Ланке, и он сожалеет об этом недопонимании. В Шри Ланке — либеральный режим экономики, и вследствие этого нельзя было запретить частным фирмам иметь отношения с Южно-Африканской Республикой до тех пор, пока международное сообщество не решило установить запрет на торговлю с этой страной. Однако не было никаких государственных торговых или экономических отношений с Южно-Африканской Республикой.

563. По статье 4 он сообщил, что правительство принимало и продолжает принимать всевозможные меры для восстановления справедливости в отношении лиц, совершивших преступления во время общинных столкновений в июле 1983 года. Что касается преступлений, совершенных некоторыми членами вооруженных сил, то нет точных бесспорных данных об отдельных военнослужащих, которые совершили то или иное преступление. Согласно уголовному праву Шри Ланки обвиняемому предоставляется право на сомнение, и обвинение должно доказать дело так, чтобы не осталось обоснованных сомнений.

564. В отношении претворения в жизнь статьи 5 представитель указал, что выполнение ее положений обеспечивается статьей 14 Конституции, в которой детально освещаются все основные права. Его страна признает возможность частичной отмены некоторых прав только в случае чрезвычайного положения или в интересах всего сообщества, или для согласия по расовым и религиозным вопросам. Парламент, ревниво относящийся к своим прерогативам, обладает правом, установленным большинством, изменять любой закон, однако в некоторых случаях для этого требуется референдум.

565. По вопросу, связанному с лицами, не имеющими гражданства, он сказал, что в соответствии со статьей 5 предусматривается, что лицам, которых Индия не желает принимать, будет предоставлено гражданство Шри Ланки, как только будут подготовлены соответствующие законодательные меры. Граждане, не говорящие по-сингальски, могут использоваться на государственной службе при условии, что они в установленный период в достаточной степени овладели

сингальским языком. Требование овладения каким-то языком не противоречит статье 5 Конвенции. В любом случае, если лицу не удастся в достаточной степени овладеть сингальским языком, он не увольняется, но возможности его продвижения по службе будут значительно ограничены.

566. В отношении претворения в жизнь статьи 6 представитель сказал, что статья 126 конституции обеспечивает эффективную защиту основных прав человека в его стране. Верховный суд установил, что срок для юридических санкций против нарушения прав не является мандатным. Таким образом, если лицо не может подать заявление суду по причине того, что оно находилось под пытками, срок начнет отсчитываться со дня, когда оно может это сделать. В соответствии со статьей 126 было подано около 85 заявлений о нарушении прав. Важно то, что значительное количество этих дел было отозвано вследствие того, что правительство приняло на себя ответственность и возместило понесенный ущерб. Заявления в суд могут быть поданы как одним, так и несколькими лицами, но группа лиц может искать защиту, используя одного или нескольких представителей. В соответствии с процедурными требованиями группа, как таковая, действовать не может.

567. В заключение представитель Шри Ланки указал, что во втором периодическом докладе его страна представит Комитету всю интересующую его информацию и устранил все пробелы, которые могут быть в его ответном заявлении.

V. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 14 КОНВЕНЦИИ

568. В соответствии со статьей 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации отдельные лица или группы лиц, которые заявляют, что какое-либо из их прав, изложенных в Конвенции, было нарушено государством-участником, и которые исчерпали другие доступные внутренние средства правовой защиты, могут представить письменные сообщения Комитету по ликвидации расовой дискриминации для рассмотрения. Десять из 124 государств, присоединившихся к Конвенции или ратифицировавших ее, заявили, что они признают компетенцию Комитета принимать и рассматривать сообщения в соответствии со статьей 14 Конвенции 7/. Этими государствами являются Исландия, Италия, Коста-Рика, Нидерланды, Норвегия, Сенегал, Уругвай, Франция, Швеция и Эквадор. Ни одно сообщение не может быть принято Комитетом, если оно касается государства-участника, которое не признало его компетенцию принимать сообщения.

569. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции проводится на закрытых заседаниях (правило 88 правил процедуры Комитета). Все документы, касающиеся работы Комитета в соответствии со статьей 14 (представления сторон и другие рабочие документы Комитета), являются конфиденциальными.

570. При осуществлении Комитетом работы в соответствии со статьей 14 Конвенции ему может оказывать помощь Рабочая группа, которая состоит не более чем из пяти членов Комитета и которая представляет Комитету рекомендации в отношении соблюдения условий приемлемости сообщения (пункт 1 правила 87) или мер, которые должны быть приняты в связи с сообщениями, объявленными приемлемыми (пункт 1 правила 95).

571. В течение трех месяцев после извещения соответствующего государства-участника о решении Комитета, объявляющего сообщение приемлемым, государство-участник представляет Комитету письменные объяснения или заявления, поясняющие рассматриваемый вопрос и средства правовой защиты, если таковые имеются, которые могли бы быть применены этим государством-участником (правило 94). Сообщение не может быть объявлено приемлемым, если соответствующее государство-участник не получило текста сообщения и ему не дана возможность представить информацию или замечания, касающиеся вопроса о приемлемости, включая информацию об исчерпании внутренних средств защиты (пункт 3 правила 92).

572. После рассмотрения сообщения, которое было объявлено приемлемым, Комитет формулирует в отношении его свое мнение в свете всей информации, полученной им от петиционера и государства-участника. Мнение Комитета сообщается сторонам вместе с любыми предложениями и рекомендациями, с которыми может пожелать выступить Комитет (правило 95).

573. Комитет приступил к своей работе в соответствии со статьей 14 Конвенции на тридцатой сессии. Предусматривается, что Комитет включит в свой ежегодный доклад резюме рассмотренных им сообщений и объяснений и заявлений соответствующих государств-участников, а также свои собственные предложения и рекомендации по ним (пункт 8 статьи 14 Конвенции). Работа Комитета в соответствии со статьей 14 Конвенции еще не достигла стадии, на которой можно было бы представить подобный доклад.

VI. РАССМОТРЕНИЕ КОПИЙ ПЕТИЦИЙ, КОПИЙ ДОКЛАДОВ И ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ПОДОПЕЧНЫХ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ И ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЙ, К КОТОРЫМ ПРИМЕНЯЕТСЯ РЕЗОЛЮЦИЯ 1514 (XV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15 КОНВЕНЦИИ

574. Комитет рассмотрел этот пункт на своем 672-м заседании (двадцать девятая сессия) 20 марта 1984 года и на своем 695-м заседании (тридцатая сессия) 21 августа 1984 года.

575. Меры, принятые Советом по Опекe на его пятидесятой сессии в 1983 году и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на его сессии 1982 года в соответствии со статьей 15 Конвенции и резолюцией 2106 В (XX) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1965 года, были рассмотрены в годовом докладе Комитета по ликвидации расовой дискриминации, представленном Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии 8/. Замечания и рекомендации Комитета, основанные на рассмотрении им копий докладов и другой информации, представленной ему Советом по Опекe и Специальным комитетом в 1983 году, содержались в пункте 524 его доклада Ассамблее.

576. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 38/21 от 22 ноября 1983 года, в частности, с удовлетворением приняла к сведению доклад Комитета о его двадцать седьмой и двадцать восьмой сессиях, выразила признательность Комитету за его постоянные усилия, направленные на ликвидацию политики апартеида, расизма и расовой дискриминации в южной части Африки и на осуществление резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся освобождения и независимости Намибии, призвала соответствующие органы Организации Объединенных Наций обеспечить предоставление Комитету всей соответствующей информации о всех территориях, к которым применяется резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и настоятельно призвала управляющие державы сотрудничать с этими органами путем предоставления всей необходимой информации; с тем чтобы Комитет мог полностью выполнять свои обязанности в соответствии со статьей 15 Конвенции.

577. На своей двадцать девятой сессии Комитет был информирован Генеральным секретарем о мерах, принятых Специальным комитетом в 1983 году в связи со статьей 15 Конвенции. 8 сентября 1983 года на своем 1242-м заседании Специальный комитет с учетом информации, запрошенной у него в соответствии со статьей 15 Конвенции и в резолюции 37/46 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1983 года, постановил просить соответствующие управляющие державы включать необходимую информацию в свои годовые доклады Генеральному секретарю, представляемые в соответствии со статьей 73 Устава 9/. Впоследствии Генерального секретаря информировали о том, что Специальный комитет в течение 1983 года не получил никаких петиций, на которые распространяются положения статьи 15 Конвенции.

578. На своей тридцатой сессии Комитет был информирован Генеральным секретарем о мерах, принятых Советом по Опеке на его пятьдесят первой (1984 год) сессии в связи со статьей 15 Конвенции. Совет по Опеке на своем 1576-м заседании 29 мая 1984 года рассмотрел пункт повестки дня своей пятьдесят первой сессии, озаглавленный "Сотрудничество с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации", вместе с пунктом, касающимся "Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации". Совет постановил принять к сведению заявления, сделанные по этому вопросу его членами (T/PV.1576). Никаких других мер в отношении мнений и рекомендаций Комитета, о которых говорилось выше, Советом по Опеке принято не было.

579. Однако в результате принятых ранее решений Совета по Опеке и Специального комитета Генеральный секретарь передал Комитету на его двадцать девятой и тридцатой сессиях документы, перечисленные ниже в приложении IV.

580. На своей двадцать девятой сессии Комитет утвердил назначение членов своих трех Рабочих групп для изучения документации, представленной ему в соответствии со статьей 15 Конвенции, и представления Комитету доклада о результатах своей работы, а также о своих мнениях и рекомендациях для рассмотрения их Комитетом на его тридцатой сессии. Комитет рассмотрел вопрос о членском составе Рабочих групп на своей тридцатой сессии. В состав Рабочих групп, которые проводили заседания во время работы тридцатой сессии Комитета, входили следующие члены:

а) Африканские территории

Г-н де Пьерола-и-Бальта и г-жа Садик Али, а также г-н Оберг, который назначал дни совещаний и подготавливал их созыв;

б) Территории региона Тихого и Индийского океанов

Г-н Гонейм, г-н Рукунас и г-н Сонг, а также г-н Карасимеонов, который назначал дни совещаний и подготавливал их созыв;

с) Территории региона Атлантического океана и Карибского моря, включая Гибралтар

Г-н Чиканович, г-н Шерифис, г-н Старушенко и г-н Юцис, а также г-н Шахи, который назначал дни совещаний и подготавливал их созыв.

Комитет также постановил, что г-н Лэмпти будет выступать в качестве Председателя членов трех рабочих групп, которые будут назначать дни совещаний и подготавливать их созыв.

581. В соответствии с установившейся практикой Комитет на своей тридцатой сессии постановил, что в предисловии к окончательному тексту его мнений и рекомендаций в соответствии с пунктом 15 Конвенции должны быть сделаны следующие замечания: а) что Комитет вместо "резюме петиций и докладов, полученных им от органов Организации Объединенных Наций", как это предусмотрено в пункте 3 статьи 15 Конвенции, представляет перечень документов, который приводится в приложении IV ниже, и б) что "выражение мнений и рекомендаций, которые Комитет должен представлять различным органам Организации Объединенных Наций в отношении петиций и докладов, которые он от них получил в соответствии с пунктами 2а и б статьи 15 Конвенции, подготовлены не в отдельных текстах, а в едином сводном тексте, который будет представлен Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 3 статьи 15 Конвенции, а также заинтересованным органам Организации Объединенных Наций.

582. Доклады трех вышеупомянутых Рабочих групп были рассмотрены Комитетом на его 695-м заседании 21 августа 1984 года и были приняты по пунктам с рядом поправок.

583. Мнения и рекомендации Комитета, основанные на его рассмотрении копий докладов и другой информации, представленных ему в 1984 году в соответствии со статьей 15 Конвенции, в том виде, в каком они были приняты Комитетом на его 695-м заседании 21 августа 1984 года, заключаются в следующем:

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

рассмотрев информацию, содержащуюся в документах, относящихся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые распространяется положение резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и переданных ему Советом по Опеке и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с положениями пункта 2 статьи 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

желает обратить внимание Генеральной Ассамблеи, Совета по Опеке и Специального комитета на следующие мнения и рекомендации в соответствии с его обязательствами по статье 15 Конвенции:

Замечания общего характера

Прежде всего Комитет хотел бы отметить тот факт, что в полученных им докладах в отношении количества подопечных и самоуправляющихся территорий в различных регионах не содержалась информация, необходимая Комитету для решения своих задач.

А. Африканские территории 10/

1. Намибия

1. В соответствии со статьей 9 Конвенции Комитет рассмотрел первоначальный доклад, представленный Советом по Намибии Организации Объединенных Наций, и принял в этой связи решение 1 (XXX) (см. главу IX).
2. Комитет вновь подтверждает свое решение о том, что в промежуточный период, до того как Намибия достигнет полной независимости, он по-прежнему будет принимать во внимание касающуюся этой территории информацию, предоставляемую ему другими органами Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 15 Конвенции.
3. До достижения Намибией своей полной независимости Комитет вновь обращается с просьбой к Организации Объединенных Наций использовать все возможные средства, для того чтобы воспрепятствовать проведению южноафриканским режимом своей политики апартеида в Намибии.
4. Комитет решительно осуждает расистский режим Южной Африки за его постоянное игнорирование решений и резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 439 (1978) Совета Безопасности от 13 ноября 1978 года, путем активизации своих усилий по расширению полномочий незаконной местной администрации и проявления полного безразличия к требованиям подавляющего большинства населения, представленного Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), о полном искоренении апартеида и осуществлении своего неотъемлемого права на самоопределение, ведущего к подлинному правлению большинства.

2. Западная Сахара

1. Комитет, принимая во внимание положение в Западной Сахаре, приветствует и поддерживает усилия Организации африканского единства и ее Комитета по осуществлению решений, направленных на содействие справедливому и окончательному решению этого вопроса, одобряет резолюции Организации Объединенных Наций, подтверждающие неотъемлемое право народа Западной Сахары на самоопределение при полном сотрудничестве с Организацией африканского единства.
2. Отметив тот факт, что в декабре 1983 года был запланирован референдум в Западной Сахаре, Комитет просит предоставить в его распоряжение соответствующую информацию.

В. Территории Тихого и Индийского океанов 11/

Комитет не может выполнять своих функций в соответствии со статьей 15 Конвенции, поскольку документы, представленные компетентными органами Организации Объединенных Наций в соответствии с этой статьей, не содержат должной информации. Поэтому Комитет вновь подтверждает свою просьбу к этим органам предоставить ему материалы,

ясно указанные в статье 15 Конвенции, т.е. петиции, а также доклады, касающиеся законодательных, судебных, административных и других вопросов, непосредственно относящихся к принципам и целям Конвенции, и проводимых управляющими державами в территориях, указанных в пункте 2 в статьи 15 Конвенции.

С. Территории Атлантического океана и Карибского бассейна, включая Гибралтар 12/

1. Ангилья

В прошлом году Комитет обратился с просьбой предоставить в его распоряжение текст положений новой Конституции, касающихся прав человека, которая вступила в силу 1 апреля 1982 года. Однако подобная информация Комитетом получена не была, и в этой связи Комитет повторяет свою просьбу.

2. Бермудские острова

Комитет еще раз повторяет свою просьбу о предоставлении в его распоряжение текста акта о правах человека, а также информации о деятельности Комиссии по правам человека в области осуществления соответствующих положений Акта. Комитет выражает надежду, что процесс "бермудизации" будет ускорен.

3. Фолклендские (Мальвинские) острова

Комитет выражает свою поддержку мирному разрешению спора посредством добрых услуг, предоставляемых Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 37/9 Генеральной Ассамблеи.

4. Остров Святой Елены

Комитет с сожалением отмечает, что Остров Святой Елены продолжает торговать с Южной Африкой, несмотря на его рекомендацию положить конец торговым отношениям с режимом апартеида.

* * *

В заключение Комитет отмечает, что продолжающееся существование колониальных режимов мешает осуществлению в полной мере Конвенции в упомянутых территориях.

VII. ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИИ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

584. Комитет рассмотрел этот пункт на своих 673-м и 674-м заседаниях (двадцать девятая сессия) 22 и 23 марта 1984 года и на своих 694-м и 695-м заседаниях (тридцатая сессия) 21 августа 1984 года.

585. Для рассмотрения этого пункта Комитету были представлены следующие документы: а) доклад второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации (A/CONF.119/26) I3/; б) программа действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, одобренная Генеральной Ассамблеей на ее тридцать восьмой сессии (резолюция 38/14, приложение); с) проект плана мероприятий на период 1985-1989 годов, подготовленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 38/14 Генеральной Ассамблеи (A/39/167-E/1984/33 и d) резолюции 1984/43 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1984 года, касающейся второго Десятилетия.

586. На двадцать девятой сессии Комитета этот пункт был представлен г-ном Ламптей, который представлял Комитет вместе с бывшим председателем г-ном Инглесом на второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, которая проходила 1-12 августа 1983 года в Женеве. Он вкратце рассказал о вкладе Комитета в работу второй Всемирной конференции и отметил благодарность, выраженную Конференцией Комитету. Г-н Ламптей предложил членам Комитета рассмотреть вопрос о том, каким наилучшим образом Комитет мог бы содействовать достижению целей и задач второго Десятилетия.

587. На этой же сессии Комитет рассмотрел возможные пути содействия достижению целей и задач второго Десятилетия. Несколько членов Комитета выдвинули ряд предложений, которые могли бы быть осуществлены в ходе Десятилетия. В этом контексте Комитет заслушал заявление помощника Генерального секретаря по правам человека, отметившего, в частности, то, что опыт, накопленный Комитетом с начала его участия в осуществлении положений Конвенции, мог бы быть наилучшим образом использован для содействия решению задач второго Десятилетия. Комитет постановил уделить на своей тридцатой сессии должное внимание предложениям, выдвинутым несколькими членами Комитета, а также предложениям, сделанным помощником Генерального секретаря.

588. Комитет также решил рекомендовать Генеральной Ассамблее опубликовать два исследования по статьям 4 и 7 Конвенции, подготовленных Комитетом для второй Всемирной конференции (A/CONF.119/10 и 11), в качестве изданий Организации Объединенных Наций и обеспечить их как можно более широкое распространение. В этой связи Комитет обратился к Генеральному секретарю с просьбой проинформировать в соответствии с правилом 25 Правил процедуры Комитет на его тридцатой сессии о финансовых последствиях такого предложения.

589. На тридцатой сессии г-н Шерифис представил проект предложения о публикации двух исследований Комитета по статьям 4 и 7 Конвенции. Представитель Генерального секретаря проинформировал также Комитет о финансовых последствиях его предложения.

590. На своем 694-м заседании (тридцатая сессия) Комитет единодушно принял проект предложения. Принятый текст предложения см. главу IX, решение 2 (XXX).

591. На своем 695-м заседании (тридцатая сессия) Комитет решил сохранить пункт, озаглавленный "Второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации" в своей повестке дня в течение всего Десятилетия и просил Генерального секретаря информировать Комитет о деятельности, которая будет предприниматься в соответствии с программой.

592. Комитет изучил соответствующие предложения, связанные с его работой и содержащиеся в проекте плана мероприятий на период 1985-1989 годов, подготовленного Генеральным секретарем, а также в программе действий на второе Десятилетие, одобренной Генеральной Ассамблеей в резолюции 38/14. В этой связи некоторые члены Комитета поддержали предложение просить Генерального секретаря составить и опубликовать сборник национальных законов, направленных на борьбу против расизма и расовой дискриминации. Комитет отметил также важность исследований по вопросам мира во всем мире, справедливости и расовой дискриминации, а также оценки действия Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

593. Комитет напомнил, что его просьба, направленная Генеральной Ассамблеей в ходе первого Десятилетия о проведении одной из очередных сессий Комитета в Африке, оказалась неосуществимой. Комитет возобновил это предложение и просил Генеральную Ассамблею вновь рассмотреть его и постараться найти необходимые финансовые средства для осуществления его в ходе второго Десятилетия ввиду позитивного воздействия, которое могла бы оказать подобная сессия для ликвидации расовой дискриминации в этом регионе мира.

594. Комитет подчеркнул желательность обеспечения более широкой гласности своей работы и предложил сделать документальный фильм о своей деятельности, который мог бы быть создан в сотрудничестве с департаментом общественной информации Организации Объединенных Наций.

595. Принимая во внимание раздел D программы действий на второе Десятилетие и резолюцию 37/46 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1982 года, большинство членов Комитета вновь отметили, что следует подготовить исследование по вопросу об охвате и осуществлении статьи 5е вместе с пунктом 4 статьи 1 и пунктом 2 статьи 2 Конвенции. В исследовании особое внимание должно уделяться меньшинствам, коренному населению и другим уязвимым группам населения. Комитет постановил, что все формы проведения такого исследования могут быть обсуждены на его следующей сессии.

VIII. ЗАСЕДАНИЯ КОМИТЕТА В 1986 ГОДУ

596. Комитет рассмотрел этот пункт на своем 674-м заседании (двадцать девятая сессия) 23 марта 1984 года.

597. Комитет был информирован о консультациях, проведенных секретариатом в связи с пожеланиями, высказанными Комитетом в отношении сроков и места проведения его весенней и летней сессий в 1986 году, а также сроков, предложенных департаментом по обслуживанию конференций.

598. Учитывая вышеуказанную информацию, Комитет на своей двадцать девятой сессии принял следующее решение:

Тридцать третья сессия

Комитет постановил, что его тридцать третья сессия будет проведена в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 3 по 21 марта 1986 года.

Тридцать четвертая сессия

Комитет постановил, что его тридцать четвертая сессия будет проведена в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 4 по 22 августа 1986 года.

IX. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ И ТРИДЦАТОЙ СЕССИЯХ

А. Двадцать девятая сессия

1 (XXIX). Мнения и рекомендации Комитета в отношении обязательств государств-участников Конвенции по представлению докладов

1. Комитет по ликвидации расовой дискриминации высоко оценивает то, что Генеральная Ассамблея серьезно рассмотрела его просьбу об оказании содействия в обеспечении выполнения государствами-участниками Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации своих обязательств в соответствии со статьей 9 Конвенции.
2. Комитет хотел бы также выразить свою признательность Генеральному секретарю за его предложения и рекомендации по этому вопросу.
3. Тщательно рассмотрев на своей двадцать девятой сессии мнения, выраженные в Генеральной Ассамблее и на девятом совещании государств-участников Конвенции, а также предложения и рекомендации Генерального секретаря по этому вопросу, Комитет пришел к следующим выводам:
 - а) непредставление некоторыми государствами-участниками требуемых в соответствии со статьей 9 докладов вызвано либо трудностями, связанными с отсутствием персонала, имеющего необходимую квалификацию в области составления докладов о правах человека, либо отсутствием у них политической воли выполнять обязательства, вытекающие из Конвенции. Возможно существует также проблема чрезмерной загруженности в системе представления докладов в результате выполнения государствами-участниками нынешних обязательств по ряду международных документов в области прав человека;
 - б) следствием всех трех случаев не может являться какое-либо изменение установленной периодичности представления докладов. Система представления докладов является решающим элементом в процессе контроля, ответственность за осуществление которого возложена на Комитет, и является основным средством оказания давления на государства-участников Конвенции в целях выполнения ими существенного обязательства по ликвидации всех форм расовой дискриминации. Скрытый характер расовой дискриминации, ее живучесть и способность к внезапным всплескам и обострению делают строгий контроль абсолютно необходимым, и в этой связи более короткий период представления докладов является более предпочтительным, чем длительный период;
 - в) официальное продление любыми средствами периодичности представления докладов окажет негативное воздействие на выполнение основной задачи по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, поскольку

это ослабит обязательства, взятые на себя государствами-участниками в соответствии с Конвенцией. Поэтому Комитет не может поддержать поправку к Конвенции;

d) официальное закрепление системы представления докладов, предусматривающей представление основных докладов каждые четыре года и промежуточных докладов каждые два года, будет столь же опасно, поскольку его последствия будут равнозначны внесению в Конвенцию поправки. Поэтому это предложение не может быть поддержано;

e) в соответствии со своими правилами процедуры Комитет придерживается гибкого подхода, который дает возможность иногда объединять доклады, не освобождая при этом представляющее доклад государство от его юридического обязательства представлять свой доклад в сроки, предусмотренные Конвенцией; эта гибкость помогает государствам-участникам, которые действительно желают выполнить свои обязательства, но которые временно чрезмерно загружены;

f) что касается тех государств-участников, трудности которых, как представляется, объясняются отсутствием персонала, то им необходимо оказать соответствующую помощь в подготовке кадров и предоставить консультативные услуги, и Комитет искренне поддержит любые действия, которые будут предприняты Генеральным секретарем в этой области. Члены Комитета готовы коллективно и в индивидуальном порядке содействовать этим усилиям, которые рассматриваются в качестве первоочередной задачи в решении проблемы представления докладов;

g) когда предоставлены услуги по подготовке кадров, а также консультативные услуги, Комитет и Генеральная Ассамблея смогут определить, какие государства-участники не представили доклады из-за отсутствия политической воли, и тогда же могут быть рекомендованы соответствующие меры;

h) по мере увеличения числа государств-участников и выполнения ими своих обязательств по предоставлению докладов у Комитета возникает проблема увеличения объема работы. Комитет убежден, что в рамках его правил процедуры у него имеются средства для изменения своих методов работы, с тем чтобы должным образом отреагировать на эту проблему;

i) Комитет полностью поддерживает предложение о проведении координационных совещаний председателей органов по контролю за соблюдением документов о правах человека и уполномочивает своего Председателя участвовать в этой деятельности.

673-е заседание
22 марта 1984 года

В. Тридцатая сессия

1 (XXX). Первоначальный доклад по Намибии

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

рассмотрев первоначальный доклад по Намибии 14/, представленный Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией до получения страной независимости,

глубоко обеспокоенный содержащимися в докладе ссылками на бесчеловечную политику апартеида, установленную в Намибии незаконной администрацией правительства Южной Африки,

серьезно озабоченный продолжающимися страданиями народа Намибии от последствий расизма, расовой дискриминации, расширения практики апартеида, систематических нарушений прав человека, а также жестоких репрессий, проводимых незаконной и расистской администрацией правительства Южной Африки,

будучи убежден, что самоопределение и независимость Намибии являются фундаментальными предпосылками для того, чтобы положить конец этому позорному положению, и что с этой целью правительство Южной Африки должно незамедлительно выполнить соответствующие резолюции и решения, в частности резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, а также резолюции 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года Генеральной Ассамблеи, консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года 15/, резолюции 385 (1976) от 30 января 1976 года и 435 (1978) от 29 сентября 1978 года Совета Безопасности, декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии 16/ Совета по Намибии и Парижскую декларацию по Намибии 1983 года 17/,

будучи глубоко озабочен также заявлением, содержащимся в первоначальном докладе по Намибии, по поводу того, что международные усилия, направленные на ликвидацию расовой дискриминации, колониализма и расизма, не достигли в Намибии своей цели в результате того, что некоторые правительства, а также ряд международных организаций и учреждений продолжают поддерживать связи с Южной Африкой, несмотря на резолюции Организации Объединенных Наций в запрещение такого сотрудничества,

принимая во внимание положения пункта 2 статьи 9 Конвенции, которые дают полномочия Комитету выступать с предложениями и общими рекомендациями, основанными на изучении докладов и информации, получаемых от государств-участников,

1. выражает свою признательность за представление первоначального доклада по Намибии Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, а также за вступительное заявление его представителя перед Комитетом;
2. благодарит Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в связи со значительной работой в качестве единственного законного органа по управлению Намибией до получения страной независимости;
3. выражает серьезную озабоченность по поводу неспособности Совета применять положения Конвенции в Намибии в результате политики апартеида, проводимой Южной Африкой;
4. строго осуждает политику апартеида, расовой дискриминации и постоянных нарушений прав человека и основных свобод, навязанную правительством Южной Африки народу Намибии;
5. выражает далее свою солидарность с народом Намибии и поддержку в его борьбе за полное освобождение и национальную независимость и призывает к осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по Намибии;
6. призывает все государства-участники, которые еще не сделали этого, прекратить все дипломатические, культурные, экономические, военные, спортивные и другие связи с расистским правительством Южной Африки;
7. постановляет держать под постоянным контролем вопрос о Намибии и принимать все необходимые меры в соответствии со своим мандатом, установленным Конвенцией, и в этой связи просит Совет Организации Объединенных Наций по Намибии представить Комитету дополнительную информацию об изменениях в положении в Намибии в любое время, которое Совет сочтет уместным.

693-е заседание
20 августа 1984 года

2 (XXX). Публикация исследований Комитета по
статьям 4 и 7 Конвенции

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 33/99 от 16 декабря 1978 года, 36/12 от 28 октября 1981 года и 37/46 от 3 декабря 1982 года,

рассмотрев резолюции Генеральной Ассамблеи 38/14, 38/15 и 38/21 от 22 ноября 1983 года,

желая содействовать усилиям Организации Объединенных Наций по ликвидации расизма и расовой дискриминации в соответствии со своей ответственностью осуществлять контроль за выполнением Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

будучи убежден, что его вклад в работу второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, состоящий из двух исследований по статьям 4 18/ и 7 19/ Конвенции, станет ценным источником информации, представляющей значительный интерес для национальных властей, исследователей, профессоров, международных, правительственных и неправительственных организаций, а также для других лиц, занимающихся вопросами содействия осуществлению прав человека,

полагая, что эти два исследования явятся полезным инструментом в деятельности, которая должна осуществляться в ходе второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

просит Генеральную Ассамблею разрешить издание этих двух исследований по статьям 4 и 7 Конвенции типографским способом с целью обеспечения их максимально широкого распространения.

694-е заседание
21 августа 1984 года

Примечания

1/ См. Официальные отчеты Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, девятое совещание государств-участников, решения (CERD/SP/21).

2/ Решения, принятые Комитетом по этому пункту, см. в пунктах 5 и 6 выше.

3/ См. CERD/SP/SR.14.

4/ Пересмотренный текст правил процедуры, принятых Комитетом, соедржится в документе CERD/C/35/Rev.2. Цифровое обозначение временных правил 1-55 остается без изменений. Временное правило 56 стало правилом 58. Временное правило 62 стало правилом 35. Временное правило 63 стало правилом 99. Временное правило 64 А стало правилом 64. Временное правило 66 А стало правилом 67. Временные правила 79-96 стали правилами 80-97.

5/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 27 (A/8027), приложение II.

6/ Там же, приложение III, раздел А.

7/ Компетенция Комитета в области осуществления функций, предусмотренных в статье I4 Конвенции, начала осуществляться с 3 декабря 1982 года (пункт 9 статьи I4 Конвенции).

8/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 18 (A/38/18), пункты 518-519.

9/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 23 (A/38/23 (Part I), глава I, раздел К, пункты 83-85.

10/ Принято на 695-м заседании 21 августа 1984 года. В отношении этих территорий Комитету были представлены следующие документы:

Намибия	A/38/23 (Part V), глава VIII A/AC.109/743 A/AC.109/744 A/AC.109/748
---------	--

Западная Сахара	A/38/23 (Part VI), глава IX A/AC.109/749 и Corr.1 Памятная записка 39/83
-----------------	--

11/ Принято на 695-м заседании 21 августа 1984 года. В отношении этих территорий Комитету были представлены следующие документы:

Восточный Тимор	A/38/23 (Part VI), глава X A/AC.109/747
Гуам	A/38/23 (Part VI), глава XVII A/AC.109/742 A/AC.109/766 A/AC.109/770
Подопечная территория Тихоокеанские острова	A/38/23 (Part VI) Add.1, глава XVIII A/AC.109/739 A/AC.109/776
Питкэрн	A/AC.109/762
Токелау	A/AC.109/763
Американские Самоа	A/AC.109/767

12/ Принято на 695-м заседании 21 августа 1984 года. В отношении этих территорий Комитету были представлены следующие документы:

Гибралтар	A/38/23 (Part VI), глава XI A/AC.109/741
Бермудские острова	A/38/23 (Part VI), глава XIX A/AC.109/738 A/AC.109/761
Острова Теркс и Кайкос	A/38/23 (Part VI), глава XXIII A/AC.109/737 и Corr.1 A/AC.109/738 A/AC.109/765 и Add.1
Виргинские острова Соединенных Штатов	A/38/23 (Part VI), глава XXIX A/AC.109/738 A/AC.109/740 и Corr.1 A/AC.109/777
Ангилья	A/38/23 (Part VI), глава XXV A/AC.109/754
Фолклендские (Мальвинские) острова	A/38/23 (Part VII), глава XXVI A/AC.109/752

Британские Виргинские острова	A/AC.109/764
Каймановы острова	A/AC.109/768
Монтсеррат	A/AC.109/769
Остров Святой Елены	A/AC.109/775

под № 13/ R.83.XIV.4. Издание Организации Объединенных Наций, в продаже

14/ CERD/C/101/Add.7.

15/ Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p.16.

16/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.

17/ Доклад Международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость, Париж, 25-29 апреля 1983 года (A/CONF.120/13), часть третья.

18/ A/CONF.119/10.

19/ A/CONF.119/11.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

А. Государства-участники Международной конвенции
о ликвидации всех форм расовой дискриминации
по состоянию на 24 августа 1984 года

<u>Государство</u>	<u>Дата получения ратифика- ционной грамоты или до- кумента о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Афганистан	6 июля 1983 года <u>a/</u>	5 августа 1983 года
Алжир	14 февраля 1972 года	15 марта 1972 года
Аргентина	2 октября 1968 года	4 января 1969 года
Австралия	30 сентября 1975 года	30 октября 1975 года
Австрия	9 мая 1972 года	8 июня 1972 года
Багамские Острова	5 августа 1975 года <u>b/</u>	5 августа 1975 года <u>b/</u>
Бангладеш	11 июня 1979 года <u>a/</u>	11 июля 1979 года
Барбадос	8 ноября 1972 года <u>a/</u>	8 декабря 1972 года
Бельгия	7 августа 1975 года	6 сентября 1975 года
Боливия	22 сентября 1970 года	22 октября 1970 года
Ботсвана	20 февраля 1974 года <u>a/</u>	22 марта 1974 года
Буркина Фасо	18 июля 1974 года <u>a/</u>	17 августа 1974 года
Бразилия	27 марта 1968 года	4 января 1969 года
Болгария	5 августа 1966 года	4 января 1969 года
Бурунди	27 октября 1977 года	26 ноября 1977 года
Белорусская Советская Социалистическая Республика	8 апреля 1969 года	8 мая 1969 года
Камерун	24 июня 1971 года	24 июля 1971 года
Канада	14 октября 1970 года	13 ноября 1970 года
Республика Зеленого Мыса	3 октября 1979 года <u>a/</u>	2 ноября 1979 года
Центральноафрикан- ская Республика	16 марта 1971 года	15 апреля 1971 года
Чад	17 августа 1977 года <u>a/</u>	16 сентября 1977 года
Чили	20 октября 1971 года	19 ноября 1971 года
Китай	29 декабря 1981 года <u>a/</u>	28 января 1982 года
Колумбия	2 сентября 1981 года	2 октября 1981 года
Коста-Рика <u>c/</u>	16 января 1967 года	4 января 1969 года
Куба	15 февраля 1972 года	16 марта 1972 года
Кипр	21 апреля 1967 года	4 января 1969 года
Чехословакия	29 декабря 1966 года	4 января 1969 года
Демократическая Кампучия	28 ноября 1983 года	28 декабря 1983 года
Демократический Йемен	18 октября 1972 года <u>a/</u>	17 ноября 1972 года

<u>Государство</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Дания	9 декабря 1971 года	8 января 1972 года
Доминиканская Республика	25 мая 1983 года <u>a/</u>	24 июня 1983 года
Эквадор <u>c/</u>	22 сентября 1966 года <u>a/</u>	4 января 1979 года
Египет	1 мая 1967 года	4 января 1969 года
Сальвадор	30 ноября 1979 года <u>a/</u>	30 декабря 1979 года
Эфиопия	23 июня 1976 года <u>a/</u>	23 июля 1976 года
Фиджи	11 января 1973 года <u>b/</u>	11 января 1973 года <u>b/</u>
Финляндия	14 июля 1970 года	13 августа 1970 года
Франция <u>c/</u>	28 июля 1971 года <u>a/</u>	27 августа 1971 года
Габон	29 февраля 1980 года	30 марта 1980 года
Гамбия	29 декабря 1978 года <u>a/</u>	28 января 1979 года
Германская Демократическая Республика	27 марта 1973 года <u>a/</u>	26 апреля 1973 года
Германии, Федеративная Республика	16 мая 1969 года	15 июня 1969 года
Гана	8 сентября 1966 года	4 января 1969 года
Греция	18 июня 1970 года	18 июля 1970 года
Гватемала	18 января 1983 года	17 февраля 1983 года
Гвинея	14 марта 1977 года	13 апреля 1977 года
Гайана	15 февраля 1977 года	17 марта 1977 года
Гаити	19 декабря 1972 года	18 января 1973 года
Святейший Престол	1 мая 1969 года	31 мая 1969 года
Венгрия	1 мая 1967 года	4 января 1969 года
Исландия <u>c/</u>	13 марта 1967 года	4 января 1969 года
Индия	3 декабря 1968 года	4 января 1969 года
Иран (Исламская Республика)	29 августа 1968 года	4 января 1969 года
Ирак	14 января 1970 года	13 февраля 1970 года
Израиль	3 января 1979 года	2 февраля 1979 года
Италия <u>c/</u>	5 января 1976 года	4 февраля 1976 года
Берег Слоновой Кости	4 января 1973 года <u>a/</u>	3 февраля 1973 года
Ямайка	4 июня 1971 года	4 июля 1971 года
Иордания	30 мая 1974 года <u>a/</u>	29 июня 1974 года

<u>Государство</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Кувейт	15 октября 1968 года <u>а/</u>	4 января 1969 года
Лаосская Народно-Демократическая Республика	22 февраля 1974 года <u>а/</u>	24 марта 1974 года
Ливан	12 ноября 1971 года <u>а/</u>	12 декабря 1971 года
Лесото	4 ноября 1971 года <u>а/</u>	4 декабря 1971 года
Либерия	5 ноября 1976 года <u>а/</u>	5 декабря 1976 года
Ливийская Арабская Джамахирия	3 июля 1968 года <u>а/</u>	4 января 1969 года
Люксембург	1 мая 1978 года	31 мая 1978 года
Мадагаскар	7 февраля 1969 года	9 марта 1969 года
Мальдивские Острова	24 апреля 1984 года <u>а/</u>	24 мая 1984 года
Мали	16 июля 1974 года <u>а/</u>	15 августа 1974 года
Мальта	27 мая 1971 года	26 июня 1971 года
Маврикий	30 мая 1972 года <u>а/</u>	29 июня 1972 года
Мексика	20 февраля 1975 года	22 марта 1975 года
Монголия	6 августа 1969 года	5 сентября 1969 года
Марокко	18 декабря 1970 года	17 января 1971 года
Мозамбик	18 апреля 1983 года <u>а/</u>	18 мая 1983 года
Намибия	11 ноября 1982 года <u>а/</u>	11 декабря 1982 года
Непал	30 января 1971 года <u>а/</u>	1 марта 1971 года
Нидерланды <u>с/</u>	10 декабря 1971 года	9 января 1972 года
Новая Зеландия	22 ноября 1972 года	22 декабря 1972 года
Никарагуа	15 февраля 1978 года <u>а/</u>	17 марта 1978 года
Нигер	27 апреля 1967 года	4 января 1969 года
Нигерия	16 октября 1967 года <u>а/</u>	4 января 1969 года
Норвегия <u>с/</u>	6 августа 1970 года	5 сентября 1970 года
Пакистан	21 сентября 1966 года	4 января 1969 года
Панама	16 августа 1967 года	4 января 1969 года
Папуа Новая Гвинея	27 января 1982 года <u>а/</u>	26 февраля 1982 года
Перу	29 сентября 1971 года	29 октября 1971 года
Филиппины	15 сентября 1967 года	4 января 1969 года
Польша	5 декабря 1968 года	4 января 1969 года
Португалия	24 августа 1982 года <u>а/</u>	23 сентября 1982 года
Катар	22 июля 1976 года <u>а/</u>	21 августа 1976 года
Корейская Республика	5 декабря 1978 года <u>а/</u>	4 января 1979 года
Румыния	15 сентября 1970 года <u>а/</u>	15 октября 1970 года
Руанда	16 апреля 1975 года <u>а/</u>	16 мая 1975 года

<u>Государство</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Сент-Винсент и Гренадины	9 ноября 1981 года <u>a/</u>	9 декабря 1981 года
Сенегал <u>c/</u>	19 апреля 1972 года	19 мая 1972 года
Сейшельские Острова	7 марта 1978 года <u>a/</u>	6 апреля 1978 года
Сьерра Леоне	2 августа 1967 года	4 января 1969 года
Соломоновы Острова	16 марта 1982 года <u>b/</u>	17 марта 1981 года <u>b/</u>
Сомали	26 августа 1975 года	25 сентября 1975 года
Испания	13 сентября 1968 года <u>a/</u>	4 января 1969 года
Шри Ланка	18 февраля 1982 года <u>a/</u>	20 марта 1982 года
Судан	21 марта 1977 года <u>a/</u>	20 апреля 1977 года
Суринам	15 марта 1984 года <u>b/</u>	15 марта 1984 года <u>b/</u>
Свазиленд	7 апреля 1969 года <u>a/</u>	7 мая 1969 года
Швеция <u>c/</u>	6 декабря 1971 года	5 января 1972 года
Сирийская Арабская Республика	21 апреля 1969 года <u>a/</u>	21 мая 1969 года
Того	1 сентября 1972 года <u>a/</u>	1 октября 1972 года
Тонга	16 февраля 1972 года <u>a/</u>	17 марта 1972 года
Тринидад и Тобаго	4 октября 1973 года	3 ноября 1973 года
Тунис	13 января 1967 года	4 января 1969 года
Уганда	21 ноября 1980 года <u>a/</u>	21 декабря 1980 года
Украинская Советская Социалистическая Республика	7 марта 1969 года	6 апреля 1969 года
Союз Советских Социалистических Республик	4 февраля 1969 года	6 марта 1969 года
Объединенные Арабские Эмираты	20 июня 1974 года <u>a/</u>	20 июля 1974 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 марта 1969 года	6 апреля 1969 года
Объединенная Республика Танзания	27 октября 1972 года <u>a/</u>	26 ноября 1972 года
Уругвай <u>c/</u>	30 августа 1968 года	4 января 1969 года
Венесуэла	10 октября 1967 года	4 января 1969 года

<u>Государство</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Вьетнам	9 июня 1982 года <u>a/</u>	9 июля 1982 года
Югославия	2 октября 1967 года	4 января 1969 года
Заир	21 апреля 1976 года <u>a/</u>	21 мая 1976 года
Замбия	4 февраля 1972 года	5 марта 1972 года

Примечания

- a/ Присоединение.
- b/ Дата получения уведомления о присоединении.
- c/ Сделано заявление в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции.

В. Государства-участники, сделавшие заявления в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата представления заявления</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Исландия	10 августа 1981 года	10 августа 1981 года
Италия	5 мая 1978 года	5 мая 1978 года
Коста-Рика	8 января 1974 года	8 января 1974 года
Нидерланды	10 декабря 1971 года <u>а/</u>	9 января 1972 года
Норвегия	23 января 1976 года	23 января 1976 года
Сенегал	3 декабря 1982 года	3 декабря 1982 года
Уругвай	11 сентября 1972 года	11 сентября 1972 года
Франция	16 августа 1982 года	16 августа 1982 года
Швеция	6 декабря 1971 года <u>а/</u>	5 января 1972 года
Эквадор	18 марта 1977 года	18 марта 1977 года

Примечание

а/ При ратификации Конвенции.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Представление докладов и дополнительной информации
государствами-участниками в соответствии со
статьей 9 Конвенции за рассматриваемый период а/

(30 июля 1983 года - 24 августа 1984 года)

A. Первоначальные доклады

<u>Государство- участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата направления напоминания (напоминаний)</u>
Афганистан	5 августа 1984 г.	20 июля 1984 г.	-
Доминиканская Республика	24 июня 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	-
Сальвадор	30 декабря 1980 г.	11 июля 1983 г.	(1) 28 апреля 1981 г. (2) 9 октября 1981 г. (3) 15 апреля 1982 г. (4) 8 октября 1982 г. (5) 15 апреля 1983 г.
Гватемала	17 февраля 1984 г.	15 февраля 1984 г.	-
Гайана	17 марта 1978 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 21 апреля 1978 г. (2) 15 сентября 1978 г. (3) 25 апреля 1979 г. (4) 28 сентября 1979 г. (5) 28 апреля 1980 г. (6) 10 октября 1980 г. (7) 28 апреля 1981 г. (8) 9 октября 1981 г. - 22 марта 1982 г. <u>b/</u> (9) 8 октября 1982 г. (10) 15 апреля 1983 г. (11) 20 сентября 1983 г. (12) 30 апреля 1984 г.
Либерия	5 декабря 1977 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 21 апреля 1978 г. (2) 15 сентября 1978 г. (3) 25 апреля 1979 г. (4) 28 сентября 1979 г. (5) 28 апреля 1980 г. (6) 10 октября 1980 г. (7) 28 апреля 1981 г. (8) 9 октября 1981 г. - 22 марта 1982 г. <u>b/</u> (9) 8 октября 1982 г. (10) 15 апреля 1983 г. (11) 20 сентября 1983 г. (12) 30 апреля 1984 г.
Мозамбик	18 мая 1984 г.	28 декабря 1983 г.	-
Намибия	11 декабря 1983 г.	9 декабря 1983 г.	-
Папуа Новая Гвинея	26 февраля 1983 г.	16 августа 1983 г.	(1) 15 апреля 1983 г.

<u>Государство-участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата направления напоминания (напоминаний)</u>
Португалия	23 сентября 1983 г.	18 июля 1984 г.	1) 30 апреля 1984 г.
Шри Ланка	20 марта 1983 г.	16 января 1984 г.	1) 15 апреля 1983 г. 2) 20 сентября 1983 г.
Уганда	21 декабря 1981 г.	10 июля 1984 г.	1) 15 апреля 1982 г. 2) 8 октября 1982 г. 3) 15 апреля 1983 г.
Вьетнам	9 июля 1983 г.	14 декабря 1983 г.	1) 20 сентября 1983 г.

В. Вторые периодические доклады

Бангладеш	11 июля 1982 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 8 октября 1982 г. 2) 15 апреля 1983 г. 3) 20 сентября 1983 г. 4) 30 апреля 1984 г.
Республика Зелено-го Мыса	2 ноября 1982 г.	1 августа 1983 г.	1) 15 апреля 1983 г.
Чад	16 сентября 1980 г.	10 января 1984 г.	1) 28 апреля 1981 г. 2) 9 октября 1981 г. 3) 15 апреля 1982 г. 4) 8 октября 1982 г. 5) 15 апреля 1983 г. 6) 20 сентября 1983 г.
Сальвадор	30 декабря 1982 г.	11 июля 1983 г.	1) 15 апреля 1983 г.
Габон	30 марта 1983 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 20 сентября 1983 г. 2) 30 апреля 1984 г.
Гамбия	28 января 1982 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 15 апреля 1982 г. 2) 8 октября 1982 г. 3) 15 апреля 1983 г. 4) 20 сентября 1983 г. 5) 30 апреля 1984 г.
Гвинея	13 апреля 1980 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 10 октября 1980 г. 2) 28 апреля 1981 г. 3) 9 октября 1981 г. 4) 15 апреля 1982 г. 5) 8 октября 1982 г. 6) 15 апреля 1983 г. 7) 20 сентября 1983 г. 8) 30 апреля 1984 г.
Гайана	17 марта 1980 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	1) 28 апреля 1980 г. 2) 10 октября 1980 г. 3) 28 апреля 1981 г. 4) 9 октября 1981 г. - 22 марта 1982 г. <u>b/</u> 5) 8 октября 1982 г. 6) 15 апреля 1983 г. 7) 20 сентября 1983 г. 8) 30 апреля 1984 г.

<u>Государство-участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата направления напоминания (напоминаний)</u>
Либерия	5 декабря 1979 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 28 апреля 1980 г. (2) 10 октября 1980 г. (3) 28 апреля 1981 г. (4) 9 октября 1981 г. - 22 марта 1982 г. ^{b/} (5) 8 октября 1982 г. (6) 15 апреля 1983 г. (7) 20 сентября 1983 г. (8) 30 апреля 1984 г.
Сомали	27 сентября 1978 г.	31 июля 1984	(1) 25 апреля 1979 г. (2) 28 сентября 1979 г. (3) 28 апреля 1980 г. (4) 10 октября 1980 г. (5) 28 апреля 1981 г. (6) 9 октября 1981 г. (7) 15 апреля 1982 г. (8) 8 октября 1982 г. (9) 15 апреля 1983 г. (10) 20 сентября 1984 г. (11) 30 апреля 1984 г.
Уганда	21 декабря 1983 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
<u>С. Третьи периодические доклады</u>			
Бангладеш	11 июля 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	
Бельгия	6 сентября 1980 г.	28 июля 1983 г.	(1) 28 апреля 1981 г. (2) 15 апреля 1983 г.
Бурунди	26 ноября 1982 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 15 апреля 1983 г. (2) 20 сентября 1983 г. (3) 30 апреля 1984 г.
Чад	16 сентября 1982 г.	10 января 1984 г.	(1) 15 апреля 1983 г. (2) 20 сентября 1983 г.
Гамбия	28 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Гвинея	13 апреля 1982 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 8 октября 1982 г. (2) 15 апреля 1983 г. (3) 20 сентября 1983 г. (4) 30 апреля 1984 г.
Гайана	17 марта 1982 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	- 22 марта 1982 г. ^{b/} (1) 8 октября 1982 г. (2) 15 апреля 1983 г. (3) 20 сентября 1983 г. (4) 30 апреля 1984 г.

<u>Государство- участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата направления напоминания (напоминаний)</u>
Израиль	2 февраля 1984 г.	13 июля 1984 г.	(1) 30 апреля 1984 г.
Италия	4 февраля 1981 г.	17 ноября 1983 г.	-
Лаосская Народно- Демократическая Республика	24 марта 1979 г.	19 июня 1984 г.	(1) 25 апреля 1979 г. (2) 28 сентября 1979 г. (3) 28 апреля 1980 г. (4) 10 октября 1980 г. (5) 28 апреля 1981 г. (6) 9 октября 1981 г. (7) 15 апреля 1982 г. (8) 8 октября 1982 г. (9) 15 апреля 1983 г. (10) 20 сентября 1983 г. (11) 30 апреля 1984 г.
Либерия	5 декабря 1981 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	- 22 марта 1982 г. <u>б/</u> (1) 8 октября 1982 г. (2) 15 апреля 1983 г. (3) 20 сентября 1983 г. (4) 30 апреля 1984 г.
Корейская Республика	4 января 1984 г.	9 марта 1984 г.	-
Сешельские Острова	6 апреля 1983 г.	6 декабря 1983 г.	(1) 20 сентября 1983 г.
Сомали	27 сентября 1980 г.	31 июля 1984 г.	(1) 28 апреля 1981 г. (2) 9 октября 1981 г. (3) 15 апреля 1982 г. (4) 8 октября 1982 г. (5) 15 апреля 1983 г. (6) 20 сентября 1983 г. (7) 30 апреля 1984 г.
Заир	21 мая 1981 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 9 октября 1981 г. (2) 15 апреля 1982 г. (3) 8 октября 1982 г. (4) 15 апреля 1983 г. (5) 20 сентября 1983 г. (6) 30 апреля 1984 г.
<u>Д. Четвертые периодические доклады</u>			
Бельгия	6 сентября 1982 г.	28 июля 1983 г.	(1) 15 апреля 1983 г.
Буркина Фасо	18 августа 1981 г.	27 июня 1984 г.	(1) 9 октября 1981 г. (2) 15 апреля 1982 г. (3) 8 октября 1982 г. (4) 20 сентября 1983 г. (5) 30 апреля 1984 г.
Эфиопия	25 июля 1983 г.	2 марта 1984 г.	(1) 20 сентября 1983 г.
Гвинея	13 апреля 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	-
Гайана	17 марта 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Италия	4 февраля 1983 г.	17 ноября 1983 г.	-

<u>Государство- участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата направления напоминания (напоминаний)</u>
Лаосская Народно- Демократическая Республика	24 марта 1981 г.	19 июня 1984 г.	(1) 28 апреля 1981 г. (2) 9 октября 1981 г. (3) 15 апреля 1982 г. (4) 8 октября 1982 г. (5) 15 апреля 1983 г. (6) 20 сентября 1983 г. (7) 30 апреля 1984 г.
Либерия	5 декабря 1983 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Катар	22 августа 1983 г.	11 октября 1983 г.	-
Сьерра Леоне	5 января 1976 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1976 г. (2) 27 августа 1976 г. (3) 27 апреля 1977 г. (4) 27 августа 1977 г. (5) 25 апреля 1979 г. (6) 28 сентября 1979 г. (7) 28 апреля 1980 г. (8) 10 октября 1980 г. (9) 28 апреля 1981 г. (10) 9 октября 1981 г. (11) 15 апреля 1982 г. (12) 8 октября 1982 г. (13) 15 апреля 1983 г. (14) 20 сентября 1983 г. (15) 30 апреля 1984 г.
Сомали	27 сентября 1982 г.	31 июля 1984 г.	(1) 15 апреля 1983 г. (2) 20 сентября 1983 г. (3) 30 апреля 1984 г.
Судан	20 апреля 1984 г.	22 апреля 1983 г.	-
Свазиленд	6 мая 1976 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 27 августа 1976 г. (2) 27 апреля 1977 г. (3) 26 августа 1977 г. (4) 21 апреля 1978 г. (5) 15 сентября 1978 г. (6) 25 апреля 1979 г. (7) 28 сентября 1979 г. (8) 28 апреля 1980 г. (9) 10 октября 1980 г. (10) 28 апреля 1981 г. (11) 9 октября 1981 г. (12) 15 апреля 1982 г. (13) 8 октября 1982 г. (14) 15 апреля 1983 г. (15) 20 сентября 1983 г. (16) 30 апреля 1984 г.
Заир	21 мая 1983 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 20 сентября 1983 г. (2) 30 апреля 1984 г.

<u>Государство- участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата направления</u>	
			<u>напоминания</u>	<u>(напоминаний)</u>
<u>Е. Пятые периодические доклады</u>				
Багамские Острова	5 августа 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	-	-
Буркина Фасо	18 августа 1983 г.	27 июня 1984 г.	(1)	30 апреля 1984 г.
Берег Слоновой Кости	4 февраля 1982 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1)	15 апреля 1982 г.
			(2)	8 октября 1982 г.
			(3)	15 апреля 1983 г.
			(4)	20 сентября 1983 г.
			(5)	30 апреля 1984 г.
Ямайка	5 июля 1980 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1)	10 октября 1980 г.
			(2)	28 апреля 1981 г.
			(3)	9 октября 1981 г.
			(4)	15 апреля 1982 г.
			(5)	8 октября 1982 г.
			(6)	20 сентября 1983 г.
			(7)	30 апреля 1984 г.
Иордания	30 июня 1983 г.	25 января 1984 г. 25 июля 1984 г.	(1)	20 сентября 1983 г.
Лаосская Народно- Демократическая Республика	24 марта 1983 г.	19 июня 1984 г.	(1)	15 апреля 1983 г.
			(2)	20 сентября 1983 г.
			(3)	30 апреля 1984 г.
Мали	15 августа 1983 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1)	30 апреля 1984 г.
Мексика	22 марта 1984 г.	14 июня 1984 г.	(1)	30 апреля 1984 г.
Руанда	16 мая 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	-	-
Сенегал	18 мая 1981 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1)	9 октября 1981 г.
			(2)	15 апреля 1982 г.
			(3)	15 апреля 1983 г.
			(4)	20 сентября 1983 г.
			(5)	30 апреля 1984 г.
Сьера Леоне	5 января 1978 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1)	25 апреля 1979 г.
			(2)	28 сентября 1979 г.
			(3)	28 апреля 1980 г.
			(4)	10 октября 1980 г.
			(5)	28 апреля 1981 г.
			(6)	9 октября 1981 г.
			(7)	15 апреля 1982 г.
			(8)	8 октября 1982 г.
			(9)	15 апреля 1983 г.
			(10)	20 сентября 1983 г.
			(11)	30 апреля 1984 г.
Свазиленд	6 мая 1978 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1)	15 сентября 1978 г.
			(2)	25 апреля 1979 г.
			(3)	28 сентября 1979 г.
			(4)	28 апреля 1980 г.
			(5)	10 октября 1980 г.
			(6)	28 апреля 1981 г.
			(7)	9 октября 1981 г.
			(8)	15 апреля 1982 г.
			(9)	8 октября 1982 г.
			(10)	15 апреля 1983 г.
			(11)	20 сентября 1983 г.
			(12)	30 апреля 1984 г.

<u>Государство- участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата направления напоминания (напоминаний)</u>
Объединенные Арабские Эмираты	21 июля 1983 г.	26 июля 1983 г.	-
<u>Ф. Шестые периодические доклады</u>			
Австрия	8 июня 1983 г.	22 мая 1984 г.	(1) 20 сентября 1983 г. (2) 30 апреля 1984 г.
Барбадос	10 декабря 1983 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Дания	8 января 1983 г.	4 августа 1983 г.	(1) 15 апреля 1983 г.
Фиджи	11 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Германская Демократическая Республика	26 апреля 1984 г.	7 мая 1984 г.	-
Гаити	18 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Берег Слоновой Кости	4 февраля 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Ямайка	5 июля 1982 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 8 октября 1982 г. (2) 20 сентября 1983 г. (3) 30 апреля 1984 г.
Ливан	12 декабря 1982 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 15 апреля 1983 г. (2) 20 сентября 1983 г. (3) 30 апреля 1984 г.
Ливийская Арабская Джамахирия	5 января 1980 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 28 апреля 1980 г. (2) 10 октября 1980 г. (3) 28 апреля 1981 г. (4) 9 октября 1981 г. (5) 15 апреля 1982 г. (6) 8 октября 1982 г. (7) 15 апреля 1983 г. (8) 20 сентября 1983 г. (9) 30 апреля 1984 г.
Маврикий	29 июня 1983 г.	29 июля 1983 г.	-
Непал	1 марта 1982 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 15 апреля 1982 г. (2) 8 октября 1982 г. (3) 15 апреля 1983 г. (4) 20 сентября 1983 г. (5) 30 апреля 1984 г.
Нидерланды	9 января 1983 г.	21 февраля 1984 г.	(1) 15 апреля 1983 г. (2) 20 сентября 1983 г.
Новая Зеландия	22 декабря 1983 г.	5 января 1984 г.	-

<u>Государство-участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата направления напоминания (напоминаний)</u>
Сенегал	18 мая 1983 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 20 сентября 1983 г. (2) 30 апреля 1984 г.
Сьерра-Леоне	5 января 1980 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 28 апреля 1980 г. (2) 10 октября 1980 г. (3) 28 апреля 1981 г. (4) 9 октября 1981 г. (5) 15 апреля 1982 г. (6) 8 октября 1982 г. (7) 15 апреля 1983 г. (8) 20 сентября 1983 г. (9) 30 апреля 1984 г.
Свазиленд	6 мая 1980 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 10 октября 1980 г. (2) 28 апреля 1981 г. (3) 9 октября 1981 г. (4) 15 апреля 1982 г. (5) 8 октября 1982 г. (6) 15 апреля 1983 г. (7) 20 сентября 1983 г. (8) 30 апреля 1984 г.
Того	1 октября 1983 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Объединенная Республика Танзания	26 ноября 1983 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.

Г. Седьмые периодические доклады

Болгария	5 января 1982 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 15 апреля 1982 г. (2) 8 октября 1982 г. (3) 20 сентября 1983 г. (4) 30 апреля 1984 г.
Канада	12 ноября 1983 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	-
Камерун	24 июля 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	-
Центральноафриканская Республика	14 апреля 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	-
Финляндия	16 августа 1983 г.	15 февраля 1984 г.	-
Греция	19 июля 1983 г.	30 июля 1984 г.	(1) 20 сентября 1983 г. (2) 30 апреля 1984 г.
Ирак	15 февраля 1983 г.	12 января 1984 г. 18 апреля 1984 г.	(1) 20 сентября 1983 г.
Ямайка	5 июля 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	-
Ливийская Арабская Демократия	5 января 1982 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 15 апреля 1982 г. (2) 8 октября 1982 г. (3) 15 апреля 1983 г. (4) 20 сентября 1983 г. (5) 30 апреля 1984 г.
Мальта	26 июня 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	

<u>Государство-участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата направления напоминания (напоминаний)</u>
Марокко	17 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Непал	1 марта 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Норвегия	6 сентября 1983 г.	15 февраля 1984 г.	-
Румыния	14 октября 1983 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Сьерра Леоне	5 января 1982 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 15 апреля 1982 г. (2) 8 октября 1982 г. (3) 15 апреля 1983 г. (4) 20 сентября 1983 г. (5) 30 апреля 1984 г.
Свазиленд	6 мая 1982 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 8 октября 1982 г. (2) 15 апреля 1983 г. (3) 20 сентября 1983 г. (4) 30 апреля 1984 г.

Н. Восьмые периодические доклады

Аргентина	5 января 1984 г.	9 января 1984 г.	-
Бразилия	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	-
Болгария	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Белорусская Советская Социалистическая Республика	7 мая 1984 г.	8 июня 1984 г.	-
Коста-Рика	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Кипр	5 января 1984 г.	2 июля 1984 г.	(1) 30 апреля 1984 г.
Чехословакия	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Эквадор	5 января 1984 г.	19 марта 1984 г.	-
Египет	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Германия, Федеративная Республика	14 июня 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	-
Гана	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Святейший Престол	1 июня 1984 г.	26 июня 1984 г.	-
Венгрия	5 января 1984 г.	17 января 1984 г.	-
Исландия	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	-
Индия	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Иран (Исламская Республика)	5 января 1984 г.	20 июня 1984 г.	(1) 30 апреля 1984 г.

<u>Государство участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Дата направления напоминания (напоминаний)</u>
Кувейт	5 января 1984 г.	15 февраля 1984 г.	-
Ливийская Арабская Джамахирия	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Мадагаскар	8 марта 1984 г.	14 июня 1984 г.	(1) 30 апреля 1984 г.
Нигер	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Нигерия	5 января 1984 г.	17 июля 1984 г.	(1) 30 апреля 1984 г.
Пакистан	5 января 1984 г.	27 июля 1984 г.	(1) 30 апреля 1984 г.
Панама	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Филиппины	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Польша	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Сьерра Леоне	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Испания	5 января 1984 г.	4 апреля 1984 г.	-
Свазиленд	6 мая 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	-
Сирийская Арабская Республика	20 мая 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	-
Тунис	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Украинская Советская Социалистическая Республика	5 апреля 1984 г.	11 мая 1984 г.	-
Союз Советских Социалистических Республик	5 марта 1984 г.	9 мая 1984 г.	(1) 30 апреля 1984 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	5 апреля 1984 г.	10 мая 1984 г.	-
Уругвай	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Венесуэла	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.
Югославия	5 января 1984 г.	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕН	(1) 30 апреля 1984 г.

I. Дополнительная информация, запрошенная Комитетом

<u>Государства-участники, которым была направлена просьба о предоставлении дополнительной информации</u>	<u>Запрошена Комитетом на его ...</u>	<u>Дата представления</u>
Сьерра Леоне	десятой сессии	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕНА
Ливийская Арабская Джамахирия	девятнадцатой сессии	ЕЩЕ НЕ ПОЛУЧЕНА

Примечания

a/ Напоминания, которые должны быть направлены соответствующим государствам-участникам в соответствии с просьбой Комитета на его тридцатой сессии и в соответствии с правилом 66 правил процедуры, см. в пункте 54 выше.

b/ В соответствии с решением Комитета, принятым на его двадцать пятой сессии, Председатель Комитета в письмах от 22 марта 1982 г. обратил внимание правительств Гайаны и Либерии на требования статьи 9 Конвенции и просил их представить свои непредставленные до сих пор доклады в едином документе к 30 июня 1982 г. для рассмотрения Комитетом на его двадцать шестой сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Рассмотрение Комитетом на его двадцать девятой и тридцатой сессиях докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции

Государство-участник	Номер доклада								На каком заседании рассмотрен	Дата заседаний
	Первоначальный	Второй	Третий	Четвертый	Пятый	Шестой	Седьмой	Восьмой		
Мали				x					651	6 марта 1984 г.
Новая Зеландия					x	x			652-653	6-7 марта 1984 г.
Сент-Винсент и Гренадины	x								652	6 марта 1984 г.
Алжир						x			653-654	7 марта 1984 г.
Ботсвана			x	x	x				654	7 марта 1984 г.
Центральноафриканская Республика				x	x	x			655	8 марта 1984 г.
Колумбия	x								655-656	8 марта 1984 г.
Тонга						x			656	8 марта 1984 г.
Демократический Йемен					x	x			657	9 марта 1984 г.
Руанда				x					657-658	9 марта 1984 г.
Боливия					x	x	x		658	9 марта 1984 г.
Сальвадор	x	x							659	12 марта 1984 г.
Люксембург			x						659	12 марта 1984 г.
Тринидад и Тобаго					x				660	12 марта 1984 г.
Сирийская Арабская Республика							x		661-662	13 марта 1984 г.
Республика Зеленого Мыса		x							662-663	13-14 марта 1984 г.
Бельгия			x	x					663-665	14-15 марта 1984 г.
Объединенные Арабские Эмираты					x				664	14 марта 1984 г.
Маврикий							x		664, 666-667	14 марта 1984 г. 15-16 марта 1984 г.
Дания						x			664-666	14-15 марта 1984 г.

Государство-участник	Номер доклада								На каком заседании рассмотрен	Дата заседаний
	Первоначальный	Второй	Третий	Четвертый	Пятый	Шестой	Седьмой	Восьмой		
Папуа Новая Гвинея	x								666	15 марта 1984 г.
Катар				x					667	16 марта 1984 г.
Италия			x	x					671-672	20 марта 1984 г.
Перу					x	x			676 и 679	7 и 8 августа 1984 г.
Австралия				x					676-677 и 679	7 августа 1984 г. 8 августа 1984 г.
Вьетнам	x								677-678	7-8 августа 1984 г.
Сейшельские Острова			x						679	8 августа 1984 г.
Уганда	x								680 и 687	9 и 14 августа 1984 г.
Корейская Республика			x						681	9 августа 1984 г.
Мозамбик	x								681	9 августа 1984 г.
Намибия	x								682	10 августа 1984 г.
Ирак							x		683	10 августа 1984 г.
Чад		x	x						683	10 августа 1984 г.
Аргентина								x	684-685	13 августа 1984 г.
Иордания					x				685	13 августа 1984 г.
Гватемала	x								686-687	14 августа 1984 г.
Кувейт								x	687	14 августа 1984 г.
Финляндия								x	687-688	14-15 августа 1984 г.
Норвегия								x	688-689	14-15 августа 1984 г.
Эфиопия				x					689	15 августа 1984 г.
Нидерланды						x			689	15 и 16 августа 1984 г.
Шри Ланка	x								690-691	16 августа 1984 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Документы, полученные Комитетом по ликвидации расовой дискриминации на его двадцать девятой и тридцатой сессиях во исполнение решений Совета по Опеке и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в соответствии со статьей 15 Конвенции а/

A. Документы, представленные во исполнение решения Совета по Опеке

1. Сведения о положении в подопечной территории Тихоокеанские острова: рабочий документ, подготовленный Секретариатом (T/L.1240 и Add.1).
2. Доклад правительства Соединенных Штатов Америки об управлении подопечной территорией Тихоокеанские острова за период с 1 октября 1982 года по 30 сентября 1983 года (T/1863).

Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать девятый год, Специальное дополнение № 1

B. Документы, представленные во исполнение решений Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

1. Специальный комитет не представил копий петиций за 1983 и 1984 годы, полученные в соответствии со статьей 15 Конвенции.
2. Копии докладов и рабочих документов, представленные Специальным комитетом

Намибия	A/38/23 (часть V), глава VIII
Западная Сахара	A/38/23 (часть VI), глава IX
Восточный Тимор	A/38/23 (часть VI), глава X
Гибралтар	A/38/23 (часть VI), глава XI
Гуам	A/38/23 (часть VI), глава XVII
Подопечная территория Тихоокеанские острова	A/38/23 (часть VI/Add.1), глава XVIII
Бермудские острова	A/38/23 (часть VI), глава XIX
Острова Теркс и Кайкос	A/38/23 (часть VI), глава XXIII
Виргинские острова Соединенных Штатов	A/38/23 (часть VI), глава XXIV
Ангилья	A/38/23 (часть VI), глава XXV

Фолклендские (Мальвинские) Острова	A/38/23 (часть VII), глава XXVI
Острова Теркс и Кайкос	A/AC.109/737 и Corr.1
Бермудские Острова	A/AC.109/738
Острова Теркс и Кайкос	A/AC.109/738
Виргинские Острова Соединенных Штатов	A/AC.109/738
Подопечная территория Тихоокеанские Острова	A/AC.109/739
Виргинские Острова Соединенных Штатов	A/AC.109/740 и Corr.1
Гибралтар	A/AC.109/741
Гуам	A/AC.109/742
Намибия	A/AC.109/743
Намибия	A/AC.109/744
Восточный Тимор	A/AC.109/747
Намибия	A/AC.109/748
Западная Сахара	A/AC.109/749 и Corr.1
Фолклендские (Мальвинские) Острова	A/AC.109/752
Ангилья	A/AC.109/754
Бермудские Острова	A/AC.109/761
Питкэрн	A/AC.109/762
Токелау	A/AC.109/763
Британские Виргинские Острова	A/AC.109/764
Острова Теркс и Кайкос	A/AC.109/765
Гуам	A/AC.109/766
Американское Самоа	A/AC.109/767
Каймановы Острова	A/AC.109/768
Монтсеррат	A/AC.109/769
Гуам	A/AC.109/770

Примечание

а/ См. главу VI, пункты 574-583 выше.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Перечень документов, изданных для двадцать девятой и тридцатой сессий
Комитета по ликвидации расовой дискриминации

A. Двадцать девятая сессия

Документы, изданные в рамках общей серии

CERD/C/35/Rev.1	Правила процедуры Комитета
CERD/C/50/Add.8	Пятый периодический доклад Боливии
CERD/C/61/Add.6	Первоначальный доклад Сальвадора
CERD/C/62/Add.3	Второй периодический доклад Чада
CERD/C/63/Add.5	Третий периодический доклад Бельгии
CERD/C/70/Rev.1	Пересмотренные общие руководящие принципы, касающиеся формы и содержания докладов государств-участников, представляемых в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции
CERD/C/71/Add.2	Первоначальный доклад Уганды
CERD/C/73/Add.3	Третий периодический доклад Италии
CERD/C/75/Add.14	Пятый периодический доклад Новой Зеландии
CERD/C/76/Add.8	Шестой периодический доклад Боливии
CERD/C/86/Add.3	Второй периодический доклад Сальвадора
CERD/C/86/Add.4	Второй периодический доклад Республики Зеленого Мыса
CERD/C/87/Add.2	Третий периодический доклад Чада
CERD/C/88/Add.4	Четвертый периодический доклад Руанды
CERD/C/88/Add.5	Четвертый периодический доклад Бельгии
CERD/C/91/Add.36	Седьмой периодический доклад Сирийской Арабской Республики
CERD/C/101/Add.4	Первоначальный доклад Папуа Новой Гвинеи
CERD/C/101/Add.5	Первоначальный доклад Вьетнама
CERD/C/101/Add.6	Первоначальный доклад Шри Ланки
CERD/C/103/Add.1/Corr.1	Третий периодический доклад Никарагуа
CERD/C/103/Add.2	Третий периодический доклад Люксембурга
CERD/C/103/Add.3	Третий периодический доклад Сейшельских Островов
CERD/C/104/Add.1	Четвертый периодический доклад Катара
CERD/C/104/Add.2	Четвертый периодический доклад Италии
CERD/C/105/Add.2	Пятый периодический доклад Объединенных Арабских Эмиратов
CERD/C/105/Add.3	Пятый периодический доклад Иордании
CERD/C/106/Add.8	Шестой периодический доклад Маврикия
CERD/C/106/Add.9	Шестой периодический доклад Дании
CERD/C/106/Add.10	Шестой периодический доклад Новой Зеландии
CERD/C/106/Add.11	Шестой периодический доклад Нидерландов

CERD/C/107/Add.1	Седьмой периодический доклад Боливии
CERD/C/107/Add.2	Седьмой периодический доклад Ирака
CERD/C/107/Add.3	Седьмой периодический доклад Финляндии
CERD/C/107/Add.4	Седьмой периодический доклад Норвегии
CERD/C/107/Add.5	Седьмой периодический доклад Боливии
CERD/C/111	Первоначальные доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1984 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/111/Add.1	Первоначальный доклад Мозамбика
CERD/C/111/Add.2	Первоначальный доклад Гватемалы
CERD/C/112	Вторые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1984 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/113	Третьи периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1984 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/114	Четвертые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1984 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/114/Add.1	Четвертый периодический доклад Судана
CERD/C/115	Пятые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1984 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/116	Шестые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1984 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/117	Седьмые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1984 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/118	Восьмые периодические доклады государств-участников, подлежащие представлению в 1984 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/118/Add.1	Восьмой периодический доклад Аргентины
CERD/C/118/Add.2	Восьмой периодический доклад Венгрии
CERD/C/118/Add.3	Восьмой периодический доклад Кувейта
CERD/C/119	Предварительная аннотированная повестка дня двадцать девятой сессии Комитета: записка Генерального секретаря
CERD/C/120	Рассмотрение копий петиций, копий докладов и другой информации, относящейся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, к которым применяется резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в соответствии со статьей 15 Конвенции: записка Генерального секретаря
CERD/C/SR.650-674	Краткие отчеты двадцать девятой сессии Комитета

В. Тридцатая сессия

Документы, изданные в рамках общей серии

CERD/C/16/Add.6	Второй периодический доклад Сомали
CERD/C/35/Rev.2	Правила процедуры Комитета по ликвидации расовой дискриминации
CERD/C/47/Add.6	Третий периодический доклад Лаосской Народно-Демократической Республики
CERD/C/63/Add.6	Третий периодический доклад Сомали
CERD/C/74/Add.5	Четвертый периодический доклад Лаосской Народно-Демократической Республики
CERD/C/74/Add.6	Четвертый периодический доклад Иордании
CERD/C/74/Add.7	Четвертый периодический доклад Буркина Фасо
CERD/C/88/Add.6	Четвертый периодический доклад Сомали
CERD/C/91/Add.37	Седьмой периодический доклад Болгарии
CERD/C/101/Add.7	Первоначальный доклад Намибии
CERD/C/101/Add.8	Первоначальный доклад Португалии
CERD/C/104/Add.3	Четвертый периодический доклад Эфиопии
CERD/C/105/Add.4	Пятый периодический доклад Лаосской Народно-Демократической Республики
CERD/C/105/Add.5	Пятый периодический доклад Буркина Фасо
CERD/C/105/Add.6	Пятый периодический доклад Иордании
CERD/C/106/Add.12	Шестой периодический доклад Австрии
CERD/C/107/Add.6	Седьмой периодический доклад Ирака
CERD/C/107/Add.7	Седьмой периодический доклад Греции
CERD/C/111/Add.3	Первоначальный доклад Афганистана
CERD/C/113/Add.1	Третий периодический доклад Корейской Республики
CERD/C/113/Add.2	Третий периодический доклад Израиля

CERD/C/115/Add.1	Пятый периодический доклад Мексики
CERD/C/116/Add.1	Шестой периодический доклад Германской Демократической Республики
CERD/C/118/Add.4	Восьмой периодический доклад Эквадора
CERD/C/118/Add.5	Восьмой периодический доклад Испании
CERD/C/118/Add.6	Восьмой периодический доклад Союза Советских Социалистических Республик
CERD/C/118/Add.7	Восьмой периодический доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии
CERD/C/118/Add.8	Восьмой периодический доклад Украинской Советской Социалистической Республики
CERD/C/118/Add.9	Восьмой периодический доклад Белорусской Советской Социалистической Республики
CERD/C/118/Add.10	Восьмой периодический доклад Мадагаскара
CERD/C/118/Add.11	Восьмой периодический доклад Святейшего Престола
CERD/C/118/Add.12	Восьмой периодический доклад Ирана
CERD/C/118/Add.13	Восьмой периодический доклад Кипра
CERD/C/118/Add.14	Восьмой периодический доклад Нигерии
CERD/C/118/Add.15	Восьмой периодический доклад Пакистана
CERD/C/118/Add.16	Восьмой периодический доклад Аргентины
CERD/C/118/Add.17	Восьмой периодический доклад Болгарии
CERD/C/118/Add.18	Восьмой периодический доклад Чехословакии
CERD/C/121	Предварительная аннотированная повестка дня тридцатой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации: записка Генераль- ного секретаря

CERD/C/122

Рассмотрение копий петиций, копий докладов и другой информации, относящейся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, к которым применяется резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в соответствии со статьей 15 Конвенции: записка Генерального секретаря

CERD/C/123

Заполнение вакансии в Комитете в соответствии с пунктом 5^b статьи 8 Конвенции и правилом 13 правил процедуры

CERD/C/SR.675-698

Краткие отчеты тридцатой сессии Комитета

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a : Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
